imburgs agblad

Bundieten

Dinsdag 17 november 1987. 69e jaargang nr. 271.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,35

FNV: afkoopsommen onterecht belast met sociale premies

Ex-mijnwerkers betaalden tonnen teveel aan fiscus

HEERLEN – Honderden oud-mijnwerkers in Limburg, wier ongevallenuitkering op hun 65ste is afgekocht, hebben tonnen teveel aan sociale premies afgedragen aan de fiscus. Zij betaalden ook in het jaar dat ze 65 werden AOW- en AWW-premies, maar die waren ze toen niet meer verschuldigd. De rechtskundige dienst van de FNV in Heerlen heeft in twintig gevallen bezwaar aangetekend tegen deze heffingen; de belastinginspectie heeft aan deze mensen inmiddels een bedrag van in totaal ƒ 102.000 terugbetaald.

Volgens juridisch medewerker H. de Ruijter van de FNV blijkt dat belastinginspecties de eenmalige afkoopsom ten onrechte tot het premie-inkomen rekenen, het 'loon' waarover de sociale premies zoals AOW en AWW worden ingehouden. Zo'n afkoopsom is in de plaats gekomen voor een levenslange uitkering die mijnwerkers kregen, die bijvoorbeeld aan silicose (stoflongziekte) lijden. De Ruijter: „Toen de WAO werd ingevoerd, verviel de Ongevallenwet. De WAO-uitkering eindigt echter bij pensionering, terwijl de oud-mijnwerker recht had op een uitkering voor het leven. In plaats daarvan is de afkoopsom gekomen en die kan, in uitzonderingsgevallen, oplopen tot wel 80.000 gulden."

Via de bezwaarschriften die de FNV voor een aantal oud-mijnwerkers indiende, zijn bedragen terugbetaald die variëren van 500 tot 13.000 gulden. Tot nu toe hadden deze terugbetalingen betrekking op 23 mensen. Volgens De Ruijter zijn er echter veel meer oud-mijnwerkers, en ook andere werknemers met een ongevallenuitkering, die in aanmerking komen voor terugbetaling van teveel ingehouden premies. „Door de hoogte van de uitkering mopperen de mensen over het algemeen niet. Maar diegene die het weet kan een voordeel hebben van duizenden guldens." In de afgelopen jaren hebben, aldus de juridisch medewerker, telkens gemiddeld honderd ex-mijnwerkers een afkoopsom gekregen.

Hindernis

Een hindernis bij het terugvragen van eventueel teveel ingehouden premies kan zijn dat de aanslag (van het jaar dus waarin de betrokkene 65 jaar werd) al jaren oud is. De oud-mijnwerkers hoeven, aldus De Ruijter ook niet al teveel eigen initiatief van de belastinginspecties te verwachten. Dat komt óók omdat de afkoopsommen in de jaaroverzichten niet afzonderlijk zijn vermeld; daardoor kan de inspectie niet zien of er sprake is van teveel betaalde premies. „Maar hoe hoger het bedrag is, hoe eerder ze geneigd zijn terug te betalen," aldus De Ruijter.

Meisjes vinden 20.000 gulden op straat...

KINROOI – Zaterdagmiddag hebben, naar pas gisteren bekend werd, twee meisjes uit het Belgische Kessenich, bij Kinrooi 20.000 gulden op straat gevonden en direct naar de Rijkswacht gebracht. Daar wist men snel te achterhalen wie het geld kwijt was: de Nederlander Harteveld uit Kessenich. Deze had het geld van zijn directeur bij 'Media International' gekregen om daarmee de lonen van tien personeelsleden uit te betalen. Toen de heer Harteveld zaterdag in zijn auto stapte, moet hij het toch 15 centimeter dikke pak bankbiljetten verloren hebben.

De twee meisjes, Helga Christis (12) en Helga Naus (16), zijn door 'Media International' beloond met een vindersloon van 750 gulden elk. Het bedrijf heeft ook de schooldirectie van de meisjes ingelicht en het gemeentebestuur van Kinrooi voorgesteld hen nog eens te belonen met een bijzonder aandenken. „Ik ben werkelijk diep getroffen door hun eerlijkheid. Het kwijtraken van het geld had voor heel wat sociale problemen kunnen zorgen," aldus de heer Harteveld gisteren.

Weer vliegtuig neergestort in VS

CHICAGO – In de Verenigde Staten is gisteren, een dag na het ongeluk op het vliegveld van Denver, opnieuw een vliegtuigongeluk gebeurd. In de staat Wisconsin stortte een tweemotorig vliegtuig neer met acht mensen aan boord. Volgens de eerste berichten zijn er geen overlevenden.

● Zie ook pag. 5

Bus over de kop: tien doden

MADRID – Bij een busongeluk in de Spaanse provincie Toledo zijn gisteren tien passagiers om het leven gekomen en 37 mensen gewond geraakt, van wie enkelen ernstig. Dit heeft de politie meegedeeld. Volgens overlevenden raakte de bus van de weg en sloeg zij over de kop, nadat de chauffeur achter het stuur in slaap gevallen was. De bus was met zestig arbeiders en soldaten onderweg naar Madrid.

Het weer

Wisselend bewolkt en af en toe een bui. Middagtemperatuur ongeveer 9 graden. Matige westelijke wind.
Woensdag t/m zaterdag: eerst droog weer met zonnige perioden. Na woensdag opnieuw enkele buien. Middagtemperaturen rond 9 graden.

VANDAAG:		
zon op:	**08.01**	**onder: 16.47**
maan op:	**02.01**	**onder: 14.56**
MORGEN:		
zon op:	**08.03**	**onder: 16.46**
maan op:	**03.15**	**onder: 15.05**

Belgische politie eist kogelwerende kleding





● *Vuur en rook maakten het de reddingsploegen bijzonder moeilijk om passagiers uit de wrakstukken van de verongelukte treinen te bevrijden.*

Tien doden bij frontale treinbotsing

STOCKHOLM/LERUM – Bij een botsing tussen twee passagierstreinen zijn gisteren in Zweden zeker tien mensen om het leven gekomen. Er vielen circa 90 gewonden, zo hebben de Zweedse Spoorwegen gisteravond meegedeeld.

In Lerum, niet ver van Göteberg, botste de sneltrein van Göteborg naar Stockholm frontaal op een passagierstrein die op hetzelfde spoor hetzelfe traject in tegenovergestelde richting aflegde. Verscheidene wagons sloegen over de kop. Na de botsing brak brand uit en zeker één wagon en de twee locomotieven brandden volkomen uit. Onmiddellijk na het ongeluk zette de politie alle wegen naar de ziekenhuizen in Göteborg en omgeving af om de gewonden zo snel mogelijk naar een ziekenhuis te kunnen brengen. Ziekenhuispersoneel werd per helikopter naar de plaats van het ongeluk gebracht. De reddingswerkzaamheden werden bemoeilijkt door de grote hitte.

Rioolbuis op rails gelegd

Bundenaren aangehouden

MEERSSEN/BUNDE – De politie van Meerssen heeft gisteren twee jongemannen aangehouden, die inmiddels bekend hebben dat zij vrijdagmiddag een zware rioolbuis op het treinspoor ter hoogte van Bunde deponeerden. De verdachten, P. D. (18) en R. R. (17) uit Bunde, zijn ingerekend op het bureau in Meerssen en zullen op korte termijn worden voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht. Een motief voor hun daad is nog niet bekend.

Zoals gemeld ontdekte een machinist vrijdagmiddag de 75-kilogram zware rioolbuis toen hij met zijn goederentrein op het andere spoor zat. Door het alerte optreden van de treinbestuurder, die meteen de politie alarmeerde, kon een ramp worden voorkomen. Een klopjacht met speurhonden, die meteen na de melding werd ingezet, leverde niets op. Het onderzoek dat de politie mede naar aanleiding van getuigenverklaringen instelde, daarentegen wel.

Kamer akkoord met tempo 120

DEN HAAG – Een meerderheid van de Tweede Kamer gaat akkoord met het voorstel van minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) om de maximum snelheid te verhogen naar 120 kilometer per uur. CDA en VVD steunen de minister, de linkse oppositie blijft tegen. Minister Smit kondigde afgelopen weekeinde aan de maximum snelheid op die rijkswegen waar het uit veiligheidsoverwegingen kan, te verhogen naar 120 kilometer per uur.

Zij kondigde tevens verscherpte controle aan op de handhaving van die snelheid. „Dat betekent dat veel mensen langzamer zullen moeten gaan rijden dan ze tot nu toe doen," aldus de minister zaterdag voor de TROS-radio. Het CDA-Kamerlid Hennekam zei dat zijn fractie 'vermoedelijk het groene licht zal geven' voor de maatregel van Smit-Kroes, mits er geen algemene snelheidsverhoging voor alle rijkswegen komt. „Maar ik heb begrepen dat ze een gedifferentieerde snelheidsverhoging wil, en dan kan ze op steun van het CDA rekenen," aldus Hennekam. De VVD is altijd al een voorstander geweest van verhoging van de maximum snelheid. PvdA en de kleine linkse partijen blijven zich tegen de voorstellen verzetten. Zij vinden dat de schade voor het milieu en de gevaren voor de verkeersveiligheid te groot zijn.

● KNVB speelt laatste troef uit

● René Pijnen, koning van piste.

● Roda JC zet zoekactie voort.

● Weer remise in schaakstrijd.

Inbraak en brand in Heerlen

Inbreker schiet op buurtbewoner

HEERLEN – Brandstichting, gevolgd door een schietpartij, hebben gisternacht voor tumult gezorgd aan de Grasbroekerweg in Heerlen. De inboedel van een woning ging geheel in vlammen op. Even later schoot een vluchtende man, die de politie verdenkt van brandstichting, op een buurtbewoner. De buurtbewoner dacht dat de schutter een inbraak had gepleegd.

Een van de omwonenden ontdekte de brand. De brandweer kon verhelpen dat het vuur oversloeg. Naastliggende woningen liepen wel zware rookschade op. Waarschijnlijk hebben dieven, om een inbraak te maskeren, het pand in brand gestoken.

Rond die tijd ontdekte een buurtbewoner een man in zijn tuin, die hij verdacht van inbraak in zijn huis. De man had gestolen apparatuur bij zich. Toen de buurtbewoner de man wilde aanhouden ontstond er een schermutseling, waarop de vermeende inbreker het hazepad koos. Na een paar passen draaide hij zich echter om en riep de buurtbewoner toe: „Ik schiet je kapot". De man trok een vuurwapen en schoot op hem.

De buurtbewoner raakte niet gewond, de dader kon ontkomen. De inbreker, en mogelijke brandstichter, liet de gestolen apparatuur achter. Wat voor apparatuur hij precies gestolen had wilde de politie niet kwijt. De apparatuur zou een sleutelrol spelen in het verdere onderzoek. De recherche van de Heerlense politie zoekt getuigen.

De Korte: geen overheveling 'gasgeld' naar woningisolatie

Mes in subsidies energiebesparing

DEN HAAG – Minister De Korte van Economische Zaken is niet van plan tegemoet te komen aan CDA en oppositiepartijen om alternatieven te zoeken voor bezuinigingen op het gebied van het energiebeleid. Bezuinigingen van 300 miljoen gulden per jaar, die vooral ten koste gaan van subsidies voor energiebesparende investeringen. Om de pil enigzins te vergulden, kondigde De Korte wel aan werk te gaan maken van een oude wens van de Kamer, het bevorderen van kleinschalige opwekking van energie.

Per jaar is hiervoor 100 miljoen vrijgemaakt voor de zogenaamde 'warmte-krachtkoppelingen' in de industrie (65 miljoen), windenergie (30 miljoen) en zonne-energie (5 miljoen). De ideeën die van links en rechts als alternatieven voor de bezuinigingen zijn aangedragen, werden tijdens de behandeling van het onderdeel energie van de begroting van de minister, gisteren in de Tweede Kamer, niet gehonoreerd.

Volgens De Korte is er de laatste tien jaar een mentaliteitsverbetering ten aanzien van het zuinig gebruik van energie opgetreden. Met name de onder meer door het Limburgs Dagblad gevoerde actie 'Zuinig Stoken', waar in 1986 inmiddels een kwart van het aantal huishoudens aan heeft deelgenomen, werd door De Korte als voorbeeld voor die andere mentaliteit naar voren gebracht. Door die verandering in de mentaliteit zou het subsidieren van energiebesparende maatregelen minder noodzakelijk zijn geworden.

Zowel oppositie als CDA-woordvoerder Lansink probeerden de minister te bewegen serieus werk te gaan maken van enkele voorstellen die vanuit maatschappelijke groeperingen als FNV, Consumentenbond en ook de christelijke werkgevers NCW, naar voren zijn gebracht om stimulansen voor energiebesparing te handhaven.

Om de energietoeslag in de Wet Investerings Rekening (speciale belastingaftrek voor energiebesparende investeringen) te kunnen handhaven, zou de basispremie van de algemene WIR met een kwart procent verlaagd moeten worden. De Korte wilde daar echter niets van weten.

Gasprijs

Voor de poging van FNV en Consumentenbond om de verlaging van de aardgasprijs voor huishoudens per 1 januari aanstaande met bijna anderhalve cent per kubieke meter te gaan gebruiken voor isolatie van woningen en andere energiebezuinigingen, wilde de minister zelfs geen enkele moeite ondernemen. De vereniging van gasdistributiebedrijven, de Vegin, heeft al laten weten hier niets voor te voelen 'en daar zal ik me volgens de afspraken bij neer moeten leggen', aldus De Korte.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
K
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Gemotiveerd spel LSO

MAASTRICHT - Het derde concert in de serie A van het Limburgs Symfonie Orkest ging zaterdagavond o.l.v. Ed Spanjaard in een uitverkochte Maastrichtse Staarzaal. Het programma, met de ouverture 'La Forza del Destino' van Giuseppe Verdi, Alexander Skrjabins enige pianoconcert (met als solist Naum Grubert) en de symfonie 'Uit de Nieuwe Wereld' van Antonín Dvořák, werd door het LSO opvallend gemotiveerd uitgevoerd — zou dat iets te maken hebben met de verwar(ren)de berichten de laatste tijd omtrent de toekomstige operafunctie en de mogelijk in te krimpen symfonische taak van ons provinciaal symfonieorkest?

Het solo-werk staat in programma's van LSO-serieconcerten meestal letterlijk en figuurlijk centraal. In dit concert was dat alleen letterlijk het geval.

Het concert in fis voor piano en orkest van Skrjabin had de Russische pianist Naum Grubert technisch en muzikaal weliswaar volledig in zijn vingers, maar kon mij desondanks niet erg boeien, ook al hield de orkestbegeleiding qua uitvoeringsniveau tevens gelijke tred met de pianist. Muzikaal centraal in dit concert stonden zonder meer de beide hoekdelen: Verdi's ouverture enerzijds en het laatste deel van de populaire symfonie van Dvořák anderzijds. In 'La Forza del Destino' liet Ed Spanjaard de in dit opera-voorspel ingebakken dramatisch geladen muzikale spanning helemaal tot zijn recht komen; de simpele, direct tot het hart sprekende melodiek van de grote Italiaan klonk in zijn visie veel indringender dan de verbrokkelde muzikale mystiek van de moeilijk te vatten Russische componist.

In de vertolking van Dvořáks 'Uit de Nieuwe Wereld' zette het LSO met een briljant gespeeld slot-allegro een duidelijk uitroepteken achter dit concert. De drie hieraan voorafgaande delen van deze symfonie kwamen, ondanks dezelfde gemotiveerde instelling van de orkestleden, niet zo sterk over. Het eerste deel klonk, zoals zo vaak in de Staarzaal, door het ietwat te dik spelende koper op diverse plaatsen nogal lawaaierig. Dat de innemende cantabiliteit van het fameuze largo soms hinder had van ongelijke aanzetten bij de blazersgroep is een gevolg van het niet exact aangeven van hun inzetten door de dirigent. Na een sfeervol scherzo met een trio in een toch wel erg hoog tempo volgde met het laatste deel de reeds genoemde muzikale apotheose van dit concert, waarmee het LSO het belang van haar symfonische taak ondubbelzinnig onderstreepte!

Peter P. Graven

Ook eerste Europees Kampioenschap voor harmonieën toont aan:

Limburgse blaasmuziek van uitzonderlijke klasse

door jos Frusch

LONDEN/THORN – Wat reeds langer bekend was binnen de blaasmuziekwereld, werd bevestigd op het eerste Europees kampioenschap voor harmonieën, dat afgelopen zaterdag in het Wembley Conference Centre in Londen werd gehouden: qua niveau neemt Nederland (lees Limburg) een aparte plaats in op het gebied van de muziekcultuur van harmonie-orkesten en in Engeland, dat beheerst (verpest!?) wordt door brassbands, blijkt deze vorm van blaasmuziek slechts een marginale rol te spelen. Vandaar dat er in Londen weinig belangstelling bestond voor de eerste editie van dit kampioenschap en dat organisator Boosey & Hawkes het concours volgend jaar heeft verplaatst naar het vaste land, in casu de Rodahal van Kerkrade.



● *Dolle vreugde in het kamp van de Geiten na het bekend maken van de prijzen*

De Engelse instrumentengigant Boosey & Hawkes, jaarlijks organisator van het Engels en Europees brassband kampioenschap, heeft er behoorlijk wat geld voor over gehad om zijn marktaandeel te vergroten door het potentiëel van muzikanten, dat de Europese harmonie-orkesten bevolkt, d.m.v. de organisatie van een muziekconcours te attenderen op het bestaan van het bedrijf.

„Overleven hangt voor ons af van het spelen op onze instrumenten", liet Anthony Sell, directeur marketing van Boosey & Hawkes ons weten. Vandaar ook deze kampioenswedstrijd voor harmonie-orkesten, die de organisator zo veel mogelijk wil laten verschillen van de wedstrijden voor brassbands. Door de keiharde concurrentiestrijd en de ongezonde rivaliteit staan deze wedstrijden – en daarmee de naam van het bedrijf – zelfs in Engeland behoorlijk ter discussie. Zo werden er in Londen afgelopen weekeinde geen punten bekend gemaakt, was er geen toezicht op de ledenbestanden van de deelnemende orkesten, werd niet gesepareerd en geblindeerd gejureerd en waren de harmonieën niet geselecteerd, maar uitgenodigd voor de wedstrijd. Men heeft het concours iets gemoedelijks willen meegeven, om zodoende ook in de Engelse harmoniewereld ingang te krijgen. „In tegenstelling tot de wedstrijden in Kerkade (het WMC, JF) en Valencia (het Certamen, JF) willen wij een concours, waarop zo veel mogelijk Europese landen vertegenwoordigd zijn", aldus Anthony Sell. „Dat is ons belangrijkste streven, daarna pas komt de kwaliteit. Het spreekt vanzelf dat wij proberen de beste korpsen van de diverse landen hier naar toe te halen. Wij kennen genoeg mensen, die ons daarover kunnen informeren, maar er zal zeker geen strenge selectieprocedure worden gevolgd. Om kwaliteitsverschillen aan te tonen, hebben wij een hooggekwalificeerde jury."



● *Anthoney Sell, marketing directeur van Boosey & Hawkes overhandigt dirigent Norbert Nozy de beker*

Het is vooral om deze laatste reden, dat de prestatie van harmonie Sint Michaël uit Thorn, die het kampioenschap glorieus wist te winnen, niet gebagatelliseerd dient te worden. Hoewel niet alleen de Britse vertegenwoordigers uit Engeland, Schotland, Wales maar ook de korpsen uit Skandinavië, Duitsland, Ierland en België nauwelijks enige tegenstand van betekenis leverden – voor het Noors orkest, dat het niveau van de WMC-concertafdeling haalde, dient hierbij een uitzondering te worden gemaakt – speelden de Geiten op een niveau, dat het predikaat 'absolute Europese top' in alle opzichten rechtvaardigt. Ik heb St. Michaël zelden zo zelfbewust, enthousiast en virtuoos horen musiceren als juist op dit concours. Ik kan mij dan ook voorstellen, dat zelfs juryleden van het kaliber Frank Battisti, Geoffrey Brand of Louis Sanjaime – mensen die toch het een en ander gewend zijn op dit gebied – helemaal lyrisch werden van de perfecte uitvoering van de Geiten. Qua sfeerschildering, muzikale spanning, orkestklank, technische vaardigheid en opbouw was het optreden van Thorn gewoon subliem. Of het nu het technisch behoorlijk pittige (maar muzikaal nietszeggende) verplicht werk(je) 'Barn Dance and Cowboy Hymn' van Sparke betreft – paradoxaal genoeg een oorspronkelijk 'brassbandwerk –, of Jacqueline Fonteyns Creneaux, één van de meest veeleisende originele blaasmuziekwerken van de laatste tijd of de befaamde Festive Overture opus 96 van Sjostakovich, waarmee Thorn haar optreden briljant afsloot. De prestatie krijgt nog meer allure als men bedenkt, dat ze werd geleverd met een gastdirigent, Norbert Nozy. Het toont de enorme flexibiliteit van dit orkest nog eens extra aan.

Een testcase; zo kan het eerste Europees kampioenschap voor harmonie-orkesten het best omschreven worden. Er kleefden nogal wat onvolkomenheden aan het concours, die bij de tweede editie zeker niet meer zullen voorkomen. Het toegelaten aantal muzikanten, dat aanvankelijk op 60 was vastgesteld (?), daarna tot 90 werd verhoogd en onder druk van de orkesten uit Thorn en Alzira tot 110 werd opgetrokken – „Wij wisten niet dat er zo'n grote orkesten bestaan", aldus miss Sizer van de organisatie – was reeds vóór het concours gecorrigeerd. Volgend jaar zullen nog enkele bijstellingen plaatsvinden. Zo zal de presentatie van het orkest – het gedisciplineerd op- en afgaan dus – niet meer met punten worden beoordeeld en zullen de orkesten ruim van te voren worden uitgenodigd. Zodoende zal in de Rodahal van Kerkrade het volgend jaar sprake zijn van een verbeterde uitvoering van dit Europees kampioenschap, waaraan ook orkesten uit Frankrijk, Italië, Zwitserland, Finland en Spanje zullen deelnemen.

Harmonie St. Michaël uit Thorn dan in een gepaste ambiance kunnen bewijzen, dat men terecht de Europese titel heeft binnengehaald.

Oplossing van gisteren

-nn-d---
-octopus
boei-ode
-dreigen
-zinken-
las-on-o
-aero-er
ik-anode

puzzel van de dag

hinderpaal	▼	roem	▼	spoedig / edelsteen	hevig	mismaakt / tarif normal	▼
toezegging ▶							
slang ▶ / dunne stroom							
▶						plan	
grote bijl		sine anno ▶ / sneeuwschaats			pers. vnw. ▶ / vlaktemaat		
▶			schuifbak ▶ / stoomschip				
▶				snelle loop ▶			
kol / plant ▶				gelofte ▶			

KERKRADE - Er was redelijk wat belangstelling voor het eerste concert van de kamermuziekserie 'Te gast bij het Sharon Quartett', zondagavond in het Wijngrachttheater te Kerkrade. Het Sharon Kwartet (Gil Sharon, eerste viool - Rodica Daniela Ciocoiu, tweede viool - Georg Haag, altviool en Catalin Ilea-Meier, cello) speelde er Mozarts eerste strijkkwartet (KV 80), het enige strijkkwartet van Maurice Ravel en – met als gast pianist Frédéric Meinders – het pianokwintet in A, opus 81 van Antonín Dvořák.

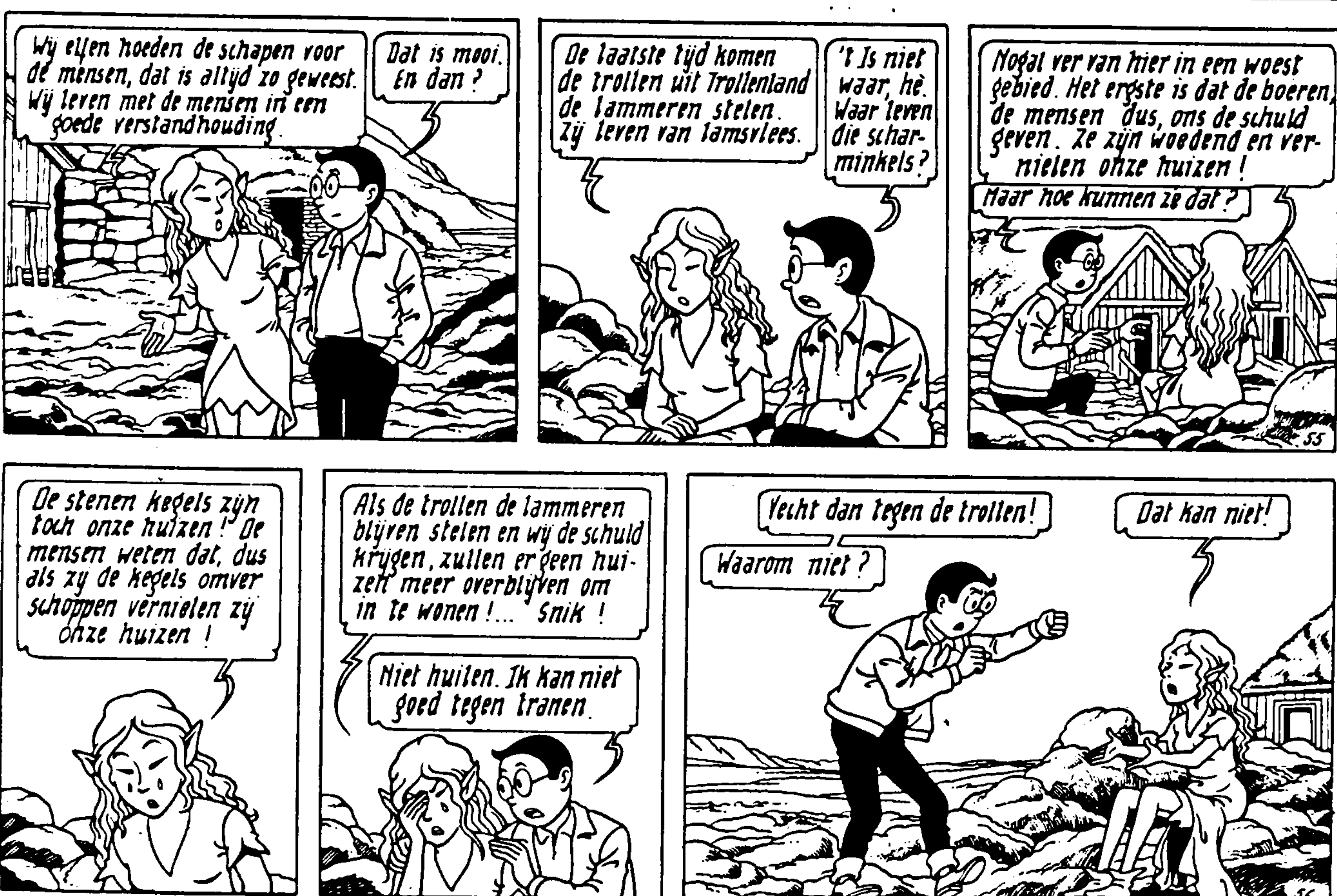
Meinders en Sharon Kwartet geen eenheid

Zijn eerste compositie voor strijkkwartet schreef W.A. Mozart op 15-jarige leeftijd in Italië en is een pregnant voorbeeld van zijn vroegrijpe Italiaanse stijl. De intieme sfeer van dit jeugdwerk werd door het Sharon Kwartet heel raak getroffen. Vooral in het openingsdeel, het adagio, gaf het oorspronkelijk uit Roemenië afkomstige strijkersviertal een fraai staaltje van beheerst ensemblespel. Alleen het erna volgende allegro viel enigszins uit de Mozarttoon; het klonk in verhouding iets te nadrukkelijk. Voor wat Ravels strijkkwartet betreft is het Sharon Kwartet, in vergelijking met de uitvoering van dit werk vorig jaar op kasteel Terborg te Schinnen, er zonder meer op vooruit gegaan. De al te onstuimige musiceertrant van toen bleek in Kerkrade bijna geheel verdwenen te zijn en had plaats gemaakt voor een meer bezonken vertolking, vooral in de langzame passages. De snelle delen werden echter nog te gejaagd gespeeld, waardoor de typisch Raveliaanse expressie in de beide hoekdelen beslist tekort kwam. Maar wie weet: driemaal is scheepsrecht!

Een uitvoering van het tweede pianokwintet van Dvořák kan slechts tot volle ontplooiing komen wanneer pianist en strijkers een muzikale eenheid vormen, qua interpretatie het volkomen eens zijn. Helaas was dit hier niet het geval. Frédéric Meinders musiceerde in dubbel opzicht afstandelijk: zijn podiumplaats was achter het kwartet en zijn meer 'klassiek' getint spel verschilde hoorbaar met dat van de meer romantisch ingestelde strijkers. Daardoor was er een duidelijke discrepantie tussen de kwintetgedeeltes waarin de pianopartij 'bijzaak' is en die waarin de piano de melodie voert. De laatstgenoemde passages kwamen het meest voor in het tweede en derde deel. Ze vormden voor mij dan ook de mooiste momenten van deze uitvoering, omdat de vier strijkers zich daar moesten intomen, hun spel aan dat van de pianist moesten aanpassen; het werk klonk daar echt als kwintet en niet als 'kwartet plus'.

Peter P. Graven

de edele elfen



Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's-Gravenhage

panda en de meester-wil



recept

h. meijer

Scholfilets met dillesaus

Benodidgheden voor vier personen: 8 of 12 mooie scholfilets, zout, 1 el boter, ¼ dl witte wijn, 2 laurierblaadjes. Voor de saus: 30 g boter, 25 g bloem, 2½ dl crème fraiche, 100 g Hollandse garnalen, 1 el gehakte dille, witte peper en een snufje suiker.

De scholfilets goed wassen, droog deppen, met zout bestrooien en vervolgens in een beboterde ovenvaste schaal leggen. Wijn en laurierbladeren erbij doen en de vis in een op 200°C. – stand 4 – voorverwarmde oven in ongeveer 15 minuten gaar laten worden. Het visvocht afgieten en de scholfilets warm houden. De boter samen met de bloem smelten en hier al roerend het visvocht aan toevoegen. De saus op laag vuur ongeveer 15 minuten laten staan en er vervolgens de crème fraîche, garnalen en dille doorroeren. Breng de saus op smaak met zout, peper en de suiker. Daarna de saus nog even goed doorverwarmen en over de scholfilets verdelen.

TIP: Serveer hierbij in blokjes gesneden en in de boter gewelde aardappelen. Schenk een fruitige Elzasser Sylvaner.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen 045-739881
advertenties 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:

bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 69.40
per maand	23.15

POLITIEBONDEN SCHORTEN PROTESTACTIES OP

Korting ongemakkentoeslag voor een jaar uitgesteld

EN HAAG – De politievakbonden ACP en NPB ebben hun protestacties opgeschort, nadat het kainet gisteren was teruggekomen van zijn voornemen om te bezuinigen op de ongemakkentoeslag. In et overleg met de bonden, dat gisteren werd voortezet, hebben de politieministers Van Dijk (Binnenandse Zaken) en Korthals Altes (Justitie) meegeeeld dat de huidige regeling tot 1 januari 1989 geandhaafd blijft. De aangekondigde achteruitgang an 50 tot 200 gulden per maand in het salaris van de olitie is daarmee voorlopig voor een jaar van de aan.

Volgens ACP-voorzitter Koffeman is het uitstel vooral te danken aan de massale demonstratie van vorige maand, waaraan zo'n 15.000 politiemensen hebben deelgenomen. In de komende maanden werken kabinet en bonden verder aan een nieuwe ongemakkenregeling, die aan de verlangens van alle partijen tegemoet moet komen. De bonden hebben er vertrouwen in dat een nieuwe regeling niet alsnog tot achteruitgang in het inkomen zal leiden, hoewel minister Van Dijk gisteren opnieuw weigerde een inkomensgarantie te geven.

Uitspraak

Het optimisme van de bonden is gebaseerd op een andere uitspraak van Van Dijk 'dat een nieuwe regeling die de bedrijfsvoering bij de politie verbetert, ons natuurlijk wel iets waard is'. In de aanvankelijke plannen van het kabinet bedroeg de ongemakkentoeslag maximaal 270 miljoen gulden, terwijl de huidige regeling 310 miljoen kost. De ministers zijn bereid meer geld voor ongemakken uit te trekken, als dat op een andere manier binnen de politiebegroting wordt gecompenseerd.

Doelmatigheid

Het kabinet wil op een budget van 3,5 miljard gulden een bedrag van 400 miljoen bezuinigen. Dat geld moet worden aangewend voor automatisering en uitbreiding van materieel. Een deel van de bezuinigingen kan volgens het kabinet worden gerealiseerd door maatregelen om de doelmatigheid van de politie te verbeteren. Door die maatregelen verdwijnen in de toekomst enkele duizenden arbeidsplaatsen.

EG-ministers van Financiën wachten af

RUSSEL – De EG kijkt voor wat economische en monetaire siatie in de wereld betreft voorlode kat uit de boom. Ze neemt dit moment geen initiatieven en wil afwachten wat er in Wasngton besloten wordt over een rmindering van het Amerikaanbegrotingstekort. Dat is duidelijk geworden na de bijeenkomst van de EG-ministers van Financiën, gisteren in Brussel.

De EG-ministers waren verdeeld. Er waren landen, aldus de Nederlandse bewindsman Onno Ruding, die het beraad met een krachtige verklaring hadden willen afsluiten. Sommigen echter verwachten meer van een uitspraak van G-7 (de groep van rijkste landen in de wereld) en weer anderen waren van mening dat men eerst moet wachten op het resultaat van de besprekingen in de VS over de vermindering van het begrotingstekort van dat land. Er is zelfs niets besloten over een eventuele Europese stap als er in de VS niets, hetzij wel iets gebeurt. Ruding zelf is van mening dat de Duitse Bondsrepubliek en Nederland nog wel iets meer aan de renteverlaging kunnen doen'. Nederland heeft kortgeleden bij een renteverlaging het voortouw genomen. Wat mij betreft kan er een tweede ronde komen, maar dan moet de Bondsrepubliek als eerste handelen, aldus de minister.

Massaal protest tegen Deetman

GRONINGEN – Enkele duizenden studenten hebben gistermiddag op de Grote Markt in Groningen geprotesteerd tegen de bezuinigingsplannen van minister Deetman voor het hoger onderwijs. Het was in Groningen het grootste studentenprotest sinds jaren. De studenten zijn met name tegen de voorstellen om de inschrijvingsduur van universiteit en hoger beroepsonderwijs vast te stellen op maximaal zes jaar. Omdat het financieel dan vrijwel onmogelijk wordt om langer dan zes jaar te studeren wordt studeren een race tegen de klok, aldus de studenten. Ook wordt het vrijwel onmogelijk om na een hoger beroepsleiding nog door te stromen naar de universiteit. Verder was de demonstratie gericht tegen de verhoging van het collegegeld in het hoger beroepsonderwijs. De studenten werden onder anderen toegesproken door de rector-magnificus van de Rijks Universiteit Groningen, prof. dr E.J. Bleumink. Deze week staan er ook demonstraties in andere studentensteden in Nederland op het programma.



● *Op de Grote Markt, met op de achtergrond de Martinitoren, uiten de studenten massaal hun grieven tegen Deetmans onderwijsbeleid.*

Leerlingen toegang tot school ontzegd

AMSTERDAM – De gemeente Amsterdam wil 46 leerlingen van het voortgezet onderwijs de toegang tot de school ontzeggen omdat zij nog steeds geen schoolgeld hebben betaald. De afdeling onderwijs van de gemeente heeft gisteren brieven naar de schoolhoofden gestuurd waarin wordt verzocht, deze leerlingen van verder onderwijs uit te sluiten tot het moment waarop dat geld alsnog wordt betaald.

Van de 2757 leerlingen in het voortgezet onderwijs die schoolgeld aan de gemeente moeten betalen hadden 105 leerlingen vrijdag nog niet betaald. Daarvan krijgen 63 leerlingen 'nog een korte tijd respijt omdat de scholen waar zij les volgen de brieven van de gemeente waarin werd aangedrongen op betaling, te laat naar de ouders hadden doorgestuurd. Daarom wordt deze week aan slechts 42 leerlingen de toegang tot het openbaar voortgezet onderwijs ontzegd," aldus de gemeente.

Vermiste vrouw verkracht en vermoord

EIBERGEN – De 30-jarige T. uit Eibergen heeft bekend dat hij de 20-jarige José Burbank om het leven heeft gebracht. De jonge vrouw uit Eibergen werd sinds zaterdag 31 oktober vermist, nadat zij in haar woonplaats een lift had gekregen naar Enschede. T. blijkt haar die lift te hebben gegeven.

Hij reed met haar naar Haaksbergen en verkrachtte haar in zijn auto. Daarna bracht hij haar om het leven en begroef haar. Op aanwijzing van de man is het stoffelijk overschot in Haaksbergen aangetroffen en geborgen.

T. is al eerder met de justitie in aanraking geweest, eveneens voor zedendelicten. Hij was hiervoor veroordeeld en had proefverlof van een hem opgelegde TBR. In totaal kwamen 530 tips binnen bij het rechercheteam van de bijstandsteam. Hierdoor konden vrij snel merk en type van de liftauto worden vastgesteld.

Toen afgelopen week via de krant bekend werd gemaakt dat 600 Citroënbezitters in Gelderland en Overijssel zouden worden gehoord, meldde T. zich bij de politie als bezitter van zo'n auto. Toen de man donderdag werd gehoord als getuige, viel op dat zijn auto in details overeenkwam met de wagen waarin Jos was meegelift. Bovendien klopte zijn alibi niet.

Kohl bezoekt Nederland

DEN HAAG – De bondskanselier van de Bondsrepubliek Duitsland, Helmut Kohl, brengt op maandag 30 november een officieel werkbezoek aan Den Haag. De Rijksvoorlichtingsdienst heeft dit meegedeeld.

Kohl wordt door de koningin in audiëntie ontvangen en zal besprekingen voeren met premier Lubbers en minister van buitenlandse zaken Van den Broek over Europese vraagstukken, de Oost-West verhouding en bilaterale zaken.

Lancering satelliet 'Ariane' nu later

HEERLEN – De lancering van de Europese TV-satelliet 'Ariane', die komende nacht zou plaatsvinden, kan om technische redenen niet doorgaan. Het opstarten van de Ariane vindt nu aanstaande vrijdag plaats. Alle in verband hiermee aangekondigde TV-programma's op Duitsland 1 en 2 en bij RTL-plus worden nu van vrijdag naar de nacht van vrijdag op zaterdag verschoven.

Carrington wil snel besluit modernisering korte-drachtwapens

ISTANBUL – NAVO-secretaris-generaal Lord Carrington heeft gisteren in Istanbul aangedrongen op een spoedige beslissing over de modernisering van de kernwapens voor de korte afstand. Ook op het gebied van nucleaire slagveld-wapens moet onze afschrikkings-capaciteit in stand worden gehouden, zo hield Carrington de NAVO-assemblee in Istanbul.

Binnen het streven naar vermindering van de kernwapen-arsenalen en zonder afbreuk te doen aan een akkoord over de middellange-afstandswapens of een voorsprong tegenover het Warschaupact op te bouwen, moeten we een toereikende combinatie van defensiemiddelen houden, aldus Carrington. Wie de nucleaire slagveld-wapens laat verouderen vanwege politieke traagheid of uit financiële overwegingen is naar zijn mening verantwoordelijk voor een 'passieve eenzijdige ontwapening', waardoor een gat zal ontstaan in de NAVO-strategie van het aangepaste antwoord (flexible response).

In de discussie binnen de NAVO over de modernisering van wapens met een bereik van minder dan 500 kilometer gaat het onder meer om nieuwe nucleaire artillerie, om een vervanging van de verouderde Lance-raket en om kruisraketten aan boord van vliegtuigen en onderzeeërs.

Problemen

Carrington voorzag nog wel problemen als het Amerikaans-Sovjetrussisch akkoord over de middellange-afstandswapens ter ratificatie wordt voorgelegd aan de Amerikaanse senaat, maar wees erop dat weigering van ratificatie een zeer schadelijk effect zou hebben op de interne samenhang van het Atlantisch bondgenootschap.

Dollarkoers flink hoger

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar is gisteren flink gestegen. Valutahandelaren schreven dat toe aan de verwachting dat er deze week een akkoord zal worden bereikt over een aanzienlijke vermindering van het Amerikaanse begrotingstekort. De dollarkoers steeg op de wisselmarkt in Amsterdam met bijna drie cent en kwam daarmee zeven cent boven het na-oorlogse dieptepunt van vorige week dinsdag.

Er werd in Amsterdam een officiële middenkoers vastgesteld van 1,9320 gulden, bijna drie cent meer dan de 1,9040 gulden van afgelopen vrijdag. Bij het slot van de handel was de koers iets teruggevallen tot 1,9290 gulden. De Nederlandse banken hebben hun advieskoersen met drie cent verhoogd tot 2,00 gulden bij verkoop van dollars en 1,88 gulden bij aankoop.

De Korte pleit voor sterkere loonmatiging

AMSTERDAM – Vice-premier De Korte meent dat er de komende jaren een krachtiger loonmatiging nodig is om de gevolgen van de gedaalde dollarkoers voor de Nederlandse economie op te vangen. De Korte zei gisteren op een VVD-bijeenkomst in Amsterdam dat 'aanhoudende en zelfs versterkte loonmatiging' een eerste vereiste is om de winsten van de bedrijven op peil te houden.

De bewindsman zei dat de effecten van de schommelende dollar op de Nederlandse economie op dit moment slechts 'zeer globaal' zijn in te schatten. Veel hangt af van het bereiken van een begrotingsakkoord in de VS en de mate waarin Japan en de Bondsrepubliek in staat zijn een groter aandeel in de wereldhandel te nemen. „Een lagere dollar kan de kostprijs van onze export drukken, maar een verdere verkrapping van de winstmarges in het Nederlandse bedrijfsleven is niet denkbeeldig," aldus De Korte.

Een sterkere loonmatiging is volgens de minister daarom niet alleen noodzakelijk, maar ligt ook meer voor de hand, omdat de koopkracht kan worden gehandhaafd bij een geringere loonstijging. „Een gezonde winstpositie van het bedrijfsleven is een noodzakelijke voorwaarde voor groei van de investeringen en werkgelegenheid."

Export

De Korte tekende hier overigens bij aan dat de Nederlandse uitvoer zich dit jaar gunstig ontwikkelt. Tot nog toe is die gegroeid met 5 procent, in West-Duitsland wordt minder dan 1 procent groei van de export voorzien.

Over de gevolgen voor de overheidsfinanciën zei De Korte, dat door de instabiele dollar 'enige tegenvallers' mogelijk zijn, maar die zijn volgens hem wel 'behapbaar'.

Is Demjanjuk 'Ivan de Verschrikkelijke'?

Deskundige twijfelt aan geheugen getuigen

JERUZALEM – Een getuige-deskundige heeft gisteren tijdens het proces tegen de van oorlogsmisdaden verdachte John Demjanjuk gezegd dat er twijfels bestaan over de betrouwbaarheid van het geheugen van mensen die hebben verklaard dat Demjanjuk de beruchte kampbeul 'Ivan de Verschrikkelijke' is. De 46-jarige Willem Wagenaar, hoogleraar experimentele psychologie in Leiden, zei dat de getuigenissen van joodse overlevenden die de verdachte herkenden op foto's van de kampbewaker 'Ivan' niet erg overtuigend zijn.

„Een aantal getuigen verklaarde, 'hij lijkt er op' of 'hij doet me aan hem denken'. Zij zeiden niet 'ik ben er zeker van dat hij het is', aldus de Nederlandse getuige-a-décharge.

De 67-jarige Demjanjuk, die vorig jaar door de Verenigde Staten aan Israël werd uitgeleverd, heeft steeds ontkend dat hij in het concentratiekamp Treblinka in het door de nazi's bezette Polen is geweest. Volgens hem is hij het slachtoffer van een persoonsverwisseling en is de zaak tegen hem in scène gezet door de Sovjetrussische geheime dienst KGB. Demjanjuk staat in Jeruzalem terecht op de beschuldiging van betrokkenheid bij de dood 850.000 gevangenen in het vernietigingskamp.

De openbare aanklager maakte aan het begin van de zitting bezwaar tegen een getuigeverklaring door Wagenaar. Hij stelde dat het de taak van de rechtbank is de betrouwbaarheid van de getuigen op waarde te schatten. De rechtbank gaf de verdediging toestemming een theoretische discussie over het geheugen te houden, maar weigerde een verklaring over het geheugen van specifieke getuigen te aanvaarden.



Controle

● De korpsen van de rijks- en gemeentepolitie in 13 plaatsen in het noordoosten van Noord-Brabant hebben drie nachten achtereen automobilisten gecontroleerd op alcoholgebruik. In totaal werden 1.570 weggebruikers aan een onderzoek onderworpen. Van hen moesten er 1.000 een blaastest afleggen. Dat leverde 23 processen-verbaal op wegens rijden onder invloed.

'Zonder'

● *Na een halve eeuw de dans te zijn ontsprongen is de 77-jarige W. van D. uit Veenendaal dan toch gepakt: het afgelopen weekeinde liep hij voor de eerste keer in zijn leven in een verkeersfuik, zodat er de ... aan het licht kwam dat hij nooit in het bezit was van een rijbewijs. Zijn auto bleek bovendien niet verzekerd te zijn.*

Verduistering

● **Wegens verduistering in dienstbetrekking en valsheid in geschrifte heeft de officier van justitie bij de rechtbank in Almelo zeven maanden gevangenisstraf waarvan drie voorwaardelijk geëist tegen de ex-directeur van de VVV-Hengelo, de 41-jarige B.H. De afgelopen jaren zijn bij de VVV grote tekorten ontstaan, hetgeen tot het faillissement van de vereniging heeft geleid. H. voerde ook de administratie van de Stichting Landelijke VVV-Geschenkbon in Leidschendam die hij vermengde met de administratie van de Hengelose VVV. Via de privé-bankrekeningen van H. is gebleken dat er tussen 1976 en 1985 ruim 143.000 gulden aan VVV-gelden op de rekening van de ex-directeur terecht is gekomen.**

Reizen

● Het kabinet is bezig een coördinatie aan te brengen in de veelheid van buitenlandse reizen van bewindslieden. Daartoe is onlangs een overleg van directeuren in het leven geroepen van de meest betrokken departementen, die onder meer tot taak heeft overlappingen tegen te gaan. Staatssecretaris Van Rooy (buitenlandse handel) zei dit gisteren tijdens overleg met de vaste kamercommissie voor buitenlandse handel, naar aanleiding van opmerkingen over gebrek aan coördinatie in het kader van het exportbeleid bij reizen van bewindslieden.

Stakingen

● *In Italië begint deze week een reeks stakingen van grondpersoneel en vliegtuigbemanningen die actie voeren voor een betere CAO en pensioenregeling. De Italiaanse media spreken al van een 'zwarte week' voor de luchtvaart, omdat veel vluchten vermoedelijk afgelast moeten worden. De KLM verwacht geen problemen met de vluchten op Italië.*

'Aids-vonnis'

● **Een drager van het Aids-virus is in de Duitse Bondsrepubliek veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf wegens het 'mogelijk toebrengen van zwaar lichamelijk letsel'. De rechtbank van Nürnberg-Fürth was van mening dat de 46-jarige Amerikaan mogelijk drie mannen besmet heeft met het Aids-virus. Hoewel de veroordeelde wist dat hij geïnfecteerd was, had hij met drie mannen geslachtsverkeer gehad zonder beschermende maatregelen te nemen.**

Monument

● In aanwezigheid van Lisbeth Palme en de burgemeester van Moskou, Valeri Saikin, is zondag in Moskou een monument onthuld ter nagedachtenis van de februari 1986 vermoorde Zweedse premier, Olof Palme. Het monument staat dichtbij de Zweedse ambassade in een straat die onlangs naar Olof Palme is genoemd.

Onderschept

● *De Israëlische marine heeft op de Middellandse Zee een schip van de Palestijnse guerrilla El-Fatah onderschept. Alle opvarenden zijn gearresteerd en naar Israel overgebracht. De vermeende leden van El-Fatah bevonden zich aan boord van de Nadjija, een 250 ton metend schip dat onder Hondurese vlag vaart.*

Arrestaties

● **De afgelopen drie weken zijn in Maleisië 103 mensen gearresteerd krachtens de wet op de binnenlandse veiligheid. Onder de gearresteerden zijn niet slechts oppositionele politici, maar ook leden van de 13 partijen tellende regeringscoalitie. Volgens premier Mahathir Mohamad is de golf van arrestaties noodzakelijk ter beteugeling van 'rassenonlusten' in het Zuidoostaziatische land.**

Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel. 045-739384.

Gevr. v. groente- en fruitzaak in Heerlen een WINKELMEISJE met erv. Het betreft een full-time baan. Br.o.nr. HK 583 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

JONGEDAME gevr. v. een begincursus rock and roll vanaf eind novemb. voor 8 weken. Financ. v. curus is geheel voor mijn rekening, incl. halen en brengen. Tel. 045-722966. V.a. vand. iedere dag bereikb. v.a. 18.00 uur. Woensd. gehele dag.

Achtung, Achtung. Für sofort suchen wir Aushilfs- und Anlernkräften, für Grossraum Deutschl. 09-49221233466. Voor verblijf wordt gezorgd.

PLAYBOYCLUB kan nog meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Voor direct MEISJES gevraagd. Bar Ma Cherie, tel. 045-241829.

Gevr. (LEERLING-)GLAZENWASSER en dames. Na 18 uur 045-424871.

BABYOPPAS, onthaalmoeder gevr. voor kind v. 2 mnd. in Hoensbr. Br. o. nr. HK 581 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette jonge FRITUREHULP gevr. (vr.) voor 5 dagen per week. Tel. 045-727582.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

BOST VERWARMING BV, Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer-en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Voor al uw DAKWERKEN groot of klein moet u bij aann.bedrijf De Mijnstreek zijn. Vandaag gebeld, morgen hersteld, 045-728044.

Uw TUIN een goede beurt snoeien, spitten. Bel dan: 045-272093. Na 18.00 uur.

Ervaren DAKDEKKER kan nog werk aannemen. Tel. 045-456386, b.g.g. 461432.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 12 november 1987 zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:

1. **BARNDALE TRADING LTD,** h.o.d.n. ALGEMEEN MONTAGE BEDRIJF, Victoria Street 8, Douglas, Isle of Man (G.B.), mede gevestigd te Kerkrade, Chevremontstraat 27. Rechter-commissaris: Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: Mr. J.J.M. Goltstein, Grupellostraat 8-10, Kerkrade, tel. 045-457130 (flnr. 13493). De aan voormelde vennootschap voorlopig verleende surseance van betaling d.d. 15 oktober 1987 is bij voornoemd vonnis ingetrokken.
2. **PREVOS & PARTNER BV,** Rennemigstraat 19D, Heerlen. Rechter-commissaris: Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: Mr. J.P.G.M.T.R. Koren, Nobelstraat 34, Heerlen, tel. 045-715438 (flnr. 13494).
3. **BV CARROSSERIE- EN AUTOSCHADEBEDRIJF DAAMEN,** Burg. Visschersstraat 31, Ulestraten. Rechter-commissaris: Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: Mr. M.M.A. Straatman-Selij, Het Bat 5, Maastricht, tel. 043-211851 (flnr. 13495).
4. **Ch.A. RUTTEN,** Pastoor Ribberghstraat 20, Houthem, gemeente Valkenburg a/d Geul. Rechter-commissaris: Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: Mr. W.C.M. Coenen, St. Jacobstraat 15, Maastricht, tel. 043-210416 (flnr. 13496).
5. **L.G.W.M. HORSMANS,** Raadhuisstraat 19, Beek L. Rechter-commissaris: Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: Mr. H.A.J. Stollenwerck, Tongesestraat 43, Maastricht, tel. 043-254766 (flnr. 13497).

B. OPGEHEVEN:

6. **TIMMER- EN AANNEMERSBEDRIJF A. MERTENS HEERLEN BV,** Europaweg Zd. 340, Ubach over Worms, gemeente Landgraaf (flnr. 13296).
7. **V.O.F. "LILIANNE CONFECTIE",** Demertstraat 83, Maastricht, alsmede de beherende vennoten: de echtelieden J.H.R. SPRONKEN en G.M.A NIESKENS, Erasmusdomein 140A, Maastricht (flnr. 13436).
8. **P.A.L. VELLEN,** Kerkraderweg 164, Heerlen, voorheen h.o.d.n. "De Nobel Meubelen", Kap. Berixstraat 2, Heerlen (flnr. 13465).

113887

Aangeb. betrekkingen

Gevr. LEERLING-AUTOMONTEUR, liefst met rijbewijs, leeft. ± 20 jr. Lootax, tel. 045-411159.

Welk actief en zakelijk ECHTPAAR wil een eigen zaak beginnen in geschenken- en hobbyartikelen (moet klein eigen kapitaal hebben). Br.o.nr. SI 462 LD. 6136 ER Sittard, Baandert 16 Sittard.

Bent u een goede typist(e)?

Zoekt u werk?
Volg dan nu een cursus
tekstverwerking!
Wij leiden u in
Heerlen
op tot geroutineerd tekstverwerker(ster).
Wij vragen:
- middelbare opleiding;
- 180 aanslagen per minuut (of meer);
- full-time beschikbaar.

Bel voor meer informatie onze instructrice Annemie Richter, tel. 045-718332 of kom even langs op onze vestiging.
Tempo-Team Uitzendbureau!
Op de Nobel 1/Akerstraat Heerlen

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Goede KLEUREN-TV'S met gar. Meer dan 100 st. voorradig v.a. ƒ 195,-. TV Occasion Centrum, Grasbroekerweg 25 Heerlen. Tel. 045-724760.

Originele (antieke) Duitse BANKBILJETTEN uit 1910 en 1922 a ƒ 7,50 p.st. Parallelweg 47 Heerlen.

GASHAARD te k. huisjesmodel. Pr. ƒ 450,-. Tel. 045-220739 na 18.00 uur.

Te k. 4-pers. SAUNA. Jurgenslaan 12 Nieuwenhagen. Na 19.00 uur.

Hobbymachines

voor hout- en metaalbewerking o.a. Robland, Scheppach, Emco, De Walt, Elu, enz. enz. Opvallend lage prijzen.

Naebers machines

Ganzeweide 183, Heerlen Noord, Heerlerheide. Tel. 045-211941.

KOELKAST 125,–; gasfornuis 125,–; koel-vrieskast 275,–; diepvries 225,–; wasaut. 250,–; barok eethoek 850,–; Kissel 5, t.o. Glasmij, tel. 045-725595.

Te k. ARMBAND 18 k. geelgoud met 30 brilj., 0,60 k., nw. certif. 045-750587.

Te k. Passap d.b. BREIMACH. + comp. Deco en U 80. Tel. 045-453314.

Te k. 4-drs. eiken SLAAPK.KAST m. spiegeldeuren, afm. 2x2x0,5 m. Vr.pr. ƒ 500,-. Tev. Sharp MZ 700-800 met disk + tape + software. Vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 04494-48382. Na 11 uur.

KACHELS: Grote keus. Honderden guldens voordeliger. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Te k. enkele SHOWROOMKEUKENS, div. inbouwapparaten tot 50% korting, luxe badkamermeubelen tegen zeer speciale prijzen. Zaterdags tot 12.00 uur open. Cema b.v., Burg. Lemmensstr. 216 Geleen, tel. 04494-47575.

Gebruikte AUTOBANDEN te k. voor elk merk, met garantie. Passartweg 39, Heerlen, tel. 045-222675.

Te k. diepvrieskasten en -kisten, koelkasten, wasaut., kook- en baktoestellen, ktv's, video's, audio- en stereo-app. Alles teg. de helft v.d. pr. incl. garantie. Gratis thuisbezorgd. VRIESKO, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 727342. 's Maandags gesloten.

Ijzer en profiestaal op maat gezaagd, bouwstaal, buizen en plaatstaal, aanhangwagens, onderd. enz. FA KRAFT Gatestr. 56 NHagen. Tel.: 045-311345.

Te k. WIENER 4-rijer GCFB Melodia z.g.a.n. Danielstr. 1 Landgraaf-Schaesberg.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL 3-2-1- nw.staat. Koopje. Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Eiken SCHOUWBALKEN maken wij in alle maten, bijv. 20x10 cm ƒ 20,- p.m. Houtzagerij Windels Brunssum. 045-270585.

Te k. HEROAL rolluiken. Fa. Frelico. Tel. 045-215597 b.g.g. 218731.

Te k. KOELKAST, ƒ 75,–; gasfornuis, ƒ 75,–; diepvries, ƒ 225,–, enz. Kissel 5 (t/o Glasmij). Tel. 045-725595.

WINTERAARDAPPELEN Kleibintjes, 1e kwal., va. 25 cent per kg; afgehaald met 100 kg, va. 20 cent per kg; poeder gratis. Altijd voorradig: fritesaardappelen. Uien, 5 kg: ƒ 2,50; wortelen, 5 kg: ƒ 2,50. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Pracht BANKSTEL, modern, met rundlederen kussens, ƒ 925,–, eik. salont., rond, ƒ 275,–. 045-323830.

Te koop gevraagd

Wij betalen ƒ 50,–/ƒ 15.000,– v. uw AUTO. 045-423063. Ook sloopauto's.

Inkoop GOUD, cont. geld. Defect of heel, wij ... pen 't. Verseveld, Sa... leastr. 80A, Heerlen, 0... 714666.

Te k. gevr., tegen cont. geld, AUTO'S van bj. ... t/m '86, ook Mercedes ... en 124. Tel. 045-414372.

Te k. gevr. DIEPVRI... ZERS, alle syst. ktv's, c... stereo-app., video's, k... kasten, wasautomat... klokken en ventilator... etc. En kooktoestel... (gebr. of kl. def. ge... bezw.). Tel. 045-7262... 's Maandags niet bel... a.u.b.

Te k. gevr. GASFORNU... wasaut., wasdroger, cent... fuge, ijskast, steekkar e... 045-725595.

Roltex-RCN Nuth

hoofddealer Sharp en Uniwell kasregisters
Toonaangevende afrekensystemen
voor iedere branche.
Hoofddealer Avery weegschalen en weegregisters, onmisbaar in de professionele „vers-winkel".
Hoofddealer S.A.M. vleessnijmachines, in standaard-, half-automatische en volledig automatische uitvoering voor ondernemers die nadenken.
Bezoek onze showroom t/o Makro Nuth.
Roltex-RCN, industriepark „De Horsel" Nuth,
tel. 045-242880 (10 lijnen)
Eigen servicedienst, 7 dagen per week beschikbaar.
Uitsluitend 1e kwaliteit kassarollen voor bijna alle merken en systemen, uit voorraad leverbaar.

Zonnehemel ƒ 499,–

Absolute éénmalige super-aanbieding! Incl. Wolff snelbruinlampen en statief. Alléén bij van Erp Sittard - Heerlen - Kerkrade, tel. 04490-13531.

KLEURENTELEVISIE te koop, prachtig toestel, wegens omstandigh. Tel. 045-454628 of 09-3212238034.

Voor alle 2e hands MEUBELS (veel keus): Kouvenderstraat 208, Hoensbroek.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippen- en hondehokken, vele afm., reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. 045-460252.

DARIO-GALLO textielgroothandel biedt aan: col- en polosweaters, div. mod. joggingpakken, tricobalpakken, winterjacks e.d. 045-317755 of 06-52117970.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Philips tafelmodel DIEPVRIESKAST 4 laden. Bosch diepvrieskast 200 ltr. Senator flessenkoelkast 370 ltr. Verstelbare rekken. Alles als nieuw. 045-224225.

OPENHAARDHOUT eiken, op mt. gez. en thuisbez. ƒ 80,- p. m3. Houtzagerij Windels Brunssum. Tel. 045-270585.

Ant. DRESSOIR. Vr.pr. ƒ 675,-, ant. Mechels servieskastje 112/135. Vr.pr. ƒ 750,-. 04492-3670.

Te k. Engelse stijl DRESSOIR nw. ƒ 3200,- nu ƒ 1250,-. St. schemerl., 3 bijzett. alles taxushout. 04492-3670.

AEG TURNAMAT S wascombinatie ƒ 275,- m. 6 mnd. gar. Philips bovenlader smal mod. m. centrifuge ƒ 300,-. Nova miniwash ƒ 75,-. Hover snelwasser m. ingeb. wringer. Tel. 250198.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

W.E.K.A. WINKELMACHINES

8-Bunderstr. 8, 6343 AR Klimmen, tel. 04405-2733. Uw adres voor kassa's, weegschalen, snijmachines en andere winkelmachines, nieuwe en gebruikt. Kassarollen voor Sharp-General en Uniwellkassa's tegen concurrerende prijs. 7 dagen service per week.

Indringende waarschuwing van Utrechtse hoogleraar

'Snel handelen tegen vernietiging natuur'

Van onze correspondent

TRECHT – De wereld staat n het begin van een periode n massale vernietiging van natuur. Nog niet eerder zijn zo korte tijd zoveel planten- diersoorten van de aarbodem rdwenen. Om de schade te be- ken zullen wetenschappers natuurbeschermers snel eten handelen. „We hebben ar weinig tijd, waarschijn- niet meer dan tot het eind de eeuw, om die taak aan te ken. Dat is nog maar 4500 en. Daarna is het zeker te , omdat het proces dan al zo- l vaart heeft dat het niet r te stoppen zal zijn."

waarschuwing liet de bio- g prof. dr. N. Myers gisteren Utrecht horen bij zijn aanvaar- ng van het ambt van bijzonder ogleraar in de biologie aan de rechtse universiteit. De leer- oel van Myers is ingesteld door de Stichting Verjaardag Prins Bernhard De prins en prinses Juliana waren bij Myers ambtsaanvaarding aanwezig.

Myers rekende voor dat in sommige gebieden die een relatief groot deel van de planten- en dierenrijkdom van de wereld herbergen, vijf diersoorten per dag uitsterven, terwijl ook nog eens iedere drie dagen een plantensoort verdwijnt. Juist de rijkste natuurgebieden, vooral de tropische oerwouden, worden sterk bedreigd, aldus de hoogleraar. De wereld telt nu nog ruim de helft van de oorspronkelijke 16 miljoen vierkante kilometer tropisch regenwoud. Deze vernietiging, door ontginning en erosie,, is van recente datum en ze gaat verder met nog steeds toenemende snelheid, aldus Myers. Jaarlijks verdwijnt zo'n 200.000 vierkante kilometer oerwoud.

Myers pleitte voor een structurele aanpak door geleerden over de hele wereld, omdat de kennis over allerlei biologische processen nog onvoldoende is: „We zijn niet in staat om antwoord te geven op talloze vragen, we weten zelfs niet eens of we wel de goede vragen stellen."

Myers deed een voorstel voor een 'onderzoeksagenda', een lijst van wetenschappelijk onderzoek dat in internationale samenwerking snel van de grond moet komen. „Wanneer deze thema's de aandacht krijgen die ze verdienen zijn we een stap verder in de ontwikkeling van een behoudsbiologie. Tot nu toe hebben we een begin gemaakt, maar meer niet."

Myers, van geboorte Engelsman, is een internationale autoriteit op het gebied van natuurbehoud. Hij heeft een reeks boeken over dit onderwerp op zijn naam staan en hij is docent aan de universiteit van Californië. In het kader van zijn bijzonder hoogleraarschap in Utrecht komt hij voortaan ieder jaar een maand naar ons land om te werken aan onderzoek en onderwijs op het gebied van de botanische oecologie.



De val van Jeltsin

De politieke liquidatie van het communistische kopstuk Boris Jeltsin (als voorzitter van de hoofdstedelijke CP en als lid van het gemeentebestuur van Moskou) toont aan dat er wel degelijk grenzen zijn aan Gorbatsjovs politiek van glasnost (openheid) en perestrojka (hervormingen). De spectaculaire maatregel tast in zekere zin ook het imago van de Sovjetrussische partijleider aan, want in de koelte van de nieuwe bries die over het Kremlin waait, komt zo'n afrekening naar traditioneel voorbeeld ongetwijfeld hard over op de massa, die – mede gevoed door Jeltsins eerdere verwijt aan de leiding dat de politiek van perestrojka de Sovjetburger nog niets gebracht heeft, door de ontluisterende afgang van de prominente Moskoviet wel eens aan het twijfelen gebracht zou kunnen worden.

Evenals Gorbatsjov is Jeltsin voorstander van hervormingen, maar laatstgenoemde zat duidelijk op een andere golflengte dan de partijleider. Het kan zijn dat Jeltsin door zijn gedrag de belangen van de Sovjetrussische communistische partij in de door de critici beweerde omvang geschaad heeft; dit neemt echter niet weg dat politieke dwarsliggers ook nu, onder de veranderde aanpak der dingen, weinig tot geen speelruimte hebben om onverbloemd tegengas te geven. Integendeel, zij worden onderuitgehaald op een manier, die voor de era Gorbatsjov schering en inslag was.
De 'rouwmoedige bekentenis' van Jeltsin, die zich schuldig verklaart, daaraan toevoegt verblind geweest te zijn door ambities, maar ook te kennen geeft beslist achter de politiek van hervormingen te staan, roept zelfs herinneringen op aan de jaren vijftig onder Stalin.
In het veranderde klimaat van perestrojka, waarbinnen onder meer ruimte vrij moet komen voor een zekere democratisering van de Sovjetrussische samenleving, zou ook de methode van uitschakeling, zoals die in het geval van Boris Jeltsin haar beslag kreeg, geleidelijk aan gedemonteerd moeten worden.

F.S.

Weer tankers getroffen – Chomeini: triomf in het verschiet

Golfoorlog laait op

Van de redactie buitenland

BAI/TEHERAN – Iran en Irak hebben zondag en giste- anvallen uitgevoerd op schepen in de Golf. Een militai- oordvoerder in Bagdad berichtte dat Iraakse gevechts- tuigen zondagavond bij de Iraanse kust twee „grote ma- ne doelen" hebben getroffen. Twee Iraanse snelle mo- oten vielen maandagmorgen in het zuiden van de Golf onder Bahamaanse vlag varende supertanker aan. Om- eks dezelfde tijd werd vlak bij de Straat van Hormoez onder Griekse vlag varende tanker door Iraakse raket- getroffen.

De Iraakse aanvallen zijn volgens de militaire woordvoerder bedoeld om een einde te maken aan de Iraanse olie-export, waarmee het land de oorlog tegen Irak financiert. Sinds afgelopen dinsdag heeft Bahdad melding gemaakt van twaalf luchtaanvallen op Iraanse oliedoelen. Daarbij zouden ook olievelden van Iran zijn getroffen.

De met Saoedische olie geladen Esso Freeport, een 260.831 ton metend tankschip, werd geraakt door vier of vijf Iraanse raketten.

Volgens scheepvaartkringen zond het schip, eigendom van de Amerikaanse maatschappij Exxon, na de aanval noodsignalen uit. Een Amerikaans fregat begaf zich daarop naar de supertanker. De schade aan de Esso Freeport is gering, zo is bericht; er is geen melding gemaakt van slachtoffers.

Iran voert sinds zaterdag bombardementen uit op burgerdoelen in het noorden en zuiden van Irak. Volgens een Iraaks communiqué zijn bij aanvallen op een grensdorpje in het noorden van het land en op de belangrijke zuidelijke havenstad Al-Basrah tien doden en negen gewonden gevallen. In Teheran is bericht dat het afgelopen weekeinde drie Iraakse gevechtsvliegtuigen zijn neergehaald. Volgens Bahdad wordt één toestel vermist.

Chomeini

Iraanse hoge militairen en regeringsfunctionarissen hebben zondag overleg gevoerd over de oorlogsstrategie voor de komende winter. Volgens deskundigen bereiden de leiders in Teheran diverse nieuwe offensieven voor, met name op al-Basrah, de havenstad die al meerdere malen het doel is geweest van Iraanse aanvallen.

Alle voor de oorlog geschikte mannen zijn opgeroepen zich te melden voor het front. Volgens de Iraanse leider ayatollah Chomeini ligt de „definitieve overwinning" op Irak in het verschiet.

Nog geen mijnen gevonden

N HAAG – De Belgisch-Ne- landse mijnenbestrijdings- groep heeft geen mijnen ge- den voor de haven van Fuja- (Verenigde Arabische Emi- en). Dit heeft het ministerie defensie gisteren meege- ld.

e periode van 3 tot 15 novem- heeft de taakgroep zijn deel het internationale ankerge- voor Fujarah afgezocht. Het mijngevaarlijk aangewezen ied is nu weer veilig ver- ard. Het afgelopen weekeinde bben de Nederlandse schepen r bevoorrading en onderhoud rgebracht in de haven van edan (Oman). Met ingang van ndaag zullen Nederlanders en lgen een week lang gezamen- en individueel oefenen in de lf van Oman.

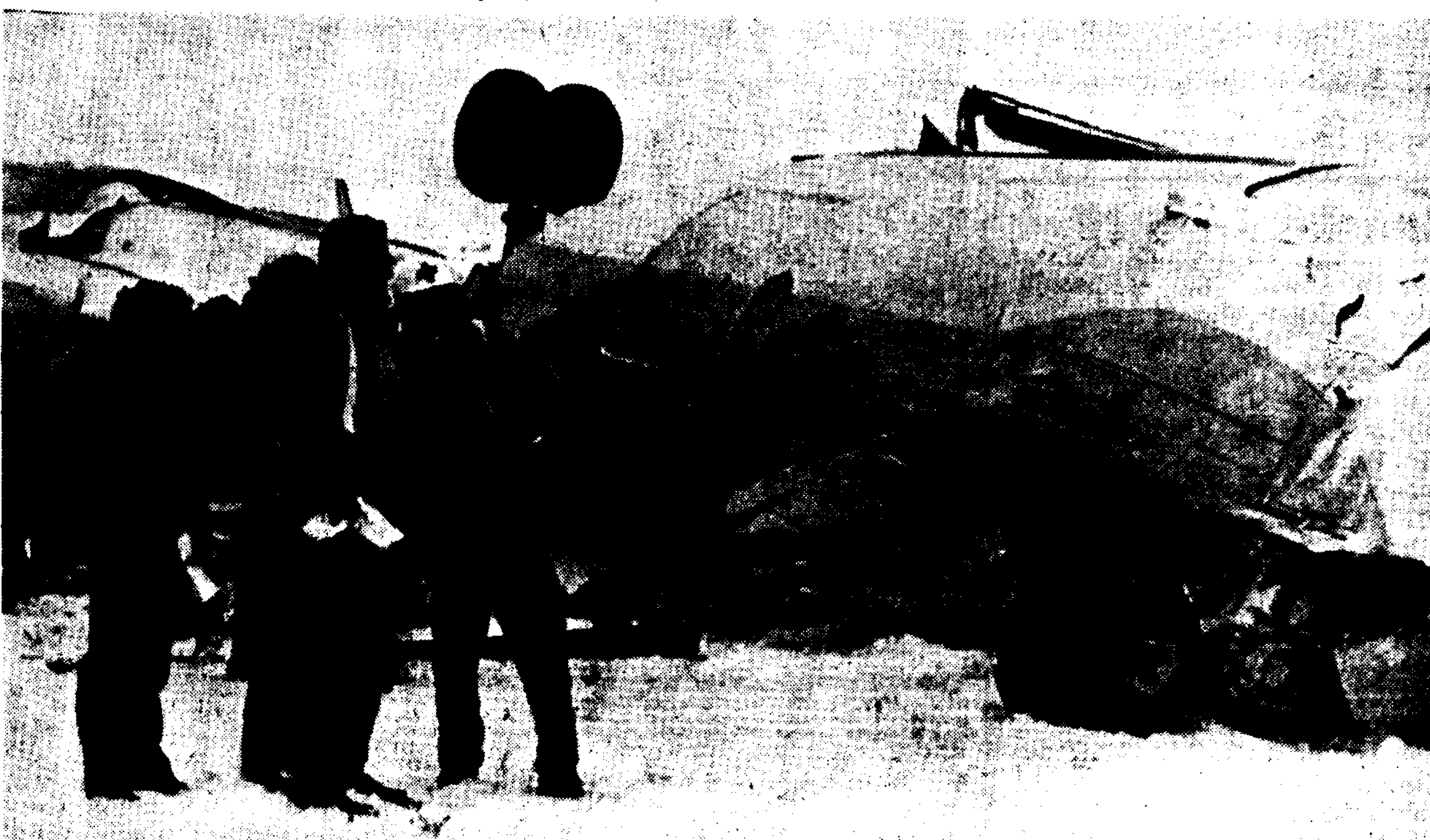
Jeltsin in ziekenhuis

SBRUCK – De vorige week af- tte partijleider van Moskou, Bo- eltsin, is opgenomen in een zie- huis. Dit heeft Ivan Laptev, de fdredacteur van het Russische ringsblad Izvestija, gisteren in tenrijk gezegd. Hij ontkende dat tsin een hartinfarct heeft gehad, s geruchten in Moskou wilden. hoofdredacteur merkte op dat recente politieke ontwikkelingen in zo hebben aangegrepen dat 'naar een ziekenhuis is overge- cht om bij te komen'.

FDP in kwestie an vermomming achter CDU/CSU

NN – De Westduitse liberale P heeft zijn verzet tegen ver- rping van het vermommings- bod tegen demonstranten opge- ven. De partij nam dit besluit dagavond laat.

het met meerderheid van stem- n genomen besluit staat onder ere dat de federale regering wet- ke maatregelen moet nemen r een nieuwe regeling van het ht op vrije vergadering en het mommingsverbod. De fractie de FDP in het parlement zal die atregelen steunen. De FDP geeft reden voor de gewijzigde opstel- g „nieuw inzicht" dat het gevolg van het horen van politiemensen, elopen vrijdag.
FDP was lange tijd tegen ver- rping van het vermommings- bod. Maar de roep om een taboe d sterker, nadat tien dagen gele- n bij rellen rond het vliegveld van nkfurt twee politiemannen wer- doodgeschoten.



Bij de ramp met de DC-9 van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Continental Airlines – waarvan wij in onze uitgave van maandag reeds in het kort melding maakten – zijn 26 van de 81 inzittenden om het leven gekomen. Het ongeluk gebeurde tijdens een zware sneeuwstorm op het vliegveld van Denver in de staat Colorado. Een groot aantal personen heeft ernstig letsel opgelopen. Dichte sneeuw en lage temperatuur bemoeilijkten het reddingswerk. Daardoor zaten sommige overlevenden van de vliegramp urenlang vast in het wrak.

Het toestel zou vertrekken voor een vlucht naar Boise in de staat Idaho. Tijdens de start kwam het vliegtuig echter in een slip, sloeg vervolgens over de kop en gleed nog een halve kilometer door voordat het in stukken brak. Er brak brand uit. Die was echter van beperkte omvang, zodat het aantal slachtoffers betrekkelijk aan de lage kant bleef.

Over de oorzaak van het ongeluk is niets bekend. Het vliegverkeer op de luchthaven Stapleton werd na het ongeluk opgeschort. Een woordvoerder ter plaatse verklaarde dat er „onder de gegeven omstandigheden eigenlijk helemaal niet gevlogen had mogen worden."

Voedselsituatie in vijftien Afrikaanse landen rampzalig

Van de redactie buitenland

HEERLEN – De voedselsituatie in delen van Afrika is de laatste maanden sterk verslechterd. Het beeld in 15 landen ten zuiden van de Sahara ziet er onverwacht veel somberder uit, zodat de hulpbehoefte aanmerkelijk groter zal zijn dan tot voor kort werd geraamd. Voor deze landen zal 2,7 miljoen ton aan noodhulp nodig zijn. Zorgwekkend is dat 1,2 miljoen ton van de behoefte aan granen en 200.000 ton van de behoefte aan ander voedsel nog niet is gedekt door toezeggingen van de internationale donorgemeenschap. Dat blijkt uit cijfers die gisterenin Nairobi zijn verstrekt door het Wereldvoedselprogram (WFP) van de VN.

Zes landen in de Hoorn van Afrika en in zuidelijk Afrika zijn het zwaarst getroffen: Ethiopië, Soedan, Somalië, Mozambique, Angola en Malawi. Wat Ethiopië betreft is pas ruim eenderde van de voedselbehoefte van 950.000 ton in 1988 gedekt door leveranties of toezeggingen van hulpgevende landen of organisaties. Bovendien is die schatting van 950.000 aan de bescheiden kant: het WFP verwacht dat deze raming spoedig nog zal stijgen. Mozambique heeft 750.000 ton voedselhulp nodig voor 1987-88 om 3,2 miljoen mensen op het platteland en 3,3 miljoen mensen in de steden te voeden. Tot dusver is slechts 480.000 ton toegezegd. Deze twee landen hebben veruit de grootste behoefte aan voedselhulp, maar daarnaast zijn nog 13 Afrikaanse landen aangewezen op noodhulp.

Misrekeningen

Volgens directeur James Ingram van het Wereldvoedselprogram heeft de wereld de ernstige voedseltekorten, met name in de Hoorn van Afrika, te laat onderkend. De schattingen van enkele maanden geleden blijken nu al sterk acherhaald. Het Wereldvoedselprogram was er van uitgegaan dat in 1987 minder hulp voor Afrika nodig zou zijn dan in 1986, maar nu al is 100.000 ton voedsel meer verzonden dan in 1986. De eigen noodvoorraden van het WFP raken snel uitgeput. Ingram vraagt de donorgemeenschap dan ook met klem om hun hulpleveranties te bespoedigen en extra hulp toe te zeggen.

Het ministerie van ontwikkelingssamenwerking in Den Haag kon nog niet zeggen in welke mate Nederland kan reageren op deze noodkreet. Op het ministerie wordt deze maand de balans opgemaakt van de uitgaven en toezeggingen die tot dusver ten laste van de post noodhulp zijn gedaan. Daarna is duidelijk hoeveel ruimte er nog is in de lopende begroting, en hoeveel hulp eventueel kan worden verstrekt als voorschot op de begroting voor 1988. Een woordvoerder van het ministerie herinnerde eraan dat minister Bukman juist vorige maand nog ongeveer 18 miljoen gulden extra heeft gereserveerd voor noodhulp aan Ethiopië.

Rol van de ondernemingsraad kan belangrijk zijn

'Touwtrekken' om de extra overschotten in pensioenkassen

Van onze sociaal-economische redactie

DEN HAAG – Elke organisatie die iets te maken heeft met pensioenen, is de afgelopen maanden over staatssecretaris Koning (Financiën) heen gerold. Diens voornemen om via wat hij noemt de „brede herwaardering"van pensioenen een flinke greep in de overschotten van de pensioenkassen te doen, lijkt voldoende afgestraft. Hoewel: de staatssecretaris heeft tot nu toe zijn been stijf gehouden en zal in het komend jaar alsnog proberen via bijvoorbeeld het heffen van vennnootschapsbelasting enkele miljarden pensioengelden proberen binnen te halen ter dekking van het financieringstekort van de overheid.

Tot 15 november hadden pensioenfondsen en verzekeraars de tijd hun commentaar te geven op de plannen van Koning. Daarvan heeft iedereen in niet mis te verstane bewoordingen gebruik gemaakt. Over het algemeen komen de commentaren er op neer dat de overschotten die er zijn in de pensioenfondsen, over niet al te lange tijd hard nodig zullen zijn om de uit te betalen pensioenen op peil te houden.
Toen het voornemen van de staatssecretaris door enkele ongenuanceerde uitlatingen van minister Ruding van Financiën bekend werd, ging er een schok door de pensioenwereld. Veel (bedrijfs)pensioenfondsen gingen tot actie over. Een actie echter die niet overal als geslaagd kan worden aangemerkt. Doorgaans duurt het wel een jaar of nog langer, voordat bedrijfspensioenfondsen een wijziging in het systeem hebben doorgevoerd. En dan nog mag men zich afvragen of niet ten nadele van de deelnemers in het pensioenfonds is gehandeld.

Overschotten

Minister Ruding en zijn staatssecretaris hebben natuurlijk gelijk als zij zeggen dat de extra overschotten in de pensioenfondsen in het begin van de jaren tachtig door de hoge rentestand en beleggingswinsten sterk zijn opgelopen. Extra overschotten zijn die overschotten die nog niet direct nodig zijn om aan aangegane pensioenverplichtingen te voldoen. Loopt de inflatie weer op, dan zullen die extra overschotten dubbel zo hard nodig zijn.
Wat bedrijfstakken en bedrijven hebben gedaan, is in een soort paniekreactie de pensioenpremies verlagen om te voorkomen dat de extra overschotten extra zullen oplopen. Met die premieverlaging hebben ze dan minister Ruding en zijn staatssecretaris Koning op hun wenken bediend. Bij verlaging van de premie houden werkgevers en werknemers een deel van de premie in de zak, maar daarover moeten dan wel direct loonbelasting, vennootschapsbelasting en sociale premies worden betaald.

Dit houdt in dat een werknemer misschien wel een premieverlaging van 50 gulden per maand op zijn loonstrookje ziet staan, maar dat hij daarvan na aftrek van loonbelasting, AOW-premie en overige sociale lasten slechts enkele guldens bijgeteld ziet staan in de kolom van het netto uit te betalen loon.

'Uitgesteld loon'

Er zijn gelukkig ook pensioenfondsen die proberen de extra overschotten weg te werken in een betere en aan de eisen van de tijd aangepaste pensioenverzekering. Immers: een bedrijfspensioen behoort in de meeste gevallen tot de arbeidsvoorwaarden waaraan zowel de werknemer als de werkgever een financieel steentje bijdraagt door een afgesproken verdeling van de totale premie.



● *STAATSSECRETARIS KONING ...been stijf houden...*

Sinds enkele jaren is voor pensioen het begrip 'uitgesteld loon' ingeburgerd. Dit betekent dat zowel werknemer als werkgever samen sparen om de werknemer na het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd boven de AOW een redelijk uitgesteld loon gedurende zijn verdere leven te kunnen betalen, waardoor de werknemer of werkneemster met zijn/haar gezin redelijk kan rondkomen.

Uit kleine onderzoeken is nu al gebleken dat een verlaging van de premie om te voorkomen dat de extra overschotten nog verder zullen oplopen, de verdere opbouw van het pensioen kan aantasten. Beter kan men bekijken of de pensioenverzekering niet dusdanig kan worden aangepast dat het in de toekomst uit te keren oudedagspensioen, het weduwen- en wezenpensioen of het wegvallen van een deel van de AOW bij bijvoorbeeld overlijden van een van de partners, recht getrokken kan worden. Wie hiervoor de extra overschotten gebruikt, kan dat volgens minister Ruding en zijn staatssecretaris Koning rustig doen. Een bedrijfspensioenfonds behoeft niet bang te zijn dat er een zware aanslag voor het betalen van vennootschapsbelasting op de deurmat valt.

Ondernemingsraad

Een belangrijke rol in de verbetering van de pensioenen kan weggelegd zijn voor de ondernemingsraad, als de werkgever op het standpunt staat dat de regeling van de pensioenen een zaak is waarover hij alleen kan oordelen. De ondernemingsraad kan zich in het overleg laten bijstaan door een pensioendeskundige als het bedrijf niet beschikt over een actuarieel adviesbureau.

En dan nog moet de ondernemingsraad ervoor oppassen zich niet teveel in het schuitje van de werkgever te laten trekken, die vaak maar al te graag ziet dat de overschotten van het pensioenfonds in het bedrijf blijven. Dergelijke paternalistische opstellingen komen gelukkig steeds minder voor.
Dit heeft ook de Pensioenkamer de afgelopen maanden ervaren. Om een beeld te krijgen hoe binnen het Nederlandse bedrijfsleven pensioenland er uitziet, is een onderzoek gestart. Hiervoor kreeg ieder bedrijf een enquêteformulier toegezonden. Ruim 85 procent van de bedrijven heeft inmiddels dit formulier ingevuld geretourneerd aan de Pensioenkamer. Door dit grote succes kan eind volgend jaar des te duidelijker worden waar nog wat aan de pensioenenregelingen hapert en welke wettelijke maatregelen eventueel getroffen moeten worden om zaken recht te trekken.

Nevenfuncties leden Hoge Raad openbaar

DEN HAAG – De Hoge Raad, Nederlands hoogste rechtscollege, heeft besloten het register met de nevenfuncties van zijn leden openbaar te maken. Het register ligt sinds gisteren voor iedere belangstellende op schriftelijk verzoek te richten aan de griffier van de Hoge Raad – ter inzage.

Het afgelopen weekeinde bracht de Nederlandse Vereniging voor Rechtspraak tijdens een vergadering aan haar 1300 leden het advies uit hun nevenfuncties in een openbaar register op te nemen. Onder nevenfuncties verstaat de vereniging alle functies die niet tot de eigenlijke uitoefening van het rechterlijk ambt horen. Bij de vereniging zijn bijna alle rechters en officieren van justitie in Nederland aangesloten.
De Raad van State besloot al in augustus alle nevenfuncties van leden van de raad moesten worden geregistreerd op een lijst die voor iedereen ter inzage ligt.



Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
TROS
15.30 Rosco's rad van avontuur. Kinderprogramma.
15.55 Het erfgoed Guldenburg (Das Erbe Guldenburgs). Duitse serie. Afl.: De grote liefde. De oude gravin von Guldenburg heeft het heft in handen genomen. Zij benoemt Achim Lauritzen als bedrijfsleider.
16.40 (TT) De Bananasplitshow. Programma met de verborgen camera. Presentatie: Ralph Inbar. (Herh.)
17.30 Journaal
17.46 TROS Popformule. Muziekprogramma vanuit het Escape-theater in Amsterdam. Presentatie: Martijn Krabbé.
18.15 Kreatief met papier. 8-Delige instructieve serie. Les 5. Presentatie: Mireille Bekooy en Wim Kros.
18.30 Pronto? Cursus Italiaans voor beginners. Les 2.
19.00 Alf. Amerikaanse serie met Max Wright, Anne Schedeen, Andrea Eison, e.a.
19.25 Linda. Jongerenmagazine gepresenteerd door Linda de Mol.
20.00 (TT) Journaal
20.28 Ron's honeymoon quiz. Spelprogramma gepresenteerd door Ron Brandsteder.
22.10 De TROS-TV show op reis. Ivo Niehe gaat op bezoek bij prominente persoonlijkheden in het buitenland.
23.00 TROS Aktua special. Actualiteitenrubriek.
23.35 Journaal
23.40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

10.00 -12.00 Schooltelevisie, met om:
10.00 Rekenwerk. Les 3.
10.30 Kijk als je tekent zie je meer. Les 3 (groep 5 6).
11.00 Het Nederlandse landschap. Les 4.
11.30 Anders TV kijken. Les 6.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.00 -14.15 Skoalle-tv: Damjen I.
17.10 Hollandse nieuwe. Programma voor buitenlandse jongeren.
17.40 -18.10 Open Universiteit: Bestuurlijke informatiesystemen en automatisering. (Herh.)
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 (TT) Jeugdjournaal
19.00 Journaal
IKON
19.12 De groeipijnen van Adriaan Mole (6). Serie naar het boek van Sue Townsend. Met: Gian Sammarco, Lindsey Stagg en Lulu.
IKON-KRO/RKK
19.37 Kenmerk. Aktualiteitenmagazine.
NOS
20.00 Nieuwsspits. Actualiteiten voor de jeugd: Jouw draai aan de wereld, met o.a. Frits Spits.
20.20 (TT) Horizon. Wetenschappelijk magazine. Presentatie: Dodi Apeldoorn, Nelleke van der Krogt en Ben Kolster.
21.00 Panoramiek. Achtergrondinformatie bij actuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
21.30 (TT) Verdwaald. Programma over dak- en thuisloze mannen en vrouwen in Nederland.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.00 Studio Sport: WK schaken te Sevilla.
23.30 -23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 Sesamstraat
09.45 ZDF-Info Verbraucher. 1. Wintertips voor de auto. 2. Sneeuwruimen is verplicht. 3. Haarmode in de winter.
10.00 Heute
10.03 Berufswahl heute. (Herh.)
10.30 Essen wie Gott in Deutschland. (Herh.)
10.55 ■ Gentleman Jim, der freche Kavalier (Gentleman Jim). Amerikaanse speelfilm uit 1942 van Raoul Walsh. Met: Errol Flynn, Alexis Smith, Jack Garson, e.a.
12.25 WISO
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekstoverzicht
15.30 ●● Teletekstoverzocht
15.50 Tagesschau
16.00 Das bittere Wort Exil. Ohne Heimat geboren. Documentaire over Palestijnse vluchtelingen.
16.45 Spass am Dienstag. Tekenfilms met o.a. Tom and Jerry en Puck en zijn vrienden.
17.45 Tagesschau
17.55 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.20 Das A-team. Amerikaanse serie. Afl.: Roulette auf Rädern.
19.25 Diplomaten küsst man nicht. Serie. Afl.: Flaschen pflastern seinen Weg.
19.57 Programma-overzicht
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Alles oder Nichts. Spel- en showprogramma met Max Schautzer. Vandaag: Hans Albers.
21.00 Report. Aktueel programma.
21.45 Dallas. Amerikaanse serie met Barbara Bel Geddes, Patrick Duffy, Linda Gray, e.a. Afl.: In den Schlagzeilen.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Bergpredigt. TV-film van Dieter Meichsner. Met: Stefan Schnabel, Marion Schnabel, Emil Stöhr, e.a. Regie: Rolf Hädrich. Twee oude vrienden treffen elkaar op het vliegveld van Frankfurt. Regensburger is gepensioneerd rechter, Stadelmann pastoor. Het gesprek gaat over de vraag hoe te leven in deze eeuw van verschrikkingen. Dan blijkt dat deze vraag meer mensen bezig houdt. (Herh.)
00.45 Tagesschau
00.50 Das schwarze Loch (The Black Hole). Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Gary Nelson. Met: Maximilian Schell, Anthony Perkins, Ernest Borgnine, e.a. Een groep astronauten van het ruimteschip 'Palomino' komt in de buurt van een zwart gat een reeds lang verdwenen ruimteschip tegen. Het wordt bewoond door de merkwaardige wetenschapper Dr. Hans Reinhardt, die vermoedt dat het zwarte gat de poort tot een nieuw universum is. Iedereen en alles wordt opgeofferd aan dit doel.



● *RON BRANDSTEDER*

...in een nieuw spelprogramma t.b.v. Jantje Beton 'Rons Honeymoon Quiz'. (Nederland 1 – 20.28 uur)...

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 ●● Teletekst-overzicht
15.40 ●● Teletekst overzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Die Schlümpfe. Tekenfilmserie. Afl.: Die Bäume wachsen nicht in den Himmel.
16.15 Pfiff. Sportprogramma. Presentatie: Christa Gierke.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●● Tele-Illustrierte. Actualiteiten sport en amusement.
17.45 Schwarz auf Weiss: Die Jagd nach Schlagzeilen. Quiz gepresenteerd door Dieter Thomas Heck. (om 18.15 uur onderbroken door Heute-Schlagzeilen)
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Reportage: Zwischen Tränengas und Olympia. Reportage over de weg naar de democratie van Zuid-Korea.
20.15 (TT) Der Adler vom Velsatal. Duitse speelfilm uit 1956 van Richard Häussler. Met: Claus Holm, Jochen Hauer, Waltraut Haas, e.a. Toni en de houthakker Matteo zijn sinds hun jeugd rivalen. Wanneer Toni de vurige Gina een huwelijksaanzoek doet, komt hij in het vaarwater van Matteo. Wanneer er een boswachter wordt vermoord, weet Matteo het zo te spelen, dat de verdenking op Toni valt.
21.45 Heute-Journal. Actualiteiten.
22.10 ■ Zulu - und was sonst noch passierte. Met: Holger Gatterdamm, Annette Geller, Thomas Bahmann, e.a. Zulu wil graag bij de jeugdbende uit de buurt. Die moet echter niets van hem hebben. Zulu heeft het moeilijk, want tot overmaat van ramp wordt hij verliefd op de vriendin van de bendeleider.
23.40 ■ Quartett (Quartet). Engelse speelfilm uit 1948 bestaande uit vier Somerset Maugham novelles. 1. Die Aufklärung, van Ralph Smart. Met: Basil Radford, Jack Watting en Mai Zetterling. 2. Das schwarze Schaf, van Harol French. Met: Dirk Bogarde en Raymond Lovell. 3. der Drachen, van Arthur Crabtree. Met: George Cole, Susan Shaw, Bernard Lee e.a. 4. Die Lady, van Ken Annakin. Met: Cecil Parker en Nora Swinburne.
01.35 heute
01.40 Auch die Kleinen wollen nach Oben (The mouse on the moon). Engelse speelfilm uit 1963 van Richard Lester. Met: Margaret Rutherford, Ron Moody, e.a.

Duitsland 3 WDF

08.00 Tele-Gymnastik (4)
08.10 -11.30 Schooltelevisie, met om: 08.10 Formen der Musik: Sonatenhauptsatz. 08.30 Energie und Rohstoffe. 08.50 Schiffe früher und heute. 09.10 Sesamstraat. 09.40 Umweltzerieung in der Grundschule. 10.30 Mikroben für die Industrie. 10.50 Histoires courtes. 11.10 Besser leben: Ernährung und Einkauf.
16.35 Teletekstoverzicht
17.00 Schooltelevisie, met om: 17.00 Vom Werkzeug zur Maschine. 17.15 Donald Duck und Co. 17.30 Zwischen Zwiebel und Zweifel.
18.00 Telekolleg II, Mathematik, Analysis, Differentialrechnung.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's.
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Auslandreporter: Hermann Feldhoff vanuit de Filipijnen. Vandaag: Ze kunnen niet vergeten - kinderen in de burgeroorlog.
20.45 Rückblende: Vor 25 Jahren gestorben: Der dänische physiker Niels Bohr. Filmportret van deze kernfysicus en pionier van de quantummechanica.
21.00 Formel Eins. De ARD-hitparade met Stefanie Tücking.
21.45 Menschen in NRW: Rosy...ein Besatzungskind. Reportage.
22.15 Drei vor Mitternacht. Thema: AIDS, hoe tolerant zijn de gezonde mensen? Aansl.: Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.30 Telekolleg II, Mathematik, Analysis, Differentialrechnung.
09.00 -10.55 Schooltelevisie, met om: 09.00 Sachunterricht. 09.15 Arbeitslehre. 09.30 Musik. 10.00 Sachunterricht. 10.20 Französisch.
17.30 Telekolleg II, Mathematik, Analysis, Differentialrechnung. (Herh.)
18.00 Sesamstraat
18.23 Schwarzes Theater
18.31 Es war einal... der mensch. Tekenfilmserie van Albert Barill. Afl.: Amerika.
18.58 Schlagzeilen
19.00 Abendschau/Blick ins Land
19.26 Het zandmannetje. Afl.: Piggeldy und Frederick und der Regenschirm.
19.30 Schauplatz Europa
20.15 Musik für Wigman und Piscator. Portret van de componiste Aleida Montijn.
21.00 Neues um Neun
21.15 Herkules, Samson und Odysseus (Ercole sfida Sansone). Italiaanse speelfilm uit 1964 van Pietro Francisi. Met: Kirk Morris, Richard Lloyd, Enzo Cerusico, e.a. Door een schipbreuk belanden Hercules en Odysseus bij de Filistijnen waar koning Samson zijn moeizaam gevecht tegen de Filistijnen leidt. Na enig oponthoud besluiten zij hem bij te staan en behalen zij gezamenlijk de overwinning.
22.40 Elf Länder ein Land - Die Bundesrepublik. Uitspraken van schrijvers over hun land. Afl.7: Peter Chotjewitz - Hessen.
23.10 -23.15 Laatste nieuws

België/TV 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie, met om: 14.00 De wind. (Herh.) 14.30 Ekonomie. (Herh.) 15.00 Mens en ontwikkeling. (Herh.) 15.30 Elektriciteit. (Herh.)
17.00 Schooltelevisie, met om: 17.00 Een stoomboot maken. 17.25 Ekonomie.
17.55 Nieuws via teletekst
18.00 Tik Tak. Kinderserie. (Herh.)
18.05 Plons. Kinderserie. Afl.: Plons en de ballon. (Herh.)
18.10 Sprookjestheater: De gelukkige dwazen. Kinderserie. Met: Jaak van Hombeek, Lia Lee, Jakob Beks, e.a. Twee simpele mensen laten zich beetnemen door een soldaat.
18.25 Europese volksverhalen. Serie over volksvertellingen uit Europa. Vandaag: De zeven vlam men (The seven flames). Volksvertelling uit Joegoslavië.
18.40 De kruisboog (The crossbow). 24-Delige Amerikaans/Britse jeugdserie rond de legende van Willem Tell. Afl.11: De bedrieger (The imposter). Met: Will Lyman, Jeremy Clyde, Robert Morley, e.a.
19.00 Juke Box
19.10 Mijn stem in de gemeente. Afl.5: Inspraak: 3 keer raden. Presentatie: Viona Westra.
19.40 Lotto-winnaars, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws en sportberichten
20.10 Kunst-zaken
20.20 (TT) I.Q., Kwis met denk- en weetvragen gepresenteerd door Herman van Molle. Luc Rochtus en William van Engelgem spelen tegen Erik Dierickx en Willy Brandts.
20.50 Sinja Mosa. Braziliaanse serie naar het boek van Mario Dennone Pacheco Fernandez en de poëzie van Castro Alvares. Afl.9. Met: Lucelia Santos, Rubens de Falco, Marcos Paulo, e.a.
21.40 Uitzending door derden: Programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
22.15 -22.35 Nieuws en weerbericht. Aansl.: Coda: Minstrels, van Debussy, uitgevoerd door R. Groslot, piano.

België/TV 2

19.00 Zonen en Dochters (Sons and Daughters). Australische serie. Met: Peter Phelps, Pat McDonald, Tom Richards, e.a. Wayne heeft meer dan genoeg van Andy's gedrag en laat hem ontsnappen.
19.23 Intermezzo: 3 Spirituelles, van Jef Vermeiren, uitgevoerd door Ph.Mees. (Herh.)
19.25 Oshin. Japanse serie van Yukiko Okamoto en Sugako Hashida met Ayako Kobayashi en Shiro Ito.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws en sportberichten
20.10 Kwidam. Videospelletje met Marleen Gordts.
20.15 Allemaal beestjes. Lauwermeer: een zee wordt land. Presentatie: Gil Claes.
20.50 Argus. Praatprogramma waarin Jan van Rompaey de media doorlicht. Gastvrouw: Jessie de Caluwé.
22.10 -22.40 Handel en wandel. Afl.3: De zelfstandige voedingswinkel. Presentatie: Viona Westra. (Herh.)



● *MAX SCHAUTZER, PETRA HÖFERICHTER en WERNER FABIG*

...in het spelprogramma 'Alles oder Nichts'. (Duitsland 1 – 20.15 uur)...

België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie (Herh.)
15.00 Follow me. Cursus Engels. Les 13: No smoking; Les 14: It's on the first floor.
16.00 Teletekst
16.50 Schooltelevisie
17.20 ONEM. Vacaturebank.
17.30 Nouba nouba. Tekenfilms met o.a. Mimi Cracra; Petit poney; Croque-notes show en Mik Mak Mon.
18.00 Monsieur Merlin. Amerikaanse serie. Afl.13: Monsieur Merlin et le retour à la nature. Met: Barnard Hughes, Clark Brandon, Jonathan Prince, e.a.
18.25 Carrefours, gevarieerd programma met om: 18.30 Croisillons. Spelprogramma. 18.45 Rubrique service: Vidéo.
19.00 Journaal
19.03 Ce soir. Regionaal journaal.
19.25 Lotto- en joker-trekking
19.26 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal en weerbericht
20.00 Double sept. Spelprogramma. Presentatie: Robert Frère en Bernard Perpète.
21.05 La Chine. Tweedelige documentaire-serie over de Chinese cultuur. Deel 1.
22.05 Laatste nieuws
22.35 -00.10 Pauline à la plage. Franse speelfilm uit 1983 van Eric Rohmer. Met: Amanda Langlet, Arielle Dombasle, Pascal Greggory, e.a. Een jong meisje gaat met haar jeugdige tante op vakantie aan zee. Daar ontpopt zich deze tante tot een ware mannen-jaagster en sleurt het meisje mee in haar amoureuze avonturen.

België/RTBF 2

19.00 Tribune economique et sociale
19.30 Journaal. (met simultaanvertaling in gebarentaal)
20.00 Contacts. Verkeerstips. (Herh.)
20.05 Télémemoires. Documentaire serie over de geschiedenis van de Belgische politiek. Vandaag: Lucien Outers.
21.15 -22.00 Modern style. Muzikale serie rond Parijse musici aan het begin van deze eeuw. Afl.6: En guise de conclusion.

SSVC

12.25 Children's SSVC: Kinderprogramma met o.a. Tickle on the tum. Presentatie: Debbie Flint.
12.40 Playschool
13.00 Schools: You and me
13.15 Schools: Going places
13.30 Nieuws en weerbericht
13.50 The clothes show. Programma over mode.
14.15 About Brittain. Afl.: Heritage in the East - Castles from the Air.
14.40 BFG Teletext
16.10 Children's SSVC. Kinderprogramma met o.a. Chock-a-block. Presentatie: Martin Stanford.
16.40 Corners. Grappen en trucs met een pop.
16.55 Stop that laughing at the back. Komische serie.
17.25 Bleu Peter. TV-serie met Mark Curry, Caron Keating en Yvette Fielding.
17.55 Shadow of the stone. TV-serie.
18.20 Knight rider. TV-serie. Afl.: Redemption of a Champion. Deel 2.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Emmerdale farm. TV-serie.
19.25 Doctor Who. Science-fiction serie. Afl.: Paradise Towers. Deel 1.
19.50 Bodymatters. Een magische, mysterieuze serie door ons lichaam.
20.20 Twenty one years of the two Ronnies. Amusementsprogramma.
21.10 Ellis Island. TV-serie.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 Film '87. Barry Norman presenteert de nieuwste films.
23.00 -23.25 Spitting image. Nieuwe satirische serie.

Sky Channel

07.30 The DJ Kat Wake-Up Club
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
08.35 ●● Heartline. Muziekprogramma.
09.35 ●● Get Set, Go. Muziekprogramma.
10.35 ●● The Coca-cola Eurochart Top 50. Muziekprogramma.
11.35 ●● German Music. Muziekprogramma.
12.05 ●● The Nescafé UK top 40 show. Muziekprogramma.
13.05 Another World. Drama serie.
14.00 Mobil motorsports news
14.30 City Lights. Brian Linehan ontmoet bekende mensen uit de showbusiness.
15.00 Transformers. Animatieserie.
15.30 Skippy. Avonturenserie. Afl.: Marine biologist.
16.00 ●● Canada Calling. Muziekprogramma.
16.30 ●● UK Despatch. Muziekprogramma.
17.00 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
18.00 The Green Hornet. Avonturenserie. Afl.: The silent gun.
18.30 Hogan's Heroes. Komische serie. Afl.: The return of major Bonacelli.
18.57 The Uniroyal Weather Report
19.00 The new Dick van Dyke show. Komische serie. Afl.: Headaches.
19.30 The Invisible Man. Avonturenserie.
20.25 A Country Practice. Drama serie. Afl.: Kith and kin. Deel 1.
21.27 The Uniroyal Weather Report
21.30 Chuck Connors. Western serie. Afl.: Great western theatre.
22.00 Dutch Football
23.00 Us College Football - 1987/1988
00.00 ●● Monsters of rock. Muziekprogramma.
00.42 -00.45 The Uniroyal Weather Report

Super Channel

07.00 Hippo. Kinderprogramma.
08.00 Nino Firetto Totally Live. Muziekprogramma.
09.00 Sons and Daughters. Australische serie.
09.25 Hair. Tips over haarverzorging.
09.50 Follow me. Cursus Engels.
10.05 Hold down a chord. Cursus gitaar.
10.15 Delia Smith's One is Fun. Tips voor het koken van lekkere eenpersoons-maaltijden.
10.30 Play Golf. Cursus golf.
11.00 Super Soul. Muziekprogramma.
11.30 Are you Being Served? Komische serie.
12.00 Great Railway Journeys of the World. Reportage. Vandaag: Deccan.
13.00 European Quiz Show - Going for Gold with Philips. Spelprogramma.
13.25 The Goodyear Weather Forecast
13.30 Sons and Daughters. Australische serie.
14.00 Who pays the Ferryman? Romatische thriller serie. Afl.: A river to cross.
14.55 The Goodyear Weather Forecast
15.00 Hippo. Kinderprogramma.
16.00 Nino Firetto Totally Live. Muziekprogramma.
17.00 Countdouwn. Muziekprogramma.
18.00 Super Sonic met Amanda Redington.
19.00 European Quiz Show - Going for Gold with Philips. Spelprogramma.
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 QED. Riddles of Ball and Cue.
20.00 Benny Hill. Komische show.
21.00 The Professionals. Aktieserie. Afl.: Heroes.
22.00 Super Channel News. Internationaal en zakelijk nieuws.
22.15 Super Channel News. Europees en sport nieuws.
22.30 Super Sport
23.30 The Goodyear Weather Forecast
23.35 High Chaparral. Western serie.
00.30 Super Sonic met Amanda Redington.
01.30 -02.30 Countdown. Muziekprogramma.

TV5

16.05 Bon anniversaire Juliette. TV-film.
17.35 La maison de TF1. Knutselprogramma.
18.00 Récréation. Jongerenprogramma.
18.40 Des Chiffres et des Lett Spelprogramma.
19.00 Panique sur le 16. Show programma.
20 00 Magazines. Reportages.
21.00 TV 5 Sports
22.00 Journal télévisé
22.30 -00.15 Rue Cases Neg Franse semi-documentaire.

FilmNet

07.00 Hobson's choice. Komedie 1954 met Charles Laughton, e.a.
09.00 ■ Only two can play. Kome uit 1962 met Peter Sellers, e.a.
11.00 Raggedy man. Thriller uit 19 met Sissy Spacek, Sam Shep Eric Roberts, e.a.
13.00 Funeral in Berlin. Thriller 1966 met Michael Caine, Eva Re e.a.
15.00 Educating Rita. Komedie 1983 met Michael Caine, Julie W ters, e.a.
17.00 Codename Emerald. Oo logsthriller uit 1985 met Helmut B ger, Ed Harris, Max von Sydow, e.
19.00 Zulu. Aktiefilm uit 1964 m Stanley Baker, Michael Caine, e.a.
21.15 Friday the 13th. Horrorfilm 1984 met Erich Anderson, e.a.
23.00 Wild life. Komedie uit 1984 m Christopher Penn, Eric Stolz, e.a.
01.00 Missing in action. Karate f uit 1984 met Chuck Norris, e.a.
03.00 To live and die in L.A. Thri uit 1985 met William L. Peterson, e
05.00 Pope of Greenwich Villa Drama uit 1984 met Mickey Rour e.a.

RTL-Plus

06.30 -08.30 Guten Morg Deutschland. Ontbijt-televisie RTL-Plus.
17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. TV-s rie.
17.54 6 vor 6 - RTL Aktuel.
18.00 Jetzt ist Feierabend, met om
18.01 RTL-Spiel
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.30 Cartoons
18.35 Die einfach tierisch gute T Iff Bennett stelt mensen voor, die d ren uit de nood geholpen hebben.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tag
19.05 Ab geht die Post. Een am sante reklame uitzending van Duitse Bundespost.
19.10 Hulk. TV-serie. Afl.: Kind in N
20.00 Finale Extra. Live-reporta vanuit Münster de. voetbalwedst Duitsland - Nederland.
21.55 RTL-Spiel
22.00 Sandwich. Amerikaanse te kenfilm. Afl.: Picknick.
22.10 Die 7-Minuten Nachrichten weerbericht.
22.20 Blick in die Welt. Vanda dertig jaar geleden - Weekterugb met Hartmut Schröter.
22.35 Eine Chance für die Lieb Programma over relaties. Presen tie: Erika Berger.
23.20 Horoskop
23.30 -23.35 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,25 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

(Ieder heel uur nws.) 7.03 Echo-magazine. 7.15 Het levende woord. 7.30 Nws. 7.33 Echo-magazine. 7.45 Echo-junior. 8.08 Echo-magazine met om 8.40 NIBUD en 8.45 Kerk en samenleving. 8.50 Postbus 900. 9.05 Met de KRO, met Anne. 10.02 KRO's Schone Kunsten. 10.05 Ratel. 11.02 KRO's Schone Kunsten. (11.05-12.00 Echo-magazine.) 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.05 Echo-magazine. 14.05 Veronica Nieuwsradio.19.02 De plantage met om 19.04 Passages, pasanten. 20.00 Nws.; 20.02 Borat. 21.02 Residentie Pauzedienst. 21.35 Metterdaad. 21.39 Hemelsbreed. 22.02 Begrijpt u wat u leest? 22.20 België totaal. 22.30 Als mensen veranderen. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 1.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 VARA's Ochtendhumeur.

Radio 2

(Ieder heel uur nws.) 7.03 Auto in? AVRO aan! 8.20 Uit studio en theater. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten... 12.03 Lunchtime-magazine. 13.03 Tijdsein. 13.30 De plantage, met om 13.50 Margreet Dolman; 14.05 Het rumoer; 14.50 Klein concert; 15.07 Ischa. 15.54 Vrije geluiden. 16.07 Pandemonium. 16.54 Weg!; 17.07 Pluche en Plastic. 17.54 Vervolgverhaal. 18.07 Boeken. 19.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nws.) (Van 7.00-18.00 Actualiteiten via Dingen van de dag.) 7.03 Holland wordt wakker! 9.03 Wessel van Diepen. 11.03 Angelique. 12.03 VARA's Steen & Been Show. 14.03 Twee meter de lucht in. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.03 De Avondspits. 19.02 Dubbellisjes. 20.02 Popkrant. 21.02 VARA's Vuurwerk. 22.02 VARA's Poppodium. 23.02-0.00 Tracks.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met Huub Oosterhuis. (8.00 Nws) 9.00 Continu Klassiek. 11.00 TROS Concertzaal: Radio Symfonie Orkest met viool. 12.30 Nieuwe klassieke platen. 13.00 Nws. 13.02 De klassieke top 10. 13.30 Belcantorium: Die Entführung aus dem Serail, opera van Mozart. 16.00 Het kunstbedrijf. 17.00 Het grote werk in kleine bezetting. 18.00 Nws. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.10 Kamermuziek uit de Barok. 20.00 Nws. 20.02 Luisa Miller, opera van Verdi. 22.30 Orgelconcert. 23.10-0.00 Muziek van eigen tijd.

Radio 5

9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Het ontstaan van de wereld. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 De verdieping. 12.45 Tegendraads geloven. 13.00 Nws. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.30 NCRV- Leerspiegel, met om 13.30 Leerhuis. 13.40 Dagvaardig. 13.50 Rondom het woord. 14.15 Meet Mr. Mooney. 14.30 Follow through. 15.00 Schone wereld. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS Ombudsman. 17.35 Postbus 51. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Met andere woorden: Literama-Poëzie. 18.20 PPR. 18.30 Taal en teken. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Sociale zekerheid. 21.00 Personal Computer II. 21.30 Structuur in Basic. 22.00-22.30 De Supermachten. 22.30 Slapen kun je leren.

R.O.Z

7.15-7.59 Ochtendmagazine: act., achtergronden, weerber. service en muz. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-nws. 12.05-12.59 Middagmagazine: act., achtergronden, weerber. service en muziek. 17.02 Regionaal weerber. 17.05 ROZ-Actueel: nws. en reportages uit Limburg. 17.20 Leren in Limburg: volwasseneneducatie. 17.50 Limburg musiceert. 18.02-18.07 ROZ-nieuws.

BRT 2

5.30 Sjapoo. (6.00-6.30-7.00 Nieuws; 7.30 Nieuws en R.V.A.-berichten.) 8.00 Nieuws. 8.12 Hoop doet leven. 09.50 Plankenkoorts. 10.00 Nieuws. 10.03 Broccoli. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.00 Nieuws. 13.10 Onvergetelijk. 13.45 Orgelrecital Ivan Guilini. 14.00 De gewapende man. 17.00 Focus. 17.10 Het algemeen belang. 18.00 Het orgeltje van yesterday. 19.00 Nieuws. 19.10 Rockgolf. 22.00 Nieuws. 22.05 Je weet het maar nooit. 23.30-2.00 Twee tot Twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Biologie. 14.20 Musikzeit heute: Orchesterklänge aus aller Welt. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten: BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Lieder-Lotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Prima. 16.00 Musikduell. 17.00 Sport-Shop. 18.08 Ententanz. 19.00 Luxemburg 13 31. 21.00 Happy Sound. 23.00-1.00 Traumtänzer.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

Veninga op vergadering Nederlands Christelijke Ondernemers:

'Ouderen zorgen voor nieuw gat in de markt'

UTRECHT – Het bedrijfsleven moet zich realiseren dat de toenemende groep oudere mensen nieuwe kansen biedt voor de afzet van goederen en diensten. Het aantal mensen boven de 65 jaar zal de komende twaalf jaar met 400.000 stijgen. De werkgelegenheid kan per honderd ouderen met twintig tot dertig arbeidsplaatsen groeien.

Dit heeft voorzitter S. Veninga van het Nederlands Christelijk Ondernemersverbond NCOV Gisteren in Utrecht gezegd. Veninga wees erop dat het midden- en kleinbedrijf (winkels en bedrijven tot honderd werknemers) bij uitstek de broedplaats is voor de ontwikkeling van nieuwe produkten en diensten die speciaal afgestemd zijn op gebruik door ouderen.

De voorzitter van het ondernemersverbond riep zijn leden op meer oog te hebben voor het personeelsbeleid. „Wij krijgen te maken met ontgroening, vergrijzing en verkleuring", zei hij. Met andere woorden: in de komende jaren zullen steeds minder jongeren, meer ouderen en meer mensen uit andere culturen zich op de arbeidsmarkt aandienen. Ondernemers moeten zich verdiepen in deze ontwikkeling, meent Veninga. In dit verband vindt hij het wenselijk dat het huidige, wat oudere personeel in de bedrijven meer kans op promotie wordt geboden om de nieuwkomers een plaatsje in de lagere 'rangen' te kunnen geven.

Overheid

Veninga sprak verder over de te verwachten nieuwe opstelling van de zogeheten terugtredende overheid. Hij bepleitte daarbij een bredere aanpak dan alleen bevordering van economische groei en werkgelegenheid. „Groei is immers geen doel in zichzelf. Beleid dat erop is gericht het Midden- en Kleinbedrijf te bevorderen levert een belangrijke bijdrage aan de kwaliteiten van de samenleving. Zo'n benadering mag worden verwacht". Veninga zei verder dat een versoberde vestigingswetgeving, waarover het regeerakkoord van CDA en VVD spreekt, zorgvuldig moet worden voorbereid. Het mag niet gaan om ondernemerskennis alleen. De terugtredende overheid moet het bedrijfsleven ruimte geven zelf vakbekwaamheidseisen in te vullen. Desgevraagd kan de overheid die eisen dan algemeen verbindend verklaren. Dat zou een goed evenwicht zijn.

Het NCOV blijft de diverse voorstellen tot verruiming van de Winkelsluitingswet van de hand wijzen. „Wij staan voor een sociaal goed. Wie er anders over denkt, mag ons niet verwijten dat we geen oog hebben voor maatschappelijke veranderingen", aldus Veninga.

Hogere winst bij Unilever

ROTTERDAM – Unilever heeft in het derde kwartaal van dit jaar de nettowinst ten opzichte van dezelfde periode van 1986 zien toenemen met 19 procent van f 585 miljoen tot f 698 miljoen of per aandeel van f 4 nominaal van f 2,09 tot f 2,49. In de eerste negen maanden steeg de winst met 29 procent van f 1545 miljoen tot f 1990 miljoen of per aandeel van f 5,51 tot f 7,11.

Er zal een interimdividend worden uitgekeerd van f 1,09 tegen f 0,932 vorig jaar, zo heeft het concern bekendgemaakt.

De netto-omzet ging in het derde kwartaal met 11 procent omhoog van f 13,53 miljard gulden naar f 15,02 miljard en in de eerste negen maanden met 9 procent van f 40,88 miljard naar f 44,38 miljard.Een goede volumegroei, betere marges en het effect van overnemingen zorgden in het derde kwartaal voor de toegenomen winst. Wisselkoersveranderingen drukten de nettowinst met f 7 miljoen. In Britse ponden ging de winst met 14 procent omhoog en in dollars met 26 procent.

In het derde kwartaal ging de bedrijfswinst, op basis van onveranderde wisselkoersen, met 37 procent omhoog van f 997 miljoen naar f 1369 miljoen. Het bedrijfsresultaat in procenten van de omzet (de brutomarge) steeg van 7,4 naar 9,1. In Noord-Amerika was de bedrijfswinst, weer tegen gelijke wisselkoersen, meer dan tweemaal zo groot en in Europa en de rest van de wereld steeg deze met meer dan 20 procent. In Europa leverden vooral de groep diepvries en ijs en levensmiddelen en dranken een grote bijdrage. In Noord-Amerika droegen Chesebrough-Ponds en Lipton belangrijk aan het resultaat bij. In de rest van de wereld was vooral de winst in Latijns-Amerika zeer bevredigend, aldus Unilever.



Weer dure kunst

● *'Vrouw op een Parijs terras', zo heet dit schilderij van Isaac Israels, dat gistermorgen op de veiling bij Sotheby's in Amsterdam een bedrag van f 143.750 opbracht. De geschatte opbrengst voordat de veiling van start ging, bedroeg slechts dertig- tot veertigduizend gulden. Een winterlandschap van Schelfhout bracht op dezelfde veiling f 316.250 op. Dit schilderij werd aanvankelijk geschat op 120.000 tot 180.000 gulden.*

Speciale beleningen f 4,7 miljard

AMSTERDAM – De Nederlandsche Bank heeft voor de periode van 16 tot 19 november de geldmarkt verruimd met speciale beleningen van f 4.670 miljoen tegen een rente van 4,8 procent. De inschrijvingen zijn volledig toegewezen.

Tegen inflatie

MEXICO – Inflatiebestrijding staat bovenaan in de richtlijnen voor het economische beleid van Mexico in 1988. President de la Madrid gaat uit van een inflatie van 95 procent tegen ongeveer 140 procent in dit jaar.

'KNP Maastricht hoeft niet rouwig te zijn'

Papiermagnaat start proces tegen Fransen

AMSTERDAM – Jan Kila, voormalig topman van de Nederlandse papierfabriek Parenco en tot voor kort president van de Franse papierfabriek Chapelle Darblay, stelt dat de Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken (KNP) in Maastricht er niet rouwig om hoeft te zijn, dat besprekingen over een belang van KNP in Chapelle Darblay op niets zijn uitgelopen. Vanuit een hotelkamer in Amsterdam liet Kila weten zich als belangrijkste aandeelhouder in Chapelle Darblay bestolen te voelen door de Franse staat. Hij heeft inmiddels een rechtszaak aangespannen met als inzet 41 procent van de aandelen in Chapelle Darblay terug te krijgen.

Bovendien is Kila in conflict met de Franse overheid over de beslaglegging op bezittingen van firma's, waarin hij belangen heeft. Er is beslag gelegd op Alenco France, een onderneming die verbonden is met Alenco BV in ons land waarin Kila zijn belangen heeft ondergebracht. Bovendien is beslag gelegd op de aandelen van de Luxemburgse firma Franscan, waarin een andere bv van Kila, bv Alenco H., een meerderheidsbelang heeft. Franscan exploiteerde binnen de muren van Chapelle Darblay drie papiermachines die waren overgenomen van dit concern, dat door Kila gemoderniseerd werd.

Kila werd in 1983 als topman van Parenco binnengehaald bij Chapelle Darblay en toen hij daar president werd, werd een derde van de aandelen Chapelle Darblay overgedragen aan Alenco bv, een Nederlandse firma waarvan Jan Kila 51 procent van de aandelen bezit en familie en kennissen de rest. Een derde van de aandelen Chapelle Darblay was toen in handen van de Franse staat en een derde in handen van de bank Paribas. Later wilde Paribas bij uitbreiding van het aandelenkapitaal niet nog meer geld in de onderneming steken en bracht Kila/Alenco het belang op 41 procent. De Franse overheid heeft volgens Kila nu in feite die aandelen onteigend en zou er 2,85 miljoen Franse frank voor willen betalen, of wel het bedrag dat Kila er in het verleden voor heeft betaald. Kila heeft een procedure aangespannen waarin hij alsnog 41 procent van de aandelen opeist, ook al streeft de Franse overheid nu naar het binnenhalen van nieuwe aandeelhouders in zijn plaats in de vorm van de Canadese kartonfabrikant Cascades en de Franse bosontginner Pinault.

Kila zegt te zijn opgestapt, omdat de Franse overheid toegezegde steun niet volledig is nagekomen en omdat eind oktober bij zijn aanblijven het voortbestaan van de onderneming in gevaar zou komen, doordat de Franse overheid dreigde dat dan leveranciers niet langer betaald zouden worden.

De aandeelhouders van Chapelle Darblay vergaderen op 21 november over de ingewikkelde sociale en juridische problemen bij het papierconcern en dan komen ook eventuele schadeloosstellingen, onder andere van Franscan, aan de orde.

Vastgoedfonds en spaarrekening nieuw van NMB

AMSTERDAM – De NMB introduceert deze week een nieuw beleggingsfonds in onroerend goed en daarnaast een nieuwe spaarrekening voor particulieren.

De bank komt met het NMB Vastgoed Fonds nadat de beurskoersen recent fors zijn gedaald. Juist de vastgoedfondsen zijn echter de afgelopen periode waardevast gebleken. De NMB stelt tot 24 november de inschrijving open op aandelen van dit fonds tegen de uitgifteprijs van f 35 voor een aandeel van f 10 nominaal. Met de introductie van de etappe-spaarrekening brengt de NMB het assortiment van dagelijks opvraagbare spaarvormen terug tot drie. Bij deze rekening wordt tijdens de eerste etappe bij een minimum-inleg van f 100 over een bedrag tot f 10.000 een rente per jaar betaald van 3,75 procent. Daarna begint de tweede etappe, waarbij 4,75 procent wordt betaald over het totale saldo. De derde etappe gaat in zodra een bedrag van f 25.000 wordt overschreden en de rente wordt dan 5 procent.

Obligatielening

AMSTERDAM – Tot en met dinsdag 24 november kan worden ingeschreven op een obligatielening van f 200 miljoen van Hoogovens. De lening draagt een rente van 7,25 procent en zal worden uitgegeven tegen 100,5 procent. Daarmee komt het rendement uit op 7,14 procent, aldus een mededeling van de ABN.

Unilever doet bod op Bushells in Australië

ROTTERDAM – Het Unilever-concern heeft een bod gedaan op alle aandelen in Bushells Holdings, die voedingsmiddelen maakt en verkoopt in Australië en Nieuw-Zeeland, waaronder thee, koffie en visconserven. Unilever had reeds een belang van 48,9 procent in Bushells doordat het concern de Brooke Bond Group in bezit heeft. Unilever heeft dat belang inmiddels verhoogd tot 50,2 procent, doordat de Unilever Australia ltd een miljoen aandelen Bushells heeft gekocht op de beurs van Sydney tegen een prijs van 2,30 (ongeveer f 3) per aandeel.

Unilever wil de rest van de aandelen uitsluitend bemachtigen via een openbaar in contanten tegen de prijs van 2,30 Australische dollar. Deze biedprijs ligt 21 procent boven de slotkoers van afgelopen vrijdag en is 2,1 keer zo veel als de netto vermogenswaarde per aandeel en tevens gelijk aan 17,3 keer de winst per aandeel over het afgelopen boekjaar.

Bij het bod is niet de voorwaarde gesteld, dat een minimum-aantal aandelen wordt aangeboden. Door het bod wordt de onderneming in totaal gewaardeerd op 187 miljoen Australische dollar ofwel f 245 miljoen.

De verkopen van Bushells beliepen vorig boekjaar 210 miljoen Australische dollar en daarop werd een nettowinst gemaakt van 10,8 miljoen Australische dollar. Bij Unilever Australia, dat een breed assortiment van voedingsmiddelen en huishoudelijke produkten voert, bedroegen de verkopen vorig jaar 654 miljoen Australische dollar. De betrokken Australische autoriteiten hebben ingestemd met het bod op Bushells.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 16-11-1987 om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt f 28.420-f 28.920, vorige f 28.180-f 28.680 ; bewerkt verkoop f 30.520, vorige f 30.280 laten.

Zilver: onbewerkt f 370-f 440, vorige f 375-f 445; bewerkt verkoop f 460 laten, vorige f 490 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,88	2,00
Brits pond	3,22	3,72
Belg. frank (100)	5,22	5,52
Duitse mark (100)	110,25	114,25
It. lire (10.000)	14,20	16,20
Port. esc. (100)	1,15	1,55
Can. dollar	1,41	1,43
Franse fr. (100)	31,75	34,75
Zwits. fr. (100)	134,50	139,00
Zweedse kr. (100)	29,75	32,75
Noorse kr. (100)	28,00	31,00
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,75	16,25
Spaanse pes (100)	1,55	1,80
Griekse dr. (100)	1,10	1,50
Finse mark (100)	44,25	47,25
Joeg. dinar (100)	0,10	0,30
Iers pond	2,83	3,12

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	1,93075-93325
Brits pond	3,3630-3680
Duitse mark	112,595-645
Franse frank	33,325-375
Belg. frank	5,3925-3975
Zwits. frank	136,910-960
Japanse yen	140,73-140,83
Ital. lire	15,340-390
Zweedse kroon	31,365-415
Deense kroon	29,185-235
Noorse kroon	29,755-29,
Canad. dollar	1,46775-47025
Oost. schill	15,9990-0090
Iers pond	2,9930-0030
Spaanse pes	1,6710-6710
Gr. drachme	1,3900-4900
Austr.dollar	1,3250-3350
Hongk.dollar	24,70-24,95
Nieuwz.dollar	1,1850-1950
Antill.gulden	1,0700-1000
Surin. gulden	1,0700-1100
Saudische rial	51,45-51,70
Ecu gulden	2,3240-3290

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	220,2	230,6
alg.-lokaal	193,9	202,9
internationals	248,6	260,6
industrie	172,2	180,9
scheep/luchtv.	147,1	152,5
banken	279,6	290,5
verzekering	420,8	440,7
handel	319,6	330,6
cbs obl.index	114,4	114,2
rend. staatsl.	6,37	6,40
waarvan 3-5 jr	6,28	6,28
waarvan 5-8 jr	6,40	6,44
waarv.5 langst	6,41	6,45
rend. bng-len.	6,66	6,67
rend. banklen.	6,55	6,54
rend. pandbr.	6,44	6,31

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):
Akzo 96,50 (97,00)
Kon. Olie 206,00-209,90 (209,80)
Philips 31,40-32,50 g+1 (32,10)
Unilever 109,00 g+b-111,80 (111,50)
KLM 30,30-31,00 (31,00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1966.35	751.43	182.31	725.26
Hoogst	1979.28	762.71	183.68	731.72
Laagst	1921.75	740.86	180.65	711.94
Slot	1949.10	748.29	182.08	720.59
Winst verlies	+ 14.09	+ 2.72	+ 0.12	+ 3.81

BEURS-OVERZICHT

Vrij vast

AMSTERDAM – Het Beursplein werd maandag gesteund door een vastere dollar en vrij optimistische verwachtingen van een akkoord in de VS over het begrotingstekort. Later ging onzekerheid meer meespelen. De meeste aandelen sloten hoger dan vrijdag maar wat onder de eerder bereikte niveaus. De stemmingsindex sloot 2,5 punt hoger op 71,2 na eerder 3,1 punt hoger te zijn geweest.

Unilever nam een voorschot op de midden op de dag verschenen kwartaalcijfers. Toen die er eenmaal waren veranderde er niet veel in de koers. Uiteindelijk ging het fonds f 4,50 hoger naar huis op f 111,50. Koninklijke Olie sloot f 5 hoger op f 209,80 en Akzo f 4 op f 97.

Vast in de markt lag KNP met f 8,50 winst op f 118,50. Verder waren er over de hele linie bij de hoofdfondsen overwegend winsten van een paar gulden. Op de lokale markt was het niet veel anders. Vast waren Norit, Otra, Smit, Vereenigde Glas, HCS, Holec en Nagron. Op de parallelmarkt trok Verkade de aandacht met een winst van f 15 op f 115. Peek en Cloppenburg was f 3,20 beter op f 54,80.

Op de obligatiemarkt werd een afwachtende houding aangenomen in verband met de komende 6,375 procent-lening. In marktkringen wordt rekening gehouden met een matige belangstelling: in de buurt van anderhalf tot twee miljard gulden. De koersen bleven in deze sector dicht bij huis.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	57,70	60,60
Ahold	72,80	72,50
Akzo	93,00	97,00
A.B.N.	40,70	42,50
Alrenta	146,60	146,70
Amev	43,00	45,00
Amro-Bank	62,60	64,50
Ass. R'dam	94,70	97,00
Bols	108,00	112,00
Borsumij W.	81,00	82,50
Buhrm.Tet.	39,30	41,50
C.S.M.cert.	49,50	50,50
Dordtsche P.	191,50	197,80
Elsevier	41,10	42,00
Fokker	23,10	24,80
Gist-Broc. c.	30,80	33,50
Heineken	130,00	135,00
Hoogovens	29,00	30,20
Hunter Dougl.	41,90	43,70
Int.Müller	36,50	38,50
KLM	30,00	31,00
Kon.Ned.Pap.	110,00	118,50
Kon. Olie	204,50	209,80
Nat. Nederl.	52,10	55,00
N.M.B.	128,00	131,50
Nedlloyd Gr.	127,00	130,00
Nijv. Cate	71,00	73,50
Océ-v.d.Gr.	213,00	218,00
Ommeren Van	22,70	23,00
Pakhoed Hold.	62,80	65,50
Philips	31,00	32,10
Robeco	83,70	85,60
Rodamco	140,80	141,00
Rolinco	76,00	78,40
Rorento	53,70	53,20
Stork VMF	13,90	14,60
Unilever	107,00	111,50
Ver.Bezit VNU	55,00	56,70
Wessanen	59,70	61,50
Wolt Kluwer	106,50	108,00

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	15,50	15,50
ACF-Holding	41,80	43,50
Ahrend Gr. c	66,00	70,50
Alg.Bank.Ned	42,10	43,60
Asd Opt. Tr.	30,90	31,50
Asd Rubber	10,20	9,80
Amst.Rijtuig	405,00	402,00
Ant. Verff.	291,00	- -
Atag Hold c	48,50	50,50
Audet	141,00	145,50
Aut.Ind.R'dam	48,00	48,00
BAM-Holding	115,00	116,00
Batenburg	47,00	47,50
Beek, Van	106,00	109,00
Beers	96,00	95,50
Begemann	32,00	33,00
Belindo	399,00	399,50
Berkel's P.	9,00	9,40
Blyd.-Will.	18,50	19,00
Boer De, Kon.	106,00	105,50
de Boer Winkelbedr.	42,80	44,70
Boskalis W.	5,65	5,55
Boskalis pr	3,60	4,20
Braat Bouw	430,00b	430,00
Burgman-H.	2950,00	2950,00
Calvé-Delft c	705,00	745,00
Calvé pref.c	3100,00	3190,00
Center Parcs	67,00	66,50
Centr.Suiker	47,80	50,00
Ceteco	209,50	211,50
Ceteco cert.	209,50	211,50
Chamotte Unie	9,80	10,00
Cindu-Key	48,00	50,00
Claimindo	403,00	400,00
Cred.LBN	57,00	57,90
Crown v.G.c	57,50	58,80
Datex Hold.	12,40	12,50
Desseaux	145,00e	151,00e
Dordtsche pr.	188,00	190,00
Dorp-Groep	320,00	325,00
Econosto	120,00	123,00
EMBA	950,00	950,00
Enraf-N.c.	33,00	33,40
Eriks hold.	196,00	197,50
Frans Maas c.	27,50	27,50
Furness	23,50	22,20
Gamma Holding	47,00	51,00
Gamma pref	5,50	5,50
Geveke El.	90,00	90,50
Geveke T.H.	26,30	26,50
Giessen-de N.	58,00	55,00
Goudsmit Ed.	115,00	120,00
Grasso's Kon.	65,00	72,50
Grolsch	67,00	68,50
GTI-Holding	91,00	90,00
Hagemeyer	49,00	53,00
H.B.G.	98,50	102,00
HCS Techn	7,40	8,00
Hein Hold	110,00	117,00
Hoek's Mach.	101,00	104,00
Holdoh Hout	307,00	305,00
Holec	11,60	11,60
H.A.L. Tr. b	630,00	659,00
Holl.Am.Line	630,00	659,00
Heineken Hld	110,00	117,00
Holl.Sea S.	1,90	1,95
Holl. Kloos	320,00	323,00
Hoop en Co	13,00	13,00
Hunter D.pr.	3,10	2,70
ICA Holding	31,00	31,00
IGB Holding	22,40	22,00
IHC Caland	14,50	14,60
Industr. My	128,00	126,00
Ing.Bur.Kondor	334,50	334,50e
Kas-Ass.	30,00	30,00
Kempen & Beg.	188,00	188,00
Kempen Holding	12,00	12,40
Klene's Suik.	1100,00	1100,00
KBB	75,00	74,00
KBB (cert.)	64,00	64,00
Kon.Sphinx	33,40	33,40
Koppelpoort H.	178,00	178,00
Krasnapolsky	91,00	92,00
Landré & Gl.	285,00	287,00
Leidsche Wol	47,00	45,50
Macintosh	30,00	30,00
Maxwell Petr.	505,00	515,00
Medicopharma	38,50	39,00
Melia Int.	4,80	4,80
Meneba	37,50	38,50
MHV Amsterdam	8,80	8,60
Moeara Enim	890,00	895,00
M.Enim OB-cert	11500,00	11800,00
Moolen en Co	27,80	29,00
Mulder Bosk.	30,50	30,00
Multihouse	12,10	12,10
Mynbouwk. W.	420,00	420,00
Naeff	215,00	-
NAGRON	26,00	28,00
NIB	420,00	420,00
NBM Bouw	6,80	7,00
NEDAP	225,00	220,00f
Ned.Part.Mij	21,00	21,10
Ned.Springst.	8000,00	9000,00
Norit	281,00	292,00
Nutricia	116,00	121,00
Orco Bank c.	78,00	77,80
OTRA	286,00	292,00
Palthe	85,00	85,00
Polynorm	68,50	70,00
Pont, Kon.	130,00	136,00
Porcel. Fles	96,00	97,00
Pronam	110,00	119,00
Proost en Br.	26,00	25,50
Ravast	47,50	47,50
Reesink	43,50	45,00
Riva	42,50	43,00
Riva (cert.)	40,00	40,00
Samas Groep	38,90	40,80
Sanders Beh.	63,00	63,00
Sarakreek	34,00	34,30
Schuitema	1220,00	1220,00
Schuttersv.	60,00b	63,50b
Smit Intern.	12,60	13,50
St.Bankiers c.	21,20	21,40
Telegraaf De	210,00	209,00
Text.Twenthe	127,50	127,50
Tulip Comp.	35,40	36,80
Tw.Kabel Hold	62,00	62,80
Tw. en Gudde	66,00	67,70
Ubbink	215,00	210,00
Ver.Glasfabr.	125,00	127,50
Verto	26,70	27,00
Volker Stev.	17,50	17,50
Vredestein	21,20	21,20
VRG Gem.Bez.	88,50	89,00
Wegener's	77,80	79,00
Westhaven Asd	183,00	183,00
Wolters Kluwer	107,00	109,00
Wyers	41,00b	47,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	289,00	291,00
ABN Beleg.f.	43,80	45,20
Alg.Fondsenb.	183,00	187,00
America Fund	263,00	266,00
Amro Am F.	80,20	80,20
Amro Neth.F.	48,70	52,00
Amro Eur.F.	53,00	54,50
Amvabel	88,20	88,00
Bemco Austr.	53,50	54,50
Bever Belegg.	26,50	26,20
BOGAMIJ	98,10	102,00
Chemical Fund	15,00	-
Delta Lloyd	28,50	30,30
DP Am. Gr.F.	16,90	17,00
Dp Energy.Res.	31,90	32,00
Eng-Holl.B.T.1	1060,00	1060,00
Equity Mort.F.	50,20	51,40
Eurinvest(1)	58,00	-
Eur.Ass. Tr.	5,50	5,00a
EurGrFund	34,00	36,00
Hend.Eur.Gr.F.	136,40	135,00
Henderson Spirit	56,50	56,70
Holland Fund	43,40	45,00
Holl.Obl.Fonds	128,00	128,00
Holl.Pac.F.	64,50	64,00
Interbonds	530,00	530,00
Intereff.500	25,80	25,80
Japan Fund	36,00	37,50
MK Int.Vent.	50,00	52,00
Nat.Res.Fund	1120,00	1170,00
NMB Dutch Fund	26,40	27,80
Obam, Belegg.	155,00	155,00
OAMF	10,90	11,40
Orcur.Ned.p.	37,50	38,00
Rentalent Bel.	1273,20	1275,40
Rentotaal NV	28,90	28,60
Rolinco cum.p	96,00	96,00
Sci/Tech	15,25	15,50
Technology F.	24,00	-
Tokyo Pac. H.	157,00	159,00
Trans Eur.F.	50,90	54,50
Transpac.F.	394,00	394,00
Uni-Invest	134,00	134,00
Unico Inv.F.	81,50	81,50
Unifonds	25,00	24,50
Vast Ned	106,90	107,00
Venture F.N.	37,80	39,00b
VIB NV	81,40	81,00
WBO Int.	69,50	69,90
Wereldhave NV	186,50	189,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	107,00	107,00
3½ EngWarL	38,10	37,80
5¾ EIB 65	99,30	99,30

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	32,00	32,00
Amer. Brands	42,00	42,00
Amer. Expres	25,60	26,00
Am.Tel.& Tel.	28,50	29,30
Ameritech	86,90	88,00
Amprovest Cap.	127,00	127,00
Amprovest Inc.	236,00	236,00
ASARCO	25,40	24,70
Atl. Richf.	72,50	75,00
BAT Industr.	4,60	4,70
Bell Atlantic	70,60	69,30
BellCanEnterpr	37,20	37,00
Bell Res.Adlr	1,80	-
Bell South	38,90	38,10
Bethl. Steel	12,50	13,50
Boeing Comp.	35,50	36,50
Chevron Corp.	40,50	-
Chrysler	25,00	24,00
Citicorp.	20,00	20,00
Colgate-Palm.	40,80	39,00b
Comm. Edison	22,60	29,00
Comp.Gen.El.	225,00	-
Control Data	23,00	22,00
Dow Chemical	75,00	77,50b
Du Pont	84,00b	84,00
Eastman Kodak	51,00	50,40
Elders IXL	5,70	-
Exxon Corp.	42,00	41,75
First PacInt	2,30	-
Fluor Corp.	13,70	13,50
Ford Motor	76,00	76,25
Gen. Electric	47,00	47,25
Gen. Motors	61,50	58,70
Gillette	30,70	32,30
Grace & Co.	45,50	45,80
Honeywell	57,00	57,25
Int.Bus.Mach.	121,50	124,00
Intern.Flavor	42,00	42,00
Intern. Paper	37,75	37,40d
ITT Corp.	48,00d	51,50
Litton Ind.	76,50	76,00
Lockheed	38,00	35,30
Minnesota Mining	56,00	59,00d
Mobil Oil	40,00	-
News Corp Aus$	10,70	11,00
N.Am.Phill.	55,50	-
Nynex	68,60	67,90
Occ.Petr.Corp	26,10	26,00
Pac. Telesis	28,20	27,30
Pepsico	33,50	32,00
Philip Morris C.	89,00	90,60
Phill. Petr.	11,50	11,50
Polaroid	23,50	22,00
Quaker Oats	43,50	43,00
RJR Nabisco	50,50	49,00
Saralee	35,50	35,00
Schlumberger	32,00	35,00
Sears Roebuck	36,70	37,50
Southw. Bell	37,30	36,90
Suzuki (yen)	565,00	580,00
Tandy Corp.	35,20	37,00
Texaco	30,00	29,90
Texas Instr.	45,00	45,00
Union Carbide	21,10	22,00
Union Pacific	51,50	55,00b
Unisys	33,50	34,50
USX Corp	27,80	28,00
US West	51,20	51,00
Warner Lamb.	69,50	69,50
Westinghouse	46,90	46,00
Woolworth	38,25	36,60
Xerox Corp.	60,00	56,50

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	34,00	33,00
Am. Home Prod.	125,00	133,80
Am. Motors	8,70	-
ATT Nedam	55,00d	55,00
ASARCO Inc.	42,00	40,00
Atl. Richf.	140,00	140,00
Boeing Corp.	70,00	69,00
Can. Pacific	26,00	27,00
Chevron Corp.	81,00	68,50
Chrysler	45,00	47,00
Citicorp.	74,00	76,00
Colgate-Palm.	74,00	-
Control Data	38,00	-
Dow Chemical	150,00	156,00
Eastman Kodak	96,00	95,20
Exxon Corp.	78,00f	76,00
Fluor Corp.	25,20	-
Gen. Electric	175,00	175,00
Gen. Motors	113,00	111,00
Gillette	55,00	-
Goodyear	87,00	-
Inco	25,50	28,00
I.B.M.	237,00	234,00
Int. Flavors	72,00	-
ITT Corp.	92,00	93,00
Kraft Inc	90,00	89,00
Kroger	48,00	50,00
Lockheed	74,00	73,50
Merck & Co.	340,00	345,00
Minn. Min.	108,00	115,00
N.Am.Philips	95,00	94,00
Pepsi Co.	61,00	65,00
Philip Morris C.	170,00	173,50
Phill. Petr.	23,00	23,00
Polaroid	41,00	41,00
Procter & G.	160,50	160,50
Quaker Oats	75,00	78,00
Schlumberger	60,00	63,00
Sears Roebuck	72,50	72,00
Shell Canada	50,00	42,00
Tandy Corp.	65,00	70,50
Texas Instr.	102,50d	98,00
Union Pacific	100,00	100,00
Unisys Corp	62,00	-
USX Corp	54,00	54,00
Varity Corp	3,00	-
Westinghouse	83,00	86,00
Woolworth	71,00	71,50
Xerox Corp.	113,00	111,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

Deutsche B.	470,00	475,00
Dresdner B.	250,00	248,00
Hitachi (500)	600,00	700,00
Hoechst	251,00	253,00
Mits.El.(500)	400,00	450,00
Nestle	8000,00	-
Siemens	400,00a	409,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	102,00	102,00
11⅞ Aegon84	102,00	102,50
Aegon warr	14,00	13,00
10½ ABN 87	102,00	102,00
13Amev 85	96,50	97,30
13Amev 85	97,50	97,75
10 Amev85	101,75	101,75
11 Amev 86	104,00	104,00
14¼Amro87	97,50	99,00
13 Amro-Bank82	106,30	106,30
10¾ Amro 83	102,00	102,00
10½ Amro 86	101,50	101,50
10 Amro 87	101,50	101,75
5¾ Amro 86	98,50	98,50
Amro Bank wr	17,00	17,50
Amro zw 86	68,50	68,50
9 BMH ecu 85-92	99,50	99,50
7 BMH 87	95,50	95,50
11 CC Rabo83	104,00	104,25
9 CCRabo 85	101,50	101,50
7 CCRabo 84	107,20	107,20
11 DSM 84	101,75	101,75
10⅛EEG-ecu 84	101,00	101,00
9¾EIB-ecu 85	105,50	105,50
12½ HlAirl.F	93,10	93,10
12¼HlAirl.F	102,00	102,00
HollAirl.warr.	34,00	34,00
12 NIB(A)85-90	100,00	100,00
12 NIB(B) 85-90	101,00	101,00
11¼ NGU 83	103,50	104,00
11¼ NGU 84	102,00	102,00
10 NGU 83	102,50	102,50
NGU warrant	0,14	0,14
2¼ NMB 86	86,30	86,30
NMB warrants	18,50	18,50
8¾ Phil. 86	92,40	92,50
6¾ Phil.83	94,00	94,20
14¼Un.Becumy 86	97,75	97,75
12¼ Unil.	95,00	95,00
4¾ Akzo 69	138,00	142,00
4¾ Akzo u.	138,00	142,00
5½ Amro 69	410,00	-
5¾ Gist 69	350,00	365,00
5¼ Hoog.68	100,00	-

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Bredero aand.	14,00	13,00
Bredero cert.	3,80	4,00e
Bredero warr.	0,22	0,22
11 Bredero	1,50	1,50
Breev. aand.	3,50	3,60
Breev. cert.	2,10	2,10
LTV Corp.	3,00	3,00
Rademakers	33,00	33,00
RSV. cert	2,30	2,50
7⅛ RSV 69	53,00	53,00

Parallelmarkt

Alanheri	10,70	9,60
Berghuizer	40,50	42,50
De Drie Electr.	19,50	19,50
Dentex Groep	15,20	15,20
Dico Intern.	70,00b	69,00
DOCdata	49,80	51,20
Geld.Pap.c.	73,00	73,00
Gouda Vuurv c	59,00	59,00
Groenendijk	20,50	21,00
Hes Beheer	140,00	139,80
Infotheek Gr	13,60	13,60
Interview Eur.	8,00	7,80
Inv. Mij Ned.	35,50	35,80
KLM Kleding	18,70	20,00
Kuehne+Heitz	19,00	19,00
Melle	218,00	220,00
Nedschroef	57,00	56,80
Neways Elec.	8,50	8,20e
Pie Med.	6,50	6,40
Simac Tech.	14,00	13,20
Text Lite	7,50	7,30
Verkade Kon.	100,00e	115,00

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k.
abn	c	jan	35,00	246	7,10	9,00
abn	c	jan	40,00	417	3,50	4,70
abn	c	jan	44,00	1073	2,00	2,40b
abn	c	jan	46,00	579	0,90	1,30
abn	c	apr	46,00	228	2,00	2,90
abn	c	apr	48,00	205	1,60	2,00
abn	p	jul	45,00	269	7,00	6,50
akzo	c	jan	90,00	417	10,00	13,00
akzo	c	jan	100,00	948	6,40	8,50
akzo	c	jan	110,00	585	4,20	5,00
akzo	c	jan	120,00	542	2,40	2,80
akzo	p	jan	80,00	252	4,90	2,70
akzo	p	jan	100,00	284	14,00	10,60
amev	c	jan	55,00	251	0,80	1,10
amro	c	jan	70,00	357	1,70	2,40a
amro	c	jan	75,00	535	1,00	1,00
d'fl	p	dec	190,00	234	3,50a	2,10
eoe	c	nov	185,00	315	4,50	5,50b
eoe	c	nov	195,00	287	1,90	2,30
eoe	c	dec	180,00	250	13,50	17,00a
goud	c	nov	440,00	204	25,00	21,50
gist	p	jan	45,00	318	16,00	12,50
gist	p	jul	45,00	262	15,10	14,00b
klm	c	jan	35,00	346	2,00	2,00
klm	c	apr	35,00	228	3,80	3,80
knp	c	jan	110,00	204	11,50	15,00
natn	c	jan	60,00	253	2,00	2,10
natn	c	jan	65,00	350	1,20	1,60b
phil	c	jan	27,50	312	5,20	5,70
phil	c	jan	35,00	923	1,70	1,90
phil	c	jan	40,00	605	0,80	1,20
phil	c	apr	35,00	236	2,70	3,20
phil	c	o91	55,00	226	5,00	5,30
phil	p	jan	30,00	288	3,00	2,10
olie	c	jan	220,00	257	8,10	9,50
olie	c	jan	230,00	298	5,50	6,50
olie	c	jan	240,00	236	3,60	3,80
olie	c	apr	260,00	203	4,30	4,90
olie	p	jan	190,00	218	6,00	4,00
unil	c	jan	108,00	308	10,00	12,10
unil	c	jan	112,00	243	8,50	10,50
unil	c	jan	116,00	626	6,90	8,80
unil	c	jan	120,00	694	5,00	6,50
unil	c	jan	124,00	504	3,80	5,00
unil	c	jan	128,00	205	2,80a	3,50
unil	p	jan	90,00	557	4,50	2,50
unil	p	jan	100,00	273	7,10	5,20
unil	p	jan	112,00	248	14,30	10,50
unil	p	jul	110,00	202	22,00a	18,00b

a=laten — **g=bieden+ex-div.**
b=bieden — **h=laten+ex-div.**
c=ex-claim — **k=gedaan+h**
d=ex-dividend — **l=gedaan+g**
e=gedaan+bieden — **vk=slotkoers vorige dag**
f=gedaan+laten — **sk=slotkoers gisteren**

Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, postz. etc. Groenstr. 109 Geleen.

Defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1978 (typenr. vermelden), 045-723712.

KLEURENTELEVISIE, va. 12 kan. en video te koop gevraagd, defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Te huur aangeboden

Te h. mooie gemeub. KAMERS m. gebr. v. wc., keuk., douche en tel. te Kerkrade. Tel. 045-443380.

KAMERS te huur. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Te h. in centr. HEERLEN en Spek'heide gem. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-712032.

Te h. KAMER centr. Heerlen. Tel. 045-711525.

ZIT-/SLAAPK. met eigen kookgelegenheid Landgraaf. Na 13.00 u. 045-316169.

WOONH. t.h. in Hrln. (Schaesbergerveld) ƒ 650,- p. mnd. Tel. 045-751443. Na 18.00 uur.

KAMER te h. in c. Kerkrade. All-in, gez. keuk., badk. enz. Tel. 045-461870.

Te huur gemeubileerd APPARTEMENT. Te bevr. Vondelstr. 29, Brunssum, 045-257090.

WOONHUIS te Brunssum te h. 3 slpks., garage. Huurpr. ƒ 700,– p.mnd. 045-444028.

Te h. kl. BOVENVERDIEPING Hrln. met keuken en douche voor 1 pers. voor max. 6 mnd. Tel. 045-724269 na 18 uur.

Te huur KAMER in Heerlen. Tel. 045-721268.

KEGELBAAN te huur vanaf dinsdag t/m donderdag. Tel. 045-273146.

KAMER te h. Dr. Calsstr. 13 Schaesberg (bij station). Tel. 045-721658, na 18 uur 045-313898.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 17 november 1987 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Hoop

● De gemeente Kerkrade heeft negen pagina's nodig om in een Notitie Inzake Bestrijding van Overlast van Honden te constateren dat de aanschaf van een hondendrollenzuiger 'thans overbodig is'. Waarom overbodig? Nou, omdat de hondebezitter volgens de gemeente verantwoordelijk is voor het verwijderen van de hondeuitwerpselen. Overigens produceren de in Kerkrade geregistreerde 4.600 honden per dag ongeveer 1.200 kilogram hondepoep. (Wat men zich nu kan afvragen is natuurlijk: hoe weet de gemeente Kerkrade dat?)

Overigens valt niet te ontkomen aan de gedachte dat de gemeente Kerkrade een intellectueel tintje heeft willen geven aan de Notitie Inzake Bestrijding van Overlast van Honden. Wat schrijven de heren ambtenaren namelijk zo hier en daar? „Burgers ervaren de hondefaeces als een probleem."

Die faeces of faecaliën, daarmee bedoelen ze gewoon een drol of een hoop poep hoor, niet dat U nu denkt dat zoiets opeens heel anders heet. Laten we het beestje (of dat wat eruit komt) maar gewoon bij de naam noemen.

Schlager

● Nu we toch in Kerkrade zijn, blijven we daar maar nog even want we moeten U nog iets vertellen over het schlagerconcours dat daar in het weekeinde gehouden werd. Elders in de krant kunt U lezen wie gewonnen heeft, wij willen U vertellen dat de groep 'Rabadatsj' meedeed en die groep had een liedje over 'De Harmonie' en zo heette het ook. Nu wil het toeval dat er ook een hele harmonie was, die deze groep begeleidde en wel de harmonie St. Aemiliaan van Bleijerheide en dat is die harmonie waarom zoveel te doen is in verband met de kampioenswimpel van de federatie. Via een korte geding wist Aemiliaan die wimpel in zijn bezit te krijgen. Nu viel Rabadatsj (en de harmonie dus ook) tijdens het concours niet in de prijzen. In Kerkrade vraagt men zich nu af of er een kort geding te verwachten is?

Deuk

● 't Was een grappig gezocht dat kleine gele Golfje dat daar in Valkenburg stond tussen allemaal Volvo's, Mercedessen en BMW's. Wat was er aan de hand? Er was in Valkenburg een bijeenkomst van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten. GS waren er en alle burgemeesters van Limburg plus nog eens een grote hoeveelheid wethouders. Dus......de parkeerplaats stond vol met Volvo's, Mercedessen, BMW's en één Golf namelijk van 'één onzer verslaggevers' zoals dat zo mooi heet. En wat gebeurt er nu? Toen onze verslaggever terugkwam bij zijn auto, zat daar aan de linkerzijde een enorme deuk in. Geen kaartje getooid met een gemeentewapen sierde de ruitenwisser. Met andere woorden, een anonieme burgemeester of wethouder heeft de pers danwel niet in de wielen, maat toch wel in de deur gereden. Nu moet onze verslaggever zelf de schade betalen, maar als een berouwvolle bestuurder (in dubbele betekenis) zich wellicht vandaag wil melden, dan draait een bepaalde verzekering voor de schade op. En we beloven....dat we de naam niet in de krant zetten. Nou, is dat geen eerlijk aanbod?

Te

● We hebben een beetje medelijden met de mensen die in winkels moeten werken waar ze nu al een kerstboom hebben neergezet. Dat is toch zielig? Die mensen kunnen tegen de tijd dat het echt kerstfeest is, geen kerstboom meer zien, geen kerstliedje meer horen, de kerstcadeaus hangen ze de str.... uit, kortom voor die mensen is kerst geen kerst meer en dat alleen maar omdat er veel te vroeg mee begonnen wordt. In de Geleenstraat hangen de kerstslingers al aan de gevel (Sinterklaas moet aanstaande zaterdag zijn intrede doen in Nederland!). Nee, wij laten ons het kerstfeest niet bederven door er veel te vroeg mee te beginnen. Daarvoor is dit feest te mooi.

Heerlenaren verdacht van stroperij

NUTH – De rijkspolitie van Nuth/Beek heeft in de nacht van zondag op maandag twee mannen uit Heerlen opgepakt die ervan worden verdacht te hebben gestroopt in de velden tussen Nuth en Wijnandsrade.

Tegen één uur in de nacht van zondag op maandag kreeg de Rijkspolitie er lucht van dat het tweetal daar actief was. Er werd een patrouille heen gestuurd, die trof de mannen ook aan, maar ze hadden niets meer bij zich waardoor bleek dat ze illegaal op jacht waren geweest. Een politiehond werd er bij gehaald om in de buurt te zoeken. Dat gebeurde tot vijf uur 's morgens. Toen had de politie een pas gestorven konijn gevonden, lege patronen van hagelschoten, een jute zak met sporen van bloed van een dier, etc. Al met al een verdachte zaak, vindt de politie. De twee vermoedelijke stropers zijn maandagmorgen tegen zes uur naar huis gestuurd en de kwestie zal verder uitgezocht worden.

Boete voor Duitser

Races van Zolder tot in Heerlen

HEERLEN – „De formule 1-races te Zolder blijken ieder jaar weer een extra inkomstenbron voor de staat te zijn." Dat merkte mr Oostdijk, kantonrechter te Heerlen gisteren laconiek op, even nadat hij een Duitser had veroordeeld tot 600 gulden boete.

De man had op 12 april de races in Zolder bezocht en had op de terugweg met hoge snelheid over de Heerlense autoweg gereden. Een patrouilleauto van de politie had hem op een afstand gevolgd en was tot de conclusie gekomen dat de man 180 kilometer per uur reed. Terwijl hij gisteren terecht stond, merkte mr Sweers-Van Vollenhoven, officier van justitie, op dat Zolder ieder jaar weer heel wat snelheidsmaniaken oplevert.



● Enkele brandweerlieden proberen de spontaan in brand gevlogen verlader op het Bodemplein in Brunssum te blussen.

Op Bodemplein in Brunssum

Verlader vliegt in brand

BRUNSSUM – Een zogenoemde verlader is gistermiddag omstreeks vier uur, toen hij op het Bodemplein in Brunssum reed, spontaan in brand gevlogen. De bestuurder van het werktuig, eigendom van een firma uit Geldrop, schrok zich een hoedje toen hij opeens midden tussen de vlammen zat. Politie en brandweer van Brunssum waren snel ter plekke om de brand te blussen. Gisteren kon nog geen oorzaak worden gegeven voor deze spontane brand. Voorlopig houdt men het op kortsluiting.

Bejaardenwoningen aan Schleidenstraat worden afgebroken

HEERLEN – Vierentwintig bejaardenwoningen aan de Schleidenstraat in Heerlen worden afgebroken. De gemeente Heerlen en de Bouwvereniging Heerlen zijn het erover eens dat afbraak de beste oplossing is. Vandaag zal de kantonrechter in kort geding een uitspraak doen over een huisuitzetting van twee bewoners van de gewraakte woninggroep. In totaal wonen er nog maar negen mensen in de woningen, de rest is reeds vertrokken.

De woningen verkeren volgens de gemeente en de woningvereniging in een slechte toestand. Ze zullen daarom afgebroken moeten worden. Behalve de afbraak speelt in de Schleidenstraat ook nog een sociaal probleem in verband met de overlast van twee bewoners, die het de andere bewoners in dit wijkje niet bepaald gemakkelijk hebben gemaakt. Kantonrechter mr. Tacken bepaalde vrijdag dat de Bouwvereniging Heerlen het 'lastige' tweetal uit de woning mag zetten. Het tweetal nam daar geen genoegen mee en vandaag handelt een kort geding waarin ze de uitzetting aanvachten.

● Renovatie veel te duur ● Bewoners hebben laatste woord

Afbraak dreigt voor flats Marconistraat

HOENSBROEK – Het ziet er naar uit dat 112 flatwoningen aan de Marconistraat in Hoensbroek zullen moeten worden afgebroken. De woningen in die flats zijn slecht. Renovatie kost veel geld, namelijk tussen 70.000 tot 75.000 gulden. „Daardoor stijgen de woonlasten voor de bewoners en dat willen ze niet. Economisch is het eigenlijk niet haalbaar de woningen te handhaven. We zullen de zaak aan de bewoners voorleggen tijdens een bijeenkomst aanstaande donderdag. Zij mogen uiteindelijk zeggen of ze renovatie willen met de daaraan gekoppelde huursverhoging, of afbraak", aldus directeur Putman van woningvereniging De Voorzorg te Hoensbroek, de eigenaresse van de gewraakte woninggroep.

Dit is de derde groep flats in Hoensbroek die met afbraak bedreigd wordt. Eerder werd al bekend dat een groep van 104 flatwoningen in de buurt van de Overbroekerstraat, die ook eigendom zijn van De Voorzorg, waarschijnlijk gesloopt moeten worden. Tevens is er nog een groep van 96 woningen van de Woningvereniging Hoensbroek in die buurt die hetzelfde lot beschoren zal zijn en daar komt nu nog eens 112 woningen aan de Marconistraat bij, zodat vermoedelijk in Hoensbroek binnenkort 312 flatwoningen zullen worden afgebroken.

De bewoners van de diverse woningen zijn op de hoogte van het feit, dat de kosten van renovatie van hun woningen erg duur zijn. De flats zijn volgens een bepaald systeem gebouwd, om nu te renoveren moet er veel geld op tafel komen en dat is niet beschikbaar. Het rijk geeft 30.000 gulden per woning als er gerenoveerd wordt. „We hebben enkele projecten kunnen doen met een bedrag uit eigen zak, maar dat is in dit geval niet mogelijk", aldus de heer Putman. Renovatie op kosten van de huurders is ook onmogelijk, want de huurders zijn niet bereid meer huur te betalen.

Donderdagavond wordt een voorlichtingsbijeenkomst gehouden in Amicitia aan de Markt in Hoensbroek voor de huurders van de flats aan de Marconistraat. „We leggen hen dan het renovatieplan voor en de financiële consequenties die daaraan verbonden zijn. Ook de mogelijkheid van sloop wordt opengelaten," aldus Putman.

Wethouder Hub Savelsbergh van de gemeente Heerlen is er van overtuigd dat de woningen gesloopt zullen worden. „Die woningen zijn erg slecht en wij zijn er voorstander van dat ze afgebroken worden en dat er vervangende nieuwbouw plaatsvindt", aldus de wethouder gistermiddag.

„Dat is een politiek besluit", zegt De Voorzorg, „wij willen in ieder geval eerst de zaak voorleggen aan de bewoners. Als die een renovatie afwijzen, dan blijft sloop over. Zuiver bedrijfseconomisch geredeneerd is renovatie een onhaalbare zaak. Als de bewoners ook voor de sloop van de flats zijn, dan zullen we naar de politiek toemoeten om te kijken wat voor oplossingen er zijn", zegt Putman.



● In het De Weverziekenhuis te Heerlen kreeg Anja Harms gisteren een flinke zoon, die Sietse zal heten. Mevrouw Schlösser en mevrouw Verlaan (geheel rechts op foto) respectievelijk informatrices van 'Moeders voor moeders' te Landgraaf en Heerlen, kwamen het boekje 'Negen maanden samen' aanbieden.

Jubileumboek voor moeders

HEERLEN – Alle vrouwen in Nederland die gisteren in een ziekenhuis (of de vroedvrouwenschool) een kind ter wereld hebben gebracht, kregen het boekje 'Negen maanden samen' aangeboden. Dit, omdat de Nederlandse Vereniging voor Obstetrie en Gynaecologie gisteren precies honderd jaar bestond. De organisatie 'Moeders voor moeders' zorgde ervoor, dat de boekjes werden bezorgd bij de prille moeders. Ook in de Oostelijke Mijnstreek werden de boekjes met rond de duizend ontboezemingen van aanstaande moeders over de periode van de zwangerschap, rondgedeeld.

Onder andere werden prille moeders in het ziekenhuis van Heerlen en in de vroedvrouwenschool verrast met een boekje.

Te zwaar geladen: 400 gulden boete

HEERLEN – De directeur van een transportbedrijf is gisteren door mr Oostdijk, kantonrechter te Heerlen, veroordeeld tot een boete van vierhonderd gulden. Eén van de vrachtwagens van de directeur was te zwaar beladen. 13.000 kilogram gewicht was toegestaan, maar de vrachtwagen woog 22.000 kilogram. De rechter sprak van een levensgevaarlijke situatie: „Stel u rijdt door een stad en u moet plotseling remmen. Wie weet wat er allemaal was gebeurd. Iemand die zo zwaar laadt, moet maar op zijn lazer krijgen", aldus de kantonrechter.

● Ravage op de Prins Hendriklaan in Brunssum toen een container met sloopijzer van een vrachtwagen viel. Drie personenauto's werden beschadigd.

Licht gewonde, drie auto's beschadigd

Container uit de bocht

BRUNSSUM – Een container geladen met sloopijzer is gisteren gekanteld op de Prins Hendriklaan in Brunssum. Een vrachtwagen bestuurd door de 29-jarige R.B. uit Oudewater kwam van de Rimburgerweg en wilde de Prins Hendriklaan opdraaien. Bij die manoeuvre schoof de container van de aanhanger. Het sloopijzer, afkomstig van de voormalige mijn Laura te Eygelshoven, schoof de straat op en kwam gedeeltelijk op drie personenwagens terecht die uit de tegenovergestelde richting kwamen. De bestuurder van één van de auto's, E.C. uit Brunssum, raakte licht gewond.

Het ongeluk gebeurde even voor vijf uur gistermiddag. Een enorme ravage ontstond toen de grote hoeveelheid sloopijzer uit de container de weg op vloog. De drie personenauto's die beschadigd werden kwamen uit de richting Bodemplein de kruising Rimburgerweg-Prins Hendriklaan opgereden. De wagen van de Brunssummer, die licht gewond raakte, is total loss, één auto werd zwaar beschadigd en de derde licht.

De politie spreekt van een wonder dat de man uit de auto die total loss raakte, slechts lichtgewond is.

De kruising werd lange tijd afgesloten voor het verkeer. Het duurde tot gisteravond half negen voordat de weg weer openging. Eerst moest al het ijzer weggehaald worden. De brandweer kwam er aan te pas om de weg schoon te maken.

Suurland onvolledig en te duur

Middenstand Onderbanken maakt eigen gids

ONDERBANKEN – De Onderbankse zelfstandige ondernemersvereniging (OZO) is druk doende een eigen gemeentegids uit te geven. De middenstanders menen dat de gemeentegids die Suurland eens in de twee jaar uitgeeft onvolledig is dat er te hoge bedragen gevraagd worden voor advertenties. Buitendien mogen in de Suurlandgids niet Onderbankse ondernemers adverteren, terwijl andere Onderbankse middenstanders in het verhaal niet vookomen.

Pierre Lindner van de OZO meent dat zijn vereniging een eigen gids kan vervaardigen waarin de kosten van advertenties voor de helft lager liggen. Bovendien, zo stelt Lindner, kan de OZO-gids completer worden doordat allerhande activiteiten en festiviteiten, als verenigingsnieuw en kermissen vermeld worden. Ook zou de nieuwe gids eenmaal per jaar verschijnen waardoor hij meer up to date kan zijn dan de Suurland.

De OZO heeft inmiddels al haar leden geschreven te wachten met het opgeven van advertenties aan Suurland. „Als Suurland toch een gids wenst uit te geven", zo zei Lindner gisteren, „dan zullen ze waarschijnlijk minder advertenties krijgen. En zullen er twee gemeentegidsen gaan circuleren." De gemeente Onderbanken is van ons plan op de hoogte. Zij zou momenteel de juridische consequenties onderzoeken van medewerking aan de OZO-gids. Maar ook zonder gemeentelijke toestemming zal de middenstand in Onderbanken haar plan doorzetten. „Want de informatie vanuit de gemeente kan iedereen opvragen", aldus Pierre Lindner.

Geboren

Celine Elske Maria

dochter van:

Joost en Gwenny Smeets-Kooper

Heerlen, 15 november 1987
Akerstraat 166

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

JASPER

broertje van Timmy

Désirée en Henk Frederiks

Koempel 109
6372 VG Landgraaf

Moeder en zoon rusten van 12.00 tot 15.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Leontine Lufting

weduwe van

Herman Haberland

in de leeftijd van 74 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Den Haag: **E. Haberland**
H. Vaes
Hilversum: **S. Haberland**
J. Haberland-Vocht
Landgraaf: **M. Uckerman-Haberland**
R. Uckerman
Naarden: **H. Haberland**
E. Haberland-van Genk
en haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Lufting
Familie Haberland

Kerkrade, 15 november 1987
Aulbertuslaan 273
Corr.adres: Vrouenraetslaan 45
6373 VD Landgraaf

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen dagelijks in de rouwkapel aan de Beuteweg 32 te Landgraaf van 18.45 tot 19.00 uur.

Avondwake woensdag a.s. om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

In de parochiekerk van O.L.V. Hulp der Christenen te Landgraaf zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op donderdag 19 november om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij geven met droefheid kennis dat heden na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 82 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Christina Paffen

weduwe van

Hubert Jozef Thoma

Wijlre: **Maria Lemmens-Thoma**
Pierre Lemmens †
Schin op Geul: **Lies Leenders-Thoma**
Jo Leenders
Voerendaal: **Tien Possen-Thoma**
Hub Possen
Voerendaal: **To Kortis-Thoma**
Sjef Kortis
Voerendaal: **Annie Camps-Thoma**
Harrie Camps
Schimmert: **Wiel Thoma**
Annie Thoma-Brands
Schin op Geul: **Fieny Bracken-Thoma**
Johan Bracken
Gulpen: **Zef Thoma**
Roos Thoma-De Bie
Mechelen: **André Thoma**
Maria Thoma-Rademacher
kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Paffen
Famile Thoma

Schin op Geul, 14 november 1987
Corr.adres: Dr. Ackensweg 30, 6271 BS Gulpen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 19 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

Door wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis woensdag 18 november a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel aan de Spoorlaan 29 te Valkenburg. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze erevoorzitter en oprichter, tevens lid van verdienste

Nicola Breuer

Wij wensen de familie veel sterkte toe.
In hem verliezen wij een trouw lid.
Nicola, wij zullen je missen, echter blijven gedenken voor alles wat je voor ons hebt gedaan.

Bestuur en leden
Kegelclub Central
Valkenburg a.d. Geul

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie op maandag 16 november van

Mia Pörteners

echtgenote van

Wiel Leurs

stond abusievelijk vermeld dat de uitvaartdienst in de St. Pancratiuskerk te Heerlen gehouden zal worden op woensdag 18 november om 11.00 uur, echter dit moet zijn: woensdag 18 november om 10.30 uur.

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat heden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 75 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

L.G.A. Pa Megens

begiftigd met de eremedaille in zilver verbonden aan de orde van Oranje-Nassau

echtgenoot van

H.J. Ma Megens-v.d. Kooij

Gulpen: **H.J. Megens-v.d. Kooij**
Klimmen: **Bert Megens**
Margriet Megens-Wouters
Tom en Bas
Gulpen: **Wim Megens**
Ennie Megens-Heuts
Raymond
Familie Megens
Familie v.d. Kooij

6271 JM Gulpen, 15 november 1987
Tramweg 11

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 19 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Samenkomst in de kerk.

Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, waarin Pa zal worden herdacht, woensdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Pa ligt opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd vernamen wij het overlijden van onze oud-secretaris en erelid

Lambert Pa Megens

CV. de Gaareklekere Gullepe

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat na een moedig gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Frolings

echtgenoot van

Annie Tomaschefski

Hij overleed in de leeftijd van 75 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken,

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **M.A. Frolings-Tomaschefski**
Terwinselen: **Lia Waterreus-Frolings**
Jo Waterreus
Wim
Abdissenbosch: **Mia Janssen-Frolings**
Frits Janssen
John
Abdissenbosch: **Leny**
Van Der Voordonk-Frolings
Harry Van Der Voordonk
Jos en John
Familie Frolings
Familie Tomaschefski

14 november 1987, Oude Landgraaf 118
6373 BC Landgraaf-Nieuwenhagen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 19 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondwake ter intentie van onze overledene woensdag 18 november as. om 19.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32, Nieuwenhagen, dagelijks van 19.00 uur tot 19.15 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Mathieu Wouters**, oud 79 jaar, echtgenoot van Truus Schmeitz, 6243 CS Geulle, Pastoor Smeetsstraat 12. De uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 19 november om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Geulle. Er is geen condoleren.

† **Willem Bartels**, oud 76 jaar, echtgenoot van Mia Boulboulle, 6217 XN Maastricht, Spinetplein 23c. De uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 18 november om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Christoffel te Caberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Andreas Willems**, oud 77 jaar, echtgenoot van Elisabeth Ketelslegers. Maastricht, Kremersdreef 11c. De uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 18 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Jo Claessens**, oud 52 jaar, echtgenoot van José Murrer, 6218 EW Maastricht, Riemdonk 19b. De uitvaartdienst zal plaatshebben heden, dinsdag 17 november, om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Oud-Caberg Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Elise Wolfs**, oud 75 jaar, 6245 BG Eijsden, Pr. Bernhardstraat 3. De eucharistieviering zal plaatsvinden woensdag 18 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden.

† **Willy Pirson**, oud 64 jaar, echtgenoot van Gerda Balendong, 6217 KX Maastricht, Joseph Hollmanstraat 31a. De uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 18 november om 14.00 uur in de kapel van St.-Lambertus, Victor de Stuersstraat 17 te Maastricht. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kapel.

† **Wilhelmina Hermse**, oud 74 jaar, echtgenote van Martinus Jeuken. Rothem-Meerssen. Corr.-adres: Ambyerstraat Noord 194c, 6225 EJ Amby-Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van het H. Hart te Rothem woensdag 18 november om 11.00 uur. Er is geen condoleren.

† **Giel Maijs**, oud 79 jaar, echtgenoot van wijlen Marie Peereboom. Maastricht, verpleegkliniek Klevarie. Corr.adres: Heugemerweg 10, 6221 GJ Maastricht. Eucharistieviering in de St.-Lambertuskapel, Victor de Stuersstraat 17, op woensdag 18 november om 11.00 uur. Er is geen condoleren.

Bedroefd om haar heengaan, geven wij kennis dat, na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marie Heijlands-Cobben

weduwe van

Zef Heijlands

op de leeftijd van 86 jaar.

In dankbare herinnering:
Riny en Wim
Habets-Heijlands
Hennie, Ron
Familie Cobben
Familie Heijlands

15 november 1987
Voorsterstraat 29, 6361 ES Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 19 november om 11.00 uur in de H. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderveld.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Woensdag as. om 18.30 uur avondwake in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Toch nog onverwacht, is, in het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, van ons heengegaan, ons lief zoontje, broertje, kleinzoontje en neefje

Ricky

hij is geboren op 21 januari 1986

Bijna twee jaar heeft hij voor zijn bestaan moeten vechten. In deze strijd is hij voor ons allen steeds een voorbeeld geweest.
Wij zullen hem zeer missen en nooit vergeten.

Zijn ouders:
Jan en Liesbeth Bus-Duteweerd
Zijn broertje:
Bart
Familie Bus
Familie Duteweerd

6438 KW Oirsbeek, 15 november 1987
Op den Bock 4

Ricky is opgebaard in de rouwkapel van bovengenoemd ziekenhuis; bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Wij gaan afscheid nemen van Ricky tijdens een eucharistieviering in de St.-Lambertuskerk te Oirsbeek op woensdag 18 november om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.-k. kerkhof aldaar.

---

†

Dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij haar moeten missen, delen wij u mede dat, toch nog onverwacht, in de leeftijd van 76 jaar, is overleden, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josepha Haenen

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Landgraaf: **A. Finken-Wick**
H. Finken
Landgraaf: **P. Wick**
I. Wick-Hofman
Landgraaf: **T. Speth-Wick**
P. Speth
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Haenen

Brunssum, 15 november 1987
Corr.adres: 1213 laan 39, 6373 EK Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 19 november as. om 13.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondwake van woensdag 18 november om 19.30 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.15 tot 19.30 uur in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden bereikte ons het droeve bericht dat onze vertegenwoordiger, de heer

P.M.J. Tummers

op 13 november plotseling is overleden.

Gedurende meer dan 10 jaren heeft de heer Tummers ons bedrijf met grote toewijding en kennis van zaken gediend.

Onze gevoelens van oprechte deelneming gaan uit naar zijn directe familieleden.

Wij wensen hen alle kracht toe om na dit grote verlies verder te gaan.

Hij ruste in vrede.

Directie en medewerksters
Kluwer
Groep rechtswetenschappen bv
Deventer

Deventer, 16 november 1987

Geschokt hebben wij kennis genomen van het onverwacht overlijden van onze collega

Piet Tummers

Wij verliezen in hem een goede vriend.
Wij zullen hem missen.

Mieke en de kinderen wensen wij heel veel sterkte toe in de komende tijd.

Collega's afdeling Verkoop
Kluwer
Groep rechtswetenschappen bv
Deventer

Deventer, 16 november 1987

Gebr. ONDERDELEN van recente schade-auto's, tevens te k. jonge schade-auto's, Deumens, Haefland 20, Brunssum, 045-254482.

Weg. omst. KADETT H.B. 5-drs. 12-80, 79.000 km, perf. st., t.e.a.b. 045-253829.

Opgelet! Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO. U belt - wij komen. Ook sloop. Tel. 045-416239.

Auto's, hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Wegens omstandigh. te k. RENAULT Fuego GTL, '81, i.z.g.st., veel acc., APK-gekeurd tot 7-'88, vr.pr. ƒ 5950,-. Tel. 045-442053.

Uw Mazda-dealer biedt aan: MAZDA 626 1.6 GLX coupé, '85; Mazda 626 1.6 LX Sedan, '85 + '86*; Mazda 626 2.0 GLX Sedan aut., '86; mazda 626 2.0 GLX Sedan, '83; Mazda 626 1.6 HB LX, 2× '83; Mazda 626 1.6 DX Sedan, 2× '80; Mazda 323 1.3 LX Sedan, '85; Mazda 323 1.3 DX Sedan, '84 + '85; Mazda 323 1.3 + 1.5 HB, '81 t/m '83; Volvo 360 GLS, '85; Opel Kadett 1.3 S HB, '85; Opel Ascona 2.0 SR 4D Berlina, '80; Ford Escort 1.3 Laser, 12-'83; Daihatsu Charade TS D, '85; Peugeot 305 GR, '83; Nissan Stanza Trend SGL, '85; Honda Quintet 1.6, 5-drs., '81, '83; Audi 80 LS, '80; Ford Taunus 1.6, 4-drs. aut., LPG, '80. Occasions met Mazda-/Kroon-garantie. * = wordt verwacht. AUTO-LEYMBORGH B.V., Bornerweg 2-8, Limbricht. Tel. 04490-15838.

Grote najaarsopruiming bij Autohandel E. Custers, Pr. Hendriklaan 63, Brunssum, tel. 045-272719. Wij bieden u o.a. aan: OPEL Ascona 2 L, type '81, LPG, ƒ 4500,–; Opel Ascona, type '80, ƒ 3750,–; Fiat Panorama, type '82, stationcar, ƒ 3900,–; VW Polo, nw. model, type '80, ƒ 3250,–; Toyota Celica Fastback, 5-bak, type '78, 1750,–; Toyota Starlet, type '79, ƒ 2950,–; 3× Fiat 127 1050 CL, '78, '79, '80, va. ƒ 2100,–; 4× Lada, '79, '80, '81, '82, va. ƒ 1400,–; 2× Lada Stationcar, '80, '81, va. ƒ 1700,–; 5× Ford Taunus, 4- en 6-cyl., ook automaat, va. ƒ 1250,–; Fiat Ritmo L Diesel, type '81, ƒ 3400,–; Renault 5 TL autom., type '79, ƒ 2450,–; Mazda 323 autom., type '79, ƒ 2750,–; 2× Mitsubishi Galant, '79, '80, va. ƒ 1800,–; VW Golf Diesel, '77, motor defect, t.e.a.b.; Audi 100 5 S, type '79, zilv.metalic, ƒ 2350,–; Audi 100, '77, ƒ 1350,–; Lancia Betha HPE coupé, type '80, ƒ 3900,–; Innocenti, type '81, ƒ 2250,–; Skoda, '81, ƒ 2450,–; Datsun 100 A, '77, ƒ 1000,–; Simca Rancho, '79, ƒ 2900,–; BMW 525 autom., LPG, type '76, ƒ 2900,–; BMW 525, type '78, LPG, ƒ 1450,–; Toyota Landcruiser 6-cyl. Diesel, verl. type, '81, 9700,–; Landrover Safari-uitv., bwj. '70, ƒ 3900,–. Div. goedkope inruilers, va. ƒ 500,–. Alle auto's met recente APK. Inr., financ. mog. Geopend dag. va. 10.00 tot 18.00 uur, za. tot 17.00 uur.

Te k. onder garantie en service: Opel Kadett 1600 D, '84; VW Golf, 4-drs., GL D, '85; VW Golf 1300 CL, '84; Citroën Visa, '86; VW Golf GTI, '81; Ford Escort, 4-drs., GL, '81; Ford Escort 1100, '84; Mazda 323, '81; Datsun Bluebird, LPG, '82; Mazda 323, '80; Continental Lincoln, LPG, '80; Opel Corsa, '85. Inruil, financiering en garantie. Autohandel P. FRANKEN, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Auto's

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 200,- tot ƒ 5000,–: 04494-43481 of 04490-26242.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ƒ 100,– p. st. Tel. 045-254081.

Te k. gebr. BANDEN, 12, 13, 14 en 15 inch, ook 60 + 50 series en TRX. Tel. 045-751734.

Te k. PLYMOUNTH stationcar, bj. '81, APK tot aug. '88. Tel. 04492-2680.

De hoogste prijs in Limburg betaal ik voor uw loop-, sloop- of SCHADEAUTO'S, bel nu 045-254049, ook 's avonds.

Dankbetuiging

Daar het ons niet mogelijk is iedereen die blijk gaf van medeleven wegens het overlijden van onze inniggeliefde dochter, zus en vriendin

Sylvia Giroldi

persoonlijk te benaderen, bedanken wij u langs deze weg voor uw condoléances, bloemen en h. missen alsmede uw aanwezigheid bij de uitvaart dienst en begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Familie Giroldi
en verloofde E. Massen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 22 november om 17.30 uur in de H. Martinuskerk te Stein.

Dankbetuiging

Het is mij onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij de ziekte en het overlijden van mijn goede vrouw Josée, onze lieve moeder en oma

Josée Steuns-Busard

Uw condoléances, bloemen, h. missen, alsmede uw aanwezigheid bij de uitvaart en begeleiding naar haar laatste rustplaats zijn voor ons een grote troost en het bewijs dat we iets kostbaars te vroeg hebben moeten prijsgeven.

Albaer Steuns en familie

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 22 november om 11.30 uur in de Grote Kerk (St. Petrus) te Sittard.

Werkgever moet ongevraagd loon werknemers opgeven

ZOETERMEER – De werkgever wordt vanaf 1 januari verplicht voortaan ongevraagd loonopgave van zijn werknemers te doen bij de betrokken bedrijfsvereniging. Doet de werkgever dat niet, of onvoldoende, dan stelt de bedrijfsvereniging de sociale premies vast en verhoogt die met een boete van nog eens 100 procent. Dit blijkt uit een voorlopig advies van een commissie van de Sociale Verzekeringsraad (SVR) waarover de SVR donderdag beslist.

De nieuwe regels hangen samen met een wijziging van de Coördinatiewet sociale verzekering die op 1 januari volgend jaar ingaat. Die wijziging is bedoeld om sociale verzekeringspremies nauwkeuriger te stellen en beter te innen. De werkgever moet bij het voeren de loonadministratie aan een voorwaarden voldoen. Als de drijfsvereniging, waarbij hij is gesloten daarom vraagt, moet hij administratie laten zien. vraagt opgeven van het loon is één van de voorwaarden. Hee werkgever niet express geen gedaan dan bedraagt de verho toch nog 10 procent. Het is vo de commissie niet goed mog om bij de sociale verzekering de regels toe te passen zoals die de belastingdienst gelden. De geving maakt dat onmogelijk ook de praktische situatie bij premieheffing sociale verzekeri

Voor vrachtverkeer op Duitse wegen

Europees parlement fel tegen tolheffing

STRAATSBURG – Het Europees parlement, met name de liberale fractie, gaat stappen ondernemen tegen de voorgenomen tolheffing voor vrachtverkeer op de Duitse wegen. Voor het urgentiedebat van woensdag is gisteren een resolutie ingediend, die om een veroordeling van het voornemen van de Bondsrepubliek vraagt en er tegelijkertijd op wijst dat welke vorm van tolheffing ook in strijd is met het voornemen in 1992 de binnengrenzen van de Europese Gemeenschap te openen voor de vrije doorgang van personen, goederen en diensten.

De indiener van de urgentieresolutie, de Nederlandse liberaal Wijsenbeek, had enige moeite zijn fractie achter zijn opvattingen te krijgen. Zijn Duitse collega's, maar ook enkele Fransen, wilden in dit verband totaal geen actie ondernemen. De liberale Nederlandse minister van verkeer en waterstaat, mevrouw Smit-Kroes, daarentegen wel. Wijsenbeek had haar gistermorgen gebeld om een opinie over zijn voornemen te vragen.

Het voorstel van de Duitse minister van verkeer Warnke is volgens de Nederlandse Europarlementariër ingegeven door jaloezie ten aanzien van de invulling van het Europese wegvervoer, dat ongeveer voor eenderde in Nederlandse handen is. Concurrentievervalsing noemt hij het om via een tolheffing voor het gebruik van de Duitse autowegen het vervoerswezen met extra kosten op te zadelen.

Wijsenbeek beschuldigt Warnke er bovendien van de Europese commissie te slim af te willen zijn. Bekend is dat de Europese commissaris van transport, de Brit Clinton Davies, op het punt staat (de volgende maand reeds) een voorstel te doen voor de harmonisatie van de wegenbelasting in de lidstaten van de gemeenschap. Het Duitse initiatief noemt hij daarom ronduit 'onbeschoft'.

Wat België betreft stelt de Nederlandse Europarlementariër dat het voorstel om het wegverkeer niet alleen het beroepsvervoer dus met een tolheffing te belasten, mede is afgeketst door tegenlawaai van het Europese parlement. Waar de Belgische regering vooral van geschrokken zou zijn, was de tegenstand van alle nationale afgevaardigden in het Europese parlement. In juridische zin kan er in Europees verband overigens niets worden ondernomen tegen het voorstel tol te heffen voor het gebruik van de autowegen in de Bondsrepubliek. Het punt discriminatie wat bewezen moet worden, kan niet worden gebruikt. Ook Duitse vrachtwagens zouden voor de heffing in aanmerking komen.

Spoorbomen dicht door vandalisme

NIJMEGEN – Enkele tientallen spoorwegovergangen in de spoorlijn Tiel-Arnhem hebben maandagavond enkele uren dicht gezeten. Volgens een woordvoerder van de Rijkspolitie Nijmegen hadden onbekenden een schakelkast langs de spoorlijn vernield. Daardoor sloten de spoorwegbomen automatisch. De overgangen waren tussen 21.00 en 23.00 uur dicht. De politie heeft het verkeer in die tijd geregeld.

Ahold zoekt opnieuw contact met ontvoerders

HAARLEM – Het Ahold-concern heeft opnieuw een advertentie geplaatst bestemd voor de ontvoerders van Gerrit-Jan Heijn. In een aantal landelijke dagbladen stond gistermorgen de tekst: „JOHAN, heb twee keer tevergeefs op je bericht gewacht. MARIA." De advertentie van gisteren heeft mogelijk iets te maken met twee eerdere advertenties van Ahold, waarop de ontvoerders tot nog toe geen bevredigende reactie hebben gestuurd.

De advertentie van gisteren is de tiende in de serie JOHAN/MARIA-advertenties. Steeds is aangenomen dat de eerste op 19 september werd geplaatst, tien dagen na de ontvoering. Maar ook op 15 september, zo blijkt nu, in de landelijke ochtendbladen een boodschap opgenomen waarin MARIA een ontmoeting met JOHAN in de trein wil. Opmerkelijk is dat de eerste drie en de laatste van vanmorgen zijn ondertekend met MARIA. De overige hadden als afzender JOHAN. Toch zijn alle advertenties door Ahold geplaatst. De ontvoering van de 56-jarige Gerrit Jan Heijn duurt vandaag precies 70 dagen, voor Nederland een record. De ontvoerders hebben een losgeld van ongeveer 25 miljoen gulden geëist, te betalen in bankbiljetten en diamanten.

Clubmatch hondensport-vereniging in Maastricht

MAASTRICHT – De Maastrichtse Hondensportvereniging houdt zondag 13 december de jaarlijkse clubmatch in de voormalige Dominicanerkerk in Maastricht.

Voor het keuren van de honden heeft de vereniging een viertal deskundigen uitgenodigd: mevrouw Koudijs B'ss Taets van Amerongen, mevrouw Ostenk en de heren Pol en Gendrung. Honden kunnen ingeschreven worden in de volgende onderdelen: puppyklassen voor honden van 6 tot 9 maanden, jeugdklasse 9 tot 18 maanden, jonge hondenklasse 18 tot 24 maanden, open klasse voor honden vanaf 24 maanden en de kampioensklasse voor honden die op Nederlandse tentoonstellingen of kampioenschapsmatches tenminste één kampioenschapsprijs hebben behaald.

De inschrijfkosten bedragen 35 gulden. Inschrijfformulieren kunnen tot 1 december aangevraagd worden via ☎ 04405-2263 of 04406-137...

Imago moet binnen twee jaar veel beter

Sociale werkplaatsen vragen meer kwaliteit

ROERMOND – De sociale werkplaatsen in Limburg willen binnen twee jaar bekend zijn bij tachtig procent van het Limburgse bedrijfsleven. Uit een onderzoek dit voorjaar was gebleken dat slechts een kwart van de 320 ondervraagde ondernemingen wist wat de sociale werkplaats in de regio deed. De directies van de elf sociale werkplaatsen in Limburg gaan het imago verbeteren door in die twee jaar persoonlijk 1.200 bedrijven op de hoogte te brengen van de mogelijkheden die zij te bieden hebben.

Hoewel de verbetering van het imago van de sociale werkplaatsen een doel op zich is, hoopt de Federatie Sociale Werkvoorziening Limburg tevens dat dit leidt tot het binnenhalen van meer kwalitatief werk. De federatie wil af van het 'stempel' als zouden de werkplaatsen alleen aan massaproduktie en montage doen. Nu komen bedrijven die werk willen uitbesteden alleen met eenvoudige zaken (stickertjes plakken, etc.), maar de federatie wil ander, beter werk in huis halen. Om zich beter te kunnen profileren is meer kwalitatief werk nodig, zo luidt de redenering.

Volgens secretaris K. Baumann van de federatie is deze persoonlijke benadering 'wellicht uniek'. Behalve de individuele contacten wordt ook een managementblad van de SW-werkplaatsen in het leven geroepen dat naar diezelfde bedrijven gaat. Een en ander gebeurt in het kader van een actieplan. Voor onderzoek en actieplan heeft de federatie een extern publiciteitsbureau aangetrokken. In totaal gaat de imgaoverbetering van de federatie een bedrag van ƒ 120.000 kosten, exclusief de extra inspanningen die intern geleverd moeten worden (personeelskosten etc).

Verwacht

De resultaten van het onderzoek waren niet echt verrassend. Directeur L. Voncken van de Maastrichtse Toeleveringsbedrijven: „We wisten natuurlijk dat er vooroordelen waren, maar over de bekendheid van de bedrijven wisten we niets. Aan de ene kant schrokken we ervan, maar aan de andere kant hadden we de uitslag toch een klein beetje verwacht".

Behalve dat de bekendheid van de SW-werkplaatsen te wensen over liet, bevestigde het onderzoek een aantal vooroordelen. „In het verleden is de sociale werkplaats meer charitatief benaderd. Door de op handen zijnde wijziging van financiering door de overheid zullen we ons meer als een bedrijf moeten opstellen. Het is dus echt geen bezigheidstherapie", aldus Voncken.

Concurrentie

De andere wijze van financieren houdt in dat de werkplaatsen voortaan, waarschijnlijk vanaf 1 januari 1989, een vast bedrag krijgen voor de extra kosten die zij maken om de werknemers werk te laten verrichten dat aan hun handicap is aangepast. In dit (financiële) opzicht worden de werkplaatsen wel eens beschuldigd van oneerlijke concurrentie. Voncken daarover: „De werknemer die voor veertig procent inzetbaar is en zich volledig inzet, heeft voor honderd procent gepresteerd. Voor het geld dat wij van de overheid krijgen hebben we ook extra kosten moeten maken". Hij voegt eraan toe dat de lonen in de werkplaatsen slechts 1 à 1,5 procent lager liggen dan in vergelijking met het 'reguliere' bedrijfsleven.

De elf sociale werkplaatsen in Limburg bieden werken aan ruim 11.000 mensen. De omzet beloopt jaarlijks circa ƒ 150 miljoen.

Tweede proces tegen Masson heroverwogen

MAASTRICHT – Officier van justitie mr. J. Nabben in Maastricht bevestigt dat het Openbaar Ministerie met betrekking tot een nieuwe strafzaak tegen voormalig ABP-direkteur E. Masson een „nadere afweging" zal maken. Het proces komt daarmee op losse schroeven te staan.

Masson wordt in deze strafzaak het aannemen van persoonlijke giften in de vorm van twee huizen verweten. Dit zou zijn gebeurd in de reddingsoperatie van de Westland-Utrecht Hypotheekbank. Masson zou toen twee huizen tegen een sterk gereduceerd tarief hebben geëist. Zou de WUH daar niet mee in hebben gestemd dan zou het pensioenfonds de reddingsoperatie niet door hebben laten gaan waardoor een faillisement onvermijdbaar zou zijn geweest.

Overigens heeft de Hoge Raad verleden maand het bezwaar van Masson tegen de kennisgeving van verdere vervolging verworpen. Daarop liet het Openbaar Ministerie weten dat men het proces wilde laten plaatsvinden voor het gerechtshof in Den Bosch het beroep in de eerste zaak tegen Masson zou behandelen. Persofficier Nabben wilde gisteren geen nadere mededeling doen waarom het openbaar ministerie nu aarzelt. Evenmin over het tijdstip over het nemen van een definitief standpunt.

Graven in Herzogenrath geschonden

HERZOGENRATH – Het afgelopen weekend zijn op het kerkhof van Herzogenrath dertig graven vernield. De daders hebben de nacht voor 'Volkstrauertag' met een hamer de dertig graven 'bewerkt'. De schade bedraagt 25.000 mark. Van de daders ontbreekt nog ieder spoor.

Benoemingen in bisdom Roermond

ROERMOND – Pastoor drs. R. Wagenaar van de H. Jozefparochie Tegelen is benoemd tot pastoor van de parochie O.L.Vrouw Tenhemelopneming in Maastricht. Tot pastoor van de parochie H. Paulus Sittard is benoemd R. Kanke, die nu kapelaan is van de H. Augustinusparochie in Elsloo. Diaken-assistent E. van Lotringen van de Maastrichtse parochie . Onbevlekt Hart van Maria wordt diaken-assistent van de parochie H. Familie, eveneens in Maastricht.

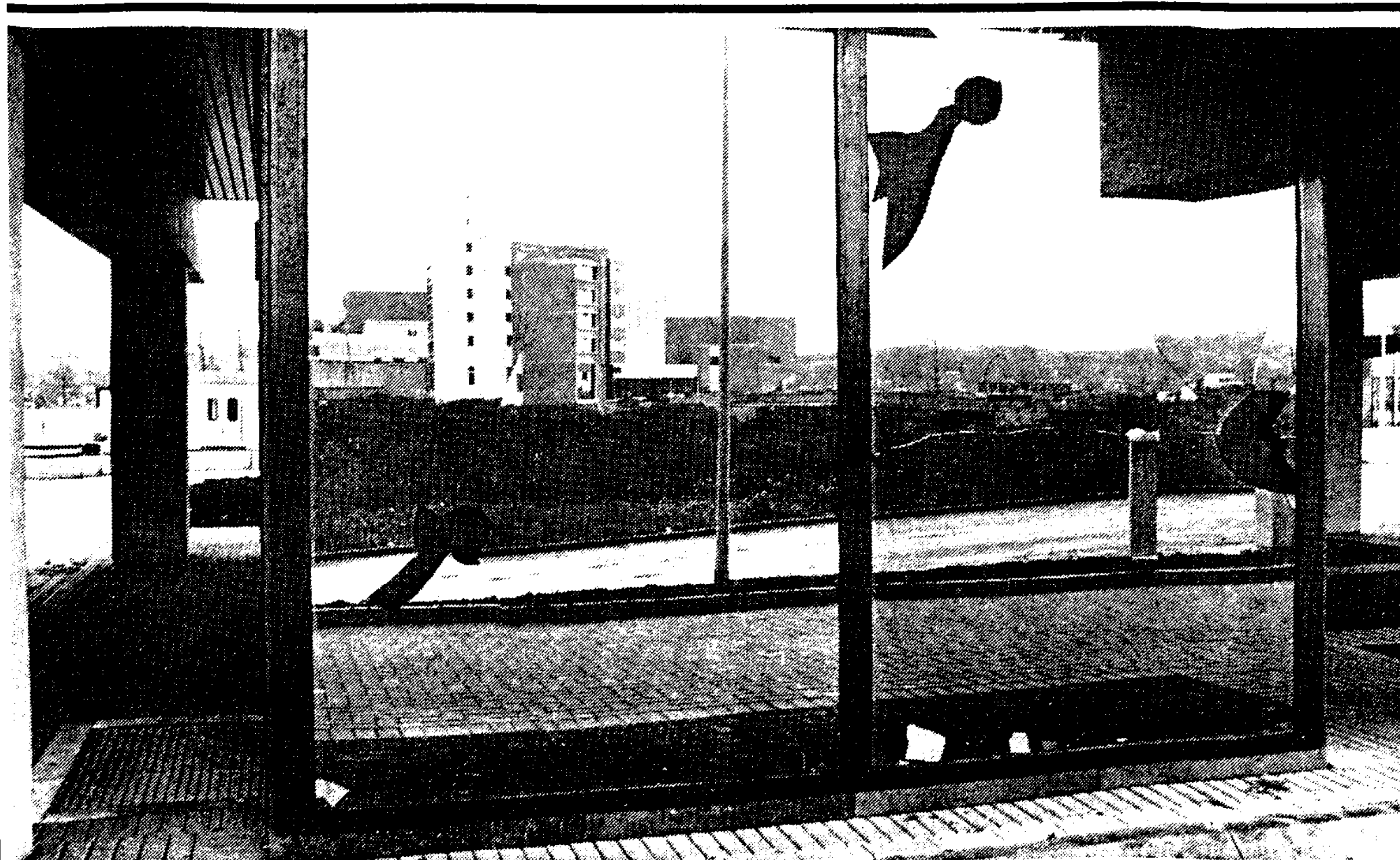
Elk jaar nog 40 doden

'Beveiliging landbouwers goede zaak'

ROERMOND – De verplichting om per 1 april een kantelbeveiliging op landbouwtrekkers aan te brengen, wordt door het consulentschap veehouderij in Roermond met instemming begroet.

„Jaarlijks komen ruim 40 landbouwers tijdens hun werk om, en raken er meer dan 2000 gewond, waarbij velen blijvend letsel oplopen", zegt Th. Schreurs, specialist bedrijfsuitrusting bij het consulentschap.

„Er zullen vast wel weer telefoontjes komen van boeren die vinden dat men zich teveel met hun zaken bemoeit, of die klagen over de extra kosten. Maar de schade na een ongeluk is vele tientallen keren groter", aldus Schreurs.



● *Het kapotgooien van grote ruiten op het terrein 'Randwyck' in Maastricht blijkt schering en inslag te zijn. Deze foto werd genomen in het researchcentrum van Medtronic.*

Vier maanden na officiële opening nog steeds leeg

Medtronic Maastricht mikpunt van vandalen

MAASTRICHT – De pas verrezen gebouwen op het bedrijfsterrein Randwyck in Maastricht zijn het doelwit geworden van vandalen, die vooral 's nachts opereren en een voorliefde koesteren voor het kapotgooien van grote ruiten. Zo moesten gedurende het afgelopen weekend vijf grote spiegelruiten en diverse buitenspots van het researchcentrum van Medtronic het ontgelden, terwijl ook in de tuin van het gebouw vernielingen werden aangericht. De schade loopt volgens een eerste schatting in de tienduizenden guldens.

Medtronic werd in juni van dit jaar officieel geopend door minister Deetman van Onderwijs, die toen toch in Maastricht was (vanwege het internationale cardiologencongres). Het gebouw stond toen voor een groot gedeelte leeg en in een ander gedeelte was ter gelegenheid van de officiële opening een tentoonstelling ingericht over de activiteiten van de pacemakerfabrikant.

Op dit moment is het splinternieuwe complex nog steeds niet in gebruik genomen. Bij de officiële opening zou zijn gezegd dat dit nog wel ruim een half jaar kon duren. Bij Medtronic in Kerkrade, waartoe de nieuwe vestiging in Maastricht behoort, was gisteren niemand voor commentaar bereikbaar.

Het pand in Randwyck moet dienst gaan doen als onderzoekscentrum voor de verdere ontwikkeling van pacemakers (letterlijk: gangmakers), die behalve voor het verhelpen van hartritmestoornissen ook gebruikt gaan worden om ademhalingsstoornissen op te lossen.

Het bedrijfsterrein waar onder meer ook gebouwd wordt aan het Academisch Ziekenhuis van Maastricht ligt nogal afgelegen van de grote weg die vanuit Maastricht-centrum naar Heugem loopt. Hoewel de politie van Maastricht het gebied met regelmaat controleert, zien vandalen toch herhaaldelijk kans om hun vernielzucht op het terrein bot te vieren. Volgens bouwvakkers ter plaatse kunnen het ontbreken van straatverlichtingen en de nog verre van voltooide infra-structuur op het terrein, opgevoerd worden als directe oorzaken van het vandalisme.



● *Koos Postema te midden van lachende Limburgse gemeentebestuurders. Wat een politiek debat beloofde te worden, werd meer een cabaretvoorstelling.*

Humoristische ontmoeting GS en gemeentebestuurders

VALKENBURG – Ongetwijfeld afgekomen op het agendapunt 'tweegesprek met het voltallige college van Gedeputeerde Staten', trokken gisteren bestuurders van alle Limburgse gemeenten naar het vergadercentrum Cocarde in Valkenburg. De Vereniging van Limburgse Gemeenten had gouveneur J. Kremers en zijn gedeputeerden zover gekregen op haar jaarvergadering te verschijnen om voor het eerst openlijk met alle gemeenten te debatteren over het GS-beleid. De ongeveer driehonderd bestuurders kregen echter vast een heel andere middag voorgeschoteld dan waarop zij hadden gerekend.

Daarvoor was in de eerste plaats Koos Postema verantwoordelijk. Hij was door de organisatie als 'opperstalmeester' ingehuurd om de discussie te leiden, maar ontpopte zich vanaf het begin als een soort hofnar in de oorspronkelijke betekenis van het woord. Ironisch, hekelend, snerend, sarcastisch en niemand sparend, begeleidde hij de woorden van de diverse sprekers. Het maakte de middag tot een uiterst humoristische gebeurtenis, maar het politieke debat verdween steeds verder achter de horizon.

Het werd helemaal cabaret, maar wel van een redelijk hoog niveau, toen Tjeu Sprengers, voorzitter van de Kamer van Koophandel van Noord-Limburg, een poging tot een samenvatting van het gesprokene gaf en daarbij een regelrechte 'buut' ten beste gaf. Glimlachend en nog druknapratend verdwenen de Limburgse bestuurderen vervolgens de lounge in om met een drankje nog wat na te genieten. Net als na een echte cabaretvoorstelling.

Overeenkomst

Even eerder had VLG-voorzitter mr. Ph. Houben bij het sluiten van de vergadering nog een poging gewaagd om toch ook nog wat serieuze conclusies uit de middag te trekken. Zo concludeerde hij dat GS gistermiddag hadden ingestemd met het tekenen van een bestuursovereenkomst, waarbij rechten en plichten van de gemeenten en provincies worden aangescherpt.

Hoewel hij zei dat een dergelijke overeenkomst nog deze week getekend kan worden, moet ook hij terdege hebben beseft, dat er nog heel wat water langs het Provinciehuis zal stromen voor het echt zover is.

Het was opvallend hoe makkelijk de verschillende gedeputeerden de lokale bestuurders meer overleg op allerlei gebied beloofden. Het gebrek aan tijdige inspraak was dan ook de grootste klacht van de kant van de gemeenten ten opzichte van het provinciebestuur. Burgemeesters en wethouders verweten GS veel te vaak vanuit een ivoren toren regelingen op te leggen, zonder zich te bekommeren om wat die voor gemeenten aan moeilijkheden kunnen opleveren. Misschien daarom dat Houben in zijn speech voorstelde om tot een tijdelijke uitwisseling te komen van gemeente- en provincieambtenaren, zodat ze beter van elkaars problemen op de hoogte komen. Beleefd, maar op niet mis te verstane wijze liet Kremers weten daar niets in te zien.

De meeste voorstellen die van uit de zaal werden gelanceerd – trouwens ook opvallend dat het alleen bestuurders uit Midden- en Noordlimburg waren die zich in de discussie mengden – werden netjes aangehoord en vervolgens gesmoord met de opmerking: 'daar zullen we overleg over gaan voeren'.

Over dat overleg zullen de gemeentebestuurderen zich niet al te veel illusies maken. Zei Kremers in zijn openingstoespraak immers niet: „Wij", en meteen zichzelf corrigerend, „ik ben niet zo gecharmeerd van de permanente dialoog om de dialoog." Maar wie bepaalt in Limburg of een dialoog zinvol is....?



Meerssen aan zet

Thijs Wöltgens wordt dus geen burgemeester van Kerkrade. Hij is voorlopig meer dan tevreden met zijn zetel in de Tweede Kamer. En zo is het goed. Duidelijk immers is, dat de PvdA-fractie na de leegloop van de laatste tijd niet ook nog eens met plezier Thijs Wöltgens zou zien vertrekken, een man met grote inbreng in de fractie, een man met grote Kamer- en Haagse ervaring, een man bovendien die deskundigheid paart aan groot respect dat hij bij vriend en vijand afdwingt door zijn innemende persoonlijkheid. Van de klasse Wöltgens zijn er niet zo veel.

Ook anderzijds heeft hij er goed aan gedaan de 'worst' Kerkrade die hem werd voorgehouden te laten passeren, want het zou uiteindelijk trompetgeschal zijn ingehaald en verwelkomd, maar het kan niet anders of de helft van de Kerkraadse bevolking zou in hem teleurgesteld worden. Ook hij immers kan niet tegen iedereen 'ja' zeggen. Hij zal even vaak 'nee' moeten antwoorden. En een 'nee' komt veel harder aan uit de mond van een 'Kirchraodsjer jong' dan uit de mond van een 'vreemdeling in de Klankstad'.

Gevolg is, dat het vrijwel zeker is dat Jan Mans medio volgend jaar zijn zetel in Meerssen inruilt voor die van Kerkrade. Het kan immers niet anders of deze post komt de PvdA toe, daarmee is zelfs het CDA het eens. En dan staat Jan Mans kandidaat nummer 1. Kerkrade krijgt aan hem een 'goeje'.

Ontstaat het probleem Meerssen. Claimt de PvdA ook deze post? Er zijn argumenten te over voor te bedenken. Bovendien heeft minister Van Dijk onlangs toegezegd bij gelijkwaardigheid van kandidaten in het onderbedeelde zuiden de voorkeur te zullen geven aan een burgemeester van PvdA-signatuur. Anderzijds zal het CDA de post Meerssen niet zonder slag of stoot prijs geven. Inzet wordt dan de geschiktheid van de kandidaten, tussen wie de minister zijn keuze moet maken. Wellicht dat ook het CDA dan eindelijk eens rekening gaat houden met een onderbedeeld zijn in eigen gelederen. Aanzienlijk minder namelijk dan het aantal PvdA-burgemeesters in Limburg is het aantal burgemeesters van protestantse huize. Namelijk nul. Het CDA zou na tien jaar – want op 10 oktober werd de 10de verjaardag van het CDA gevierd! – eindelijk ook in het katholieke zuiden waar kunnen maken, dat naast de KVP ook AR en CHU in het CDA zijn opgegaan. Het kandidaat stellen van een burgemeester van protestantse huize zou daarvan het tastbare bewijs zijn.

WdeR

Martin Peeters door messteek in hart gedood

Veel raadsels rond moord op Venraynaar

VENRAY – Technische rechercheurs van de Rijkspolitie Limburg hebben in het onderzoek naar de moord op de 62-jarige Martin Peeters uit Venray maandag een hele dag gezocht naar voor de oplossing van het misdrijf 'stille getuigen'.

Het 17-koppige recherchebijstandsteam Noord- en Midden-Limburg heeft samen met personeel van de Venrayse gemeentepolitie de buurtbewoners rondom de woning van het slachtoffer aan de Gerbrandystraat in Venray ondervraagd. Een pathaloog-anatoom van het gerechtelijk geneeskundig laboratorium in Rijswijk stelde maandag bij de sectie vast dat Martin Peeters dodelijk door een messteek in het hart is getroffen.

Martin Peeters werd zondagmorgen om ongeveer elf uur dood op bed gevonden door familieleden die op bezoek kwamen. Niet lang daarvoor moet de dodelijke messteek zijn toegebracht.

In de woning van vrijgezel Martin Peeters zijn tot nu toe geen aanwijzingen gevonden die licht laten schijnen op een motief voor de moord. Zeker is dat de woning voor of na de moord niet door anderen is doorzocht. Dat sluit evenwel roof als motief niet geheel uit.

De resultaten van het buurtonderzoek moesten maandagmiddag nog op een rij worden gezet. Zeker is dat die het onderzoek nieuwe impulsen kunnen geven, maar een gericht spoor naar een dader is er nog niet in ontdekt.

Computerbeurs in nieuw MECC

MAASTRICHT – In de steeds groter wordende rij exposities en beurzen voor (micro)-computergebruikers schaart zich ook het nieuwe Maastrichtse Expositie en Congrescentrum (MECC). Zo'n driedaagse beurs – van 8 tot en met 10 april volgend jaar – werpt al een schaduw vooruit. Wat deelnemers en bezoekers betreft belooft 'Mens en Computer '88' – compleet met een symposium – een internationaal karakter te krijgen.

Het wordt op de eerste plaats een publieksbeurs in de grote expositiehallen van het nieuwe MECC waar zowel zakelijke als privé-computergebruikers aan hun trekken komen. Voor de zakelijke gebruiker vooral zal er een aparte product/noviteitenexpositie worden ingericht.

Clubs van hobbyisten en privégebruikers zullen er verbluffende staaltjes van computergebruik laten zien en een doorlopend filmprogramma zal alle facetten van microcomputergebruik aan de orde stellen.

„De verwachtingen van deze nieuwe beurs in de rij activiteiten van het MECC zijn hoog gespannen" zegt beursmanager John Opdebeke. Hij gaat er vanuit dat tienduizenden belangstellenden uit Nederland, West-Duitsland en België ervoor de weg naar het MECC zullen vinden.

„Naast de formule van Mens en Computer '88 zal ook de eerste kennismaking met het Maastrichtse expositie- en congrescentrum aanleiding tot een bezoek kunnen zijn" denkt John Opdebeke. De beurs zal drie dagen lang van tien uur 's morgens tot zes uur 's middags geopend zijn.

Auto's

Te k. gevr. loop- sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-753058 na 17.00 u 04405-2074.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

INKOOP goede auto's. Contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3. 043-634978.

Wij betalen de hoogste pr. voor uw loop-, SLOOPAUTO'S. Tel. 045-751446.

Wij kopen alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers vanaf 1980. Contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1978 t/m 1983. Math. Bruls Auto's. 045-227395.

Te k. FORD Taunus bwj. '80, APK tot 31-8-88, pr. n.o.t.k. Dir. v.d. Vennestr. 7 Kerkrade.

Simca 1308 GLS APK '88 i.z.g.st. ƒ 1000,–; Tel. 045-457370.

Wij geven ƒ 500,- tot ƒ 20.000, - voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610. Ook 's avonds.

Te k. weg. aansch. gr. auto FORD Fiesta XR2, t. '85. Soppestr. 9 Spaubeek, tel. 04493-1981.

VW Scirocco s autom. APK okt. '88. Vraagpr. ƒ 2450,–; VW Golf bwj. '78 + APK ƒ 2350,–; Tel. 045-725884.

HONDA Prelude bwj. '80, zeer goed, koopje! Tel. 045-271017.

Te k. BMW '78, apk '88, mooie wagen, sportvlg., spoilers enz. ƒ 3750,-. Inr. kan. Tel. 045-316940.

TOYOTA Corolla bwj. '78 i.z.g.st. + apk ƒ 975,-. Tel. 045-218698.

Te k. FORD Escort XR 3 eind '81, apk '88, z. mooi ƒ 9750,-. 045-316940.

OPEL Kadett '80, apk, Berlina, 4-drs. 13. Pr. ƒ 5500,-. Chopinstr. 31 Brunssum.

CITROEN GSA X3, type '81, vr.pr. ƒ 1900,-. Tel. 045-417122.

OPEL Ascona 1600 diesel, Hatchback, bj. '85, prijs ƒ 15.250,-. Tel. 04754-5019.

ALFA Sud Sprint '78, apk-gek. tot 6-'88, pr. ƒ 1650,–, tel. 04406-15220.

Te koop div. gebruikte ONDERDELEN van recente schade auto's. Ganzeweide 59, Heerlen. Tel.: 045-216475.

BX 14 RE .... '83
BX 14 RE .... '85
BX 16 RS .... '83
BX 16 TRS .... '84-'85
BX 19 TRD .... '84-'85
Van Roosmalen Gulpen
Tel. 04450-1450

Opel KADETT Caravan 5-drs., 59.000 km, blauwmetallic, 1982, in optimale staat. Koningsweg 37, K'rade, 045-455432.

Te k. WINKELWAGEN Gova, motor defect, t.e.a.b. Tel. 045-216169 na 18.00 u.

Te k. Ford FIESTA grijs kent., bj. 5-'84, vr.pr. ƒ 7250,–. Steenkoolstr. 1, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 14 TS bj. '79, APK tot 7-'88, elektr. ramen, slotvergr., trekh., kl. wit, gerevis. motor met rekening. Vr.pr. ƒ 1250,–. Inl. ± 20.00 uur 045-256891.

VOLVO 360 GLT, antr.metall., 3-drs., bj. '85, 54.000 km, vele acc. van Volvomedew. 04402-77711.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ƒ 100,– per stuk. Tel. 045-751734.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

FORD Escort 1.3 GL i.g.st. slecht ƒ 1900,-. Mozartstr. 25 Sittard.

Te k. FIAT Ritmo bj. '81, apk gek. 04490-16518, na 18.00 uur.

Te k. HONDA Intega bj. 1987, 3 mnd. oud, 4000 km, schadevrij. Steenakker 28 Roosteren.

CITROEN BX 16 TRS dure uitv. met lpg, nw. band., radio, 5-bak, electr. ramen, groenmetall. '83, ± 78.000 km. Inr. mog. autobedr. Boschker + Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

FIAT Panda 45 CL duurste uitv. 1985, ± 28.000 km, kl. rood, div. extra's, geheel als nieuw. Inr. mog. Autobedr. Boschker + Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

DIRECTIEAUTO Renault 25 GTX met alle denkbare extra's o.a.: aircond. ± 68.000 km. Inr. mog. autobedr. Boschker + Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

Stationcar MITSUBISHI Galant 2000 GXCL 1984, 1e eigen., nieuwst., roodbruinmetall. ± 7000 km, 5 versn. Inr. mog. Autobedr. Boscher + zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

Stationcar VOLVO 245 Familiale 6-pers. autom, kl. groen, perf. auto. Inr. mog. Autobedr. Boschker + Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. HONDA Accord '78, apk tot 10-88 in red. st. Motor 100% t.e.a.b. Tel. 045-713657.

Koopje: HONDA Civic, bj. '78; zeer mooi. Caumerweg 70, Heerlerbaan-Hrln.

Te k. DATSUN Cherry bj. '79 koopje. Caumerweg 38 Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. AUDI 100 LS bwj. '78, APK tot 11-88. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-225830.

Te koop Opel COMMODORE 2.5 S bj. '80, APK gek. plus waterjacht Discovery, w.c., keuken, 6 slaappl. + dieptemeter Yam. 20 pk, lengte 7 m. Vraagpr. te zamen ƒ 17.500,–. Ook apart te koop. Tel. 045-215126.

FIAT Ritmo diesel, bj. '82, geen roest, 5 versn., ƒ 5250,-. Tel. 04490-11087.

Ford ESCORT, type 1300 GL, bj. '82, als nieuw, prijs ƒ 8750,-. Tel. 04754-5019.

Kunst/antiek

STOOMGELOOGD. Uw oude meubilair, ook geverfde deuren blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuistr. 3, Heerlerbaan. 045-416957.

Nieuw in Geleen, tot. lichamelijke ONTSPANNINGSMASSAGE. Info 04494-48448.

Totale LICHAAMSONTSPANNINGSMASSAGE. Inl. 045-227734.

Door jonge schoonheidsspecialiste, totale ONTSPANNINGSMASSAGE. Tel. 045-353489.

Diversen

GEBIT gebroken? Kl[...] terwijl u wacht. Hoonho[...] Akerstraat Nrd. 328, Hoe[...]broek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkast-DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 461658.

TV-REPARATIE zond[...] voorrijkosten. Z.-Limbu[...] TV-Service. Tel. 045-3141[...]

GEBIT gebroken? Kl[...] terwijl u wacht. Borsbo[...] en Moers, Streeperstr. [...] Schaesberg. 045-31592[...]

Melkquotering en mestwetgeving doen hun invloed gelden

Landbouwbelang moet wederom veren laten

ROERMOND – De geldelijke omzet van de met de LLTB gelieerde aan- en verkoopcoöperatie Landbouwbelang is in het boekjaar 1986/1987 wederom gedaald. In het boekjaar 1985/1986 bedroeg die omzet ƒ 622.011.000,–; het afgelopen boekjaar ƒ 579.005.000,–. De daling werd vooral veroorzaakt door het lagere prijsniveau bij de veevoeders, de meststoffen en de aardolieproducten. Voorts hebben melkquotering en mestwetgeving hun invloed doen gelden. In de rundveehouderij werd amper nieuwbouw gepleegd. Ook werd er beperkt gerenoveerd. Daardoor kon de omzet in melkwinningsapparatuur zich niet geheel handhaven.

In de intensieve veehouderij stagneerde de verkoop van complete stalinrichtingen structureel. Investeringen in mestopslag- en verwerkingssystemen kwamen slechts aarzelend op gang. Het was ondermeer een gevolg van het uitblijven van duidelijke bouwtechnische richtlijnen. De verkoop van nieuwe trekkers nam aanmerkelijk af.
De in hoeveelheden gemeten omzet over het boekjaar 1986/1987 vertoonde een toename van 39.000 to[n] oftewel 3,3 procent. Toegenom[en] zijn de hoeveelheden mengvoeders, veevoedergrondstroffen, pootgoed en zaaizaad. Het resultaat na belastingen is ƒ 153.000,– lager dan in het vorig boekjaar, toen ƒ 1.680.000,– werd overgehouden. Het bestuur stelt de algemene vergadering, die op 1 december in Roermond zal worden gehouden, voor om ƒ 1.527.000,– aan de reserve toe te voegen.

De sociale lasten zijn met bijna ƒ 3.000.000,– toegenomen als gevolg van een aanpassing van de pensioenregeling. De voorziening van pensioenverplichtingen op de balans werd met ongeveer ditzelfde bedrag verhoogd. Bij Landbouwbelang werken in totaal 391 mensen.

De overige bedrijfskosten zijn ruim f 2.800.000,– lager, voornamelijk als gevolg van lagere energiekosten. Aan trouwrabatten zou ƒ 9.100.000,– worden uitbetaald. Dat is een half miljoen meer dan het vorig jaar. In totaal werd in het boekjaar 1986/1987 voor bijna ƒ 7.300.000,– geïnvesteerd.

Limburgs konkoer Vastelaovesleedjes

MAASTRICHT – Limburgse karnavalsliedjes, die in het seizoen 1987-1988 op band of plaat zijn gezet, kunnen naar de Regionale Omroep Zuid (programma 'Speulentere') worden gezonden. Die dingen dan mee naar de door de stichting 't Limburgs Vastelaovesleedjes Konkoer' in het vooruitzicht gestelde trofee. Om mee te kunnen doen kunnen belangstellenden een deelnameformulier en reglement telefonisch of schriftelijk aanvragen of ophalen bij de Culturele Raad Limburg, Parallelweg 45, 6221 BD Maastricht (☎ 043–253684) of bij de ROZ, Bankastraat 3, 6200 AB Maastricht (☎ 043–435353). De deelname moet voor 15 december zijn gemeld.

Het is de bedoeling dat na een voorselectie door een deskundige jury (tot 20 liedjes) de ROZ-luisteraars de gelegenheid krijgen om een verdere selectie door te voeren, zodat tenslotte elf liedjes overblijven.
De selecties vinden plaats tijdens de uitzendingen van 'Speulentere' op de vrijdagen 8, 15, 22 en 29 januari. De finale-avond vindt plaats in de Geleense Hanenhof op vrijdag 5 februari tussen 17.00 en 19.00 uur tijdens een rechtstreekse uitzending van de ROZ.

Voor aspergesstekers moeten sociale premies worden betaald

Tuinbouwvakbond oneens met het beleid van het Agrarisch Sociaal Fonds

ROERMOND/TILBURG – Met andere standsorganisaties zou de Tuinbouwvakbond van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond (LLTB) alle mogelijkheden aangrijpen „om de beleidskoers, die het Agrarisch Sociaal Fonds nu vaart, te veranderen, zodat onverkort gelegenheidsarbeid in de aspergesteelt mogelijk blijft", aldus stelde het bestuur in een van de stukken voor de algemene vergadering die de Tuinbouwvakbond op donderdag 26 november in het restaurant van de Coöperatieve Venlose Veiling te Grubbenvorst houdt.

Op 24 september vond reeds een gesprek plaats met een aantal deskundigen die de problematiek rond het aspergessteken hebben geïnventariseerd. Voorts werd op 16 oktober overleg met de Noord-Brabantse Christelijke Boerenbond (NCB) over deze materie gepleegd.
In Limburg en Brabant worden op grootscheepse schaal asperges geteeld. Ze worden in de maanden mei en juni gestoken. De stekers en steeksters doen dat niet voor niets. Omdat er volgens het bestuur van de Bedrijfsvereniging voor het Agrarisch Bedrijf sprake is van een arbeidsverhouding, zijn de aspergestelers verzekeringsplichtig. Aspergestelers bestrijden die verzekeringsplicht. Deswege weigerde een aantal van hen de sociale premies te betalen die hun door de Stichting Agrarische Sociale Fondsen in Tilburg werden opgelegd.
Op 6 januari 1987 deed de Raad van Beroep te Roermond uitspraak in de zaak tegen een van de weigeraars. Een reële bedrijfsvoering verdraagt zich niet met de stelling dat de stekers en steeksters vrij zijn om te komen en te gaan, zo oordeelde de rechter. Er was derhalve sprake van een arbeidsverhouding en bijgevolg van een verzekeringsplicht.
Op 11 juni 1987 diende een soortgelijke zaak voor de Raad van Beroep in Den Bosch. De Bossche Kamer bepaalde dat een teler van asperges niet per definitie, maar wel in principe verzekeringsplichtig is. De feitelijke omstandigheden zullen daarom van geval tot geval moeten worden bekeken. Aan die uitspraak refereert de Sectie Vollegrond van de Tuinbouwvakbond van de LLTB in haar opwerpingen.

Mr. A. van de Sande van de Stichting Agrarische Sociale Fondsen in Tilburg vindt dat de uitspraak van de Bossche Kamer niet moet worden overschat. „Het bestuur van de Bedrijfsvereniging voor het Agrarisch Bedrijf werd door de Bossche Kamer wel degelijk in het gelijk gesteld. De aspergesteler werd verplicht om zijn sociale premies alsnog te betalen omdat een aantal getuigen was gehoord, heeft de rechter mijns inziens recht aan betrokkenen willen doen en zijn vonnis op de getuigenverklaringen gebaseerd. Bovendien blijkt uit een recent gepubliceerde uitspraak van de Centrale Raad van Beroep in Utrecht inzake een beroep tegen de Bedrijfsvereniging voor Detailhandel, Ambachten en Huisvrouwen te Utrecht dat men alleen van verzekeringsplicht is vrijgesteld, indien aan vier voorwaarden wordt voldaan: indien het om incidenteel werk gaat, werk van zeer korte duur, werk van zeer eenvoudige aard en werk dat geen wezenlijk onderdeel van de bedrijfsvoering is. In de aspergesteelt is steken een wezenlijk onderdeel van de bedrijfsvoering", vindt mr. A. van de Sande.

Overigens hebben de aspergestelers die in Roermond en Den Bosch in het ongelijk werden gesteld, hoger beroep aangetekend. „Het kan wel de tweede helft van 1988 worden, vooraleer de Centrale Raad van Beroep in Utrecht aan behandeling toe is", zegt in Den Haag Theo de Jong, beleidsmedewerker van de juridische afdeling van de Bedrijfsvereniging voor het Agrarisch Bedrijf.

Vragen over moeilijkheden na abortus

MAASTRICHT – Bij NVSH, FIOM en Bourgognekliniek komen regelmatig vragen van vrouwen en meisjes binnen, die een abortus hebben gehad en die behoefte hebben daarover van gedachten te wisselen, ook met andere vrouwen. Is de abortus eenmaal achter de rug, dan kan praten daarover nog moeilijk zijn. Bovenvermelde instellingen willen meisjes en vrouwen in de gelegenheid stellen anderen te ontmoeten die hetzelfde hebben meegemaakt om de ervaringen te delen. Voor nadere informatie kunt u voor 1 december bellen: NVSH, Kleine Gracht 7 Maastricht, tel 043-217036. En FIOM-Limburg, 043-214856, Rechtstraat 5a in Maastricht.

Aandeelhouder failliet bedrijf moet crediteuren betalen

Uitzonderlijk vonnis

ROERMOND – Het bedrijf Jozef van de Loo in Venlo, voor iets meer dan de helft aandeelhouder van de al drie jaar failliete betonijzervlechterij Kruijsen in Lomm, moet de crediteuren nagenoeg hun gehele vordering van in totaal ƒ 900.000 uitbetalen. Dit heeft de rechtbank van Roermond bepaald. Volgens curator J.P. Zanders is dit een uniek vonnis. „Het is in Nederland niet eerder gebeurd dat een aandeelhouder aansprakelijk kan worden gesteld, indien sprake is van een onbehoorlijke bedrijfsuitoefening".

Dit is volgens Zanders duidelijk gebeurd. Op 20 september 1984 werd het faillissement over Kruijsen uitgesproken. „Ik trof een totaal failliet bedrijf aan. Er was geen cent, zelfs niet voor de meest vooraanstaande schuldeisers".

Zanders vond dat aandeelhouder Jozef van de Loo zich als aandeelhouder en leverancier niet correct had gedragen. „Van de Loo heeft Kruijsen kunstmatig in leven gehouden terwijl er al vanaf 1974 sprake was van een failliet bedrijf, zonder dat de crediteuren met de werkelijke slechte vermogenstoestand van Kruijsen bekend konden zijn".

De rechtbank heeft de curator na een langdurige civiele procedure, waarbij accountants als deskundigen zijn gehoord, voor 95 procent in het gelijk gesteld. Zanders overweegt nog voor de resterende 5 procent in beroep te gaan.

GS wijzen korting jeugdhulpverlening van de hand

Brandbrief naar kamercommissie

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg wijzen capaciteitsreductie als vertaling op korte termijn van de verlaging van de meerderjarigheidsgrens af. Het college van GS voelt zich in de afwijzing gesterkt door het rapport 'Residentiële jeugdhulpverlening, voorwerp voor aanhoudende zorg', van de adviescommissie Van Hekken, De Ruyter en Sanders-Woudstra. Dit schrijft het provinciaal bestuur in een brief aan de vaste kamercommissie jeugdwelzijnsbeleid, als reactie op de aanvullende bezuinigingsplannen van minister Brinkman.

De commissie vergadert woensdag 18 november over de bezuinigingsvoorstellen jeugdhulpverlening 1988-1990.

GS zijn ook niet bereid onder de huidige condities verder te adviseren over deze bezuiningsoperatie. Minister Brinkman liet begin september weten 35 miljoen gulden te willen bezuinigen op de jeugdhulpverlening. Zeven weken later ging de aanvullende notitie uit van een korting van 20 miljoen gulden.

Onvoldoende

Volgens GS wordt onvoldoende rekening gehouden met het bovenregionale en -provinciale karakter van Limburgse internaten die slachtoffer worden van de bezuinigingsoperatie. In dit verband wordt geconstateerd dat recente studies discussie oproepen of op zorg-inhoudelijke gronden een aantal vormen van hulpverlening in internaatsverband wel vanuit regionale optiek bekeken moeten worden.

De verdeling van de reductie over de provincies is naar de mening van de provinciale bestuurders onjuist. Gekeken naar de eigen hulpvraag heeft Limburg geen rekenkundige overcapaciteit van 300 plaatsen, maar van 188.

Tenslotte wijst de provincie er op dat volgens de afspraken vast gehouden moet worden aan 20 PNL-plaatsen die in de loop der jaren aan het herstructureringsgebied Limburg zijn toegekend.

Geld van LD-puzzel voor gehandicapten

Jacques Nijsten (zittend), voorzitter van de Gehandicapten-organisatie Nederland, afdeling Oostelijke Mijnstreek, mocht gisteren uit handen van mr. F. van Hellemondt (links), directeur van het Limburgs Dagblad, een cheque van ƒ 43.266,66 ontvangen. Mede bestuursleden Jan Vincinten (midden) en Jo Rijsmus (rechts) bekeken de handeling met tevreden gezichten. Het geld, éénderde van de Limburgs Dagblad-puzzelopbrengst, zal vooral worden besteed aan het kopen van kantoorbenodigdheden. De organisatie beschikte tot nu toe vrijwel niet over faciliteiten op dit gebied. De afdeling Oostelijke Mijnstreek vestigt binnenkort een kantoor in het ORA-hotel in Heerlen. Het geld komt dus op het goede moment en de gehandicaptenorganisatie kan nu spoedig over een volwaardig secretariaat beschikken.

Accordeonconcours Buchten

Nieuwstadt promoveert

BUCHTEN – Voor de derde maal werd in de parochiekerk St. Catharina in Buchten een nationaal bonds-accordeonconcours, georganiseerd door hetaccordeonorkest 'Swentibold' uit Born, gehouden. Dit bondsconcours, onder auspiciën van de Nederlandse Organisatie Voor Accordeon en Mondharmonica, trok grote belangstelling.

Elsene uit Nieuwstad, uitkomend in de eerste divisie (dirigent C. Plaum) werd door de jury – bestaande uit Bèr Kicken, Maastricht; Gerrie Blom, Middelburg en Leo van Engelen, Maasbracht – beloond voor de uitvoering van de Schneider Suite (Löchter) en Rhapsodie Andalusia (Götz) met 301 punten en promotie. Het Geleense accordeonorkest onder leiding van Willie Bonne dat London Suite (Coats) en Symphonisches Vorspiel (Brehme) ten gehore bracht, haalde 329,5 punten en kwam in het bezit van de beker geschonken door de gemeente Born. Door dit puntentotaal werden de Geleendenaren winnaar van het concours.

UITSLAGEN: Testdivisie: 1. Exelsior, Amsterdam (A-orkest) geplaatst in de eerste divisie.
Derde divisie: De Lustige Klanken, Bergeijk (B-orkest) 238 pnt. Harrie van Wezel, Vlaardingen (B-orkest) 256,5 pnt.
Tweede divisie: Crescendo, Nieuwstadt (A-orkest) 275,5 pnt.; Harrie van Wezel, Vlaardingen (A-orkest) 257,5 pnt. Fortissimo, Goirle (A-orkest) 270,5 pnt.
Eerste divisie: Elsene, Nieuwstadt (A-orkest) 301 pnt. en gepromoveerd; Door Oefening Verkregen, Maasdijk (A-orkest) 306 pnt. gepromoveerd.
Ere-divisie: Vieux Camarades, Rotterdam (A-orkest) 255,5 pnt.; Accordeon-orkest muziekschool Geleen 329,5 pnt.



● *De drie nieuwe ereleden van de Bond van Imkers van de LLTB. V.l.n.r. Thei Colbers, Jan Hoedemakers en Hubert Wijnen.*

Zestigjarige organisatie slaat nieuwe wegen in

Reorganisatie Imkersbond eenstemmig goedgekeurd

ROERMOND – De 60-jarige Bond van Imkers van de LLTB demonstreerde zaterdag jl. tijdens de jaarvergadering in de 'Oranjerie' te Roermond een grote eensgezindheid. Niet alleen werden voorzitter Jan Caris uit Grubbenvorst en Ger Stienen uit Ospel met algemene stemmen als bestuurslid herkozen, ook ging de vergadering unaniem akkoord met het voorstel tot reorganisatie van de bond. Vanwege hun 60-jarig lidmaatschap werden Thei Colbers uit Baarlo (oud-hoofdbestuurslid), Jan Hoedemakers uit Geleen en Hubert Wijnen uit Kerkrade benoemd tot erelid.

De bond wordt onderverdeeld in drie regio's te weten: de regio Noord, omvattend de afdelingen America, Horst, Mook, Sevenum, Siebengewald, Tegelen, Venlo, Venray, Wellerooi, Baarlo en Beesel, in totaal 270 leden; de regio Midden, bestaande uit de afdelingen Echt, Helden, Herkenbosch, Herten, Linne, Maasbree, Meijel, Nederweert, Neer, St. Odiliënberg, Posterholt, Roermond, Roggel, Vlodrop en Weert met in totaal 254 leden en de regio Zuid met de volgende afdelingen: Beek, Berg-Urmond, Buchten, Eysden, St. Geertruid, Gulpen, Heerlen, Hoensbroek, Mergelland, Noorbeek, Oirsbeek, Simpelveld, Sittard, Spekholzerheide, Stein en Ubach over Worms met in totaal 298 leden.

De bond richt zich momenteel steeds tot de afdelingen. In de nieuwe structuur gaat dat veranderen. Per regio mogen maximaal 7 samenwerkingsverbanden worden gevormd. Na de overgangsperiode, die eindigt op de jaarvergadering 1989, richt de bond zich uitsluitend op de samenwerkingsverbanden. De voorzitters van deze verbanden vormen samen het regiobestuur. Het regiobestuur zal 2 personen afvaardigen in het hoofdbestuur die gekozen worden op de algemene jaarvergadering op basis van bindende voordrachten uit de regio. In de nieuwe structuur zal het hoofdbestuur bestaan uit 7 personen.

Mijtziekte

Grote zorgen maakten zich de leden over de bestrijding van de mijtziekte Varroa. In Nederland zijn maar twee middelen, Perizine en Folbex toegelaten, die betrekkelijk prijzig zijn. Vooral het uitblijven van resultaten om deze gevreesde ziekte zonder al te veel kosten aan te pakken, leverde enkele kritische stemmen op.

De vergadering droeg het hoofdbestuur op om te bekijken of men de landbouwers die vanwege het EEG-beleid hun akkers gedurende bepaalde tijd braak moeten laten liggen niet kan bewegen om drachtplanten aan te planten. Ook de gemeenten zouden in het openbaar groen meer aandacht aan deze planten moeten besteden.

Volgens Akense kinderarts:

Dosering van medicijn voor baby moeilijk

AKEN – De medische wereld tast nog voor een groot deel in het duister over de vraag, welke medicijnen aan kinderen toegediend kunnen worden en in welke dosering. Gebleken is dat kinderen in ieder geval veel gevoeliger en vaak volkomen anders op bepaalde middelen reageren dan volwassenen. Het probleem wordt gecompliceerd door het feit dat het ethisch niet verantwoord is kinderen als proefkonijnen te gebruiken; bij volwassenen werkt men voor dat doel met vrijwilligers.

Zeker is in ieder geval dat de huid van een zuigeling veel gemakkelijker bepaalde stoffen doorlaat dan die van een volwassene. Daarmee moet dus ook uitgekeken worden. Lever en nieren van kinderen onder de drie maanden zijn nog onrijp en kunnen dan geneesmiddelen – vaak toch vergiften – niet goed verwerken. Verder blijken kinderen soms totaal anders, of veel trager op bepaalde produkten te reageren dan volwassenen.

„En als u dan beseft dat een ernstig ziek, veel te vroeg geboren kind vaak acht of tien produkten tegelijk moet krijgen om in leven te blijven, dan begrijpt u dat wij met een groot probleem zitten," zei gisteren kinderarts prof.dr Gerhard Heimann, chef van de afdeling kindergeneeskunde in het Klinikum van de RWTH Aken tijdens een persconferentie. Hij noemde een onderzoek, waarbij bleek dat de 'normale' dosis antibiotica voor een bepaalde groep kinderen zodanig moest worden bijgesteld, dat een van de kinderen 17 procent minder kreeg, maar andere 120 procent meer, om hetzelfde effect te bereiken. „Kinderen zijn geen kleine volwassenen," concludeerde hij.

Inmiddels is gebleken dat een bepaalde infectie van de luchtwegen wel eens een overwegende rol zou kunnen spelen bij het voorkomen van wiegedood bij kleine baby's. Ook dat werd gezegd tijdens dezelfde persconferentie. In Aken wordt vermoed dat tevoren vastgesteld kan worden welke kinderen een verhoogd risico voor die infectie hebben.

Waar men ook trots is op het zeer lage cijfer van kinderen die kort voor, tijdens of tot zeven dagen na de bevalling overlijden. Het waren er vorig jaar 3 op de duizend; in het land Noordrhein-Westfalen is dat cijfer gemiddeld ruim twee maal zo hoog, en in de Bondsrepubliek net tweemaal zo hoog. De laatste tijd sterft nog maar net tien procent van de veel te vroeg geboren ernstig zieke kinderen tijdens de behandeling op de neonatologie, voor Duitsland ook een laag cijfer.

VENLO – In het Venlose politiebureau aan de Rijnbeekstraat in Venlo-oost wordt zaterdag 21 november een speciale kijkdag gehouden waar voorwerpen te zien zullen zijn die in de periode 1 januari 1986 tot 18 oktober jl. bij diverse inbraken in Noord- en Middenlimburg zijn gestolen.

'Golfdief' gepakt in Helchteren

HASSELT – Gistermorgen heeft de Rijkswacht van Houthalen-Helchteren een man op heterdaad betrapt toen die in de kleedkamers van de 'Limburg Golf&Country-club' wilde inbreken. De juiste identiteit van de man is nog niet bekend, want hij was in het bezit van vervalste paspoorten. Het staat zelfs nog niet vast of het om een Fransman dan wel om een Zwitser gaat.

Uit de persoonsbeschrijving heeft men echter kunnen afleiden dat de man al sinds juli internationaal opgespoord wordt voor diefstallen in Frankrijk, Zwitserland en Belgie. Gisteren verplaatste de man zich trouwens in een in Zwitserland gestolen Mercedes.

Een jaar lang heeft hij in tientallen golfclubs diefstallen gepleegd. In golfkleren ging hij de kleedkamers of clubhuizen binnen om er cheques, bankkaarten, autosleutels en identiteitskaarten van clubleden mee te nemen. Daarna verdween hij meestal in de duurste auto die er op de parking stond.

Minister overstag na overleg met Hilhorst

Rijk betaalt wèl in voorfinanciering A73

MAASTRICHT – Minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat wil mogelijk wèl meebetalen aan de voorfinanciering van een versnelde aanleg van het noordelijk tracé (Venlo-Boxmeer) van de Rijksweg 73 (A73).

Dit zei deputé P. Hilhorst vorige week in de Staten. Totnutoe heeft de minister categorisch geweigerd mee te betalen aan de voorfinanciering. Volgens haar moest Limburg het benodigde geld (23 miljoen) zelf maar ophoesten. De regio Noord-Limburg en de provinciale overheid hadden evenwel gehoopt dat de minister ook een duit in het zakje wilde doen nu er al 18,5 miljoen gulden bijeen is.

Hilhorst zei dat ie met Smit-Kroes is overeengekomen dat er nu gesproken zal worden over een bijdrage van maximaal 25% door het rijk. „Dit acht de minister bespreekbaar", aldus Hilhorst. Hij wees er overigens op dat het geld van de provincie pas beschikbaar zal worden gesteld nadat onomstotelijk vast staat dat de A73 ongefaseerd en versneld (zeven jaar eerder, red.) zal worden aangelegd.

MASTENBROEK: „WIJ WEGEN BOUWPLANNEN AL GOED AF"

GS niet akkoord met zone 'in gedachten'

GELEEN – Gedeputeerde Staten van Limburg zijn tegen een indikatieve zone voor externe veiligheid met een norm van 10 tot de macht min acht per jaar (10-8/jaar) rond DSM. Het college heeft dat in een brief laten weten aan de minister van Milieu, die vandaag over de zonering van DSM debatteert met de vaste kamercommissie voor milieuzaken. Gedeputeerde E. Mastenbroek bevestigde gisteren dat het schrijven naar Den Haag was gestuurd.

De norm heeft onderdeel uitgemaakt van minister Nijpels plan 'Integrale Zonering DSM', om het gebied rond DSM op de milieu-aspecten geluid, stank en externe veiligheid integraal te zoneren. Nijpels moest het vorige maand echter onder politieke druk ingrijpend afzwakken op beide laatstgenoemde punten.

In een brief aan de Tweede Kamer schreef Nijpels toen: „Buiten de risico-contour 10-6/jaar (de kans die iemand op dezelfde plek in een jaar tijd heeft om door een ongeval bij DSM te overlijden, is één op miljoen, red.) wordt geen streefwaarde gehanteerd in afwachting van de definitieve normstelling in het kader van het landelijk beleid. Dit houdt in dat de 10-8/jaar risicocontour niet, net als 10-6/jaar, in het Streekplan Zuid-Limburg hoeft te worden vermeld, maar slechts een indicatief karakter heeft".

Het laatste wil zeggen dat met de daaraan gekoppelde beperkingen voor woningbouw rekening zal worden gehouden bij het beoordelen van bouwplannen rond DSM. „Voor een stigmatiserende werking die zou kunnen uitgaan van het intekenen van deze contour hoeft niet dan langer te worden gevreesd", aldus Nijpels vorige maand.

Mastenbroek: „Wij onderschrijven het nieuwe standpunt van de minister grotendeels, maar op dit punt zijn we het er niet mee eens. Zoals we ook al in april en juli hebben gesteld kunnen we ons wel vinden in de norm 10-6/jaar voor externe veiligheid, maar niet in 10-8/jaar". Die is in Nijpels' brief toch weer om de hoek komen kijken, maar wij hebben in april en juli al laten weten dat we daar tegen zijn. Wij hebben als provincie de afgelopen jaren bewezen dat we ons verstand goed gebruiken en bouwplannen van gemeenten ook zonder die norm steeds heel goed afwegen".

Goede prestaties Limburgse solisten

HEERLEN/DOETINCHEM – De Limburgse deelnemers aan de kampioenswedstrijd voor solisten en kleine ensembles van de FKM, die afgelopen zondag in schouwburg Amphion in Doetichem werd gehouden, hebben goede prestaties geleverd. Drie van de zeven federatiepenningen kwamen zelfs in Limburgse handen terecht.

De belangrijkste uitslagen:

Solisten tweede divisie: Cecile Richaerts uit Thorn, 106,5 punten kampioen.

Solisten eerste divisie: Jean-Pierre Cnoops uit Maasbracht, 108 punten kampioen. Kristi Heinen uit Groenstraat, 107 punten.

Kleine ensembles eerste divisie: Duo Cnoops/Van Lier uit Maasbracht, 111 punten kampioen.

Solisten ere-divisie: Carola Ligt uit Wouw, 112 punten kampioen. Roger Debougnoux uit Mechelen, 111,5 punten Suzanne Welters uit Buchten, 107 punten. Ger Hubens uit Obbicht, 108 punten. Aline Vannuijs Bleijerheide, 106,5 punten. Ronald Slijpen uit Hulsberg, 103,5 punten Marc Speetjens uit Schimmert, 101 punten Rene Meulenberg uit Grevenbicht, 100,5 punten.

Te huur aangeboden

Van Erp
verhuurt: kleurentelevisies, videorecorders, hifi-installaties, compact-discs, wasautomaten, wasdrogers, koelkasten en zonnehemels.
Van Erp, Putstraat 34, Sittard, Heerlen, Kerkrade
Tel. 04490-18632

Kerkrade
Schaesbergerstraat
Winkelpand te huur op goede lokatie gelegen. Aanvaarding en oplevering in overleg. Huurprijs op aanvraag.

Vaals
Maastrichterlaan.
Representatieve kantoorruimte, ca. 145 m2, gelegen op de 1e verdieping, eigen ingang, parkeergelegenheid in direkte nabijheid. Aanvaarding in overleg. Huurvraagprijs ƒ 15.000,– per jaar.
Inl.: Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

Ruilen

RUILEN: won. te Schutterveld-Brunssum tegen won. elders. Moet bereidh. tot overname bet. zijn. 045-280208.

Huwelijk kennismaking

HUWELIJKSRELATIE-BUREAU Patricia, info 045-461235.

ALLEENSTAANDEN hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen. Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest Los Kamajos. 045-252304. DOVOS.

Onroerend goed

Woonh. te HAANRADE, goed onderh. Pr. ƒ 145.000,- Tel. 045-454558.

Wegens de enorm gestegen vraag naar woningen, met name bij ons kantoor, zoeken wij dringend woningen te koop tot ƒ 450.000,- in Geleen, Sittard, Stein, Beek e.o. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g., lid NVM, Gelrestraat 4, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

ELSLOO te k. vrijst. huis, voorz. van rolluik., 4 slpk., geh. onderkelderd, incl. garage. Mooie centrale ligg. Perceelopp. ca. 300 m². Pr. n.o.t.k. Inl. 04402-74049.

ORIENT EXPRESS vandaag dansen met Trio Kwatsch. Vrij entree. Van harte welkom. Stationsstr. 116, t.o. station Hoensbroek.

Onroerend goed

Nuth. **STARMANS** Onroerend Goed. Tel. 045-243899.

GELEEN: Broekbeek 26. Uitst. onderh. c.v., woonk., keuken, aanbouwk., bijkeuk, 3 slk., badk., ligbad. 2e toilet, zolder, vaste trap, 4e slk. c.q. hobbyruimte. Achterzijde garage. Geïsol. Bwj. '78. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 137.500,-. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g. Lid NVM, Gelrestr. 4 Munstergeleen. 04490-19644.

Te koop gevraagd in Oostelijke Mijnstreek HUIZEN tot ƒ 150.000,–. Wij maken gratis taxatie. Aanbiedingen aan Wijman + Partners Vastgoed. Tel. 04750-15135 b.g.g. 045-711822.

Te k. FRITURE-CAFETARIA te Heerlen ƒ17.500,– te bevr. 04490-27085.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. prachtige jonge blonde BOUVIER m. stb. Tel. 045-321231.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren. Graverstr. 24, Kerkrade, 045-421767.

Aanbieding: zolang de voorraad strekt, bij 10 jonge bruine KIPPEN met hele snavel een kip + 10 eieren gratis. H. Ploemen, Broekhuizenstr. 53B, Rimburg, 045-320229.

Jonge Mechelse HERDERTJES, vader cert. lof 427 pnt. A. Heldens, Custerslaan 13, Nieuwenhagen.

Te k. Staffordshire BULLTERRIER PUPS, 8 wkn. m. stamb., ontwormd en ingeënt. Tel.: 040-523809.

Te koop of ter dekking gevr. TECKELTJE. Tel. 045-321231.

PAPEGAAIEN jonge handtamme originele grijze roodstaart, hoge inr. voor kweek. Tel. 04494-49517.

DWERGKONIJNTJE. Gratis af te halen. Evtl. met kooi en toebeh. ƒ 40,–; Tel. 045-443837. Na 20.00 uur.

Fietsen bromfietsen

VESPA Ciao m. sterw. kl. bl.-wit, z. chic. Koopje! Akkerweide 184, Hoensbroek.

Nu alleen de absolute topper van de overjarige fietsen van ƒ 799,– voor ƒ 629,–. Tweewielerspecialist MATH SALDEN Limbricht 04490-15944.

Te k. YAMAHA DT 50 bwj. '86 + verz. kl. rood-wit (koopje). 045-351205.

Te k. DAMESFIETS 3 versn. + trommelr. 2 mnd. tev. Puch Maxi + Vespa Ciao met sterw. + spaakw. Tel. 045-351205.

Dames-, heren- OMAFIETS, org. rijwielbelastingplaatjes '34-'39. 045-257371.

Te k. prima VESPA Ciao. Vaste pr. ƒ 450,–; Panneberg 61 Hoensbroek.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

VELDBRANDSTENEN te koop, ƒ 0,65 per stuk, incl. BTW. Af fabriek Frepa, Staringstraat 123, achter Philips Molenberg-Heerlen.

Diversen

Uw DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. of wasautom. defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-726206.

DOLLY DEGENKAMP wil het niet weten, maar wij zijn het niet vergeten: proficiat 50 jaar. De kinderen + aanhang.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel Geleen: 04494-45230, 24-uurs service.

Problemen met uw BOEKHOUDING? Bel 045-214748.

Nieuw in Heerlen totale ONTSPANNINGSMASSAGE. Tel. 045-223574.

Caravans tenten boten

Te koop Opel COMMODORE 2.5 S bj. '80, APK gek. plus waterjacht Discovery, w.c., keuken, 6 slaappl. + dieptemeter Yam. 20 pk, lengte 7 m. Vraagpr. te zamen ƒ 17.500,–. Ook apart te koop. Tel. 045-215126.

Geld en goed

GEMAKKELIJK, di... en snel geld lenen. ... wenst bij u thuisbe... Elk bedrag tussen ƒ... en ƒ 6000,– in 4 uur. ... goedlopende leningen ... bezwaar. Meestal ... schelding bij overl... Bel snel 02265-3344. ... nale Kredietbemidd... Tot negen uur 's avon...

Verrassende kerst-lp van 'Oranje'

SCHINVELD – Wat verwacht je als je een kerst-lp (danwel cassettebandje) opzet van mannenkoor Oranje uit Schinveld onder leiding van Pierre Gerits. Je verwacht natuurlijk een goed stukje werk, want Oranje staat bekend als een gedegen mannenkoor. Je verwacht ook liederen uit het gebruikelijke repertoire van een mannenkoor. Aan de andere kant weet je dat amateurzangers aan het werk zijn en dat je zo'n lp niet mag vergelijken met kerstplaten van profesionele zangers. Maar je verwachtingen worden overtroffen bij het beluisteren van de plaat.

'Kerstliederen uit vele landen' zo luidt de titel van de lp. Er zijn dan ook Nederlandse, Duitse, Franse en Engelse/Amerikaanse liederen te horen. Hoewel medewerking van diverse solisten, alsook piano en bij een enkel lied ook een strijkje, komt het geheel wat eenvormig over. Het zijn allemaal klassieke liederen, langzaam van uitvoering, mooi van klank en toonzetting en daar een hele plaat van vol. Daar had misschien wat meer afwisseling in kunnen zitten.

Stemvastigheid

De zang van het koor en zeker van de solisten is geweldig. Het klinkt erg mooi, hoewel het koor af en toe een beetje moeite heeft met de stemvastigheid en sommige gedeelten 'zwevend' overkomen. In 'Slaap nu mijn Jezuke' zingt de mezzo-sopraan Margot Kuijpers een heel mooie partij, fantastisch begeleid door het koor, dit lied is zeker een hoogtepunt van de plaat.

Oranje mag trots zijn op deze produktie waarvan het eerste exemplaar afgelopen zondag werd aangeboden aan burgemeester Ritzer van de gemeente Onderbanken. De plaat of cassette is voor 19,95 gulden bij de leden van het Schinveldse mannenkoor te koop.

WIM DRAGSTRA

Voor 1 januari nieuw voorstel

Tarievencommissie door sportclubs teruggefloten

KERKRADE – Een grote meerderheid van de Kerkraadse sportverenigingen heeft deze week de tarievencommissie teruggefloten. Deze commissie heeft het plan de huren van sporthallen voor de verenigingen aan te passen. Met name de binnensporters moeten meer gaan betalen.

De bij de sportraad aangesloten binnensportverenigingen (die tevens contributie betalen aan de verschillende bonden) in Kerkrade voelen zich benadeeld, nu de tarievencommissie het plan heeft alle binnensportverenigingen gelijk te behandelen. Onder 'alle' verenigingen vallen namelijk ook bijvoorbeeld de bedrijfs-voetbalverenigingen die wekelijks een hal huren. Die betalen bijvoorbeeld geen contributie aan een bond. De bij de sportraad aangesloten binnensportverenigingen zeggen nu dat het niet eerlijk is dat beide categorieën evenveel zaalhuur moeten gaan betalen. Per slot van rekening zijn hun kosten hoger dan die van de ongeorganiseerde clubs.

Voor 1 januari moet de tarievencommissie met een nieuw voorstel komen.



● *De winnaars van de tekenwedstrijd in het Landgraafse gemeentehuis waar gistermiddag de prijsuitreiking plaatsvond.*

Conclusie na wedstrijd in Landgraaf

„Speeltuin is heel belangrijk"

LANDGRAAF – De speeltuin is heel belangrijk voor kinderen. Tot die conclusie komt eenieder die het resultaat ziet van een tekenwedstrijd gehouden onder de Landgraafse scholieren. De speeltuin vormt een erg belangrijk onderdeel van de belevingswereld van de kinderen. Ze zijn er ook erg kritisch over. De speeltuinen moeten goede speeltoestellen hebben en moeten goed onderhouden worden. Dat alles blijkt uit een tekenwedstrijd die de speeltuinorganisaties van Landgraaf hebben gehouden onder scholieren van de basisscholen.

Niet alleen via tekeningen, maar ook met collages en werkstukken maken de Landgraafse kinderen duidelijk hoe ze over de speeltuin denken. Wethouder Gybels reikte gisteren de prijzen uit van de wedstrijd en hij zei bij die gelegenheid dat bezuinigingen doorvoeren in de speeltuinen moeilijk zal worden nu de kinderen zo duidelijk hun mening hebben gegeven en zo kritisch blijken te zijn op hun speelomgeving.

Het beste groepswerk werd gemaakt door groep 7/8 van basisschool 't Startschot in Nieuwenhagen. De beste individuele werkstukken werden afgeleverd door Sjoerd Hoogeveen, Luuk Lafleur en Esther van Engelen. Van alle werkstukken, tekeningen en opmerkingen zal een boekje worden samengeteld, dat te zijner tijd zal worden uitgegeven.

Controle op versleten banden

Kantonrechter: „Wat is kaal?"

HEERLEN – Kantonrechter mr Oostdijk neemt er geen genoegen meer mee, indien een agent van politie tegen een automobilist proces-verbaal opmaakt en beweert dat de banden van zijn auto kaal zijn. De agent moet dan op zijn minst de moeite nemen die kaalheid te meten. „Want wat is kaal?", vraagt de kantonrechter zich af.

Voor hem verscheen gistermorgen in Heerlen een automobilist die enkele maanden geleden door een agent van politie werd aangehouden. Op de stelling van de verbalisant als zou een van de vier banden kaal zijn, antwoordde de automobilist dat die band níet kaal was. Na het welles-nietes-spelletje dat daarop volgde delfde de automobilist het onderspit. „De band is wel kaal", bleef de agent namelijk volhouden en hij had het laatste woord. De automobilist werd gisteren vrijgesproken.

Huur valt hoger uit dan in eerste instantie afgesproken

Huurders voor blok gezet: betalen of geen woning

SIMPELVELD – De Huurders Belangen Commissie Simpelveld heeft geen goed woord over voor de Stichting Huisvesting Alleenstaanden Sittard. Aan de Verlengde Koolhoverweg zijn door deze Stichting zestien wooneenheden gerealiseerd, waarvoor in eerste instantie met de toekomstige huurders een huur van ongeveer 500 gulden per maand was overeengekomen. Groot was de verbazing en verbolgenheid van de huurders, toen het huurcontract moest worden getekend. De huren bleken veel hoger te zijn.

De toekomstige huurders kregen 29 oktober een brief, waarin hen werd verzocht de volgende dag naar de Verlengde Koolhoverweg te komen om daar het huurcontract te tekenen, dat 1 november zou ingaan. Vanaf dat moment zou dan dus ook de huur betaald moeten worden. In tegenstelling tot wat was overeengekomen, vermeldde de brief dat de huren met *f* 36,– en *f* 70,– verhoogd zouden worden. Bovendien diende er ook nog een bedrag van *f* 11,– gulden per maand neergeteld te worden voor een centrale antenne-inrichting, die nog helemaal niet aanwezig was.

Bedrogen

„De huurders waren ten einde raad en voelden zich bedrogen", aldus J. Hodinius, voorzitter van de Huurders Belangen Commissie Simpelveld. Daarbij kwam dat de woningen nog niet klaar bleken. Zo waren er onder andere nog geen gasmeters, dus geen centrale verwarming en geen warm water. De Huurders Belangen Commissie vroeg daarop de Stichting Huisvesting Alleenstaanden Sittard om opheldering. Het antwoord luidde dat niet tekenen automatisch betekende dat de woningen dan aan andere gegadigden gegund zouden worden.

De heer Vossen, administrateur bij de Stichting Huisvesting Bejaarden, beweerde gisteren, dat hier een misverstand in het spel is. „Het verhaal is aangedikt", zo zegt hij. „Die 500 gulden was de voorlopig berekende, gemiddelde, kale huurprijs. Dat stond in drievoud in de brief, die wij medio augustus naar de gemeente Simpelveld hebben gestuurd. Later bleek inderdaad dat de huurprijzen iets hoger waren dan toen was geraamd."

Misverstand

J. Hodinius maakt zich kwaad om deze reactie. „Er is helemaal geen sprake van een misverstand. Dat de huurders zonder centrale verwarming en zonder warm water in een woning moeten gaan wonen, is zeker ook een misverstand. Het is bovendien schandalig dat je twee dagen voordat het huurcontract in gaat, te horen krijgt dat je huurprijs is verhoogd."

Stappen

Voor het blok gezet, adviseerde hij de huurders weliswaar hun handtekening te zetten, maar dit slechts onder uitdrukkelijk protest en onder bijvoeging van een brief.

Vast staat dat men het niet zal laten bij dit protestschrijven, maar dat verdere stappen zullen volgen.

Het bestuur van de Stichting Huisvesting Alleenstaanden zal deze week overleg voeren over deze kwestie en vervolgens een besluit nemen. De huurders zullen volgens de heer Vossen daarna onmiddellijk van dit besluit in kennis worden gesteld middels een brief.



● *Stadsprins Jo II van Heerlen (Sjpassemig) reikte zondag de eerste exemplaren van de nieuwe Heerlense carnavalsplaat Sjpassemix uit aan een elftal lieden die op één of andere manier hebben meegewerkt aan de produktie, waaronder oud-prins Charles Ritzen (rechts) en de dame die op de omslag van de hoes te zien is.*

'Sjpassemix' schot in roos

HEERLEN – Een schot in de roos, zo mogen we de carnavalsplaat van de Heerlense carnavalsvereniging De Winkbülle met de titel Sjpassemix wel noemen. Eindelijk een reeks van bekende Heerlense carnavalsliedjes op één plaat en nog een goede plaat ook, want wat er in de groeven is geperst, is best de moeite waard.

Van 'D'r lange Jan' van Wiel Knipa tot en met de nieuwste Heerlense schlager "t Is wer carnaval', alles is op de nieuwe plaat te vinden. Een groep solisten zingt de liederen begeleid door het orkest John Quadflieg Wurmtaler Musikanten. Dat betekent dus dat de muzikale medewerking aan de Heerlense carnavalsplaat volledig in Kerkraadse handen was. En in welke handen dan juist van inwoners van onze eigen 'Klankstad' kan de muzikale begeleiding beter zijn? Het resultaat is er naar. Perfecte muziek, goede zang, een keurig aanbod van oude en nieuwe 'songs' uit het Heerlense carnavalsleven.

Je kunt je afvragen of niet – om een breder beeld te krijgen van carnaval in Heerlen – het carnavalskoor De



Klumpkes Blumkes en Sjpasskapelle hun medewerking hadden moeten verlenen. Maar ik denk dat het antwoord nee moet zijn. Het gaat op de plaat niet om 'carnaval in Heerlen' maar om carnavalsschlagers uit Heerlen. Oude en nieuwe liedjes die rond de dolle dagen in de cafés in het Heerlense gezongen worden. Dat aan de binnenkant van de hoes van de lp alle teksten in keurig Heerlens dialect (waarvoor Jan Huntjes heeft gezorgd) afgedrukt staan, onderstreept dat het belang ligt op het lied zelf, inclusief de tekst en niet op andere aspecten.

Dat Wiel Knipa (The Voice of Sjpassemig) medewerking heeft verleend aan de plaat en in diverse liedjes te horen is, maakt dat de lp een zeer vertrouwde, bijna historische sfeer krijgt. Je herkent dat sfeertje van vroeger, je hoort het Heerlen van toen op je platenspeler van nu. Kortom, alleen maar lof voor het initiatief en de uitvoering. Deze samenwerking tussen Heerlen en Kerkrade is een voorbeeld voor velen in beide steden.

De plaat is verkrijgbaar in alle platenzaken in Heerlen en kost f 24,90.

WIM DRAGSTRA

IN GESPREK

● Touringcar

Naar aanleiding van uw artikel van 10 november over het eigen vervoersnet van touringcarbedrijven, wil ik graag het volgende kwijt. Vanaf 15 november 1979 heb ik (ook in het belang van alle oudere mensen in ons dorp) per brief en telkens weer per telefoon aan de VSL gevraagd om de bus door de kom van het dorp te laten rijden. Daarmee zouden tientallen oudere mensen gelukking zijn. En ik denk dat dan heel wat meer van het openbaar vervoer gebruik zal worden gemaakt.

Die kleine omweg, die de bus dan moet maken, duurt nog geen tien minuten. De bus kan toch zeker beter door een dichtbevolkte wijk rijden, dan langs de velden. Wij zijn tenslotte een gemeente met meer dan 13.000 mensen, zodat het toch de moeite waard is om langs de kerk (het middelpunt van het dorp) te rijden. Maar als de VSL te koppig is om dit te proberen, desnoods om de twee uur, dan hebben zij de 'doodsteek' wel verdiend.

VOERENDAAL mevr. Consten.

'Mallegat' zoekt vrijwilligers

HEERLEN – Het jeugd- en jongerencentrum, 't Mallegat in Heerlen (in het M. F. C. 't Leiehoes in Schaesbergerveld), is naarstig op zoek naar vrijwilligers, die bereid zijn om recreatieve activiteiten voor jeugd en tieners in de leeftijd van 4 tot 16 jaar mee te organiseren. Wie interesse heeft kan contact opnemen met Jaques Starreveld (☎ 727257).

Schlager van onbekende groep

KERKRADE – De Kerkraadse muziekgroep D'r Kanniesterkloeb heeft afgelopen zaterdagavond in het Hubertushuis het 'Sjlaajer-concours' van Kerkrade gewonnen. Hun nummer 'D'r Proemmeboom' wordt de nieuwe Kerkraadse carnavalshit. De twee bekende Kerkraadse muziekgroepen Weerwaas en Ummer d'r Neaver namen eveneens aan het concours deel en werden dit jaar tweede en derde.

D'r Kanniesterkloeb is een nieuwe muziekgroep die sinds kort repeteert in café Hamers aan de Holzstraat. „We namen voor de lol deel aan het concours. Dat we de eerste prijs zouden behalen was een totale verrassing", aldus een groepslid.

'D'r Proemmeboom' is op muziek gezet en van tekst voorzien door Jo Hanneman en Jo Schulteis.



● *Hendrik Spoelstra (in uniform) krijgt het herinneringsbord van zijn broer Dirk. Geheel links de echtgenote van Hendrik en geheel rechts de voorzitter van Harpe Davids, Bert Bakker.*

Per Persoon

Jubilaris

TREEBEEK – Zijn eigen broer Dirk, die ere-voorzitter is van de fanfare 'Harpe Davids' te Treebeek, overhandigde vrijdag Hendrik Spoelstra een fraai wandbord, als herinnering aan het feit dat hij 40 jaar lid is van genoemde vereniging. Al die tijd slaat Hendrik Spoelstra de dikke trom. Door dik en dun bleef hij zijn fanfare trouw en dat werd afgelopen vrijdag uitgebreid gememoreerd. Tevens werd Jan Peters in het zonnetje gezet. Hij is vijftig jaar muzikant en kreeg vanwege dat feit een herinneringsstandaard aangeboden.

Geslaagd

Aan de Vrije Universitei te Amsterdam slaagde mevrouw **Tonny Ermes-Körber**, afkomstig uit Schinveld, voor het doctoraal examen Duitse taal- en letterkunde.

Aan de Rijksuniversiteit Limburg slaagde voor arts, **Pierre Herpers** uit de Sint Pieterstraat te Kerkrade.

Aan de London School of Economics & Political Science van de universiteit van Londen slaagde mr. **Mark Wintgens** uit Heerlen voor 'master of law'.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Heerlen

● het IVN vertoont vanavond om 19.30 uur in 't Leiehoes een dia-serie over 'Herfst en winter in het Geuldal' en 'en toch wordt het altijd weer lente'. Iedereen is welkom.

● De heer J.C. van Montfoort, arts-homeopaat te Maastricht, geeft vanavond om 20 uur in het HKB-gebouw een lezing over 'Homeopathie in combinatie met kinesiologie'. De organisatie is in handen van de Koninklijke Vereniging Homeopathie in Nederland. Iedereen is welkom.

● Het Rubens Poppenkasttheater geeft morgen om 14.15 uur in De Nor de voorstelling 'De Oeigroei van Snuf'. De entree is f 3,50. Plaatsen kunnen gereserveerd worden via ☎ 045-717610.

● De Vrijwilligerscentrale zoekt mensen voor het opknappen van klussen, voor een oppascentrale voor gehandicapten, voor administratief werk en voor het meewerken aan de Kerst-Inn. Voor informatie: ☎ 045-713971.

● De vakbondswinkel van de Industriebond FNV is morgen gesloten in verband met een cursus voor de vakbondswinkeliers.

Kerkrade

● De Stichting Blinden Sociëteit houdt vanavond om 19 uur weer een soos-avond. Het erelid Dr. Schoenmakers houdt een lezing over oogziekten. Na afloop van de lezing is er gelegenheid tot het stellen van vragen.

Op 15 december vindt de kerstviering plaats, waarop ook familieleden welkom zijn. Voor de kerstviering dient men zich vóór 5 december aan te melden bij de voorzitter, ☎ 045-457436 of bij de penningmeester, ☎ 412416.

Brunssum

● In d'r Brikke-Oave wordt morgen om 14.30 uur de kleurenfilm 'Alice in Wonderland' vertoond, met Nederlandse nasynchronistatie. De entree is f 2,50.

Treebeek

● De leden van de Bouw- en Houtbond CNV zijn morgen om 20 uur welkom in het Casino te Treebeek, waar informatie gegeven wordt over het nieuwe Rechtenbeheer Systeem.

Hoensbroek

● Het voorlichtingsteam van de Patiëntenvereniging Hoensbroek Noord houdt morgen om 20 uur in het Gezondheidscentrum aan de Akerstraat een voorlichtingsavond over brandwonden. Iedereen is welkom. Voor niet-leden is de entree f 1,50.

Schinveld

● Voor de kinderclub, die iedere woensdagmiddag in de Schinskoel gehouden wordt, heeft men dringend vrijwilligers nodig. Wie minimaal 17 jaar is kan zich hiervoor aanmelden bij Jenny Roost, ☎ 045-256092.

● Het secretariaat van de fanfare St. Lambertus is thans gevestigd bij de heer K. Rademakers, In de Kweddel5, 6451 BS te Schinveld.

Jabeek

● Het St. Nicolaascomité houdt deze week de collecte.

Onderbanken

● De Chemocar staat vandaag van 10 tot 13 uur op de Bleekplaats in Schinveld en van 14 tot 17 uur bij het Ontmoetingscentrum te Jabeek.

TRULEY STOFFEN

Coupons vitrage
150, 200, 250, 300 cm hoog
vanaf **3,-** p.mtr.

Nieuwe sortering kinderflanel
90 cm breed
nu **3,-** p.mtr.

Snel Geknipt. Snel Gemaakt. Snel Verdiend!

Katoenen ruitjes voor broeken
ook o.a. jeans ruiten
150 cm breed
nu **6,-** p.mtr.

HEERLEN, van der Maesenstraat 3
tel. 045-74 07 35

Ook gevestigd in Geleen, Maastricht, Reuver, Roermond, Sittard en Venlo

Groot assortiment gebreide stoffen
o.a. strepen, uni en bedrukt
150 cm breed
nu **10,-** p.mtr.

GELD NODIG?
Fin.kantoor **JORISSEN**

Netto in handen	Terugbetaling (rente + afl.) 36×	48×	60×	72×	84×
5100	168,-	133,-	112,-	–	–
10100	328,-	258,-	216,-	189,-	–
15000	487,-	383,-	322,-	281,-	252,-
20000	649,-	511,-	429,-	375,-	336,-
25000	812,-	639,-	537,-	469,-	421,-
30000	972,-	765,-	644,-	544,-	505,-

ZEER GOEDKOPE TARIEVEN. Lopende leningen geen bezwaar. Elk bedrag mogelijk. Voordelige 2e hypotheken en doorlopend krediet. Overlijdensrisico gedekt (PL en CC).
Gespecialiseerd in autofinancieringen. Vraag eerst bij ons uw geld aan en koop dan contant.

Reeds 10 jaar vertrouwd (gediplomeerd) kredietintermediair.

Schelsberg 54, Heerlen
233253 **Tel. 045-721781/724132**

verhoog
INFORMATICI UW MARKTWAARDE
bel 04492 4545
SQL dag of avond cursus
bc

DATA LIMBURG
Computers
Hommerterweg 100-102
6431 EX HOENSBROEK
Tel. 045-216383

Leverancier van:
Altos en Clan multi-usersystemen
Tandon microcomputers
Mannesmann en Facit printers
Allinco financieele administratie

Eigen programmatuur voor o.a.:

AUTOMATEN
Artikelen-automaten-klanten-bezorgers-werkbonnen-routelijst-provisieberekening-voorraad.

DEURWAARDERS
Financiële administratie-grootboek-debiteuren-crediteuren-cliënten-gelden van derden.

KAPPERS
Artikelen-klanten-kappersbonnen-omzetten.

OFFERTEBEHEER
Artikelen-klanten-offertes-kostprijsberekening-bestellingen.

ONDERHOUDSKONTRAKTEN
Apparaten-complexen-debiteuren-kontrakten-woningen-werkbonnen-overzichten-fakturen.

ORDERADMINISTRATIE
Artikelen-klanten-prijsafspraken-prijslijsten-orders-buitenland-vertegenwoordigers-provisie-fakturen-backorders-statistieken.

STAALKONSTRUKTIE
Artikelen-projekten-voorkalkulatie-prijswijzigingen-positie,bestel, stuk,zaag,verzendlijsten.

URENADMINISTRATIE
Uren per man-afdelingen-soort werk. Lijsten per projekt, man afdeling,soortwerk,soortwerk per man. Weekstaten.

Showroom geopend maandag - vrijdag van 13.00 - 18.00 of op telefonische afspraak.

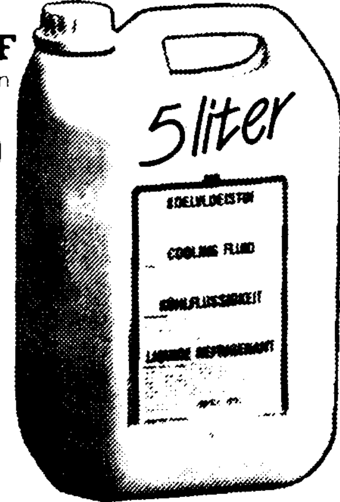
KWANTUM

Geldig t/m maandag 23 november 1987

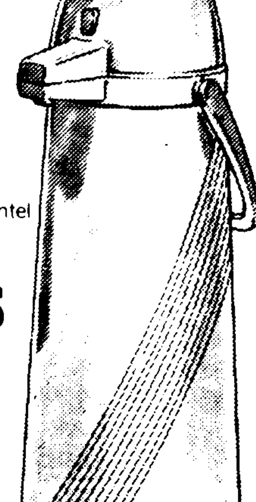


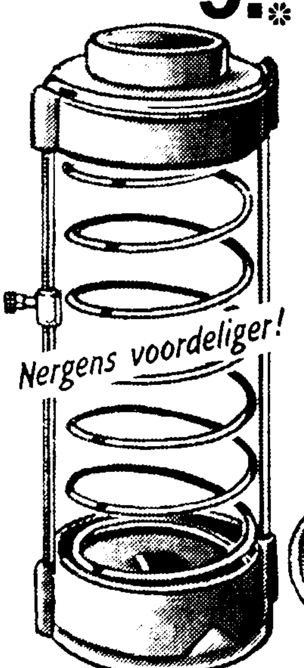
Kwantum garantie : niet goed, geld terug!

KOELVLOEISTOF
voor alle gesloten koelsystemen
~~14.50~~ **9.90**



AIRPOT
Luxe model, verkrijgbaar in verscheidene kleuren en dessins
● metalen mantel
● inhoud ca. 1.9 liter
19.95

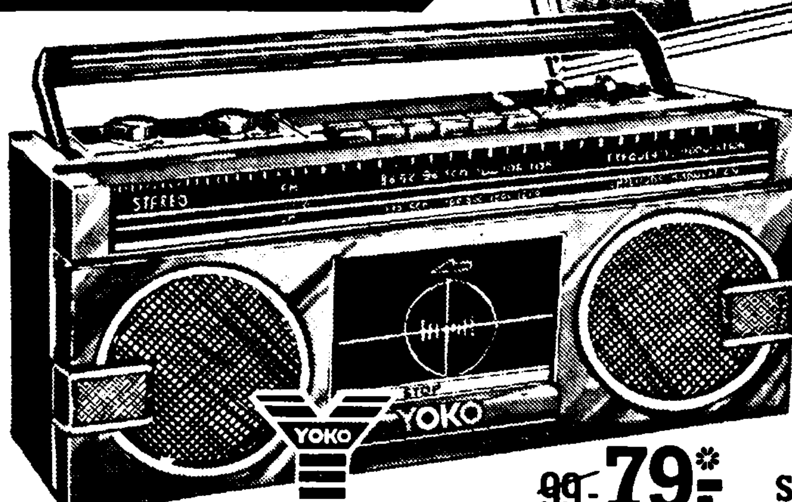




~~19.95~~ **9.95**
BOORMAATJE
● ...
● ... boren
● ...
... en antislip rillen
● ... van 43 mm

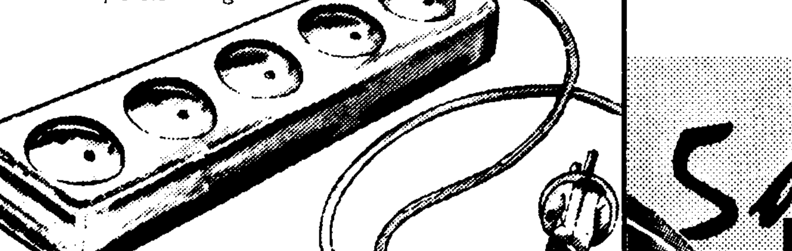
KOP EN SCHOTEL
Prachtig kop en schotel in wit met goudlijn
set à 6 stuks **12.-**

BUROKLOKJE MET FOTOLIJST
Digitaal buroklokje in plexiglazen fotolijst, met standaard.
~~9.95~~ **2.95**



~~99.-~~ **79.-**
YOKO RADIOKASSETTE- RECORDER
● type RC 118
● groot model
● stereo
● AM/FM radio, met fijnafstemming
● max. 2x6 Watt
● werkt op lichtnet of batterijen
● 6 maanden garantie

~~59.-~~ **39.95**
STEREO WALKMAN
● merk: Yoko ● type: RC 880 ● stereo radio ● AM/FM
● stereo kassette afspeler ● 6 maanden garantie
● inkl. lichtgewicht hoofdtelefoon



TAFEL KONTAKT- DOOS
Voorzien van 5 stopkontakten
ca. 5 meter snoer en stekker
~~12.95~~ **9.95**

5 december.. HET HEERLIJK AVONDJE HOEFT NIET DUUR TE ZIJN!

KATOENEN HOESLAKEN
● beige
● bruin
~~14.50~~ **7.50**

BOEKENKAST
Deuren zowel boven als onder te monteren. H180xB78xD28 cm.
KLEUREN:
● wit
● grenen
~~119.-~~ **89.-**

UNI VELOURS TAPIJT 400 CM BREED
KLEUREN:
● licht beige ● licht blauw
MEENEEMPRIJS per strekkende meter
~~89.-~~ **39.-**
100% synthetisch

Ons kamerbreed tapijt wordt "GRATIS GELEGD EN BEZORGD" (vanaf 5 str. mtr.)
Zelf leggen en meenemen fl 10.- KORTING per str. mtr.
Vinyl en 200 cm breed tapijt tegen speciaal tarief
Zie verder onze folder in de winkels

MODERN BERBER TAPIJT 400 CM BREED
KLEUREN:
● beige ● grijs
GRATIS GELEGD EN BEZORGD per strekkende meter
~~109.-~~ **65.-**
MEENEEMPRIJS per strekkende meter 55.-
100% synthetisch

DEKBED maten: 140x200 cm. ~~65.-~~ **39.50** 200x200 cm. ~~99.-~~ **55.-**
Lekker warm dekbed van synthetische fiber-fill vulling.

HOUTEN KLAPSTOEL
Uitvoering in naturel en notenkleur.
~~27.50~~ **19.95**

PRAKTISCHE KWALITEITS VINYL 200 CM BREED
Keus uit vele motieven ...
MEENEEMPRIJS
~~37.50~~ **19.90**

KLASSIEK KARPET
Prachtig geweven karpet, afgewerkt met franje.
Maat plm. 135x200 cm.
KLEUREN:
● bordeaux
● beige
100% synthetisch
~~109.-~~ **59.-**

HAARVILT TAPIJTTEGELS
maat 50x50 cm
KLEUREN ● taupe
● grijs ● beige
~~10.50~~ per stuk **5.75**
100% synthetisch

VITRAGE MARQUISETTE
150 cm hoog, per meter **3.95**
215 cm hoog, per meter: **4.95**
280 cm hoog, per meter: **5.95**

BEDRUKTE GORDIJNSTOF
Met prachtig stermotief.
KLEUREN: ● zwart
● blauw ● beige
120 cm breed. Per meter: ~~8.95~~ **6.95**

CHENILLE OVERGORDIJNSTOF
● sterke kwaliteit
KLEUREN:
● beige ● grijs
● blauw
120 cm breed. Per meter: ~~29.75~~ **19.95**

DUPLEX BEHANG
Met ... bijpassende uni in blauw, grijs
per rol ~~13.90~~ **6.95**

KOMBINATIE BEHANG
Met takdessin en bijpassende uni in modern grijs
per rol ~~7.90~~ **3.95**

KWANTUM SPORT SHOP

ADIDAS ZX 500
Topmodel van Adidas.
● nylon runningschoen
● ekstra versterkt met veloursleder
● snelsluiting en ekstra veteroog
● uitneembare binnenzool met perfekte schokdemping
● ekstra tussenzool van diverse hardheden
● maten 6 t/m 11
159.- ~~229.95~~
adidas

ASCOT **129.-**

ASCOT TRILOBALPAK
● kwaliteit 100% nylon ● t.c. gevoerd
● in twee kleurstellingen
● maten M t/m XL
● in crinkle uitvoering 139.-

FIVE STAR SKIOVERALL
● damesmodel, Valeria maten 38-46, in fuchsia en mint
● herenmodel, Rockey maten 48-56, in grijs en aqua
● kwaliteit stevig nylon, tactel
~~239.-~~ **189.-**

SNOWBOOTS BIG- FEET
● zware gripvaste kuipzool
● in vier kleurstellingen
● maten 35/37 t/m 44/46
~~79.50~~ **69.50**

OOR WARMERS
in vele kleuren.
~~7.50~~ **4.95**

01 7614

KOOPAVOND TOT 21 UUR VOLGENS PLAATSELIJK GEBRUIK — 46 VESTIGINGEN IN NEDERLAND

KWANTUM HALLEN **BEEK** Makado Center **NUTH** Thermiekstraat.¹)
¹) Alleen woninginrichting
KWANTUM voor héél véél voordeel!

* ALLE ARTIKELEN ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ KWANTUM HALLEN — DE MET EEN ✿ AANGEDUIDE ARTIKELEN ZIJN OOK VERKRIJGBAAR BIJ KWANTUM BEHANG — IN DE KWANTUM SPORT SHOPS ALLEEN SPORTARTIKELEN VERKRIJGBAAR — DEZE ADVERTENTIE IS MET DE MEESTE ZORG SAMENGESTELD. FOUTEN VOORBEHOUDEN

PERSOONLIJKER LENING

VERGT MINDER PER MAAND ALS U RECHTSTREEKS ZAKEN DOET MET DE CMV Bank.

Netto in handen	Eff. jaar rente bij alle loopt.	24 mnd term.bedr.	36 mnd term.bedr.	48 mnd term.bedr.	60 mnd term.bedr.
f 5.200,-	12,3	f 243,95	f 171,85	f 136,04	f 114,75
f 8.000,-	12,3	f 375,28	f 264,38	f 209,30	f 176,55
f 11.000,-	10,9	f 509,52	f 356,90	f 281,-	f 235,77
f 15.000,-	10,9	f 694,80	f 486,68	f 383,18	f 321,51
f 25.000,-	10,9	f 1.158,01	f 811,14	f 638,63	f 535,86

Ook voor doorlopend krediet

Andere looptijden en bedragen zijn ook mogelijk. Geen bijkomende kosten. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,–. Lopende leningen zelden een bezwaar. Geld meestal binnen 24 uur in handen.

KIJK EN VERGELIJK!
NPP 687

CMV BANK - BRUNSSUM - KERKSTRAAT 2
TELEFOON **045-25 10 43.**
Van 17.00 - 21.00 uur en zaterdags van 9.00 - 13.00 uur: **06-022 72 72 (gratis)**
VOORDELIG, DISCREET EN SNEL. OOK VOOR AL UW VERZEKERINGSZAKEN.
CMV BANK Uw krediet waardig

DRIESSEN MODESTOFFEN
alle wintercoupons HALVE PRIJS!
Dautzenbergstraat 25 - Heerlen

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr., kamerverh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug. Roosteren-Maaseik. Tel. 04499-3003.

Nieuw! **NATASJA.** Nieuw! Bel 06-320.320.70.

QUEENSCLUB geopend va. 14 u., zat. va. 20 u. Holzstr. 103, Kerkrade. Bel voor info 045-451391.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-225237.

De **JACHTHUT** Haanrade-/Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Elke, Ria, Andrea. Ma.-zo. 20-4 uur. Tel. 045-463943.

DROOMLIJN 06-320.322.99.

6 meisjes bij **YVONNE,** geop. v. ma. t/m vr. 10-22.30 u. Tel. 045-425100.

VIDEOCLUB. Meisje aanw. Parallelweg 71A, Heerlen. Tel. 045-718067.

EUROCLUB 28 ontvangt heren. Geopend ma. t/m vr. van 11.00 tot 24.00 uur, za. van 11.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-423540.

Nieuw. **NOENDA** + Lily, nieuw Anja. 11-22 uur. Tel. 04492-4518. Assist. gevr.

Privé bij **MARK** en Boy. tel. 045-223850. Tevens escort.

Tape-o-Phone. **Tel. 06-32032028.**

TOP CLUB m. Patricia nieuw Cynthia en Esmeralda, Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580 of 323399.

Nieuw! **BLONDY** en Patricia va. 10.00 u. Ook zat. en zond. 045-721759.

MARIANNE, privé van ma. t/m vr. van 11.00 t/m ... uur. Tel. 045-424061; ass. gevraagd.

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

NIEUW! Ariane voor privé en escort. Tel. 04750-31693.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905**. Dagelijks geopend va. 9 u. 's morgens. Ook zat. en zondag.

NIEUW! Nieuw! Privé en escortservice m. Kitty, Diana, Anja. Maand. t/m vrijd. 14.00 tot 02.00 uur, zat. en zond. 10.00 tot 24.00 u. Tev. meisjes gevr. Tel. 045-214871.

VERA privé. Tel. 04754-5818.

KITTY. Privé en escort van ma. t/m zon. Tel. 045-222356. Tev. meisjes gevr.

Het goede adres. Bel voor **AFSPRAAK** 045-457357.

CLUB 2000 met Eva, Monique, Flora, Linda, Nathalie, Sabrina en Louzinette. Dagel. van 11-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Nrd. 22a, Geleen, tel. 04494-42135.

JUAN privé + escort na 18.00 uur. Tel. 045-259603.

PRIVÉ en escort. Bel dan 045-723029. Tev. assistente gevr.

ROGER privé en escort. Tel. 045-727709.

Contactburo **MAASTRICHT.** Bemiddeling in privéadressen. Tel. 043-635264.

NIEUW! Privé, Ursula, Natascha en Sylvia (zondag open), 043-434679.

NIEUW in Geleen Marian privé. Tel. 04494-44763.

PRIVÉCLUB Tamara met Kim, Rosie, Elvita, Inge, Sabrina, Belinda, Pascalle, Kelly en Jacelien. Geop. ma. t.m. vr. 10-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Zuid 131 Geleen, 04494-42313.

SITTARD. Hallo, Mari... verwelkomt u dagel. v. 1... 24 u. 04490-28256.

PRIVÉCLUB Margo, Na... thalie, Brigitte, Mari... nieuw Soanne, Yvon, M... randa, Rijksweg Zuid 131 Geleen, 04494-48448.

Wij zijn nieuw bij **MA... ROUSKA,** privé en esco... van 11.00 tot 03.00 u. Te... 045-213782.

BURO ELVIRA Bemidd. i... privéadressen van dame... en paren. Tel. 045-41938...

CONTACTBUREAU Luc... voor bemiddeling v. adres... sen. Geleen. 0449... 50921.

"RYANCO" Bemidd.bu... reau in privé-adresse... Tel. 04749-4258.

MARGARET, Corina, Ly... dia, Petra en Mariska, te... 045-224621.

ANGELA, Donna, Chami... la, Patty + Mickey-Mous... tel. 045-226744.

ANGELA, Rita, Gerda... Tanja en nieuw: Patricia e... Jacky. Privé en escortser... vice, van 12.00 tot 3.00 uur, tel. 045-228975.

RTV/muziek

Te k. Dts. PIANO Kreibel... kl. eik., in perf. st., vr.pr. f 2250,–. 04494-50314.

Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

ONDERDELENBANK Schinnen, tel. 04493-2715.

Te k. VOEDERWORTELEN, hooi en stro. Tel. 04405-1359.

Rode VOERWORTELEN 25 kg: f 6,–; 100 kg: f 22,–. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Te k. Opel BLITZ, geschikt voor vervoer van paarden-/pony's, APK Veterinair Rijksdienst voor het wegverkeer gekeurd. Hoofdstraat 255, Hoensbroek.

VANAVOND IN GENT AAN START VAN 229STE ZESDAAGSE

Pijnen pronkt met record

door wiel verheesen

GENT/HEERLEN – Vanavond krijgt René Pijnen een wereldrecord op z'n naam. De deelname aan de zesdaagse van Gent betekent zijn 229ste start in een dergelijk evenement. Met dát aantal passeert hij de Westduitser Klaus Bugdahl, die een aantal jaren geleden na 228 zesdaagsen de wielerloopbaan beëindigde.

„Mijn bedoeling is om na het huidige winterseizoen nog een jaar te blijven koersen", aldus René Pijnen. „Als zich niets aparts voordoet kom ik bij mijn afscheid op een totaal van 245 à 250 six-jours. Ik moet me sterk vergissen als iemand van de huidige generatie ooit zo vaak aan een zesdaagse deelneemt. Mijn record wordt niet gauw meer verbeterd. Ik ben er trots op. Het feit, dat ik als 41-jarige nog op de piste actief ben heeft niet alleen met dat record te maken, maar het telt wél mee."

Sommige statistici menen zelfs, dat René Pijnen al een paar weken geleden Klaus Bugdahl voorbijstevende, maar zij hebben mogelijk een of twee 'zesavonden-wedstrijden' op een zomerbaan meegeteld. Pijnen zelf houdt het, hoe dan ook, op recordverbetering in het Gentse sportpaleis.

Overigens koestert hij geen illusies, dat hij behalve qua starts ook qua overwinningen nog op de eerste plaats terechtkomt. „De kloof tussen Patrick Sercu en mij is te groot", zegt de Westbrabander.

„De stand is 88-72. Op mijn leeftijd is zo'n achterstand niet meer weg te werken. Belangrijkste is, dat ik me nog goed voel om per winterseizoen aan een stuk of twaalf zesdaagsen deel te nemen."

„Het is slopend werk, neem dat van mij aan. Veel mensen denken, dat er in de six-jours alleen maar amusement en show is. De show telt uiteraard mee, maar op de piste is het toch ook even anders. Er moet gereden worden. Geestelijk vergt het vak eveneens veel. Je zit als het ware bijna telkens een week opgesloten in een en dezelfde ruimte. Het is al een verademing wanneer de slaapplaats niet ergens in het sportpaleis, maar in een hotel is. Dan kom je tenminste een deel van de week in een andere omgeving."

René Pijnen, die aanvankelijk ook in etappewedstrijden en klassiekers een reputatie opbouwde, is een generatiegenoot van Joop Zoetemelk. Het verschil in leeftijd bedraagt enkele maanden. Pijnen is geboren in september 1946, Zoetemelk in december dat jaar.

● *Vorig jaar in de Eurohal. René Pijnen (links) legde toen met Thurau als koppelgenoot op de zesdaagsewinst in Maastricht beslag.*

Fotopersburo: WIDDERSHOVEN.

Beiden maakten in 1968 met Jan Krekels en Fedor den Hertog deel uit van het Oranjekwartet dat in de ploegentijdrit over 100 km in Mexico Olympisch goud veroverde. Pijnen stapte een paar maanden later over naar de profs; Zoetemelk volgde een jaar later.

„Renners, die zo'n lange carrière maken, kom je steeds minder tegen", zegt René Pijnen. „Ik ben op de koersactiviteit nog niet uitgekeken. Een voorstel van de firma Transvemij om met ingang van het komende wegseizoen als chef d'equipe te fungeren, heb ik vrij snel afgewimpeld. Ik sluit niet, dat ik na de winter 1988-1989 niet op een of andere wijze bij de wielrennerij betrokken blijf, maar voorlopig draai ik nog liever mijn rondjes dan achter het stuur van een ploegleidersauto te zitten."

Van de zes zesdaagsen, die tijdens het huidige winterseizoen al plaatsvonden, sloeg Rene Pijnen alleen die van Grenoble over. „Af en toe een beetje rust is noodzakelijk", vindt hij.

Van de vier verschillende koppelgenoten waarmee hij in de laatste weken aantrad (Giebken, Van Vliet, Nijdam, Kappes) maakte de jonge Westduitser Andreas Kappes de beste indruk op hem. „Zowel in Dortmund, waar wij zesde werden, als in München, waar wij de derde plaats bezetten, gaf hij blijk van kwaliteiten. De Brit Anthony Doyle is de komende dagen in Gent mijn koppelgenoot. Daarna start ik met Peter Pieters aan mijn zijde in Zürich. Wie mijn teamgenoot wordt in Maastricht weet ik nog niet. Vorig jaar won ik met Thurau als koppelgenoot. Het was in de Eurohal mijn vijfde of zesde zege, want ik won o.a. ook met Gerrie Knetemann en Ad Wijnands. Precies weet ik het niet eens meer. Vergeet niet, dat ik over een paar weken al achttien jaar beroepsrenner ben."

KNVB IN BEROEP TEGEN STRAFFEN UEFA

Slotoffensief in Zürich

Van onze sportredactie

ZEIST – De KNVB gaat definitief in beroep tegen de zware straffen van de Europese voetbalunie, donderdag opgelegd na het bomincident in de Rotterdamse Kuip tijdens Nederland-Cyprus. De juridische adviseurs van de voetbalbond hebben het rapport van de UEFA afgelopen weekeinde uitvoerig bestudeerd en getoetst aan eerdere strafzaken van de Europese voetbalunie.

Over de motivering van het beroep wilde KNVB maandag geen mededelingen verstrekken. Het is zeker, dat professor Co Greep (Maastricht) de bondsfunctionarissen naar Zürich zal vergezellen. Greep zal eventueel een persoonlijke toelichting geven op het rapport, dat de medisch specialist samenstelde nadat hij de bij het bom-incident betrokken doelman Charitou had onderzocht.

André van der Louw, de voorzitter van de sectie betaald voetbal, zal vrijdag niet opnieuw naar Zürich reizen. Andere verplichtingen maken hem dat onmogelijk. Zijn plaats zal tijdens de behandeling door de commissie van beroep van de Europese Voetbalunie worden ingenomen door de vice-voorzitter van de betaalde sectie mr. Jacques Hogewoning.

De commissie van beroep zal naast voorzitter dr. Sergio Zorzi (Zwitserland) bestaan uit Jean Apietto (Frankrijk) en Andre Radulescu (Roemenië).

Vooruitlopend op het besluit van de KNVB had de directie van stadion Feyenoord via mr. Janssen van Raay beroep aangetekend tegen de straf dat in het stadion tot 31 juli 1990 geen internationale wedstrijden van nationale elftallen mogen worden gespeeld.

Volgens secretaris Jan Huybregts kan dat echter helemaal niet, „want het stadion is niet aangesloten bij de KNVB of de UEFA. Wij zouden het beroep mee kunnen nemen, maar dat lijkt ons voorlopig zinloos".

Aanvankelijk zag het ernaar uit dat de sanctie een 'loze' maatregel was, omdat pas na 31 juli 1990 weer voorronden om het Europees kampioenschap worden gehouden. Een dag na de uitspraak van de UEFA bleek evenwel, dat de wereldfederatie FIFA de strafmaatregel van de Europese voetbalunie wenste over te nemen, waardoor de Kuip niet in aanmerking komt voor kwalificatiewedstrijden van het Nederlands elftal voor de eindronde om de wereldtitel, over drie jaar in Italië. De definitieve beslissing daarover valt overigens pas op 11 december, wanneer de FIFA in Zürich bijeenkomt.

De KNVB tekent beroep aan tegen de door de tuchtcommissie van de Europese Voetbalunie uitgesproken straf naar aanleiding van het bom-incident in de EK-kwalificatiewedstrijd Nederland-Cyprus op 28 oktober in Rotterdam. Donderdag zette de tuchtcommissie van de UEFA de zege van 8-0 om in een nederlaag van 0-3. De KNVB kreeg tevens een boete van 10.000 Zwitserse franken (ongeveer 13.500 gulden) opgelegd. De beroepscommissie van de UEFA buigt zich vrijdag over de zaak en doet diezelfde dag nog uitspraak.

Niet alleen de KNVB en de Ierse spelbepaler Liam Brady (zie pagina 19) gaan bij de UEFA in beroep tegen de strafmaat van de tuchtcommissie, ook de Joegoslavische vereniging Hajduk Split voelt zich te zwaar aangepakt.

Hajduk werd voor twee jaar van deeleneming aan Europese bekertoernooien uitgesloten wegens de ongeregeldheden tijdens de wedstrijd tegen Olympique Marseille. Een traangasgranaat zorgde tijdens het duel voor wilde taferelen, waarbij twintig toeschouwers gewond raakten. Het stadion van Split werd tot 31 juli 1990 gesloten verklaard voor Europa Cup- en interlandwedstrijden.

KARSLRUHE – De tafeltenniswedstrijd Finland-Nederland, voor de eerste klasse van de Europese competitie, zal morgen al in Karlsruhe worden gespeeld. Het duel stond aanvankelijk zondag op het programma, maar de Finnen wilden de wedstrijd graag naar een ander tijdstip verschuiven in verband met de Olympische kwalificatiewedstrijden, die vanaf donderdag in Karlsruhe worden gespeeld.

Vanderlijde traint in VS

SITTARD – Arnold Vanderlijde gaat het voorlopig even rustig aan doen. Hij vertrekt weliswaar binnenkort voor een 14-daagse trainingsstage naar New York, maar zal niet meer in wedstrijden uitkomen. Volgens de Europese kampioen heeft hij de laatste tijd enorm veel van zijn krachten gevergd. Zijn heroptreden in de competitie van de Duitse Bundesliga vindt plaats op 17 december.

Vogts heeft problemen

MÜNSTER – West-Duitsland treedt vandaag niet in zijn sterkste opstelling aan tegen Jong Oranje in de kwalificatiewedstrijd voor de Europese titelstrijd voetbal met spelers tot 21 jaar. Assistent-bondscoach Berti Vogts kan in Münster geen beroep doen op zijn vaste krachten Reuter, Schwabl en Sauer.

Verdediger Reuter van Nürnberg is geselecteerd voor het A-elftal, dat woensdag een vriendschappelijke wedstrijd speelt tegen Hongarije. Zijn clubgenoot Schwabl en Sauer van Werder Bremen zijn geblesseerd. Vogts kreeg met dezelfde problemen te kampen in april bij de eerste wedstrijd tegen Nederland. In Venlo won Jong Oranje tegen de gehandicapte Westduitsers met 3-1. Vogts' tegenstrever Nol de Ruiter heeft minder problemen met de samenstelling van zijn ploeg. De geblesseerde dispensatiespeler Gillhaus (PSV) werd zondag vervangen door Van Loen (FC Utrecht). Het duel, dat om acht uur begint, is voor beide ploegen van groot belang. In groep 8 van de voorronde staan West-Duitsland, Nederland en Bulgarije eerste met zes punten uit vier wedstrijden. De poulewinnaar plaatst zich voor de eindstrijd.

Custers illusie armer

Van onze tennismedewerker

VALKENSWAARD – Hoewel goed gestart heeft Armand Custers uit Hoensbroek in het Comdes-Nashua-toernooi in Valkenswaard geen plaats in een profevenement kunnen veroveren.

In de eerste ronde van het kwalificatie-toernooi moest hij tegen de nummer 207 van de wereldtennisranglijst, de Amerikaan Bud Cox, aantreden. Afgelopen week stond Cox in het Grand-Prix-toernooi van Frankfurt samen met Michiel Schapers in de halve finale van het herendubbelspel waarin zij van de Duitsers Boris Becker en Patrick Kuhnen verloren. In deze partij tussen Cox en Custers bleek Custers de sterkste met de cijfers 6-3; 6-2.

Door deze winst mocht Custers in de tweede ronde aantreden tegen de Amsterdammer Freddy Sauer. Het lukte hem niet aan dit eerste succes nog een tweede te knopen. De eerste set verloor de Limburger ruimschoots. In de tweede set wist hij wel stand te houden zodat de tiebreak tegen de nationale nummer 17 de set moest beslissen. Het lukte Custers niet de winst te pakken zodat het totale verlies met 6-2, 7-6 een feit was. Hiermee was voor hem de mogelijkheid om voor de eerste keer in zijn carriere een plaats in een prof-toernooi te verdienen voorbij.

● JOHANNESBURG – Wimbledon-winnaar Pat Cash, zevende op de wereldranglijst en voor het tennistoernooi van Johannesburg als eerste geplaatst, weigerde maandag bij zijn aankomst in Zuid-Afrika elk commentaar, dat een politieke stellingname zou kunnen verraden. „Ik ben hier alleen om te tennissen. Dat is alles", zei de Australiër slechts. Hij komt woensdag in actie tegen de Zuidafrikaan Michael Robertson.

Peter Post kasteelheer

HOENSBROEK – Chef d'equipe Peter Post van Panasonic/Isostar heeft zijn pedaalridders gisteren naar kasteel Hoensbroek laten komen. Er stond geen krijgsbedrijvigheid op het programma in de vorm van aanval of verdediging, maar het aloude kasteel fungeerde wél als decor van een jaarlijks terugkerende actie. Er moesten immers foto's gemaakt worden, die horen bij de publicitaire campagne van een strijdersgroep als de Panasonics.

Tevens was de bijeenkomst in Zuid-Limburg, die ook vandaag weer plaatsvindt, bedoeld om het programma te bespreken. En daarnaast vormde het samenzijn, dat naderhand in Motel Heerlen werd voortgezet, een ideale gelegenheid om kennis te maken met de verschillende aanwinsten uit eigen land, alsook uit Duitsland (Thurau) en Zwitserland (Freuler c.s.). Uiteraard ontbraken de beide assistenten van Peter Post, de Belgen Walter Planckaert en Ferdi van den Haute, niet.

Op de foto van DRIES LINSSEN het 21 man sterke team met links staande Peter Post en geheel rechts Walter Planckaert. Naast hem Ferdi van den Haute.

Nederlaag tegen Standard krijgt vervolg

Anderlecht geeft arbiter de schuld

BRUSSEL – Anderlecht zal bij de Koninklijke Belgische Voetbal Bond een klacht indienen tegen de gang van zaken bij het met 1-2 verloren duel van afgelopen weekeinde tegen Standard Luik.

De Brusselse club is van mening, dat scheidsrechter Gernay door een verkeerde beslissing het duel te zeer heeft beïnvloed en dat de wedstrijd moet worden overgespeeld.

Een vertegenwoordiger van het bestuur zal betogen, dat de arbiter, nadat hij Standard-doelman Gilbert Bodart wegens spelbederf geel had gegeven, het spel had moeten hervatten met een indirecte vrije trap voor Anderlecht in plaats van een doeltrap voor Standard. Bodart was vier meter voor zijn doel theatraal tegen de grond gegaan na een vermeende overtreding door een Brusselaar. Gernay trok een gele kaart voor de komedie en maande Standard tot spoed aan bij de voortzetting van de wedstrijd, volgens Anderlecht de verkeerde voortzetting.

Ongeslagen na negen gevechten als prof

Van Raamsdonk steelt show

ARNHEM – De wetenschap, dat hij de eerst aangewezene is om de Europese bokstitel in het halfzwaargewicht naar Nederland terug te brengen, heeft Pedro van Raamsdonk geïnspireerd.

De 27-jarige Amsterdammer bokste maandagavond in de Rijnhal in Arnhem de beste partij uit zijn loopbaan als professional. Uitermate geconcentreerd won Van Raamsdonk, die als amateur zilver bij de Europese titelstrijd en brons bij een toernooi om de wereldkampioenschappen veroverde, ruim op punten in acht ronden van de gevaarlijke Engelsman Serg Fame.

Van Raamsdonk, die door zijn negende partij te winnen als prof ongeslagen bleef, wil voorlopig nog niet aan een Europees titelgevecht denken.

„Nu Blanchard van Collins verloren heeft, is het natuurlijk logisch dat als eerste aan mij wordt gedacht maar dat is niet reëel. Ik heb nog veel te weinig partijen als prof gebokst. Voordat het zover is zal ik toch zeker nog zo'n vier of vijf gevechten moeten leveren.".

Ramon Voorn, de Amsterdamse zwaargewicht, stond tegen Barry Ellis minder dan drie minuten in de ring.

Voorn, die op 16 mei in de Amsterdamse Edenhal knock out ging tegen de Tilburger John Emmen, werd vlak voor het einde van de eerste ronde door scheidsrechter Meyers naar zijn hoek gestuurd. Vlak daarvoor had de Amsterdamse arbiter Voorn acht tellen rust moeten geven, nadat hij was neer gegaan op een rechtse hoek op de kin. Voorn was bij de achtste tel weliswaar weer overeind maar niet in staat verder te boksen. „Hij had zijn reflexen niet meer en dan is het onverantwoord wanneer je een bokser laat doorgaan", verklaarde Meyers na afloop zijn beslissing.

Zwaargewicht André van den Oetelaar probeerde door bij het betreden van de ring zeer dreigend te kijken zijn tegenstander Michael Simuwelu uit Zambia te imponeren. De lange Afrikaanse kampioen kwam er in het geheel niet van onder de indruk.

Simuwelu, veel beweeglijker dan zijn tegenstander, zette Van den Oetelaar herhaaldelijk vast in een hoek. Voor de Nederlander zat er niets anders op dan in dubbele dekking te gaan staan en uit te rusten voor een nieuwe wilde aanval. Toch had Van den Oetelaar Simuwelu vlak voor het einde van de tweede drie minuten nog haast te pakken met een rechtse hoek. In de minuut pauze herstelde de Afrikaan zich echter. Hij zette Van den Oetelaar tegen de touwen en na een zware rechtse hoek moest scheidsrechter Schulein de Brabander enkele tellen rust geven. Op dat moment voelde Van den Oetelaar kennelijk dat er voor hem geen eer viel te behalen. Na de achtste tel gebaarde hij de strijd te staken.

Zaalhandbal

Tafeltennis

Heren Eredivisie

Basketbal

HEREN
Eredivisie

83–59
BS Weert-Canadians 94–76
1e div. C
Flash-Rotterdam 74–86
Green E.-JRC Boxtel 93–59
Rowic-Kimbria 70–97
BV Shooters-Springfield 84–75
Rayon Hoofdklasse
Attacus-Tantalus 75–74
PSV Almonte-Black E. 87–79
Virtus-SVH 70–61
Quo Vadis-OBC Oss 78–82
Hoppers-den Bosch 2 68–54
Overgangsklasse B
Con Brio-OBC Oss 2 75–68
Titanus-Dunatos 84–80
Brunssum E.-BS Weert 2 76–68
Eindhoven 2-Braggarts 65–61
1e klasse A
Bumpers-Jump.Giants 78– 81
BSM-Boemerang 110– 38
BS Weert 3-Kepu STars 94–102
Kimbria 3-Braggarts 2 78– 71
Kimbria 4-Braggarts 3 62– 41
2e klasse A
Brunssum E.2-Super SHot 75–74
Hoppers 2-BS Weert 4 74–66
BSM 2-Braggarts 4 60–56
TSM All ST.-Springfield 72–65
Archers-Bumpers 71–63
3e klasse A
Bumpers 3-Alley Oop 2 61–48
Alley Oop-Archers 2 70–38
Olympic-Kepu Stars 2 111–40
Kimbria 5-Dunatos 2 37–67
Kepu Stars 3-Giants 2 28–51
3e klasse B
Aeternitas 2-Timson S.2 94–37
Venlo Sport-Aeternitas 3 23–46
Super Shot 2-Patrick 65–55
DAMES
Rayon Hoofdklasse
Marathon-Braggarts 54–85
Blauw Wit-Erp '70 55–61
Black E.2-Attacus 49–56
Quo Vadis-Souburg 76–78
SVH-Paulus 63–56
WSC-Kimbria 63–37
Overgangsklasse B
Aeternitas-Tantalus 47–49
PSV Almonte 2-Rush 64–57
BS Weert-OBC Oss 42–58
Kimbria 2-Jumpers 78–33
Hoppers-Lieshout 44–49
Kepu Stars-Springfield 61–65
1e klasse A
Jump.Giants-Archers 46–79
Dunatos-Braggarts 2 49–59
BSM-Kepu Stars 2 76–38
2e klasse A
Bumpers 2-Landgraaf 51– 30
Alley Oop-Bumpers 21–108
Jump.Giants 2-Olympic 36– 50
Dunatos 2-Aeternitas 2 59– 41

Badminton

Uitsl.Limb.Badmintonteams in bondscomp.
Hoofdklasse.
Drop Shot-Victoria 10–1
Velo-Arnhem 8–3
Duinwijck-Schijndel 11–0
BCH-Zijderveld 9–2
Eerste klasse afd.4.
Oss-De Ritte 3 6–5
KBC'67-Geldrop 5–6
Smash Vught-Weert 9–2
Espe Heerlen-Nuenen 11–0
Tweede klasse afd.7.
Victoria 2-Pellikaan 7–1
United Venlo-Bavel 5–3
Smash 2-Marikewn 2 4–4
Tweede klasse afd.8.
Roermond-Carlton 2 7–1
WIK Sittard-Carperion 2–6
Geldrop 2-VIN 5–3
Whippet-Boxtel 4–4
Derde klasse afd.15.
Weert 2-Geldrop 3 4–4
United 2-Veghel 3–5
Carperion 2-Olympia 4–4
Espe 2-Someren 3–5
Derde klasse afd.16.
Victoria 3-PSV 3–5
KBC'67 2-Scarabee 7–1
Schijndel 3-WIK 2 5–3
Whippet 2-Nuenen 2 1–7
Vierde klasse afd.22.
High Speed 2-Budel 5–3
United 4-Gestel 3–5
Stein-Mariken 2 1–7
Stella Maria-Hoogskoor 4–4
Vierde klasse afd.23.
Schijndel 4-Panache 7–1
KBC'67 3-Geldrop 4 4–4
United 5-Good Luck 3–5
Whippet 4-Cuyck 2 4–4
Vierde klasse afd.24.
Roermond 2-Carperion 3 8–0
United 3-Bocholtz 6–2
Veghel 2-VIN 2 4–4
Whippet 3-Nuenen 3 5–3

Bowling

Nationale league
Klasse 2A
H. de A. Hrl.-Kempenh. H. 3–0
Boekos B.-H. de A. Hrl. 0–3
H. de A. Hrl.-Candle L. E. 2–1
Klasse 4G
UB v. H.-'t Veer N. 0–3
BC Nijmegen-UB/v. H. 3–0
UB/v. H.-Strikers S. 0–3
Hoeve de Aar kwartettenleague
Marastima-AZ Yamaha 3–1
DIC-RST 1–3
Three pl. one-Mepro 4–0
Onger O.-The Ladies Pl. 1–3
Roda-BT Mijnzicht 2–2
Klim Bim-Blind 3–1
BBH dubbelleague
VOG-Kameleon 0–4
S'87/'88-BT Fontein 2–2
Hodaar-UB Care B. 3–1
MPG-Double T. 4–0
Ravage-UB Teddies 3–1
Snackbar A.-UB Br. B. 4–0
Hoeve de Aar trioleague
't Laatste M.-DDD 4–1
't Raadsel-UB Love B. 5–0
P.P. en P'tje-BMN 1–4
't Boebelke-Sumatra 1–4
v. Haren S.-Blind 4–1
Hoeve de Aar dubbelleague 1
BZN-Madonna's 2–2
Snoopy-AB 0–4
Missers-Volhouders 1–3
Puppies-Lablo's 1–3
Pinhunters-Anco 3–1
Optimisten-Riefie 1–3
Good Luck-Split 4–0
Hoeve de Aar dubbelleague 2
Lustige Zw.-Lavendel T. 3–1
Bejo-Blind 4–0
The Katz-Bowling A. 1–3
Honda G.-WC 3–1
Middway's-Madrud. 2–2
Pin Ups-Malgrat O. 4–0
Return-Bingo's 3–1
BBH trioleague
UD 2-VT Spoilers 4–0
UB Koala's-UB Grizzlies 1–3
UB Panda's-UB Polar B. 1–3
UB Obies-UD 1 1–3
UB Bojada's-UB Biruangs 4–0
UB Racoons-BT Simons 3–1
UB Yogi B.-UB Ice B. 4–0
UB Rubber B.-UB Kodiaks 4–0
Bedrijvenleague
AZL-GAK 3–1
United B. 2-SSOVH 2 4–0
SSOVH-United B. 3–1
de Weverz.-Dicom 4–0
ABP-Blind 4–0

Biljart

Biljartuitslagen district Z.L.v.d.KNBB
3 banden afd.A.
Born-Wolfrath 2–5
Volksh.-Modern 2–5
Luip-Schinnen 5–2
Grijzegr.-Modern 6–1

afd.B.
de Vink-OHVZ 2 7–0
DDK-Apollo 3–4
Royal-Schaesberg 0–7
BCV-Volkshuis 3 2–5
Volkshuis 3-OHVZ 5–2
afd.C.
Schaesb.-Cebusta 5–2
Kantje-Zwaantje 6–1
Waubach-Caramb. 3–4
Zwaantje-Keizer 3–4
afd.D.
Klimmen-ABC 0–7
Schaesb.-Weustenr. 4–3
Treffers-Carambool 3–4
ABC-Voerendaal 3–4
Brunssum-Union 4–3
1.A.
Benelux-Voerend. 2–5
Volksh.-Carambool 7–0
1.B.
BBC 2-Societeit 2 0–7
BVG-Societeit 5–2
Wolfrath-Schaesb. 5–2
Butting-Volksh.3 5–2
1.C.
Klimmen-Zum B.B. 0–7
Juliana-Klimmen 4–3
Schaesberg-ABC 7–0
Vr.kring-Apollo 2–5
Academie-Zum B.B. 2–5
2.A.
Benelux-Societt. 0–7
Holtum-TIP 7–0
de Bluf-Sanderb. 2–5
Tjoba-Born 3–4
Maasb.-Wilhelm. 7–0
Born-Benelux 5–2
2.B.
HGK-Heukske 0–7
Holtum-Wilza 5–2
BVG-Tjoba 5–2
Tjoba-Holtum 2–5
Wilza-HGK 5–2
2.C.
Klosje-Eikeboom 0–7
Quick-Wolfrath 2–5
de Keizer-TIP 2–5
2.D.
L.Band-BCV 2–5
Maria Gew.-Cebusta 5–2
BCV-Hoefijzer 2–5
Carambool-Zum B.B. 4–3
2.E.
de Keizer-Kantje 4–3
KOT-Sibbe 2–5
Kantje-Lambertus 5–2
Schaesb.-N.Klossen 5–2
L.Band-N.Klossen 4–3
Brunssum-Hoefijzer 5–2
2.F.
Eendracht-N.Klossen 2–5
Schaesb.5-Keizer 7–0
N.Klossen-Zum B.B. 5–2
BCV-Schaesb. 2–5
3.A.
Maasband-HGK 2–7
Maurits-Statie 7–2
Meers-Maasband 0–9
Eikeboom-Eilhelm. 9–0
3.B.
ABC-Eikeboom 2–7
Nuth-Butting 9–0
Volkshuis-Nuth 9–0
Butting-ABC 0–9
Eikeboom-HGK 7–2
3.C.
ABC-Eikhagen 5–4
Irene-ABC 7–2
Eikhagen-KOT 6–3
DJB-Schaesberg 0–9
Weustenr.-ABP 5–4
KOT-Irene 5–4
DDK-Treffers 5–4
4.B.
Eikeboom-Heukske 5–4
O.Ons-Wilza 2–7
Klosje-Baandert 9–0
Quick-Tjoba 0–9
Volkshuis-BVG 2–7
4.C.
Apollo-Sibbe 0–9
N.Klossen-Schaesb. 6–3
Keizer-Cebusta 5–4
Eendracht-Hoefijzer 4–5
Caramb.-N.Klossen 5–4
Keizer-Zwaantje 5–4
4.D.
DDK-St.Hoger 2–7
BBC-Brunssum 5–4
Cebusta-Academie 2–7
St.Hoger-BCHH 7–2
DDK-DJB 2–7
4.E.
Treffers-Buitenlust 4–5
L.Band-DDK 8–1
Maria Gew.-N.Kloss.6 2–7
Irene-DDK 7–2
L.Band-BCHH 2–7
N.Kloss.6-Buitenlust 3–6
N.Kloss.7-Treffers 4–5
BCHH-Irene 2–7
5.A.
Heukske 6-Klosje 7–2
TIP-GONA 7–2
Stein-O.Ons 4–5
O.Ons-Heukske 4 7–2
Kempke-Wolfrath 5–4
5.B.
Tjoba-Eikeboom 5–4
Statie-Heukske 5–4
5.C.
Brouwersw.-Caramb. 4–5
5.D.
In 't Ven-Irene 7–2
Hoefijzer-Buitenl. 2–7
DJB-Waubach 6–3
Beatrix-Keizer 4–5

Zaalvoetbal

1e klasse A
Kanaries-Hemelke 4–6
Kollefit-Mutiara 4–3
Caberg-Up Quelle 3–6
Bosserveld-Bissjop 2–3
1e klasse B
Meyers 2-SHC 4–4
Tristar-Cosmos 1–4
SHC-Stampede 2–3
Eendracht-Brunssum 2 3–6
Sportclub-Egor 2 8–1
Varenbeuk 2-Le Soleil 2–3
Keelkamp. 2-Ter. Antwan 2–4
Meyers 2-MBC 8–3
1e klasse C
Bouwfonds 2-Zw. Schaap 5–3
Meyers-Masita 7–4
Bongo Boys-Cross Pass 2–2
Teddyberen-Brikske 0–2
Groen Wit-Bongo Boys 5–7
Cross Pass-Egor 6–3
Zwarte Schaap-Beckers 1–3
Flatazor-Bouwfonds 2 4–2
SHC 2-Meyers 1–5
2e klasse A
Sjefke-Rousseau 2 5–5

● *De tafeltenniscompetitie is bijna ten einde. Leon Houben is met zijn ploeg Schimmert/Moonen nog volop in de strijd om de ereplaatsen verwikkeld.*

Foto: PIETER VAN DAAL

Bissjop 2-Victorie 2 4–0
Stap In 2-Mutiara 2 5–2
Delta-Yerna 2 1–8
Boheme-Up Quelle 2 7–6
2e ronde B
Eijsden 2-Victorie 5–3
Maasvogels-Pottem. 3–2
Victorie-Olterdis 2–7
Delta 2-Maasvogels 5–6
Billy Boys 2-Rufus 3–0
2e klasse C
Marathon 2-Heilust 1–8
Kerkrade-W.-Stampede 2 5–5
Quelle-Fortuna 4–4
Marathon 4-Soleil 2 0–2
Rood Wit-SCC 2 4–1
Vaals 2-Ter. Antwan 2 15–0
2e klasse D
Marathon 3-Gr. Ster 2–6
Tunnelboys-Fortuna 2 1–1
Rood Wit 2-MBC 2 1–6
DWS Boys-Brikske 2 9–1
Varenbeuk 3-Teddyberen 2 3–7
Marebos 2-Ter. Antwan 3 4–0
2e klasse E
Hollywood-Tawor 2–1
Likopa-Keigel 3–6
Bartok-Adveo 2 11–3
Puth. Boys 2-Brunssum 3 4–6
Eikeboom-Zwaluw 7–5
Lacroix-PSM 1–3
2e klasse F
Marebos-Adveo 4–1
Pancho-Phym. Boys 0–2
Merpati 2-Meyers 3 8–6
Munstergel.-Sitt. Boys 3–5
Knoteraer-Haantjes 2 2–1
Puth. Boys-Brunssum 4 1–3
Hadow-Sante 4–2
3e klasse A
Sjork-Voske 6–5
Sjefke 2-Bingo Boys 2 3–4
Bissjop 4-Sjork 1–3
Stap In 4-Hemelke 2 1–3
Voliere 2-Voske 3–9
3e klasse B
Maasvogels 2-Pottemen. 2 4–4
Kombi-Willem I 4–3
Brouwersw.-Maasvogels 2 17–2
Stap In 5-Bissjop 3 0–4
Pottemen. 2-Diekske 2 1–2
Willem I-Caberg 2 7–1
Voske 2-Voliere 0–8
3e klasse C
De Heeg-Pottebrekers 4–4
Eijsden 3-Kollefit 2 4–5
Gulpen 3-All Whites 1–5
Kollefit 2-De Heeg 4–5
Pottebrekers-Bosserveld 2 6–3
Oase-Sjotter 4–1
3e klasse D
Maasboys-Diekske 2–2
Orchidee 2-Sphinx 3 3–1
Stern Boys-Eijsden 4 10–3
De Heeg 2-Edgar 4–8
DBSV-De Heeg 2 5–2
Edgar-Stern Boys 2–6
3e klasse E
Stampede 4-Anker Boys 2 6–3
Tristar 2-Sportclub 2 3–3
Keelkampers 3-Fortuna 3 4–4
Gr. Ster 2-Genne Komm 2 9–3
3e klasse F
SCC 4-Keelkampers 4 6–3
Tristar 3-Kerkrade-W. 2 0–2
MBC 3-Genne Komm 3–4
Rood Wit 3-Tristar 3 5–4
Keelkampers 4-Heilust 2 3–6
Holz-Stampede 3 6–2
Soleil 3-SCC 4 4–4
3e klasse G
Egor 4-Hadow 3 4–3
Hadow 2-Brunssum 6 8–2
Groen Wit 2-Tilly Boys 7–1
Puth. Boys 3-Pancho 2 0–2
3e klasse H
Marebos 3-Hadow 4 4–3
Groen Wit 3-Brikske 3 5–5
Puth. Boys 4-Pancho 3 2–5
3e klasse I
ZVVL-Flesj 2 11–4
Merpati 4-Tawor 2 5–8
Sjuffel-Bartok 2 3–1
Cross Pass 2-Keigel 2 1–2
Sitt. Boys 3-Flataz. 2 0–9
Flesj 2-Holtum 5–3
3e klasse J
Hollywood 2-Flesj 4–2
Joyce Tex.-Haantjes 3 8–5
Merpati 3-Bongo Boys 2 1–4
Sitt. Boys 2-PSM 2 2–2
Hadow 5-Sante 2 2–0
4e klasse A
RKHSV 2-De Heeg 3 6–0
Wiegert 2-Loontjes 2 5–6
Loontjes 2-Sphinx 4 2–17
Stap In 6-RKHSV 2 6–3
DBSV 3-Billy Boys 3 6–10
De Heeg 3-Wiegert 2 3–1
Boheme 2-Sjork 2 5–2
4e klasse B
Maasboys 2-Yerna 3 2–8
Stap In 7-Stern Boys 2 3–1
V. Haaster-Billy Boys 4 4–8
Pottebrekers 3-Olterdis 2 8–6
Flaterke 3-Sjork 3 3–2
4e klasse C
Sjotter 2-Stap In 8 10–1
Eijsden 6-Bissjop 5 4–4

Kanaries 2-Eijsden 6 3–7
Bissjop 5-Olterdis 3 7–2
Stap In 8-RKHSV 4–9
Sjotter 2-Flaterke 2 3–0
Willem I 2-Sjork 4 5–1
Hemelke 3-Loontjes 2–6
4e kalsse D
SHC 3-Quelle 2 2–3
Paco-Gr. Ster 3 16–1
Quelle 2-Quelle 3 7–0
Holz 2-Heilust 3 6–2
Groen Wit 4-Stampede n5 3–8
Jabeek 2-Joffer 9–3
MBC 4-SHC 3 0–6
4e klasse E
Beek-Eikeboom 2 1–4
Likopa 2-Keigel 3 1–13
Munstergel. 2-Tilly Boys 2 4–3
Knoteraers 2-Haantjes 4 4–4
Puth. Boys 5-Zw. Schaap 3 2–3
De Ster-Zwaluw 2 4–3
4e klasse F
Marebos 4-Jabeek 3–2
Meetpoint 3-Phoenix 4–1
Knoteraers 3-Marebos 4 4–4
Puth. B. 6-Bouwkompas 4 3–1
Jeugd 1
Olterdis-DWS Boys 3–3
Cosmos-Merpati 3–3
Haantjes-Anders 1–2
Jabeek-Brunssum 5–6
Jeugd 2
Olterdis 2-Cosmos 2 1–7
DWS Boys 2-Keelkamp. 2 11–0

Standen
1e klasse A
Eijsden 8–15
Bosserveld 9–13
Stap In 8–12
Bingo Boys 8–11
Up Quelle 9–11
Hemelke 9–10
Gulpen 8– 9
Bissjop 8– 8
Sphinx 2 8– 6
Kanaries 9– 6
Oostermaas 7– 6
Kollefit 9– 6
Caberg 9– 3
Mutiara 9– 2
1e klasse B
Sportclub 9–14
Tristar 9–13
MBC 9–12
Brunssum 2 9–13
Stampede 9–11
Cosmos 9– 8
Keelkampers 2 9– 8
Terwaerden 9– 9
Egor 2 9– 8
Eendracht 9– 8
Meyers 2 9– 7
Varenbeuk 2 9– 6
SHC 9– 5
Le Soleil 9– 4
1e klasse C
Meyers 9–18
Flatazor 9–14
Brikske 9–14
Beckers 9–13
Bouwfonds 2 9–10
Cross Pass 9–10
Bongo Boys 8– 8
Zw. Schaap 9– 7
Teddyberen 9– 6
SHC 2 9– 6
Egor 8– 5
Meetpoint 8– 4
Groen Wit 9– 4
Masita 8– 3

Biljart

UITSLAGEN NAT. KADER-COMP.
Op 't Kantje-BCU 6–0
BCU I-'t Volkshuis 4–2
Eendracht-Sibbe 0–6
Schaesberg-Op 't Kantje 4–2
Sibbe-BCU I 1–5
Voerendaal-Eendracht 6–0
Klimmen-Maasband 6–0
Niet Klossen-Op de Klos 4–2
Niet Klossen-Steeds Hoger 6–0
Vilt-Klimmen 4–2
BBC-BCH II 4–2

Midden Limburgse Biljart Bond
Hoofdklasse.
OVU 2-Grathem 4–2
Wilhelmina-Montfort 0–6
Top-Dos 4–2
1e klasse A.
Haelen-Thorn 6–0
Los Band-Montfort 2 2–4
2e klasse B.
Odilia 2-Servaas 4–4
Montfort 3-'t Stift 2–6
Wilhelminahof-Ona 2–6
2e klasse C.
Montfort 4-DDD 3–5
2e klasse D.
Grathem 2-Ketelbink 4–4
2e klasse E.
Pumpke-De Smids 2–6
Volharding-Ramona 0–8
3e klasse A.
Montfort 6-Vlodrop 6–2
3e klasse B.
Wilhelminahof 2-Paerdstal 2 4–4

3e klasse C.
Maneslust 2-Pumpke 2 8–0
Klumpke 2-Grathem 4 6–2
3e klasse E.
Graanbeurs 2-Baexem 2 2–6
3e klasse F.
Thorn 3-Beegden 4 6–2
3e klasse G.
Baexem 3-Amicia 2 0–8
3e klasse H.
Servaas 2-Odilia 4 4–4
4e klasse A.
De Smids 2-'t Stift 2 0–8
Horn 2-Olhais 6–2
4e klasse B.
De Stevel 2-Joppe 4 2–6
4e klasse C.
Oranjeteam 3-Pumpke 3 2–6
4e klasse D.
Thorn 5-Linne 6–2
4e klasse E.
't Stift 3-ABC 2 4–4
4e klasse F.
Boekoel 4-De Smids 4 4–4
4e klasse G.
Pumpke 4-Joppe 5 4–4
4e klasse H.
Internos 4-Grathem 5 3–5
4e klasse J.
Swalmen 5-Wilhelminahof 4 0–8
't Stift 4-De Ster 4 4–4
4e klasse J.
De Herberg-Den Tegel 4–4
Horn 4-Ankerplaats 2–6

De dubbele cijfers.
KADER.
G.Cox, Montfort 39,50
W.van Gemert, Grathem 17,50
P.Housmans, Montfort 12,15
A.Scheepers, Wilhelmina 10,00
LIBRE.
P.Coenen, Montfort 31,81
G.van Pol, Montfort 25,38
G. Gubbels, Ovu 20,67
P.Smeets, Los Band 20,00
A.Dierx, Thorn 16,18
J.Vullers, Haelen 12,73
R.Spee, Haelen 12,50
A.Duisters, Grathem 10,25
Hoogste serie.
G.van Pol, Montfort 217
P.Coenen, Montfort 122
F.Gubbels, Ovu 103
J.Vullers, Haelen 101

Poolbiljart

NEDERLANDSE POOLBILJARDBOND
Ereklasse
Tunnel Boys-Stüpke 14–2
Brouwershuis-Witte Bal 10–6
Gebr. Höfke-Boereslot 9–7
Coriovallum-De Vink 10–6
Hoofdklasse A
Herm. A-G. Höfke B 10–6
Edelw. A-Brouw. B 8–8
Bariëre A-Stüpke B 9–7
Marcel Koken-Karrerad A 9–7
Tunnel Boys B-Rolduc A 8–8
Hoofdklasse B
Brouw. A-Smugg. A 7– 9
Stenen K. A-Eyk. A 9– 7
Witte Bal B-Ziesjpoar A 8– 8
Awt D.-Geld. Poort A 5–11
Bruns.-N. A-Pluympje A 5–11
1e klas A
Vöske A-Bierpul A 13– 3
Le Duc A-Koetshoes A 8– 8
Bruns.-N. B-Herm. C 10– 6
A gen Kirch-Touché A 4–12
Orch. A-Wil. T. B. 85 A 12– 4
1e klas B
Brandw. A-Bar. A 14– 2
Ter Linde-Rolduc B 5–11
Bokkerijders-Boereslot B 4–12
Brouw. C-Herm. B 4–12
2e klas A
Vöske b-Brouw. b 11– 5
Bierpul b-G. Poort b 5–11
Hoafke b-Hulsveld 1–15
Krijt op Tijd b-Witte bal d 9– 7
Vaetje b-Eykenboys b 6–10
2e klas B
Karr. B-P. Hoemme C 8– 8
Brandw. B-Op 't N. 9– 7
De Hoven-Evan Boys 12– 4
Prins A-Boereslot C 3–13
Coriovallum B-Sjtaat A 11– 5
2e klas C
Bongerd-Vöske C 7– 9
Spoorzicht A-De Vink B 8– 8
G. Poort C-W. Bal C 12– 4
Pluympje B-Eykenboys C 8– 8
Kr. op t. C-Smugg. B 4–12
2e klas D
Rolduc C-Puëk Hoemme 8– 8
Sjtaat B-Boereslot 5–11
Hermans D-Coriovallum 6–10
Stenen Kruis B-Prins B 4–12
Stüpke C-Brandwapen 8– 8
2e klas E
Orchidee B-Spoorzicht B 5–11
Krijt op tijd A-Veätje A 12– 4
12 Amb. B-Touché B 9– 7
Ziesjpoar B-Smuggeler C 3–13
't Hoäfke C-Koetshoes C 10– 6
2e klas F
W. T. Boys 85 B-12 Amb. 8–8
Zeswegen-Fl. Dutchmen 13–3
't Kompas-Bedoeïnenpal 9–7
P. Hoemme B-Le Duc B 10–6
't Hoäfke A vrij

NEDERLANDSE GOLFBILJARTBOND
DISTRICT URMOND
Hoofdklasse
Fortuna-'t Krietje 1–5
Tropical-Oos Zitterd 3–3
Almania-Pappegay 0–6
Pap/Val Aan-Maasvallei 0–6
Maasvallei 2-Brand Tav. 0–6
1e klasse
Brand Tav. 2-Pap/Val Aan 2 5–1
Pappegay 2-GGBC 5–1
de Duif-Avanti It. 3–3
Sittardia-Hollandia 2–4
2e klasse
't Nestje-Auwt Einek.2 6–0
Csarda-de Duif 2 3–3
de Meule-de Sjtaasje 3–
't Krietje 2-Sittardia 2 3–3
3e klasse A
Hollandia 2-Pap/Val Aan 3 4–2
Avanti It.2-Almania 2 2–4
GGBC 2-Tropical 2 2–4
Sparta 2-Brandpunt 2–4
3e klasse B
Voasjener H.2-Sparta 1–5
de Sjaasje 2-de Meule 2 2–4
Oos Zitterd 2-de Betonners 5–1
Nieuwdorp-'t Törp 2–4

District Maastricht
Hoofdklasse.
Pannesjop-Smeed 4–2
Sjörk-Stern 0–6
Aait Hier-Tolhoes 1–5
Odeon-G.Ridders 2–4
1e klasse.
Sperwer-Singel 2 5–1

G.Ridders 2-Odeon 2 4–2
Singel-Pannesjop 2 4–2
Tolhoes 2-Tolhoes 3 3–3
Stern 2-Combinatie 5–1
District Midden-Limburg
Eerste bekerronde
Hoofdklasse.
BVE-Bl.Pantalona 5–1
Jagerslust-BCW 4–2
BVO-Maasgolf 4–2
Amicitia-BVN 0–6
Madeira-Centrum 2–4
Eerste klasse.
Heytse-Dennenoord 4–2
BVO 2-De Kwartel 5–1
De Berg-De Grens 1–5
DOS-De Riva 0–6
De Riva 2-OBKK 4–3
Tweede klasse.
De Hoove-BVE 2 3–4
De Lantaarn-BVO 3 4–3
't Hukske-De Inrit 1–5
De Hook-De Kloss 4–3
Jagerslust 2-Heytse 2 5–1
Derde klasse.
Centrum 2-De Kwartel 2 3–3
Meyel-Jagerslust 3 2–4
De Zwaan-OBKK 2 1–5
BVE 3-De Breer 0–6
BVN 2-Bl.Pantalona 2 1–5
Derde klasse A.
Dennenoord 2-'t Hukske 2 2–4
De Inrit 2-De Zwaan 2 5–1
De Lantaarn 2-Oad Hael 5–1
De Berg 2-BCW 2 3–4
BVN 3-De Breer 2 5–1

Bridge

BRIDGE VIERTALLENCOMPETITIE
Hoofdklasse.
In deze 7e wedstrijd won leider VM 2 (Wilhelm) met 18–2 van Sittard 1 (Verhaegh). Desondanks heeft VM 3 (Ackermans) de beste papieren, zij overklasten Sittard 4 (Dautzenberg) met 25–5. Mijnstr. 1 (mw. Gerards) is aan een late opmars begonnen, deze keer lapten zij Sittard 3 (Schaffrath) met 22–8 aan hun laars. Cor. 1 (Cox) voor wie 't ook niet zo rooskleurig uitziet, verloor met 10–20 van Sittard 2 (Hermans).

Stand na 7 wedstrijden: 1. VM 2 (119), 2. VM 3 (114), 3. Sitt: 2 (110), 4. Sitt. 1 (109), 5. Mijnstr. 1 (102), 6. Mijnstr. 2 (81), 7. Sitt. 3 (71), 8. Cor. 1 (67), 9. Sitt. 4 (64).

Eerste klasse. Groep A: Cor. 4 (Habets) blijft aan de leiding, zij 't dan met 1 punt voorsprong op hun clubgenoten uit 't 2e team (Sniekers). De uitslagen waren als volgt: VM 5-Bronsbeek 1 (23–7), VM 6-ODS 1 (17–13), Brök 3-Cor. 2 (10–20), Sittard 5-Mijnstreek 4 (16–14), Sittard 7-Cor. 4 (11–19).

Groep B: Mijnstreek 5 (Franck) handhaaft zich met ruime voorsprong aan kop van de ranglijst. Hier luidden de uitslagen: Mijnstr. 3-Sittard 6 (16–14), Mijnstreek 5-TAM 1 (16–14), Geleen 1-VM 4 (5–25), Coriovallum 3-Brök 2 (5–25), Miljoenenl. 1-VM 7 (14–16).

Viertallen-bridgecompetitie
Tweede en derde klas
Uitslagen 7e wedstrijd
Tweede klas

Groep A: Cor. 8-Geleen 2 (15–15), Brök 4-V.M. 13 (14–16), Sitt. 11-Mijnstr. 7 (0–25), Geleen 6-V.M. 9 (25–4), Geleen 10-O.D.S. 3 (13–17).

Groep B: Geleen 3-Sitt. 13 (19–11), Geleen 9-Brök 6 (25–3), Sitt. 9-V.M. 8 (10–20), Mijnstr. 9-T.A.M. 2 (7–23), Cor. 7-V.M. 14 (16–14).

Groep C: Brök 5-V.M. 12 (5–25), Cor. 6-Geleen 8 (16–14), V.M. 10-Sitt. 8 (13–17), T.A.M. 4-Geleen 4 (7–23), Mijnstr. 6-Sitt. 14 (9–21).

Groep D: Sitt. 10-Cor. 9 (14–16), Sitt. 12-Mijnstr. 8 (15–15), Cor. 5-Geleen 5 (16–14), V.M. 11-O.D.S. 2 (17–13), T.A.M. 3-Geleen 7 (23–7).

Derde klas

Groep A: Geleen 11-V.M. 20 (3–25), Geleen 24-Sitt. 21 (19–11), O.D.S. 4-Mijnstr. 13 (8–22), Brök 8-Sitt. 20 (1–25), T.A.M. 5-Cor. 15 (25–1).

Groep B: T.A.M. 8-Geleen 23 (17–13), De Kroon 3-V.M. 21 (24–6), Geleen 12-Brök 9 (17–13), Sitt. 15-Cor. 16 (15–15), Sitt. 24-Mijnstr. 14 (17–13).

Groep C: V.M. 15-Bronsb. 4 (23–7), V.M. 23-Cor. 17 (15–15), De Kroon 4-Sitt. 18 (11–19), Geleen 13-T.A.M. 9 (22–8), Geleen 22-Brök 10 (11–19).

Groep D: Cor. 10-Bronsb. 2 (17–13), Cor. 19-Geleen 21 (12–18), V.M. 22-De Kroon 5 (8–22), Brök 11-Sitt. 19 (10–20), Mijnstr. 16 vrij.

Groep E: Sitt. 16-Bronsb. 3 (18–12), T.A.M. 10-Mijnstr. 15 (4–25), Milj. 2-Geleen 20 (20–10), Cor. 11-V.M. 16 (20–10), Cor. 18-Geleen 17 (8–22).

Groep F: Mijnstr. 10-Geleen 16 (16–14), V.M. 17-Geleen 19 (25–0), Sitt. 17-De Burcht 1 (25–5), Cor. 12-T.A.M. 7 (14–16). Sittard 17 kampioen met promotie naar 2e klas.

Groep G: V.M. 18-T.A.M. 11 (18–12), Cor. 13-De Kroon 1 (8–22), Geleen 15-Brök 7 (14–16), Sitt. 22-Mijnstr. 11 (16–14). De Kroon 1 kampioen met promotie naar de 2e klas.

Groep H: Cor. 14-De Kroon 2 (11–19), Sitt. 23-T.A.M. 6 (15–15), Molenbron 1-Mijnstr. 12 (20–10), Geleen 18-V.M. 19 (8–22). Molenbron 1 kampioen met promotie naar de 2e klas.

Dammen

KNDB
1e klasse, 4e ronde
Eureka-Alblasserdam 11–9
Excelsior-VAD 2 10–10
Philips-IJmuiden 4–16
Schiedam-Constant 12–8
Gouda-DEZ 11–9
Stand
IJmuiden 4–8–56
Eureka 4–7–46
Philips 4–5–41
Schiedam 4–5–46
Constant 4–3–40
Alblasserdam 4–3–39
Excelsior 4–3–35
Gouda 4–3–33
VAD 2 4–2–34
DEZ 4–1–20
2e klasse, 4e ronde
De Ridder-Rosmalen 13–7
Schaesberg-Lent 9–11
Huissen-Info 10–10
Lunteren-Vorden 8–12
Philips 2-Doetinchem 12–8
Stand
De Ridder 4–6–52
Lent 4–6–47
Huissen 4–5–42
Vorden 4–5–37
Philips 2 4–4–41
Lunteren 4–4–41
Info 4–4–39
Schaesberg 4–3–43
Rosmalen 4–3–35
Doetinchem 4–0–23

PLDB
2e klasse, 4e ronde
DIOS 2-De Vaste Zet 3 10–0
DIOS 3-Phillidor/NDSV 2 7–3
Stand
DIOS 2 4–8–35
Eureka 3 3–2–18
Phillidor/NDSV 2 3–2–12
De Vaste Zet 3 3–2–18
DIOS 3 3–2–07

Kamp. van Ned. asp. clubteams te Nijkerk
3e ronde
Enschede-De Vaste Zet 3–5
Excelsior-Franeker 5–3
Huissen-Paasbos 3–5
Bennekom-Constant 6–2
4e ronde
De Vaste Zet-Constant 5–3
Paasbos-Bennekom 7–1
Franeker-Huissen 5–3
Enschede-Excelsior 4–4
Stand
Paasbos 4–8
De Vaste Zet 4–8
Excelsior 4–5
Enschede 4–3
Huissen 4–2
Constant 4–2
Franeker 4–2
Bennekom 4–2

Schaken

Hoofdklasse:
Phil. Leiden-Groningen 5-5
BSG-Amstelveen 7-3
Desisco-SMB 4½-5½
Volmac 2-Eindhoven 6-4
Volmac-Utrecht 8½-1½
Tweede klasse A:
Hardenberg-ASG 2½-5½
ZSG-HMC 1½-6½
Schaesberg-SMB 2 3-5

Nieuwegein-Eindh. 2 ½-7½
OSV-Pion 5-3
De stand: Eindhoven 2, ASG, SMB 2 ieder 6 pnt.; Pion, HMC en OSV met ieder 4 pt.; Hardenberg, Schaesberg, Nieuwegein en ZSG met 0 punten.
Derde klasse F:
Pionneke-WLC 4-4
H'broek ME-HMC 2 3½-4½
VS Maastricht-SMB 3 4½-3½
Venlo-Eindhoven 3 5-3
Helmond-Gess 5-3
De stand: HMC 2; Pionneke, Venlo; Helmond, Gess en Eindhoven 2 met ieder 4 pt., Hoensbroek en VS Maastricht 2 pt; SMB en WLC met 1 punt.
Promotieklasse:
Pionneke 2-Venlo 2 5-3
Brunssum-Blerick 4½-3½
DJC-VSM 2 5½-2½
Kerkrade-Schaesberg 2 3½-4½
De stand:
Eerste klasse A:
Voerendaal-Gess 3 5½-2½
DJZ-H'broek ME 2 niet bek.
Fortuna-VSM 3 5½-2½
Heerlen-Schaesberg 3 3-5
Tweede klasse A:
Pionneke 3-Gess 4 6½-1½
Fort. 2-H'broek ME 3 3½-4½
DJC 3-EWS 2 4-4
V'daal 2-Brunssum 2 1½-6½
Eerste klasse B:
Arx-Gess 2 3-5
Venray-Reuver 5-3
Leudal-De Witte Dame 4-4
Venlo 3-EWS 2½-5½
Tweede klasse B:
Kerkrade 2-MSV 2½-5½
DJZ 2-Schaesberg 4 3½-4½
DJC 2-VSM 4 6½-1½
Cebusta-Attaque 4½-3½
Derde klasse A:
Kerkrade 3-S'berg 5 6½-1½
Raadsheer-V'daal 3 4½-3½
MSV 3-Gronsveld 0-8
Caijer-Attaque 2 4-4
Derde klasse B:
MSV 2-Hoensbroek ME 4 3-5
Raadsh. 2-Pionneke 5 3½-4½
Phillidor-Brunssum 3 1½-6½
DJC 4-Fortuna 4 2-6
Derde klasse C:
Blerick 2-Pionneke 4 1½-6½
Leudal 2-Tegelen 2 5-3
Venlo 7-Fortuna 3 3-5

Zwemmen

Uitslagen ZON Heerlen:
100-meter vlinderslag meisjes '76: 1. P. Delahaye (Kimbria) 1.31.8. **100-meter vlinderslag jongens '76:** 1. R. van der Horst (Sport en Spel) 1.30.1.
100-meter schoolslag meisjes '77: 1. M. Baburek (Sport en Spel) 1.43.8.
100-meter schoolslag jongens '77: 1. R. op den Kamp (KZPC) 1.41.2.
100-meter vrije slag meisjes '78 en jonger: 1. K. van Dijk (Sport en Spel) 1.31.6.
100-meter vrije slag jongens '78 en jonger: 1. J. Koolen (Kimbria) 1.33.5
200-meter wisselslag meisjes '76: 1. T. Delahaye (Kimbria) 3.02.0.
200-meter wisselslag jongens '76: 1. R. van der Horst (Sport en Spel) 3.02.1.
100-meter wisselslag meisjes '77: 1. Baburek (Sport en Spel) 1.31.1.
100-meter rugslag jongens '76: 1. R. op den Kamp (KZPC) 1.29.3.

Speedo-wedstrijden ZCV Valkenburg:
100-meter vlinderslag meisjes '76: 1. E. Knebel (Hellas) 1.27.3.
100-meter vlinderslag jongens '76: 1. P. Cortlever (Hellas) 1.22.1.
100-meter schoolslag meisjes '77: 1. S. Kentgens (MZ en PC) 1.35.6
100-meter schoolslag jongens '77: 1. J. Haack (MZ en PC) 1.36.6.
100-meter vrije slag meisjes '78: 1. I. van Dinthen (Zeps) 1.32.9.
100-meter vrije slag jongens '78: 1. R. Wetzels (Hellas) 1.27.6.
200-meter wisselslag meisjes '76: 1. E. Vandecruys (MZ en PC) 2.57.8.
200-meter wisselslag jongens '76: 1. P. Cortlever (Hellas) 3.04.9.
100-meter rugslag meisjes '77: 1. R. Dinjens (MZ en PC) 1.31.00.
100-meter rugslag jo[ngens] 1. A. Meertens (MZ 1.30.00.

Mosa Regio (Blerick)
100-meter vlindersl[ag meis]jes '76: 1. B. Lutters 1.17.1.
100-meter vlinders[lag jon]gens '76: 1. R. ten H[oeven] Rog) 1.28.7.
100-meter schoolslag '77: 1. D. Heijenra[ets] 1.37.7.
100-meter schoolslag '77: 1. C. Hermans 1.29.5.
100-meter vrije slag '78: 1. C. van Rens (H 1.24.3.
100-meter vrije slag '78: 1. M. Veens (H 1.28.7.
200-meter wisselslag '76: 1. B. Lutters 2.50.6.
200-meter wisselslag '76: 1. R. ten Hoeven 2.58.3.
100-meter rugslag me[isjes] 1. I. Bongaerts (RZ) 1
100-meter rugslag jo[ngens] 1. C. Hermans (De Ro

Tafelvoetbal N

ZUID-OOST-HOEK
Hoofdklasse
Smile Boys-d'r Eck '79
Vogelzank-Nieuwenh
A gen Baan-'t Poortje
Nieuwenh. 2-Bergzich
Petit B.'68-Wilhelmina
Braadklokje-Blue Ang
1e klasse A
de Leeuw '80-de Mepp
de Kroon-'t Brugske
't Poortje 2-Torero
Kickereck-Scherp Vör
't Zinkviülke-'t Graefk
Mergelland B.-Apollo
1e klasse B
Blue Angels 2-Petit B.
Cartouche-Dug Out
't Stüpke-Paerdstal
Egelzerhöfke-Oude He
Schaesberg-de Kloppe
't Striegiezer-Angie Bo
2e klasse A
Galouppe-de Treffers
Oriënt Boys-Kickereck
De Stampers-A gen Ba
't Brugske 2-Heuvellan
de Zoefjes-Trappedoel
't Graefke 2-Nijswiller
2e klasse B
Bergzicht B.2-Wapen v
't Poortje 2-de Stamper
Bergschot-Oud Heeleb
d'r Eck '79 2-Mergellan
Paniekzaaiers-'t Stalle
2e klasse C
Oud Heelebaan 2-Berg
Brouwersw.-Bosserhöf
Voorop-de Kroon 2
Pipo Boys 2-Braadklok
Wilhelmina B.-Kokkie

Waterpolo

Dames 1e klasse.
Eszet-Vennen
Hellas-Argo
Schelde-DEVZ
PSV 2x-TRB/RES
MZ&PC-DZT
2e klasse.
BZ&PC-Ganze
Zeester-Arethusa
Krabben-RZL
Warande-Dokkelaers
Stormvogels-Tempo
Heren Jeugd B.
Schelde-BZV-A
Treffers-Merlet
Hellas-Hieronymus
MZ&PC-Arethusa
1e klasse.
Lutra-HZ&PC
Z.O.N.-DZT
Treffers-Merlet
Zegenwerp-Ganze
De Rog-Hellas
2e klasse A.
Stormvogels 2-Argo
Daphnia-Dokkelaers
Marco Polo-TRB/RES
Schelde-DEVZ
Nautilus-Aegir
2e klasse B.
Eszet-ZVH
BZ&PC-RZ
Mosa/Regio 2-Spio
PSV 4-Nuenen
MZ&PC 3-ZEPS

Wim Hendriks: 'Uit oog, uit hart' was niet op mij van toepassing'

Happy in dug-out

Van onze medewerker HENK SPORKEN

VALKENBURG – Niet in het Belgisch Limburgse Bilzen, zoals hij aanvankelijk verwachtte, maar bij Voerendaal maakt Wim Hendriks uit Valkenburg zijn heroptreden als oefenmeester. De hernieuwde kennismaking met de dug-out vindt hij eén heerlijke gewaarwording.

...erder was Wim Hendriks, die in zijn actieve voetballoopbaan de ...leuren van SVN verdedigde, als ...ainer werkzaam bij o.a. Turnhout, FC Groningen, het Indonesisch nationale elftal, VV Oostende, Eupen en Diest. Bij eerste ...asser Voerendaal is Wim Hendriks opvolger van de zieke ...enk Brinkhuis.

...k heb", vertelt Wim Hendriks, in mijn leven veel prettige, maar ook heel erge dingen meegemaakt. In 1984 ben ik namelijk als oefenmeester gestopt omdat ...en duidelijk werd, dat mijn echtgenote ongeneeselijk ziek was. Ruim twee jaar lang heb ik veel tijd in het ziekenhuis doorgebracht. In april van dit jaar stierf mijn vrouw. Dat heeft me erg aangegrepen. Ik heb dan ook een moeilijke periode achter de rug."

„Op een gegeven moment stond voor mij echter vast, dat ik de nodige afleiding alleen op het veld zou kunnen vinden. Met andere woorden: ik wilde perse terug naar de voetballerij. Dat was makkelijker gezegd dan gedaan. Tot mijn verbazing kreeg ik meteen een aanbieding van Bilzen. Op het laatste moment ging de overeenkomst niet door."

„Op 6 november belde manager Van Loon van Helmond Sport met de vraag of ik de zieke hulptrainer Hilsters tot aan het einde van het seizoen wilde vervangen. Ongeloofelijk, maar drie dagen later kwam er ook een aanbieding van Voerendaal. Deze ploeg zocht een trainer en door voorzitter Peters werd ik gevraagd voor deze functie. Eerlijk, het deed me iets. Ik wist, dat op mijn persoontje het spreekwoord 'uit het oog uit het hart' in elk geval niet van toepassing was."

Uit de aanbiedingen koos Wim Hendriks voor Voerendaal. De geringe afstand Valkenburg-Voerendaal, bij het uitoefenen van zijn trainerswerk, heeft eveneens een rol gespeeld.

„Wat ik uit de gesprekken met het bestuur van Voerendaal heb begrepen, is dat de ploeg genoeg kwaliteiten bezit, maar dat het zelfvertrouwen erg gering is. Daaraan ga ik voorlopig schaven. De komende vijf duels wil ik proberen de aansluiting bij de top niet te verliezen. Tijdens de winterstop moeten dan de lijnen worden uitgezet om daarvan in de tweede helft van de competitie de vruchten te plukken. Een ding staat in elk geval vast: lichamelijk ben ik volledig fit. Ik ga met enorm veel ambitie aan dit karwei beginnen".



● *De kleinkinderen van Wim Hendriks, Joyce en Dave, vinden het bladeren in de plakboeken eveneens een prettige bezigheid.*

Fotopersburo: WIDDERSHOVEN.

Antwerp 2 op Kaalheide

...ERKRADE – Roda JC 2 ...eelt vanavond op Kaalheide ...gen Antwerp 2 in het kader ...n het Beloftentoernooi. Het ...serveteam van FC Antwerp ... versterkt met een aantal ...elers uit de hoofdmacht. Af... ...ap 20.15 uur.

SPORT KORT

LONDEN – De Ierse middenveldspeler Liam Brady zal bij de ...ropese voetbalbond beroep ...ntekenen tegen de schorsing ...n vier wedstrijden, die hem ...erd opgelegd wegens zijn rode ...aart tijdens het kwalificatieduel ... 14 oktober tegen Bulgarije. ...ocht de straf worden gehand...aafd dan staat Brady, tegen...oordig onder contract bij de En...lse eerstedivisieclub West Ham ...ited, bij de eindronde van het ...K. in West-Duitsland buiten ...el.

MAASTRICHT – De Sittardena...n Peter Bloemen en Arie van der ...wan hebben met een percentage ...n 61,98 een bridge-marathon ge...onnen. Tweede en derde werden ...spectievelijk de koppels Bou...ie-Goessens en Hofhuizen-Hoe...enagel.

ZUNDERT – Holland Casino's ...eelde de uitwedstrijd voor de ...edivisiecompetitie driebanden ...gen Zundert met 4-4 gelijk. De ...loeg van Jean Bessems en Lau...ent Boulanger staat nu op de ze...ende plaats met twaalf punten. ...eider is Etten-Leur met negen...len punten.

LONDEN – Mark Dennis, de ...inst gedisciplineerde speler van ...e Engelse league, dreigt voor lan...e tijd te worden geschorst. De 26-...rige verdediger van Queens Park ...angers kreeg in het duel tegen ...ottenham Hotspur wegens het ...laan van Ardiles de elfde rode ...aart van zijn loopbaan. De Foot...all Association overweegt harde ...aatregelen. De vakbond van ...rofspelers heeft hem naar aanlei...ing van het voorval al een boete ...an 500 pond Sterling (1750 gul...len) opgelegd.

● **HAZERSWOUDE – Op weg ...aar de Olympische Spelen zal ...ettine Vriesekoop worden bijge...taan door een Chinese tafelten...isster. Met ingang van vandaag ...ersterkt de 33-jarige Yang Yin de ...elederen van Avanti, de club van ...ettine Vriesekoop, die momen...eel in Karlsruhe verblijft als ...parringpartner van Mirjam ...loppenburg. In de Westduitse ...tad werkt de Lichtenvoordse een ...walificatietoernooi voor de ...lympische Spelen af. Yang Yin ...aat tevens voor het eerste team ...an de Hazerswoudse tafeltennis...ereniging spelen. Het is de be...oeling dat de sparringpartner ...ot juni volgend jaar bij Avanti ...lijft.**

● OSAKA – De Nederlandse he...renvolleybalploeg heeft ook de ...derde wedstrijd tijdens zijn trai...ningsstage in Japan gewonnen. De ...groep van bondscoach Arie Selin...ger versloeg in Osaka Zojorushi ...Mahobin met 3-0, de setstanden ...waren 15-8, 15-11, 15-9.

● **SEOUL – Juan Antonio Sama...ranch, voorzitter van het Interna...tionaal Olympisch Comité, is ...maandag in Seoul gearriveerd ...voor overleg met Zuidkoreaanse ...sportfunctionarissen. De gesprek...ken gaan over nieuwe voorstellen ...met betrekking tot de taakverde...ling bij de komende Zomerspelen ...tussen Noord- en Zuid Korea.**

● BORN – Gelijktijdig met de Ne...derlandse Kampioenschappen jiu...jitsu werden in Born ook de NK ...voor kyu-graden gehouden. Voor ...Limburg was er slechts één me...daille weggelegd. De 19-jarige ...Maastrichtenaar Ronald Creuels, ...lid van Chian Sport Amby, behaal...de zilver in de klasse tot 65 kilo...gram. In de finalepartij tegen Er...win van de Hoven (Zuid-Neder...land) kreeg hij last van een blessu...re en hij kon daardoor zijn kansen ...niet optimaal verdedigen.

● **GENT – De Belgische judoka ...Robert van der Walle zal zich vrij...dag in een Gents ziekenhuis laten ...opereren aan een hernia. Het is de ...laatste hoop van de 33-jarige ...Olympische kampioen van Mos...kou nog deel te kunnen nemen aan ...de Spelen in Seoel.**

'STRAKS EVENTUEEL NAAR ENGELAND'

Roda JC vangt bot in Denemarken

van onze sportredactie

KERKRADE – De speurtocht van Roda JC naar een Deense spits heeft afgelopen weekeinde geen succes opgeleverd. Manager Rob Baan en assistent-trainer Jan Versleijen keerden gisteren terug naar Kerkrade, nadat zij de dringend gewenste versterking voor de aanval niet konden vinden.

Aanvankelijk was het de bedoeling van het duo tot woensdag te blijven, om ook Jong Denemarken in aktie te zien. „Maar dit duel is op het laatste moment omgezet in een wedstrijd van het Olympisch elftal. Toen wij daarvan de opstelling onder ogen kregen, met veelal buiten Denemarken spelende cracks, had het geen zin om nog langer te blijven", aldus Rob Baan.

Hoop

Toch geeft Roda JC de hoop om in Denemarken tegen een 'koopje' op te lopen niet op. Baan overweegt komend weekeinde opnieuw naar Kopenhagen af te reizen en enkele duels te bezoeken. Met Jan Versleijen bezocht hij zaterdag en zondag de duels Svendborg-Brøndby en Odense BK-K 1903 Kopenhagen.

Rob Baan daarover: „Wij hebben niet kunnen vinden wat wij zochten. Wij hebben diverse goede voetballers gezien, maar dat waren middenvelders en daar hebben wij er al genoeg van. Het liefst hebben wij een tweede Povlsen, die momenteel bij Köln furore maakt".

Hoezeer de Kerkraadse club verlegen zit om op zijn laatst na de winterstop een nieuwe spits te presenteren, blijkt uit de reactie van Rob Baan dat hij zich de komende weken in het buitenland blijft oriënteren.

„Als in Denemarken niets van onze gadmg loopt, zullen wij ons concentreren op de Engelse markt. Ik ben ervan overtuigd dat we daar best een type als Mitchell van Feyenoord, want dat zoeken we, aantreffen. Het is echter zaak dat zo iemand ook binnen onze begroting past".



● GRANADA – De Spaanse tweede divisieclub FC Granada verraste haar aanhang in het vriendschappelijke duel tegen Malmö FF met een optreden van drie Maradona's. De Argentijnse ster Diego Maradona van Napoli en de voor Ascoli uitkomende

Broederdienst

Hugo Maradona gaven gehoor aan het verzoek van hun minder bekende broer Lalo de Spaanse ploeg voor één keer te versterken.

Granada versloeg de Zweedse club met 3-2. Diego en Lalo Maradona scoorden beiden een keer. In tegenstelling tot zijn gastoptreden vorige week in Saudiarabië, waarvoor Maradona 500.000 gulden incasseerde, rekende de aanvoerder van de wereldkampioen voor deze dienst geen gage.

Op de foto: v.l.n.r. Lalo, Hugo en Diego Maradona.

Koplopers zaalvoetbal verspelen punt

Aanhang contra trainer

Van onze medewerker JOHN BANNIER

HEERLEN - De koplopers in de hoofdklasse zuid van het zaalvoetbal konden gisteravond niet tot winst komen. Canton Reiss-/Varenbeuk mocht de handen dicht knijpen, dat op de valreep nog een 4-4 gelijkspel behaald werd tegen Brunssum terwijl de achtervolgers Sphinx Maastricht en De Haantjes hun onderling duel eveneens onbeslist afsloten: 3-3.

De meeste gespreksstof leverde het duel tussen Merpati en Billy Billy's op. Niet zo zeer het wedstrijdpeil, dat was slecht, of de verassende uitslag, 1-5 voor Billy Billy's, maar wel het feit dat Merpaticoach Leen Kiers twee spelers opstelde waarmee de Merpati-aanhang het niet eens was. De supportersschare stak het ongenoegen over deze keuze niet onder stoelen of banken en eiste het hoofd van Leen Kiers.

Koploper Canton Reiss/Varenbeuk had de grootste moeite met een fris spelend Brunssum. Na een 1-3 achterstand bij rust slaagde de Varenbeuk er in om de stand gelijk te trekken: 3-3. Toen vervolgens Hein Hassink knap 3-4 voor Brunssum scoorde leek de koploper verloren. Een verwoestend schot van Willy Trags sloeg echter als een granaat in: 4-4.Het publiek was in deze sprankelende zaalvoetbalwedstrijd de grote winnaar.

Dat kon niet gezegd worden van het duel tussen Bouwkompas en Bouwfonds. Het Geleens onderonsje eindigde, na een 1-1 ruststand, in een verdiende 1-5 overwinning voor Bouwfonds. Het bericht, dat een Braziliaan bij Bouwkompas zou meespelen had veel toeschouwers naar de hal gelokt, maar zij zagen niet alleen een slechte wedstrijd maar evenmin een Braziliaan. Bij Bouwfonds stond niet doelman Chrit Baetsen (die rustig tussen de toeschouwers stond; ...) onder de lat, maar Tjeu Feron.

Uitslagen hoofdklasse Zuid: Marathon-Rousseau 2-2; Canton Reiss-Brunssum 4-4; Merpati-Billy Billy's 1-5; Bouwkompas-Bouwfonds 1-5; Sphinx Maastricht-Haantjes 3-3; Yerna-Vaals 3-2; Keelkampers-SCC. **De stand:** 1. Varenbeuk 10-17; 2. Sphinx 10-15; 3. Haantjes 10-15; 4. Bouwfonds 10-13; 5. Brunssum 10-12; 6. Rousseau 10-11; 7. Billy Billy's 10-9; 8. Keelkampers 8; 9. Yerna 8; 10. Merpati 7; 11. Vaals 7; 12. Bouwkompas 6; 13. Marathon 5; 14. SCC 5.

Uitslagen hoofdklasse Noord: IVO–GFC 2–3; Altweerheide–Heel 2–3; 't Höäfke–Fermonia Boys 3–4; FC Wierts–Neeritter 3–3; SC Leeuwen–Kumis Treffers 5–4; 't Kelderke–Posno Tramhalt 4–6; SVCB–Perey Verzekeringen 0–1. **De stand:** FC Wierts 10-15; Kumis Treffers 10-15; Heel 9-14; SC Leeuwen 10-14; Posno Tramhalt 10-12; Fermonia Boys 10-12; Perey Verz. 9-10; 't Höäfke 10-10; GFC 10-9; 't Kelderke 10-8; Altweertheide 10-7; SVCB 10-5; Neeritter 10-5; IVO 10-2.

Oefenvoetbal

Vandaag
Limburgia-SCG. 19.00 uur.

BRUNSSUM – Een welgevulde envelope kon de voorzitter van de Golfclub Brunssummerheide, drs. A. Doon, zondagmiddag overhandigen aan Annie Muller, voorzitster van de vereniging voor valide en mindervalide kinderen, 't Trepke.

Golfers spelen voor 't Trepke

Elke klap een daalder waard

Een en ander was het gevolg van een initiatief genomen door de golfprofessionals van de Brunssummerheide, Dick Kuysters, Henk Timmer, Shaun Cunningham en Harro Rijnders. Annie Muller toonde zich bijzonder ingenomen met het initiatief. Een financiële steun voor 't Trepke, die vooral op het vlak van het vervoer van mindervaliden van en naar het activiteitencentrum in Brunssum welkom is.

In totaal 133 golfers namen aan de benefietwedstrijd deel. Er werd een zogenaamde pro's best ball gespeeld, een spelvorm waarin een team bestaande uit vier golfers de score van de professionals per hole dienden te verbeteren. Er werd zowel op de achttien holesbaan als op de negen par 3 holes gespeeld.

De uitslag: 1. Team Ger Ummelen (Ed Hoenjet, Mary Lou Hermans, Lei Buck) 57 stablefordpunten. 2. Margreet Tans (Lex Haas, Ben Hamers, Klaas Hanje) 55 pnt. 3. Frans Verschuren (Rene Bakers, Esme Carruthers, Frans Schmeets) 54. Par 3-baan: 1. team Andreas Fehling (Klaus Frankenberg, Eric Bunge, Frans Verboom).

Karpov en Kasparov delen opnieuw winst

Risico's vermeden

SEVILLA – Uitdager Anatoli Karpov heeft, met de zwarte stukken, in de veertiende partij tegen Kasparov, geen ernstige poging gedaan zijn achterstand weg te werken. Na 21 zetten, met vrijwel al het materiaal nog op het bord, werd na minder dan drie uur besloten tot deling van het punt.

Kasparov behield daardoor zijn voorsprong van een punt (7½-6½), het resultaat van drie overwinningen, twee nederlagen en negen remises. De strijd gaat ten hoogste over 24 partijen. Kasparov behoudt zijn titel wanneer hij een totaal van twaalf punten heeft bereikt.

Kasparov verscheen één minuut nadat de klokken in werking waren gesteld. Hij stelde zijn openingszet echter uit tot Karpov, vier minuten later, binnenkwam.

De uitdager zette zijn vertrouwen op de Caro-Kann verdediging, een solide wapen tegen gedurfde aanvallen. Dat lag echter in het begin van de partij zeker niet in de bedoeling van Kasparov. Net als in de tiende partij koos de jongste van de twee grootmeesters uit de Sovjetunie voor behoud van het loperpaar, dat minimale, maar voornamelijk theoretische, positionele voordelen biedt.

Nadat de eerste negen zetten op snelheid waren uitgevoerd, doorbrak Karpov de lijn van de tiende partij met dame d5. Een nauwelijks verholen voorstel tot gameruil met als vrijwel onvermijdelijk gevolg een deling van het punt. De ontwikkeling verraste de aanwezigen, die van Karpov meer initiatief hadden verwacht gezien zijn achterstand in de tweekamp.

De stelling bleef, hoewel Kasparov niet inging op het afruilen van de dames, volstrekt in evenwicht. Edoeard Goefeld, secondant van Kasparov, stelde dat deze speelwijze Karpov niets zou opleveren. „Uit deze positie mag Karpov niets meer verwachten dan remise, alleen Kasparov zou meer dan een half punt kunnen halen uit de stelling."

Ook Kasparov heeft daartoe geen serieuze poging ondernomen in de zekerheid dat zijn tegenstander ook in de voorgaande twee partijen met zwart een waterdichte verdediging op het bord wist te houden. De vijftiende partij wordt woensdag gespeeld.

Uurrecord voor Lilian van Tol

HEERENVEEN – Lilian van Tol (23) uit Nes aan de Amstel heeft het werelduurrecord schaatsen voor vrouwen verbeterd. In het overdekte Thialf-ijsstadion legde de rijdster uit de ploeg van Jos Geijsel 34 kilometer, 507 meter en 30 centimeter af. Hiermee verbeterde de Nederlands marathonkampioene het van 1982 daterende record van Ineke Kooiman met bijna 670 meter.

Ineke Kooiman vestigde destijds het officieuze wereld-uurrecord op De Uithof in Den Haag. Zij reed toen 33.837,71 meter. De aanzet tot dit record bij de dames werd in 1978 gegeven door Lenie van der Hoorn, die op de Jaap Edenbaan 31.212 meter in een uur reed.

Toto/Lotto

DEN HAAG – **Uitslag Lotto nr. 46:** eerste prijs geen winnaar; tweede prijs drie winnaars, bruto ieder f. 100.000,00; derde prijs 83 winnaars, f. 3.107,90, vierde prijs 4.888 winnaars f. 52,70; vijfde prijs 75.832 keer f. 5,00.

Cijferspel nr. 46 (vaste prijzen): zes cijfers goed: een winnaar, vijf cijfers goed: geen winnaar; vier cijfers goed: negentien winnaars; drie cijfers goed: 242 winnaars, twee cijfers goed: 2.473 winnaars.

Toto nummer 46: eerste prijs twee winnaars, bruto f. 11.435,40; tweede prijs 43 winnaars f. 354,50; derde prijs 410 winnaars f. 92,90.

Toto-gelijk nummer 46: eerste prijs een winnaar, bruto f. 2.165,70; tweede prijs een winnaar f. 360,90; derde prijs 41 deelnemers f. 44,00; vierde prijs 615 winnaars f. 4,60.

HONDERDSTE OVERWINNING IN BEREIKT

Ferrari geeft gas

ADELAIDE – Met de overwinning van Gerhard Berger in de Grote Prijs van Japan sloot de Italiaanse renstal Ferrari twee weken geleden een lange periode zonder successen af.

Het legendarische fabrieksteam moest het ruim anderhalf jaar zonder overwinning stellen, terwijl concurrent Williams de ene zege aan de andere reeg. Zondag in Adelaide toonde Berger aan, dat er volgend jaar rekening moet worden gehouden met de Ferrari's. De Oostenrijker behaalde in de Grote Prijs van Australië zijn tweede achtereenvolgende winst, waarmee het in 1929 door Enzo Ferrari opgezette team met 93 zeges het magische aantal van honderd dicht is genaderd.

De onverwachte terugkeer op het hoogste niveau valt te verklaren uit het bijeenbrengen van twee personen: coureur Gerhard Berger en constructeur John Barnard. De 28-jarige Berger werd enige jaren geleden al een grote toekomst voorspeld door zijn landgenoot en oud-wereldkampioen Niki Lauda.

Op advies van de Oostenrijker, die bij Ferrari grossierde in overwinningen, verhuisde Berger naar Maranello, waar het onderkomen van Ferrari is gevestigd. Aan het begin van dit seizoen verklaarde Lauda: „Berger bezit alle kwaliteiten om wereldkampioen te worden, daarover bestaat geen twijfel. Het is alleen een kwestie van tijd."

De komst van Britse constructeur John Barnard was zeker zo belangrijk. De Brit bezit de reputatie een zeepkist te kunnen veranderen in een winnende wagen.

Bij McLaren leverden de ontwerpen van Barnard drie achtereenvolgende seizoenen een wereldtitel op. Na hoog oplopende ruzies met de leiding van het Britse team stapte Barnard op om daarna voor Ferrari te tekenen. De overgang naar Italië verliep in het begin niet vlekkeloos. Barnard ergerde zich voortdurend aan de mentaliteit van de Italiaanse monteurs, die in tegenstelling tot het personeel niet 24 uur per dag met hun vak bezig waren. Teammanager Marco Piccinini voorkwam een vroegtijdig afscheid.

Het meesterbrein mocht van Piccinini in Engeland blijven en daar zijn denkwerk voortzetten. De 36-jarige teammanager bepaalt al jaren het beleid van de fabriek. De bijna negentig-jarige Enzo Ferrari gaf hem de vrije hand het bedrijf naar zijn ideeën te leiden.

Na de dood van zijn zoon Dino in 1956 liet Enzo Ferrari zich steeds minder in zijn bedrijf zien. Tegenwoordig zit hij in de gordijnen van zijn werkkamer altijd gesloten. In zijn donkere werkomgeving volgt hij de oude baas echter nog steeds met grote belangstelling de ontwikkelingen in de formule 1-sport. Volgend seizoen hoopt de grondlegger van het team met Berger en Alboreto de honderdste Grand Prix-overwinning te begroeten. Een mooier moment om zijn werkkamer definitief te verruilen voor een zonniger verblijf op zijn landgoed is er waarschijnlijk niet.

Volleybalsters afgedroogd

HORST/GEMERT – De zuidelijke vrouwelijke volleybalteams in de tweede divisie hebben afgelopen weekeinde geen verbetering in hun benarde ranglijstposities kunnen bewerkstelligen. In Horst schoot Datak/VCL tekort tegen Hovoc: 3-0 (15-9, 15-9, 15-13), terwijl Pancratiusbank/VCH 2 in Gemert door Were Di werd afgedroogd: 3-0 (15-6, 15-5, 15-7).

Datak/VCL maakte het Hovoc vrij gemakkelijk door zich in de aanvangfase van de eerste twee sets volledig te laten overbluffen. Eenmaal ruim op achterstand gezet vond de ploeg -nog steeds zonder de aan haar enkel geblesseerde Brenda Bernhard- eindelijk een normaal spelritme. De ruime marge kon evenwel niet meer van het scorebord gehaald worden. Coach Jeu van Mill: „Het grote probleem vormde de instelling aan het begin van de sets, vooral in taktisch opzicht.

Die schoot behoorlijk te kort." In de laatste ronde verviel Datak/VCL niet in dezelfde fout en hield de race vrij lang vol via 7-7 en 11-11. In de slotfase was Hovoc net iets uitgekookter.

Pancratiusbank/VCH miste eveens bezieling in het treffen met Were Di. Zonder zijn geblesseerde spelverdeelster Lucienne van de Werf en de wegens studie verhinderde Carolien Hoeben was coach Peter Arets uitermate beperkt in zijn wisselmogelijkheden. In een soort wanhoopspoging gooiude de . Heerlense coach aan het begin van de laatste set zijn basisopstelling volledig door elkaar.Het schokeffect reikte niet verder dan een kort durende 1-6 voorsprong.

In de derde divisie is Pancratiusbank/VCH 3 alleen op kop gekomen. De Heerlense routiniers rolden in Meijel het eveneens hooggeplaatste Peelpush op met 1-3 (9-15, 8-15, 15-8, 12-15) terwijl concurrent BSV Brunssum in Venray onverwacht hoog verloor van Rooyse VK 2: 3-1 (5-15, 15-1, 15-8, 15-3).

Eureka schuif naar promotie

van onze medewerker

HEERLERHEIDE – Damvereniging Eureka heeft het zeer belangrijke thuisduel tegen Alblasserdam met minimale cijfers (11-9) gewonnen. Door dit resultaat vestigt de ploeg uit Heerlerheide zich alleen op de tweede plaats. Eindhoven werd na de nederlaag tegen de gedoodverfde favoriet IJmuiden naar de derde plaats verwezen.

Wanneer de volgende wedstrijd over twee weken tegen Philips uit Eindhoven ook wordt gewonnen, is Eureka vrijwel zeker van promotie naar de hoogste klasse van de nationale clubcompetitie.

De wedstrijd begon aanvankelijk slecht voor Eureka doordat Frank Verdel vlak voor de wedstrijd een oogblessure opliep. Het tactische remiseaanbod van de Eurekaan na een half uur spelen werd tot ieders verbazing geaccepteerd. Na een remise van Caubo nam de thuisploeg een voorsprong door een zege van Peter Schellekens op de sterke Giphart. Deze voorsprong werd uur later met nog eens twee pu uitgebouwd via een uitgeko overwinning van Eddy Zijlstra

Na twee enorme blunders m Eddy Budé nog van geluk spr dat hij aan het duel tegen de zw Visser nog een punt overh Grootmeester John van den B bevindt zich nog steeds in vormcrisis. Hij kwam wederom tot winst, terwijl de Belgische in national Patrick Casaril voor tweede achtereenvolgende maa gen een nul opliep. Na een onno nederlaag van Bas Schreurs sc de Ove Verdel het tiende puntje een thrillerachtig eindspel zo routinier Jaspers in het zesde s luur tenslotte voor het elfde pu

In de tweede klasse nestelde Ridder uit Brunssum zich na 13-7 overwinning tegen Rosm op de gedeeld eerste pl Schaesberg verloor in deze kl de aansluiting met de top na 11-9 nederlaag tegen Lent.

Strijdlust VCH beloond

van onze medewerker PAUL DEMELINNE

TILBURG/LANDGRAAF – Op basis van keihard werken heeft Pancratiusbank/VCH twee kostbare winstpunten aan het treffen tegen Odulphus overgehouden. In Tilburg zegevierde de strijdlustige Heerlense equipe met 2-3 (15-8, 8-15, 12-15, 15-6, 8-15). Een uiterst geconcentreerd spelend Datak/VCL 2 pakte dik verdiend de volle winst tegen de Rijnmondreserves: 3-0 (15-10, 15-13, 15-12).

De druk was groot op Pancratiusbank/VCH. De matige ranglijstpositie, gekoppeld aan een dijspierblessure van aanvoerder Pim Uyterschout, die bijgevolg op de wisselbank begon, werkten bepaald niet positief op het zelfvertrouwen. Door de onwennige 1-5 opstelling moesten de Heerlenaren de openingsset inleveren: 15-8. Vanaf de tweede reeks werden de mouwen evenwel hoog opgestroopt. Spelverdeler Jos Knoop leidde en corrigeerde zijn team met een formidabele inzet. Het duel liep bepaald niet over van oogstrelende combinaties, maar het collectieve werkvermogen werd beloond: 8-15 en 12-15. Knoop kwam in ademnood tijdens de vierde ronde en werd tijdelijk vervangen door een op halve kracht spelende Uyterschout: 15-6.

In de noodzakelijk geworden barrage pakte Pancratiusbank/VCH van meet af aan de draad weer op. Harde opslagen van Ad Vonken en goed afwerken door Jo Rosbender en gelegenheidslibero Peter Nederstigt bezorgden de ploeg weer voldoende moreel: 8-15. Coach Huub Holland roemde terecht de veerkracht van zijn ploeg: „Het vertoonde spel verdiende niet de schoonheidsprijs, maar dat was slechts bijzaak. Gegeven de belabberde uitgangspositie hebben de jongens zich voortreffelijk geweerd".

Uiterst content toonde zich ook Datak/VCL 2 coach Nico Adriaans na de knappe winst in straight sets van zijn team in de ontmoeting tegen Rijnmond 2. „Het leerproces van deze jonge gasten is weer een stuk gevorderd. Felheid en concentratie vormden de peilers waarop we de winst hebben afgedwongen", aldus de Landgraafcoach.

Datak/VCL 2 haalde de angel uit het spel van de Zuidhollandse gasten door van meet af aan een prima pass af te leveren bij spelverdeler Martin Engelen. Bovendien functioneerde de eigen, taktisch geplaatste service zeer effectief. Het inzetten van Jos Nota halverwege de eerste set, evenals Marcel Foortjes tijdens de tweede ronde bezorgden met name de zuidelijke blokkering positive impulsen.



● *Perfecte smaah van Datak/VCL 2 in het gewonnen duel tegen Rijnmond.* **Foto: FRANS RADE**

Furos Kerkrade handhaafde moeiteloos de hoge klassering door in Eindhoven VCE/PSV in recordtempo te verpletteren: 0-3 (10-15, 3-15, 4-15). Coach Wilfried Petit: „Hier viel weinig eer te behalen. Desondanks konden we voldoende concentratie opbrengen om dit karwei in nauwelijks drie kwartier te klaren." Datak/VCL 3 was volstrekt kansloos tegen lijstaanvoerder Peelpush: 0-3 (12-15, 8-15, 7-15).

TAFELTENNISCOMPETITI

Winst voor Schimmert

van onze medewerker

BORN – Na de 7–3 winst in een schitterende wedstrijd op naaste concurrent L&T uit Eindhoven blijft Bartok uitzicht houden op behoud van de tweede plaats in de tweede divisie tafeltennis. In de resterende drie partijen mag Bartok nog een punt laten liggen, dan nog blijft Bartok op de tweede plaats.

Hub Dullens speelde tegen L&T formidabel en was niet te kloppen. Pie Franssen voegde hier twee punten aan toe en John Dubislav smaakte het genoegen het zesde punt van Bartok te scoren en daarmee de zege veilig te stellen.

Nadat Kluis vorige week het kampioenschap behaald had, kome toch nog enkele moeilijke weds den. Dit kwam reeds tot uiting in wedstrijd tegen BT Lifters. De m vatie om te willen winnen is meer optimaal aanwezig en klaart dan ook de nipte 4–6 zege Oegstgeest.

In de derde divisie verloor Sibb eigen huis met 0–10 van Ho Sibbe degradeert nu naar de v de divisie. Megacles won in vierde divisie probleemloos 1–9 tegen Red Stars in Ven waarbij Gerard v.d. Kerkhof redden van de eer toeliet. M tricht won met 4–6 bij SVE. Na voorsprong van Maastricht 1–4 kwam SVE nog sterk terug 4–5. Een goed spelende Roger te wint in de laatste set echter twee maal 22–20.

Schimmert/Moonen won met van de Bartokreserves. Na de senstands 0–2, 2–2, 2–3, 3–3, 4–3 4–4 wist de ongeslagen Leon H ben 5–4 op het scorebord te br gen. De laatste partij wist Rob Heunen eveneens in zijn voorde beslissen. Megacles heeft zater voldoende aan een gelijkspel te Maastricht om kampioen te word De overige Limburgse teams h ben zich inmiddels gehandhaafd

Bij de dames is Megacles door 6–4 winst op Hoonhorst weer stapje dichterbij de eredivisie komen.

SPORT KORT

● HEERLEN – Na de onverwachte nederlaag van vorige week bij PSV heeft Rugbyclub Heerlen zich hersteld ten koste van De Leeuwen. Goed spel van de voorwaartsen en driekwarten zorgden ervoor dat de score in de tweede helft opliep. Jos Segers (2x), Marcel Smeets (2x) Rob Kohlen (2x) en Hans de Wildt bepaalden de eindscore op 38–3.

● HEERLEN – Rob van Oppen uit Heerlen heeft een internationaal squashtoernooi op zijn naam geschreven. Het zilver was voor Peter Drummen uit Heerlen, terwijl het brons naar de Engelsman Mike Harding ging.

Schakers Schaesberg puntloos

van onze medewerker

LANDGRAAF – Ook na de derde ronde zijn de Schaesbergse schakers nog steeds puntloos in de landelijke competitie tweede klasse, al had er deze keer wel een gelijkspel ingezeten.

Marcel Winkels bracht het eerste bordpunt binnen. Hierna volgden evenwel twee nederlagen. Eerst Hans Plasman en daarna Arno Henzen, die in een ogenblik van schaakblindheid een vol stuk weggaf en daarna ook nog mat ging. Henk Temmink bracht de stand weer in evenwicht. Rien Seip verloor. Frits Hendriks behaalde een remise. Uit de resterende twee partijen moest nog anderhalf punt behaald worden, maar de stand aan het bord van Rischard van Tienhoven was hopeloss. Hij zou de partij dan ook verliezen. Frank Schleipfenbauer had nog de beste kansen met een pion meer maar ook hij kwam niet verder dan remise. Eindstand 5–3 voor SMB 2.

In de derde klasse leverde het pas gepromoveerde Venlo een stunt van de bovenste plank. Eindhoven 3, dat de eerste twee wedstrijden met maar liefst 7–1 gewonnen had, verloor in Venlo met 5–3. Hierdoor staan de Venlonaren mee aan de leiding. In deze klasse verloor Hoensbroek ME met 4½–3½ van HMC 2, Gess met 5–3 van Helmond en haalde VS Maastricht tegen SMB 3 met 4½–3½ de eerste punten binnen.

In de promotieklasse laat DJC er geen twijfel over bestaan, dat zij het verloren gegane terrein weer wil veroveren. De Steindenaren wonnen met 5½–2½ van VS Maastricht 2. Maar ook Brunssum en Pionneke wonnen van resp. Blerick (4½–3½) en Venlo 2 ‹5–3) en staan op gelijke hoogte met DJC. Onderaan zijn Kerkrade, Blerick en VSM 2 nog puntloos.



● *Een deelneemster van Albatros Nuth in actie.* **Foto: DRIES LINSSEN**

Albatros, Eendracht en Fides goed voor eerste plaatsen

Limburg springt naar goud

van onze medewerker
WIM DILL

VOERENDAAL – Tijdens de voor de laatste keer gehouden nationale springwedstrijden van de NKGB waren de Limburgse ploegen met tien van de twaalf titels superieur. Gewonnen werden deze door de Gulpener Turnclub (3), Albatros Nuth (2), Eendracht Kerkrade (2) en een titel was er voor Swentibold Sevenum, Swentibold Sittard en Fides Heerlen.

Het lange mat turnen was bij de meisjes bijzonder spannend. De strijd werd uiteindelijk na protest en juryberaad gewonnen door Swentibold Sevenum onder leiding van Piet Buijssen, waardoor Patrick Echt buiten de prijzen viel. „Onbegrijpelijk", aldus trainster Marian Cremers van Patrick Echt. „Dit had ik nooit verwacht en dat je daar tijdens de prijsuitreiking achter komt, vind ik voor mijn meisjes bijzonder sneu". De organiserende ploeg van Furentela, de vereniging die overigens borg stond voor een perfekte organisatie, won hierdoor het brons.

Het trampolinespringen heren werd een aangelegenheid voor de Gulpener turnclub onder leiding van Ger Wetzels. TVK Kerkrade en Swentibold Sittard werden duidelijk op achterstand gezet. De Gulpense dames wonnen nipt het springen met toestel voor provinciaal kampioen Swentibold Sittard, dat met de oud-kampioenen Fabienne Schätzler en Dana Sopacua wel het trampolinespringen op zijn naam schreef. Bij de jongens en meisjes werden de titels gewonnen door Eendracht Kerkrade en Albatros Nuth.

Victoria van slag

van onze medewerker

DEN HAAG – Voor de wedstrijd tegen het Haagse Drop Shot had Victoria-coach Franz Josef Breuer een andere uitslag dan een 10–1 nederlaag in zijn gedachten. Een 6–5 nederlaag lag in de lijn der verwachtingen.

Victoria stártte slecht. Alle enkelspelen, van zowel de heren als de dames, werden in twee sets verloren. Het draaide niet bij de Victorianen hoewel de wil om goed te presteren aanwezig bleef. In de beide herendubbelspelen zat er al wat vooruitgang in het Hoensbroekse badmintonspel, maar scoren kon men niet. Ook de beide dames Breuer en van de Jagt leden een twee sets nederlaag in het damesdubbelspel tegen nationaal kampioene Monique Hoogland en Elvira van Elven.

Victoria bleef knokken en niet zonder resultaat. Het spel werd beter, de rally's werden langer en in de allerlaatste partij scoorden Frans Swinkels met Nicole van der Jagt tegen het duo Redeker-van Elven. Door deze onverwachte hoge nederlaag wordt de wedstrijd tegen Zijderveld over twee weken ontzettend belangrijk voor de tweede degradatieplaats in de hoofdklasse. BC Schijndel lijkt nu reeds gedoemd te degraderen.

In de eerste klasse deed ESPE Heerlen goede zaken. Via een verpletterende 11–0 overwinning op BC Nuenen staat de ploeg van trainster/speelster Luus Zaat stevig in de middenmoot. KBC '67 uit Kerkrade begint in haar ritme te komen. Tegen koploper Geldrop snoepten de Kerkradenaren een wedstrijdpuntje af. Geldrop won in Kerkrade met 5–6 en bleef koploper.

Half werk hockeydames

van onze medewerker

HEERLEN – De hockeydames van Heerlen speelden vooral in de tweede helft sterk tegen Blerick. Daardoor werd de 1–0 ruststand alsnog omgebogen in een ruime 4–0 winst. De heren kregen van trainer Ton Stille een dikke onvoldoende. Tegen Nuenen werd kansloos met 2–0 verloren.

De eerste helft wil damescoach Jean Pierre Guyaux het liefst zo snel mogelijk vergeten. De strafcorner van Jill van Duuren was het enige wapenfeit. De donderspeech van Guyaux tijdens de rust miste zijn uitwerking niet. Heerlen combineerde weer als vanouds en speelde de tegenstander naar een grote 4–0 nederlaag. Naast nog e doelpunt van van Duuren, sco den Corinne Vellekoop en Nic Koolen.

De heren van Heerlen hebben gen Nuenen de kans op een ov winning in eigen handen geh Voor de rust waren er legio kans en had de wedstrijd beslist kunn zijn. Coach Ton Stille noemde zi jongens erg dom. „Ik kan ze er v de kant niet inblazen en als ze m met zijn elven ook niet kunne verlies je". In plaats van de zev punten waar Heerlen op gereke had, blijft men nu op de schame vijf steken. In de tweede helft b sliste de gasten uit Nuenen de we strijd binnen tien minuten m twee doelpunten.

Gebrek aan routine breekt Braggarts op

van onze medewerker
TIBERT LAGARDE

HEERLEN – Braggarts heeft zeker niet kansloos het onderspit moeten delven tegen koploper Eindhoven 2: 75-61. Brunssum leverde opnieuw een knappe prestatie door Miniware BSW met 76-68 terug te wijzen. De dames van Braggarts zijn aan een opmerkelijke zegereeks bezig. Het slachtoffer Marathon ging ten onder met 54-85.

De heren van Braggarts gingen als underdog het veld in tegen de reserves van Eindhoven. Het harde werk werd beloond met een geringe achterstand bij rust van 32-28.

In de tweede helft bleven de beide teams aan elkaar gewaagd. De Heerlenaren hadden genoeg kansen om het nadelig verschil om te zetten in een voorsprong. Ze misten echter verscheidene opgelegde scores. Bij een stand van 60-54 in de 17de minuut gokten de gasten met een press op de mogelijke overwinning. Maar de routine van de thuisclub zorgde voor het tegenovergestelde resultaat.

Een compleet Brunssum had het voordeel dat Miniware zijn belangrijke center Houben miste. De Eagles speelden redelijk goed. Vele kansen werden efficiënt afgemaakt. Miniware miste door enig nonchalance een aantal belangrijke scores.

Vooral de lange mensen van d thuisclub verzetten goed werk o der de borden. Miniware keek b rust al aan tegen een 39-35 achter stand. Beide teams speelden man to-man. Het lengtegebrek van BSW probeerden de Weertenare te minimaliseren middels ee zone. Dit bleek toch niet genoe om Brunssum de voorsprong af t pakken.

De prijs van het abonnement is
per kwartaal . . . . f 2.65
per maand . . . . f 0.90
per week . . . . f 0.20
De anderdaagsche editie N. L. K.
per kwartaal f 1.55
Voor 't buitenland neme men een abonnement aan 't postkantoor zijner woonplaats. Abonnementen worden, behalve aan de administratie te HEERLEN, NOBELSTRAAT 13, ook aangenomen door heeren Agenten en aan de Bijkantoren.
POSTGIROREKENING No. 35100.

LIMBURGSCH DAGBLAD

DE BUREAUX VAN DIT DAGBLAD ZIJN GEVESTIGD TE HEERLEN NOBELSTRAAT 13
BIJKANTOREN TE MAASTRICHT, KERKRADE, BRUNSSUM, HOENSBROEK EN SITTARD.
INTERCOMMUNAAL TELEFOONNUMMER REDACTIE EN ADMINISTRATIE 3241 (3 LIJNEN)
Hoofdredacteur Mr. L. H. J. SMITS

Grootsche ontvangst van koning Leopold te Londen

Koning George begroette zijn hooge gast op het Victoria-station

Galadiner op het Buckingham Palace

Beide vorsten roemen de Britsch-Belgische vriendschap

LONDEN, 16 November (Reuter)

De kanaalboot „Prince Albert", die den koning der Belgen voor een officieel bezoek naar Engeland brengt, is vanmiddag te Dover aangekomen, onder het lossen van saluutschoten door de kustbatterijen.

Nadat verscheidene personen aan hem waren voorgesteld, nam koning Leopold plaats in den specialen trein, die hem naar Londen bracht. Behalve door den Belgischen ambassadeur wordt de koninklijke gast op deze treinreis vergezeld van den hertog van Gloucester, die hem bij aankomst te Dover namens den koning van Engeland heeft verwelkomd.

Om drie uur kwam koning Leopold op het Victoria station aan, waar hij werd verwelkomd door koning George, leden der koninklijke familie, Chamberlain, Hoare, vertegenwoordigers van de vloot, de luchtmacht en het leger, alsmede talrijke andere persoonlijkheden. Aan 't hoofd van een stoet van vijf rijtuigen reden de beide koningen en de hertog van Gloucester, vervolgens onder escorte van de Royal Horse Guards te midden van een juichende menschenmenigte naar het Buckingham paleis.

Een [illegible] na zijn aankomst op Buckingham palace heeft koning Leopold zich met een auto naar [illegible] House begeven om koningin Mary [illegible] te brengen.

Na een bezoek aan koningin Mary keerde de koning der Belgen naar het Buckingham palace terug, waar hij werd verwelkomd door lord [illegible] raad en Harry [illegible], den burgemeester van de stad Westminster.

Het Britsche koninklijke paar heeft vanavond ter eere van den koning der Belgen op Buckingham palace een diner aangeboden, waaraan 180 gasten aanzaten. Tot de genoodigden behoorden minister-president Chamberlain en andere leden der regeering, de Belgische ambassadeur te Londen en verschillende andere leden van het diplomatieke corps. De minister van Buitenlandsche Zaken, Eden, was door ongesteldheid verhinderd.

Toespraak van koning George.

Koning George hield een toespraak, waarin hij koning Leopold hartelijk verwelkomde. Hij zeide o.m.: „Uw bezoek aan dit land zal, daar ben ik zeker van, U in staat hebben gesteld zelf te zien, hoe sterk de banden van wederzijdsch belang en van gemeenschappelijke idealen zijn, welke dit land met het uwe verbinden. Dat de hechte vriendschap, welke onze beide volken vereenigt, voor altijd gekenmerkt zij door de hartelijkheid en sympathie, welke op zoo gelukkige wijze tusschen ons bestaan. Ik heb vertrouwen dat de toekomst

KONING LEOPOLD VAN BELGIE.

den kostbaarsten waarborg voor den vrede inhoudt, die naar wij gelooven, alle naties der wereld van harte wenschen. Onze beide naties wenschen de zaak van den goede trouw en van eerlijke behandeling van internationale aangelegenhede te bevorderen. Ik hef mijn glas op om U geluk en welvaart te wenschen en U de verzekering te geven van de genegenheden en de eer welke ik en mijn volk hebben voor Uwe Majesteit en voor het koninkrijk, waarover gij regeert."

Antwoord van koning Leopold.

Koning Leopold beantwoordde deze toespraak in het Engelsch. Hij gaf uitdrukking aan de gevoelens van dankbaarheid voor de jaren welke hij in Engeland heeft geleefd en voor het onthaal, dat duizenden Belgen gedurende de harde oorlogsjaren van de zijde van het Britsche volk is bereid. Van ouds zijn de betrekkingen tusschen de beide landen hecht en hartelijk geweest. In laten dagen heeft Groot Brittannië [illegible] dankelijkheid, aldus koning Leopold, noch beloofde het ook de hulp voor de verdediging ervan. Toen het uur sloeg, hield het direct zonder aarzelen zijn woord gestand en wij hebben het vertrouwen, dat indien een dergelijk onheil zich opnieuw zou voordoen, wij in Groot Brittannië steeds dien sterken zekeren steun zouden vinden, die, gevoegd bij onze vastbeslotenheid onszelf te verdedigen, op succesrijke wijze alle gevaar van onzen bodem zou keeren.

Koning Leopold sprak vervolgens over het schoone voorbeeld, dat Groot Brittannië in verschillende opzichten voor België is. Hij noemde Groot Brittannië 'n behoeder voor den vrede en voegde eraan toe: „de gemeenschappelijke constitutioneele basis onzer beide landen is dienstig aan de bevordering van de wederzijdsche sympathie tusschen onze beide volken. Dat nimmer een schaduw op deze gelukkige betrekkingen worde geworpen en dat de traditioneele vriendschap, die onze koninklijke families en onze volken vereenigt nog krachtiger moge worden, ten gunste van hetzelfde ideaal van den vrede en in het belang van ons gemeenschappelijk welzijn, zoowel als voor dat van Europa.

Salamanca en Valencia antwoordden nog niet

VERKLARING VAN MAISKY IN DE VERGADERING VAN DE NIET-INMENGINGS-COMMISSIE.

MOSKOU ACCOORD MET HET BRITSCHE PLAN VAN NON-INTERVENTIE.

LONDEN, 16 Nov. (Reuter)

Bij de opening van de vergadering van de niet-inmengings-subcommissie, deelde de voorzitter mede, dat tot nu toe nog geen antwoord van de beide partijen in Spanje was ontvangen. Later werd medegedeeld dat het overbrengen van de regeering van Valencia naar Barcelona eenige vertraging heeft veroorzaakt. De voorzitter verklaarde verder, dat de subcommissie gaarne opheldering wil verschaffen, in de hoop dat de beide partijen in Spanje de voorstellen zullen aannemen, zoodat dan tijdverlies kan worden bespaard.

Vervolgens legde Maisky een verklaring af, waarin hij verklaarde, dat de Sovjet-Unie de resolutie van 4 Nov. j.l. onvoorwaardelijk aanneemt, teneinde het practische werk van de commissie inzake het terugtrekken van de vrijwilligers uit Spanje te vergemakkelijken. De Sovjet-Unie laat evenals andere regeeringen de uitleg van de term „terugtrekken van het overgroote deel" in het midden totdat deze kwestie in de commissie zal worden behandeld.

De subcommissie was het er over eens, dat 't feit, dat de Sovjet-Unie haar voorbehoud inzake de rechten van oorlogvoerenden had teruggetrokken aan beide partijen in Spanje moest worden medegedeeld. In het communiqué wordt o.a. gezegd, dat de subcommissie volledig rapport heeft ontvangen inzake de vooruitgang welke is gemaakt sedert de laatste bijeenkomst in de technische vraagstukken van de drie voornaamste punten van het plan, dat aan beide partijen in Spanje is voorgelegd waarin sprake is van het terugtrekken van de vrijwilligers, het toekennen van de rechten van oorlogvoerenden en het herstel en de verscherping van de controle. [illegible] technisch rapport over deze drie vraagstukken de volgende week aan de commissie zal worden voorgelegd. Tijdens de besprekingen heeft verder de vertegenwoordiger van de Sovjet-Unie medegedeeld, dat zijn regeering het plan, dat de commissie in haar vergadering van 4 November heeft aangenomen, in zijn geheel en zonder voorbehoud heeft aangenomen.

* * *

Naar Reuter verneemt zijn bij de besprekingen over de technische kwestie van het toekennen der rechten van oorlogvoerenden meeningsverschillen gerezen, hoewel in zekeren zin een overeenkomst tot stand is gekomen.

De uitzetting van Ravoux

DE HAVAS-CORRESPONDENT TE BERLIJN WAS TE GOED OP DE HOOGTE.

VERWIJDERING VAN BUITENLANDSCHE JOURNALISTEN IS EEN STELSELMATIGE POLITIEK.

Parijs, 16 November (Havas).

De Berlijnsche correspondent van de „Temps" schrijft, dat het aangevoerde motief voor de uitzetting van Ravoux, den correspondent van Havas, slechts een voorwendsel is voor het verwijderen van een journalist die slecht stond aangeschreven bij het ministerie van propaganda in de Wilhelmstrasse.

Het bericht van de uitzetting heeft veel opzien gebaard in buitenlandsche perskringen, waar Ravoux zeer gewaardeerd werd. Na de uitzetting van den correspondent van de „Times" kunnen de buitenlandsche journalisten slechts constateeren, dat de nieuwe maatregel wijst op een stelselmatige politiek, die ten doel heeft de verwijdering van een geheele groep correspondenten, in het bijzonder die van de groote bladen en de agentschappen.

De Berlijnsche correspondent van de „Intransigeant" herinnert eraan, dat eenige Saarlandsche pastoors, die processies hadden georganiseerd, waarbij om het einde van de mond- en klauwzeer-epidemie werd gebeden, in de gevangenis zijn geworpen, omdat zij de voorschriften hadden overtreden volgens welke onnoodige bijeenkomsten en vergaderingen, waar gevaar voor besmetting bestaat, verboden zijn.

De correspondent van „Ce Soir" schrijft, dat Ravoux, die vroeger secretaris van een comité voor Fransch-Duitsche toenadering is geweest, zich de vijandschap van het ministerie van propaganda op den hals heeft gehaald door zijn grondige kennis van Duitschland en door zijn goede bronnen. Op het oogenblik, dat een Fransch journalist om een nietige reden uit Duitschland verdreven wordt, is het goed zich te herinneren, dat de Duitsche journalisten te Parijs vrijelijk gebruik maken van de Fransche politieke instellingen om op order van Berlijn een stelselmatige anti-Fransche actie te voeren. Nog dit jaar heeft de Fransche ambassadeur te Berlijn bij de Duitsche regeering krachtig moeten protesteeren tegen de bewuste vervalsching van een Fransch communiqué over de controle aan de Pyreneeën-grens door correspondenten van het Duitsche Nieuwsbureau.

Uitwijzingstermijn van drie op zeven dagen verlengd.

In verband met de uitwijzing van den correspondent van Havas heeft de Fransche ambassadeur een bezoek gebracht aan von Neurath, dien hij in kennis stelde van de ontsteltenis welke deze maatregel gewekt heeft, te betreurenswaardiger daar hij in strijd is met den geest van verzoening welke de Fransche regeering aan den dag gelegd heeft jegens zekere Duitsche dagbladcorrespondenten. In verband met deze demarche is Ravoux door de Gestapo er van in kennis gesteld, dat de uitwijzingstermijn van drie op zeven dagen verlengd is.

Het bestuur van de buitenlandsche persvereeniging is te Berlijn bijeengekomen ter bespreking van den toestand ontstaan door de uitzetting van Paul Ravoux. Het bestuur besloot de stappen te doen die in dergelijke gevallen gebruikelijk zijn geworden.

De gebeurtenissen te Heede

DE KINDEREN DOOR POLITIE WEGGEVOERD

Ondanks alle maatregelen is de toeloop van volk niet te stuiten.

Men seint uit Denekamp d.d. gisteren aan de „Maasbode":

De gebeurtenissen in het Duitsche dorp Heede hebben niet alleen tot in den verren omtrek van dit plaatsje zelf, maar ook in vele Nederlandsche gemeenten aan en nabij de Oostgrens een geweldige beroering verwekt.

Katholieken en niet-Katholieken, die zich bij duizenden naar het tot nu toe nog zoo goed als onbekende dorp hebben begeven, keeren allen, diep onder den indruk terug.

Ofschoon de menschen zelf de verschijning niet gezien hebben, moet, naar het zeggen van velen, de houding der kinderen gedurende den tijd, dat volgens hun verklaring de verschijning daar is, bijzonder imponeerend zijn. „Die kinderen zien werkelijk hetgeen zij zeggen te aanschouwen," hoort men de menschen algemeen verklaren.

Met tal van autobussen gaan heele scharen belangstellenden de grens over. Maar sinds korten tijd is de afzetting, door de Duitsche autoriteiten toegepast, geweldig verscherpt. Men laat de auto's de grens passeeren, doch op 4 kilometer van Heede worden zij door de politie tegengehouden.

Te midden van de reeds sterk gestegen emotie, die zich van de menschen in de heele omliggende streek heeft meester gemaakt, is nu een groote algemeene ontsteltenis gewekt door een nieuw feit, dat Zaterdagavond j.l. te Heede moet zijn voorgevallen.

Terwijl de vier kinderen in een soort extatischen toestand verkeerden, bij het opnieuw aanschouwen der verschijning, zijn zij, naar hier verteld wordt, door de politie „in bewaring genomen" en weggevoerd.

Menschen, die hier te Denekamp uit Heede terugkeerden, deelden mede, dat de kinderen naar Göttingen zijn gebracht en aldaar ter observatie in een gesticht zijn opgenomen.

Daarop zijn de pastoor van Heede en de ouders der kinderen naar Osnabrück gegaan, om den bisschop aldaar te vragen, stappen te ondernemen tot verkrijging van de vrijlating der kinderen.

Het is heel moeilijk, gezien de censuur, die door de Duitsch autoriteiten schijnt te worden toegepast, teneinde een [illegible] de duur, [illegible] of [illegible] is.

Wij geven dus die verhalen weer, zonder voor de juistheid ervan te kunnen instaan.

Zoo wordt hier in Denekamp algemeen verteld, dat de commandant van de extra-politiemacht, die uit Osnabrück naar Heede gedirigeerd was, teneinde „de orde te bewaren", onder de volgende buitengewone omstandigheden om het leven zou zijn gekomen.

De man voerde het bevel over de politie, toen de gevangenneming van de kinderen plaats had, en sommeerde het toegestroomde volk, dat tot een geweldige menigte was aangegroeid, naar huis te gaan.

Hij zou daarbij de spottende woorden gesproken hebben: „We gaan een stroopop halen en hier ophangen, dan hebben jullie ook een mooie verschijning."

Toen de commandant eenigen tijd later met zijn auto uit Heede vertrok, zou hij op ongeveer 3 kilometer afstand van het dorp op een rechten breeden weg tegen een boom gereden zijn en zijn omgekomen.

Kort daarna zou een assistent van den commandant precies hetzelfde overkomen zijn. Algemeen wordt beweerd, dat hij dood is.

Intusschen zijn de versperringsmaatregelen nog verscherpt. Personen, die, ondanks alles, toch nog door de politie-afzetting [illegible] te dringen, werden bedreigd met gevangenneming.

Te Dörnen, op 4 kilometer afstand van Heede, werden alle auto's tegengehouden. 's Avonds omstreeks 8 uur werd het verkeer weer vrijgegeven.

Als het den Duitschen autoriteiten er om te doen is, de bekendmaking der beroering wekkende feiten zooveel mogelijk te belemmeren, dan kan verzekerd worden, dat zij in dien opzet allerminst zijn geslaagd.

Er wordt in deze streken over niets anders gesproken en sedert de gevangenneming der kinderen is de verontwaardiging onder de eenvoudige geloovige menschen in het betrokken Duitsche landsdeel tot zulk een graad gestegen, dat men zich afvraagt, of een gematigder optreden der Duitsche autoriteiten tegen de kinderen niet wenschelijk ware geweest, in het belang eener openbare kalmeering zelf.

Naar wij verder nog vernemen, zou op één der dagen van de verschijningen de bisschop van Osnabrück zelf te Heede geweest zijn, om een onderzoek in te stellen.

Volgens andere inlichtingen zou Maandag het autoverkeer naar Heede zijn stopgezet geweest, maar heden, Dinsdag, weer zijn vrijgegeven.

Tot zoover de berichtgeving uit Denekamp.

Staking in Amerikaansche automobielfabriek

Nieuwe stakingen dreigen bij de General Motors.

Pontiac (Michigan), 16 November (Reuter).

Tengevolge van een zitstaking van 2500 arbeiders van de General Motors wordt de productie in de plaatselijke Fisher-carrosseriefabriek opgehouden, hetgeen weder oorzaak is, dat andere fabrieken van de Pontiac Motor Company wegens gebrek aan onderdeelen hebben moeten sluiten. De vakvereenigingsleiders beweren, dat de staking een uitvloeisel is van plaatselijke grieven, doch de stakers gelooven, dat binnen 24 uur in 60 andere fabrieken der General Motors in de Ver. Staten soortgelijke stakingen zullen uitbreken. De vakbondgedelegeerden hebben reeds verklaard, niet accoord te gaan met de nieuwe overeenkomst die de General Motors voorgesteld heeft ter vervanging van die, welke een einde maakte aan de langdurige staking in het begin van dit jaar. De oude overeenkomst blijft echter van kracht zoolang zij niet door een der partijen is opgezegd.

Staking ontoelaatbaar.

De stakers, die de fabriek der General Motors twaalf uur bezet hebben gehouden, hebben deze thans ontruimd, zulks in opdracht van de vakvereenigingsleiders, die de staking als ontoelaatbaar verklaarden. Vertegenwoordigers van den vakbond en de fabriek voeren thans besprekingen teneinde te trachten de grieven weg te nemen.

Het bestuur der Nederlandsche padvinders bij prins Bernhard

Z. K. H. prins Bernhard heeft Dinsdagmiddag ten paleize Noordeinde ontvangen de leden van het bestuur van de Nederlandsche Padvinders, die [illegible] Staatsraad J. J. Rambonnet, zijn voorgesteld.

Graaf Wielpolski wendt zich tot Hitler

Met het verzoek om gratie voor zijn vrouw.

Warschau, 16 November (Havas).

Graaf Josef Wielopolski, wiens vrouw vier maanden geleden door de Duitsche autoriteiten te Berlijn werd gearresteerd als verdacht van spionnage, heeft het volgend telegram tot Hitler gericht:

„Doe een beroep op uwe excellentie, als mensch en als vader. Sedert elf maanden bevindt mijn vrouw zich te Berlijn in de gevangenis. Haar lot ligt in uwe handen. Geef ons dochtertje van zeven jaar haar moeder terug."

Gravin Wielopolski bevindt zich thans in de gevangenis te Moabit in afwachting van het einde der instructie. Haar advocaat is niet op de hoogte gesteld van de ten laste gelegde feiten en hem werd ook niet toegestaan zijn cliënte te bezoeken.

Algemeen veronderstelt men, dat de gravin zal worden uitgewisseld tegen een Duitscher, die om dezelfde reden — spionnage — in Polen wordt gevangen gehouden.

Handelsbesprekingen met Italië

Ned. delegatie vertrekt heden naar Rome.

Naar wij vernemen zal heden een delegatie naar Rome vertrekken tot het houden van handelsbesprekingen, welke delegatie onder leiding staat van mr. A. van Kleffens en waarvan o.a. deel zullen uitmaken dhrn. ir. R. P. Bonthuis, inspecteur van den landbouw, hoofd van den buitenlandschen landbouwvoorlichtingsdienst; dr. F. L. Rutgers Wzn. van het departement van koloniën; mr. Arn. J. D'Ailly, secretaris van de Vereeniging voor den Effectenhandel en A. Rom. Colthoff, namens het Centraal Instituut voor de bevordering van het normale handelsverkeer.

VLIEGRAMP NABIJ OSTENDE

Sabena vliegtuig in den mist tegen schoorsteen gevlogen

Neergestort en in brand geraakt

De elf inzittenden omgekomen

Oostende, 16 November (Belga).

Nabij Oostende is een vliegtuig van de lijn Muenchen—Brussel—Oostende neergestort. Het vliegtuigongeluk heeft elf menschen het leven gekost. De omgekomenen zijn: de prins van Hessen, zijn zoon en zijn drie dochters, verder mevr. Lina Hahn, de heeren von Riedesch zu Eisenbach en Martens en de geheele bemanning, bestaande uit den bestuurder, den radio-telegrafist en den werktuigkundige.

De oorzaak van de ramp moet in den mist gezocht worden. Het vliegtuig was te 13.53 uur van Frankfort vertrokken: in verband met de weersomstandigheden was het niet te Brussel geland. De bestuurder wilde te Steene, een buitenwijk van Oostende, dalen doch de machine kwam daarbij in botsing met een fabrieksschoorsteen. Een vleugel werd van het toestel losgescheurd, het vliegtuig stortte ondersteboven neer op den grond en vloog in brand. De lijken der slachtoffers waren verkoold. Tot het oogenblik van het ongeval stond het in draadlooze verbinding met het vliegveld. Het vliegtuig was een toestel van de Sabena.

Brussel, 16 November (DNB).

Nader wordt vernomen, dat bij het vliegtuigongeval bij Ostende om het leven zijn gekomen: de weduwe van den onlangs overleden groothertog Ernst Ludwig van Hessen, Elionore, groothertog Georg Donatus, zijn echtgenoote Cecilie, geboren prinses van Griekenland en hun beide zoons Ludwig Ernst en Alexander Georg, verder vrijheer von Riedessel zu Eisenbach, ingenieur Martens en het kamermeisje van de groothertogin Lina Hahn.

De groothertogelijke familie was op weg naar Londen om tegenwoordig te zijn bij het huwelijk van den broeder van den groothertog, Louis Hermann.

De bij het vliegtuigongeluk om het leven gekomen leden der Hertogelijke familie van Hesse zijn Prinses Eléonore, de weduwe van den onlangs overleden Groothertog Ernst Ludwig.

De Prinses was op 17 September 1871 te Solms geboren. Haar zoon, Prins George, werd 8 November 1906 geboren. Zijn gemalin was Prinses Cecille van Griekenland en Denemarken, die op 22 Juni 1911 op het slot te Tatoi (Griekenland) was geboren. Hun beide zoontjes, de Prinsen Ludwig en Alexander, waren zes en vier jaar oud.

Het gezelschap was op weg naar Londen, waar het de huwelijksplechtigheid zou bijwonen van den broer van Prins George, die attaché is bij de Duitsche ambassade aldaar, die Zaterdag a.s. in het huwelijk zou treden met Mej. Margaret Geddes, de dochter van Sir Auckland Geddes. De om het leven gekomen Groothertog, Prins George, was een achterkleinzoon van Koningin Victoria.

De overige slachtoffers.

De bestuurder van het vliegtuig, de heer Lambotte, was gehuwd en vader van drie kinderen, de marconist Courtois was eveneens gehuwd en vader van één kind, terwijl de werktuigkundige Lammans vrijgezel was. Het toestel sloeg na de botsing tegen den schoorsteen over den kop en kwam met de wielen omhoog op den grond terecht. Het toestel was in Mei in gebruik genomen. Het kon 17 passagiers vervoeren. Een twintigtal arbeiders, dat aan het werk was in een bij de plaats van het ongeluk gevestigde steenbakkerij, heeft het ongeluk zien gebeuren. Een fiets en eenige kleedingstukken, die aan deze arbeiders toebehoorden, zijn door het vuur vernield. Het vliegtuig was in verbinding gebleven met het vliegveld, zoodat de op het vliegveld dienstdoende marconist in zijn toestel duidelijk den val van het toestel hoorde.

Treedt Tsjang Kai Sjek af als premier?

DE MAARSCHALK ZOU ZICH GEHEEL AAN HET OPPERBEVEL WILLEN WIJDEN.

Sjanghai, 17 November (Reuter).

Van betrouwbare en [illegible] zijde wordt gemeld, dat Tsjang Kai Sjek het voornemen heeft af te treden als president van den uitvoerenden Joean, om zich geheel te wijden aan zijn taak als opperbevelhebber van het Chineesche leger. De minister van Financiën, Koeng, zou zich belasten met het premierschap en tegelijkertijd de portefeuille van Financiën blijven beheeren.

Heerlen en Omstreken

Mededeelingen van het Gemeentebestuur van Heerlen

De inhoud van deze „officieele mededeelingen" valt buiten verantwoordelijkheid der Redactie.



BEKENDMAKING.

De Burgemeester van HEERLEN brengt ter openbare kennis, dat de Heer Commissaris der Koningin in de provincie Limburg, op Dinsdag 30 November a.s. een bezoek aan deze gemeente zal brengen.

Hun, die ZijnHoogEdelgestrenge verlangen te spreken, wordt daartoe alsdan de gelegenheid gegeven van 11½ tot 12½ uur ten stadhuize.

Zij, die van deze gelegenheid wenschen gebruik te maken, gelieven hiervan uiterlijk vóór Maandag 29 November schriftelijk kennis te geven ter gemeente-secretarie.

HEERLEN, den 16 November 1937.

De Burgemeester voornoemd,
VAN GRUNSVEN.

Roeping en taak der jongeren in de R.K. Staatspartij

TWEE VAN LIMBURGS BESTE SPREKERS.

Op de Propagandisten- en Jongerendag a.s. Zondag in Ons Volkshuis, zullen twee van Limburgs beste sprekers het woord voeren, n.l.

Drs. J. Fouraschen uit Maastricht, over: Roeping en taak der Jongeren in de R.K. Staatspartij en

Drs. K. Roncken, aalmoezenier te Venlo, met als onderwerp: Propagandist zijn voor de R. K. Staatspartij is een Katholiek-, nationaal- en Limburgs belang.

De jongeren hebben een groote taak. Het programma gevoerd en de uitslag heeft bewezen, dat ook de nieuwe garde van Kiesplichtigen zich heeft uitgesproken voor de R.K. Staatspartij.

Hun blijvend aan ons binden, hun ruimte latend voor het uitspreken van hun idealen, hen systematisch in ons werk betrekken, belangstelling voor hun blijven toonen: hun methodische politieke voorlichting geven, is onze eerste taak.

Zoo schreef het bondsbestuur vlak na de verkiezingen.

Propagandisten en jongeren, uw politieke belangstelling is inderdaad groot gebleken; gij weet dat het gaat om uw toekomst, gij staat aan den voorgevel van een nieuwen tijd. Een tijd, die groote en grondige hervormingen zal brengen.

Hoe die hervormingen zullen komen?

Welke hervormingen het zullen zijn?

Dat zal voor een groot deel afhangen van U zelf, van uw medewerking.

Daarom rekenen wij dan ook, a.s. Zondag te 7 uur, op alle Katholieke propagandisten en jongeren.

Bovendien verwachten wij een massale opkomst der ouderen, die door hun tegenwoordigheid toonen, dat ze het streven der Jongeren begrijpen en met hun werk sympathiseeren.

FOTOCLUB „OPBOUW".

Men schrijft ons: In de gisteren gehouden vergadering werd besloten de contributie met ingang van 1 Januari 1938 te verlagen van f 6,— tot f 2,50 per jaar, in verband met den gunstigen financieelen toestand van de club. Voor nieuwe leden werd een entreegeld vastgesteld van f 2,50.

In overweging werd genomen tot aanschaffing over te gaan van een vergrootingsapparaat 6 x 9 [illegible] tegen een kleine vergoeding ter beschikking van de leden te stellen. Dit plan zal op de volgende vergadering opnieuw behandeld worden.

De vergadering keurde goed een voorstel om het kofferprojectie-apparaat, dat „Opbouw" reeds bezit, te verhuren aan derden tegen f 2,50 per avond. Aan leden van „Opbouw" kan het worden afgestaan tegen een belangrijk gereduceerden prijs.

Het secretariaat blijft onveranderd gevestigd: Laan van Hövell tot Westerflier 34.

NED. VER. VOOR RADIOTELEGRAFIE AFD. HEERLEN EN OMSTREKEN.

Bovengenoemde club houdt een clubavond a.s. Donderdag 18 Nov. 's avonds 8 uur in „Neerlandia" Saroleastraat. Agenda: 1. Huishoudelijk gedeelte; 2. Herhaling en voortzetting Cursus. Belangstellenden zijn ook welkom.

KEGELCONCOURS.

Het liefdadigheidskegelen dat in 't Gezellenhuis gehouden wordt, mag zich nog steeds in 'n goed bezoek verheugen.

Uitslag op heden is:

1. De Jong J. Ten Esschen. 2. Stelljes J. Heerlen. 3. Debie L. Heerlen. 4. Voncks [illegible] Heerlen. 5. Janssen H. Ten Esschen. 6. v. Mil J. Schaesberg. 7. Offermans W. Heerlen.

[illegible] 't Gezellenhuis [illegible] prachtige prijzen te winnen, [illegible]

Samenwerking onder technici

VOOR VERGADERINGEN EN EXCURSIES.

Naar wij vernemen is er een vergaande samenwerking tot stand gekomen tusschen St. Bernulphus, de V.I.T.A. van de groep XI van de A.R.K.A. te Heerlen, van die te Kerkrade en de Techn. Studentenvereeniging „Woord en Daad".

In een gezamenlijke vergadering is de mogelijkheid onder de oogen gezien, om de krachten te vereenigen in den kring Heerlen voor wat betreft lezingen over technische onderwerpen, excursies en dergelijke en na ampele besprekingen, waarbij de goede geest, voor een zoodanige samenwerking noodzakelijk, duidelijk tot uiting kwam, werd tot het stichten van een Kring Heerlen besloten.

Een commissie werd benoemd, welke de plannen nader zal uitwerken en een volledig winterprogramma zal samenstellen.

Deze commissie werd samengesteld uit de heeren B. H. Bosmüller, J. Bollen, Siegenhoek, P. J. v. Dijk, J. G. Belles, H. Willems, W. Zeldenthuis en H. den Doop Jr.

De door de besprekingen bereikte resultaten zullen ongetwijfeld groote voldoening wekken in de kringen der technici.

En inderdaad is hier dan ook iets bereikt, dat toejuiching verdient. Hier is iets „geordend" om het maar eens met een veel gebruikt woord aan te duiden.

Wat ieder afzonderlijk niet, of slechts in mindere goede mate kon bereiken, zal men samen in de perfectie kunnen doen.

Natuurlijk behoudt ieder der vier deelnemende vereenigingen buiten dit speciale winterprogramma, volledige zelfstandigheid.

Het ware te wenschen, dat men er in het vereenigingsleven vaker in slaagde elkaar op zoo broederlijke wijze te „vinden".

LOOS ALARM!

Of het kwam onder suggestie van den laatst alarmeerenden naam van een Wylreesch bierbrouwer, die dezer dagen nog al eens adverteerde, of door iets anders, maar feit is, dat er in een perceel in de Honingmanstraat ruimschoots beweging ontstond, doordat een der bewoners brand meende te bespeuren, toen de rook van den kachel in zijn kamer terugsloeg.

Dat zijn natuurlijk onaangename zaken, maar het is in ieder geval niet altijd een indicatie van werkelijke brand.

Dat bleek ook nu, want toen de brandweer was gewaarschuwd en deze ter sterkte van een man of acht arriveerde, vol vuur om het vuur te blusschen, bleek de wind de eenige schuldige. Zonder haar blusch-ijver te hebben kunnen botvieren rukten de manschappen weer in.

EEN MARIASPEL.

Door de K.J.V. en K.J.M. van de parochie Sint Pancratius zal opgevoerd worden een Mariaspel.

De leiding van dit spel berust bij Anton Sweers uit Bussum. De eerste opvoering, voor iedereen toegankelijk wordt gegeven Donderdag 25 Nov. in Ons Volkshuis.

Waarschijnlijk wordt deze uitvoering herhaald op Zondag 28 November.

AGENDA.

WOENSDAG 17 November.
Ons Volkshuis: om 8.15 uur Eerste avond Wintercursus K.J.V. St. Pancratiusparochie. Spreker: directeur M. Jenneskens over: „Naar het volle leven".

DONDERDAG 18 November.
Stadsschouwburg: om 8 uur Charlotte Köhler-avond. Marathondans.
HOTEL NEERLANDIA: Om 8 uur clubavond afd. Heerlen en O. Ned. Ver. voor Radio-Telegrafie.

ZATERDAG 20 NOV.
Ons Volkshuis: Om 8 uur, Eerste dr. Poels Praatavond. Spreker o.a. oud-minister Ir. M. Bongaerts.

ZONDAG 21 NOVEMBER:
Ons Volkshuis — Om 7 uur: Propagandisten en Jongerendag, met als sprekers drs. J. Fouraschen en drs. K. Roncken.

NUTH.

Tooneeluitvoering.

Door de Fanfare „St. Donatus" is voor haar winterconcert in studie genomen het tooneelspel in drie bedrijven „Kind, wie heeft jou gedood" van F. v. Duinen. Met de regie is de heer J. Schillings belast.



HEERLERHEIDE.

Ontwikkelingsavond.

Ondanks het slechte weer waren gisteravond toch een flink aantal toehoorders in het patronaat aanwezig, om de ontwikkelingsavonden te volgen. Kap. Kusters hield een met lichtbeelden verduidelijkte causerie over het Primaatschap des Pausen. Door het comité van samenwerking, dat heel veel moeite doet om deze avonden zoo interessant mogelijk te maken, wordt voor volgende week Maandag een der bedrijfs-ingenieurs van de O. N. Mijnen met een lezing aangekondigd. Men zij dus weer paraat.

Wegverbetering.

Met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid zal nu binnen niet al te langen tijd een aanvang gemaakt worden met de verbetering van een der slechtste wegen van Heerlerheide. de Jongmansweg.

Dan zal weer een bron van ergernis uit den weg zijn geruimd.

SCHAESBERG.

FAMILIEAVOND R.K. WERKLIEDEN-VEREENIGING.

29 zilveren jubilarissen.

Zondag had in de zaal Timpe-Haas de familieavond plaats van de plaatselijke Werkliedenvereeniging, die dit jaar een bijzonder karakter droeg wegens de huldiging van 29 leden, die hun zilveren lidmaatschap vierden. De zaal was stampvol, terwijl we tevens opmerkten de Eerw. geestelijkheid, aalmoezenier en oud-adviseur M. Poels en burgemeester Lampers.

De jubilarissen werden achtereenvolgens gehuldigd namens den R.K. Werkliedenbond door Jan Maenen en aalmoezenier Poels, die de jubilarissen tevens dankten voor het pionierswerk te Schaesberg verricht.

Verder werd de avond opgeluisterd door het uitstekende spel van het Zuid-Limb. Tooneel, waardoor deze avond ten zeerste geslaagd is. Gedurende de pauzen werden door den Z. E. heer pastoor en den burgemeester warme woorden van hulde en dank gesproken tot de jubilarissen en het bestuur der afdeeling voor het bereikte goeds in de afgeloopen jaren.

Een zeer geslaagde avond.

Vondelherdenking.

Maandagavond is de groote katholieke dichter Vondel ook te Schaesberg herdacht. Prof. Bohnen van Rolduc vond een aandachtig gehoor voor zijn genotvolle voordracht. Zij die Vondel en zijn werk reeds kenden, zijn verrijkt met de kennis van het karakter van een groot man, en de anderen zijn huiswaarts gekeerd met de gedachte, dat zij hu een [illegible] leeren kennen en waardeeren. Prof. Bohnen moest een dankbaar applaus in ontvangst nemen van de volle zaal voor de keurige declamatie van enkele reien uit zijn drama's.

HOENSBROEK.

BOTSING DIE HARD AANKWAM.

Groote melkwagen gekanteld

Dinsdagmiddag omstreeks 12 uur werd de groote melkwagen van dhr. V. uit Wijnandsrade, komende uit de richting Akerstraat, aangereden door den grooten transport- en verhuiswagen van dhr. D. uit Sittard komende uit de richting kom Hoensbroek.

De botsing had plaats bij den vluchtheuvel op de Konvenderstraat—Grubstraat.

Het ongeluk geschiedde, doordat dhr. V., den berg afkomende, om den vluchtheuvel heen de Grubstraat wilde inrijden, waarbij de melkwagen aan het achterste gedeelte werd aangereden door den volgeladen verhuiswagen, komende uit den kom Hoensbroek. Tengevolge van deze botsing kantelde de melkwagen, zoodat in een minimum van tijd de straat in een melkplas was veranderd. Het toeval wilde dat er in dezen wagen ook nog eieren aanwezig waren, welke tengevolge hiervan grootendeels stuk sloegen.

De materieele schade aan den melkwagen viel, gezien de heftige botsing, nog al mee, daar deze voornamelijk slechts aan de zijkanten werd beschadigd.

De verhuiswagen daarentegen was er erger aan toe. De geheele voorkant was ingedeukt en ernstig beschadigd, zoodat de wagen naar een in de buurt liggende garage moest worden gesleept.

Omtrent de oorzaak van deze autobotsing is door de plaatselijke gemeentepolitie onmiddellijk een onderzoek ingesteld.

Zij nog vermeld, dat zich bij deze botsing gelukkig geen persoonlijke ongelukken hebben voorgedaan terwijl het verkeer tengevolge van het ongeval eenigermate werd gestagneerd.

De publieke belangstelling was op dit tijdstip begrijpelijkerwijze zeer groot.

Politieberichten.

De L. uit Amsterdam werd bekeurd wegens het zonder vergunning vertoonen van een reclamebord op den openbaren weg.

D. werd bekeurd wegens overtreding van het eenrichtingsverkeer in de Rietrastraat.

Terzake niet-naleving van de bouwverordening werd tegen G. procesverbaal opgemaakt.

Uit den gang van het Gezellenhuis aan den Heisterberg werd een rijwiel ontvreemd.

Wegens het verontreinigen van de straten met kolenslik werd R. verbaliseerd.

B. uit Brunssum kreeg proces-verbaal wegens 't onbeheerd aan de straat laten staan van zijn rijwiel.

SCHINVELD.

Diefstal met braak.

Aan het kapelletje aan den Brunssummerweg is door een onbekende dief de offerblok opengebroken en geledigd.

De inhoud moet waarschijnlijk gering zijn geweest.

De politie stelt een onderzoek in.

Oranjefeest.

Het Oranjecomité, dat dezer dagen vergaderde, besloot plannen uit te werken om de te verwachten blijde gebeurtenis bij het prinselijk paar op feestelijke wijze te vieren.

Raadsvergadering.

Donderdag a.s. n.m. 6 uur vergadert de gemeenteraad. Als voornaamste agendapunt staat vermeld: Vaststelling van de gemeentebegrooting voor 1938.

BRUNSSUM

AGENDA.

DONDERDAG 18 Nov., t.b.c.-consultatie in het wijkgebouw van het Groene Kruis te Brunssum.

DONDERDAG 18 Nov., bureau voor praenatale zorg in het wijkgebouw van het Groene Kruis te Rumpen.

VRIJDAG 19 Nov. van 2—3.30 uur consultatie voor zuigelingen te Brunssum.

VRIJDAG 19 Nov. om 8 uur in het lokaal van dhr. L. Scholl vergadering van de R.K. Esperanto-vereeniging.

Politienieuws.

Door H. J. werd bij de politie aangifte gedaan van mishandeling gepleegd door P. S.

Mond- en klauwzeer.

Sinds Zaterdag is alhier onder het vee van twee landbouwers mond- en klauwzeer opgetreden, in een geval reeds met doodelijken afloop. De noodige maatregelen zijn getroffen.

Commissie voor steun aan kleine boeren.

Ingevolge circulaire van den minister van sociale zaken van 24 September jl. inzake steun aan kleine boeren is alhier een plaatselijke commissie samengesteld. Deze bestaat uit dhrn. J. H. Huismans, wethouder, voorzitter; J. Franssen en J. Orbons, leden. Als secretaris is aan deze commissie toegevoegd dhr. A. Velraeds.

KERKRADE

DE ACTIE VOOR M. O.

Bij de ouders van kinderen, die in aanmerking zullen komen om een school voor M. O. te bezoeken zullen binnenkort lijsten circulairen, waarop zij zich tevens kunnen uitspreken voor welke school zij de meeste interesse hebben. Lijsten kunnen aangevraagd en afgeleverd worden bij den secretaris van 't bestuur, dhr. Ernst, Bleijerheiderstraat 73.

BIJZONDERE RAAD.

Zooals reeds eerder ook geschiedde, wordt dit jaar door den Bijzonderen Raad der St. Vincentiusvereenigingen in Kerkrade en Eijgelshoven een kegelconcours gehouden in dienst van de liefdadigheid. Ten einde een en ander te bespreken en desgewenscht voor te bereiden heeft Woensdagavond te 8 ure in het Lambertuspatro- [illegible]

KAALHEIDE.

R. K. W. V.

Tot voorzitter van de R. K. W. V. werd in de laatste vergadering gekozen dhr. Jac. Haas, zulks ter vervanging van het raadslid Haas, dat wegens drukke bezigheden, voor deze functie bedankt had.

Credo Pugno.

Ook de propagandaclub Credo Pugno alhier heeft een nieuwe voorzitter gekregen in den persoon van dhr. J. v. d. Weerden.

SPEKHOLZERHEIDE.

Een verzoek aan B. en W.

Door dhr. F. C. Verlaan te Spekholzerheide, lid van den gemeenteraad te Kerkrade, is aan B. en W. het verzoek gericht om alsnog de verbetering van enkele straten te Spekholzerheide, die in een dusdanigen toestand verkeeren dat zij noodig van een novomaclaag zullen moeten worden voorzien, op de begrooting van 1938 te willen plaatsen.

1e. Het bovenste gedeelte van de Kampstraat grenzende aan de Casperenstraat, en

2e. De St. Martinusstraat, meer bepaald dat gedeelte hetwelk gelegen is bij de R.K. jongensschool aldaar.

Boerinnenbond.

De Boerinnenbond St. Bernadette houdt hedenavond een algemeene vergadering in het bondslokaal Kleynen, waarop tevens een lezing zal gehouden worden door mej. Tielen over de T.B. C. en hare bestrijding.

MAASTRICHT

Schouder gebroken bij een gymnastiekles.

Gisteren kwam de 18-jarige L. H., wonende te dezer stede, zoodanig bij oefeningen aan het paard gedurende een gymnastiekles, te vallen, dat hij zijn schouder brak.

Per auto van den G. G. D. werd H. naar het ziekenhuis Calvariënberg overgebracht, alwaar hij ter verpleging werd opgenomen.

Onafgesloten rijwielen.

Door P. A., wonende te Borgharen en door J. L., wonende te Canne (B.), werd aangifte gedaan van diefstal van hun rijwielen, welke zij onafgesloten hadden geplaatst tegen den gevel van een perceel, respectievelijk gelegen aan den Viaductweg en aan den Scharnerweg alhier. Een onderzoek wordt ingesteld.

Al spelende met vrachtauto in botsing.

Dinsdagavond omstreeks 8 uur verliet de 14-jarige Cl., wonende aan de Pompenstraat alhier, met eenige kornuiten het St. Franciscuspatronaat, gelegen aan de M. Grachtstraat.

Al stoeiende werd de straat opgetrokken, waardoor de knaap niet een aankomende vrachtauto zag.

Het gevolg hiervan was, dat hij door den vrachtauto werd opgenomen en tegen den grond geworpen.

Hierdoor bleek Cl. zijn been gebroken te hebben en werd hij per auto van den G. G. D. ter verpleging naar het ziekenhuis vervoerd.

Kind te water.

Maandagmiddag geraakte een 12-jarig kind spelenderwijs in het Kanaal Maastricht—Luik, nabij de brug aan den Prins Bisschopsingel alhier. Door den brugwachter S. Rosier is bedoeld kind uit het water gehaald, waarna het na van droge kleeren voorzien te zijn, huiswaarts kon keeren.





HULSBERG.

Roggemijt afgebrand.

Dinsdagmorgen brandde een roggemijt toebehoorend aan dhr. J. L. alhier geheel af. Omtrent de oorzaak tast men in het duister. De mijt in kwestie was verzekerd.

MHEER—BANHOLT.

Lezing met lichtbeelden.

Heden om 6.30 n.m. wordt in de school een lezing met lichtbeelden gegeven door de N. V. Defa Afd. Plantenziektebestrijding Arnhem met medewerking der afdeeling Jonge Boeren Mheer—Banholt.

VAALS

Mond- en klauwzeer.

Het mond- en klauwzeer, dat zich gedurende de laatste weken in onze gemeente op schrikbarende wijze heeft uitgebreid, heeft weer verschillende slachtoffers gevorderd. Op een dag werden niet minder dan vier gevallen met doodelijken afloop aangegeven; vier koeien, waarvan er twee van denzelfden eigenaar, stierven tengevolge van deze ziekte.

R.K.V.T.V.

Onder groote belangstelling vierde RKVTV zijn 32e bestaansfeest met huldiging van vier ijverige wakkere pioniers op het gebied van de turnsport in deze gemeente. Bij monde van den voorzitter werd den jubilarissen dhrn. J. Demoldre, H. Goblet, H. Jussen en L. van Wintersdorff een passende en verdiende hulde bereid. Voor de jongeren moet het ijverig streven dezer leden, [illegible] bloei onzer VTV gewerkt hebben, een waar voorbeeld zijn. Ook de nieuwe geest. adviseur, de Weleerw. heer Dr. Teuwen, hield een treffende toespraak tot de feestbijeenkomst. Een gezellige avond besloot de feestelijkheid.

SAMENVOEGING VAN GEMEENTEN

EEN NIEUWE POGING IN HET LAND VAN VALKENBURG

II (Slot).

** Het is een eigenaardig verschijnsel, dat in Nederland de samenvoeging van gemeenten zonder veel omhaal tot stand pleegt te komen, terwijl het in België zelden of nooit voorkomt, dat een gemeente haar zelfstandig bestaan verliest.

Een toestand, zooals sinds vele jaren wordt gehandhaafd, zelfs in de grootste steden van België, waar b.v. Brussel en Antwerpen nog steeds een complex van resp. negen en vijf gemeenten vormen, is hier te lande niet alleen onbekend, maar volkomen ondenkbaar.

Dit verschil in geestesbouding staat uiteraard in nauw verband met het „locaal-patriotisme", dat den Belg, ongeacht zijn taal en rasverschillen van nature eigen is. En nu is het een feit, dat de Limburger, althans in dit opzicht, geestelijkerwijze veel dichter staat bij den Zuid- dan bij den Noord-Nederlander.

Zoo valt het te verklaren, dat hetgeen in het Noorden keer op keer gelukt, in het Zuiden slag op slag mislukt.

Toen wij ons vóór ruim 33 jaren metterwoon in Limburg kwamen vestigen, telde de provincie 123 gemeenten: nu telt zij er 121!

Dit beteekent, dat Maastricht totnogtoe de eenige stad van Limburg is, wier grondgebied sinds menschenheugenis is vergroot.

Men weet, dat vóór circa twintig jaren de gemeenten Sint Pieter en Oud-Vroenhoven bij de hoofdstad zijn gevoegd, terwijl Meerssen, Amby en Heer een deel van haar gebied aan Maastricht moesten afstaan.

Maar naast deze ééne gelukte poging, staan tal van mislukkingen.

Het is alweer bijna tien jaar geleden, dat de besturen van een zestal gemeenten rondom de nieuwe Staatsmijn Maurits werden verrast door een schrijven van Gedeputeerde Staten, waarin de samenvoeging van Beck, Stein, Urmond, Geleen en Munstergeleen met Sittard in overweging werd gegeven.

Ziehier hoe wij destijds uit eigen aanschouwing de reactie van de Limburgsche bevolking op dit „moedig initiatief" in „De Maasbode" schetsten. (12 April 1928).

„Nauwelijks waren de plannen van Ged. Staten te Geleen publiek gemaakt, of de inwoners werden door den gemeente-bode met luider stemme samengeroepen naar 't nieuwe „stadhuis", waar de Raad in spoedvergadering bijeen kwam, om onder juichende [illegible] test" uit te brengen.

En lang vóór de officieele consultatie der inwoners aan de orde kon komen, was reeds een Comité-van-actie gevormd, om stad en land te overtuigen van Geleen's „rechtmatige aanspraken" op eigen zelfstandigheid.

Breedvoerige debatten, over de juiste wijze om dit doel te bereiken, zijn in den boezem van dit Comité blijkbaar niet gevoerd.

Want enkele dagen na zijn samenstelling werd reeds een „groote protestvergadering" gehouden. En nog geen week later verraste Geleen alle steden en dorpen in den omtrek met een.... gecostumeerden optocht!

En met welk een tintelend volksvernuft was deze optocht geënsceneerd.

Hoe glunderde de Geleensche dorpsmaagd bij haar spotzieke afwijzing van den hoopvollen huwelijkscandidaat!

Hoe hoog verhief zich Mozes met zijn steenen tafelen, den vinger dreigend gericht op het tiende gebod!

Hoe vriendelijk glimlachte de Mei-koningin tot haar landelijke onderdanen, de toekomstige stedelingen-tegen-wil-en-dank!

Hoe pittoresk was het contrast tusschen de dolken en pistolen zwaaiende bende gemaskerde Bokkenrijders, de landroovers uit het romantische verleden, en het keurige groepje gladgeschoren en hoog-gehoede heeren, gebogen over een gemeente-kaart-op-groote-schaal, de „landroovers" van het nuchtere heden!

Hoe fier wees Graaf Huyn van Gheleen zijn „trouwe ondersaeten" op hun plicht, de rechten en costuymen der oude Heerlijkheid met „hand en tand" te verdedigen!

En hoe krijgshaftig marcheerde de Burgerwacht in haar khaki-uniform achter den standaard met het mooie Wapen van Geleen, bereid om ervoor te strijden „tot in den dood"!

Maar aan den dood dacht toch eigenlijk wel niemand: want alle vijf de fanfares der ten doode gedoemde gemeenten lieten onverpoosd het juichend koper schallen en alle vijf de zangvereenigingen zongen beurtelings of in koor van „Limburg, mijn Vaderland"!

En de Lente woei door de lauwe luchten, de gulle lach der jonkheid steeg klaterend omhoog, de Burgerwacht stak bloemen in den loop der geweren en menig lief maagdelijn wedijverde met de Dorpsmaagd in fleurige dracht en jeugdige aanminnigheid.

Want de stugge Calvinist moge zwaarmoedig „getuigen" voor zijn starre „beginselen", de nijdige Communist moge in verbeten woede opkomen voor de rechten en eischen van 't „wreed verdrukte proletariaat", de Limburger verloochent nooit zijn blijmoedigen aard, ook niet als hij protesteert tegen hetgeen hij voelt als dreigend onrecht.

Maar nu dit gevoel zoo sterk en zoo algemeen tot uiting komt, zal de Overheid o.i. van beleidvol inzicht blijk geven door het betrachten van een wijze zelfbeperking tegenover het verklaarbaar verzet van den plattelander".

* * *

Men herinnert zich allicht, dat het fraaie plan, product van ondoordachte bureaucratie veel meer dan van redelijk inzicht, even schielijk verdween als het was verschenen.

Er is zelfs geen „dubbele raad" gekozen om er rapport over uit te brengen: het voorontwerp ging [illegible]

[illegible] achtereenvolgende ontwerpen tot grenswijziging van de gemeenten in het land van Valkenburg, nadat de eerste, zooals wij gisteren zagen, in 1812, bij Keizerlijk Decreet was doorgevoerd.

Toch is een grenswijziging in deze streken thans niet minder dringend geboden dan in de dagen van Napoleon I.

Want de huidige toestand is nog veel onmogelijker dan de vroegere ooit geweest is. Immers, wij behoeven het nauwelijks te herhalen: het station Valkenburg staat onder de gemeente Hulsberg, het klooster Sint Joseph met de omliggende buurt ressorteert onder het drie kilometer verder gelegen Schin-op-Geul, de wijk Neerhem met den Wilhelminatoren behoort gemeentelijk onder Oud-Valkenburg, de Lourdesgrot en de Gemeentegroeve liggen op het grondgebied van Berg-en-Terblijt en het meest vermogende deel der bevolking woont op den villaweg onder Houthem.

Van nagenoeg al deze buurten en wijken gaan de ouderen te Valkenburg ter kerke en de kinderen ter school. En heel deze agglomeratie is economisch en maatschappelijk gericht op Valkenburg, waarmee zij allengs volkomen is samengegroeid.

Maar.... deze motieven bestaan reeds sinds jaren en geen enkele maal hebben zij de uitbreidingsplannen vermogen te redden.

Telkens deed het locaal-patriotisme der omliggende gemeenten zich zoo hevig gelden, dat Ged. Staten zwichtten voor het nagenoeg eenstemmig verzet der betrokken bevolkingsgroepen.

Ziehier, hoe vóór 17 jaren één dier groepen haar verontwaardiging tot uiting bracht bij monde van de „Commissie uit de ingezetenen":

„Vooreerst werd de Commissie onaangenaam getroffen door 't feit, dat bij de stukken die ter begeleiding van 't samenvoegingsontwerp aan het Gemeentebestuur werden toegezonden, elke ook de geringste motiveering en iedere ook de meest sobere toelichting ontbraken.

Toch plachten, zelfs in den veelgesmaden tijd van het koninklijk Absolutisme, zelfs in de dagen van het „Régime du bon plaisir", de doodvonnissen uitvoerig en duidelijk te worden gemotiveerd en toegelicht.

Maar in dit ontwerp, dat toch „la mort sans phrase" bedoelt te voltrekken over onze gemeente als zoodanig, speuren wij tevergeefs naar eenige rationeele overweging en eenig zakelijk motief".

Men herkent hier weer dezelfde gevoelsargu- [illegible] der gemeentenaren in het land van [illegible] tard zoo hevig werden opgezweept.

De gemeente wordt vereenzelvigd met het dorp en met den geboortegrond. En daar de liefde tot dien grond eenieder is aangeboren, verzet iedereen zich tegen de aanranding van dit „heilig erfdeel der vaderen".

Wij behoeven de fout in deze redeneering stellig niet aan te toonen. Er is volstrekt geen sprake van een „doodvonnis" over dorpen en parochies. En de heilige geboortegrond blijft ongerept.

Er is alleen een wijziging in de administratieve indeeling, waaraan men zich, blijkens de voorbeelden in andere provincies, betrekkelijk spoedig went, wanneer zij eenmaal is tot stand gebracht.

Ernstiger is het bezwaar der vereeniging van ongelijksoortige grootheden: onze landbouwende bevolking heeft inderdaad andere belangen en andere aspiraties dan de burgerij onzer steden en stadjes.

Het gevaar van min of meer hevige botsingen tusschen deze wederzijdsche belangen en aspiraties schijnt ons geenszins denkbeeldig.

Toch meenen wij dat met het oog op den onmogelijken toestand in het Geuldal, thans het zwaarste moet wegen wat het zwaarste is.

Trouwens, men heeft ditmaal Hulsberg en Berg-Terblijt goeddeels uit de combinatie geschakeld en de zes gemeenten, die men voor 17 jaar wilde samenvoegen, tot vier teruggebracht, zoodat de landbouwers in de nieuwe gemeente Valkenburg niet de meerderheid zullen hebben boven de burgers, plus de werklieden.

Daarom hopen wij — al durven wij het niet voorspellen — dat het nieuwe plan een gunstiger onthaal zal vinden dan de ontwerpen van voorheen: en dat weldra het Geulstadje zijn boeien zal zien slaken en zich naar hartelust zal kunnen uitbreiden in de lieflijke Geulvallei.

Opbrengst rijksmiddelen

Overzicht van den stand der rijksmiddelen (hoofdsom en opcenten) op ultimo October 1937

Directe belastingen: bedrag der raming ƒ 110.300.000, zuiver bedrag koh. ƒ 103.526.077,53; zuiver bedrag kohieren vorigen dienst tot en met dezelfde maand van het vorige jaar: ƒ 95.032.290,23.

Overige middelen: 1/12 der raming: ƒ 31.143.750; opbrengst October 1937: ƒ 34.173.827,63; opbrengst October 1936: ƒ 35.307.426,86;

Opbrengst over de eerste 10 maanden 1937: ƒ 300.920.287,82, idem 1936: ƒ 302.825.994,25.

Gemeentefondsbelasting: zuiver bedrag kohieren tot en met October 1937: ƒ 49.290.989,13, id. vorig jaar ƒ 44.458.335,96.

Voor het Werkloosheidssubsidiefonds zijn deze cijfers: dienst 1937: ƒ 46.783.066,03; dienst [illegible]

Verkeersfonds opbrengst October 1937: ƒ 1.705.077,72.

TWEEDE KAMER

Algemeene beschouwingen

Minister de Wilde wijst de verhooging van de uitgaven ter bestrijding van de werkloosheid, de verlaging der leerlingenschaal, de verhooging der salarissen van het overheidspersoneel en der uitkeeringen voor ouden van dagen, af.

DEN HAAG, 16 November

De minister van Algemeene Zaken, dr. H. COLIJN, heeft hedenmiddag in de Tweede Kamer de sprekers, die bij de Algemeene beschouwingen over de Rijksbegrooting voor 1938 het woord hebben gevoerd, beantwoord. Een uitvoerig verslag van deze rede geven wij elders in dit nummer.

Na minister Colijn heeft de minister van Financiën, de heer DE WILDE de financieele politiek van het kabinet verdedigd. Hij erkende dat het algemeen belang een hoogere eisch is dan 'n sluitend budget, doch meende dat een duurzame behartiging van het algemeen belang sluitende budgetten eischt, daar anders op de belastingopbrengsten van toekomstige jaren vooruit wordt geteerd. De door de heer Teulings aangegeven punten, waarin de begrooting meer perspectief zou bieden, werden door den minister bestreden. Het is bovendien van ondergeschikt belang of er ergens een paar millioen meer opbrengst te verwachten is, dan in de begrooting wordt geraamd, daar die millioenen toch niet als overschot kunnen worden verteerd: er is immers op de begrooting een werkelijk tekort van 84 millioen gulden, waartegen die enkele millioenen wegvallen.

De minister betoogde verder, dat het Rijk reeds het mogelijke voor de gemeenten doet. Verschillende desiderata zijn geuit betreffende den steun aan werkloozen, ouderdomsvoorziening, leerlingenschaal, verlenging leerplicht, salarisverhoogingen van overheidspersoneel met 5 pct. Wat men wil kost te zamen 56½ millioen. Teveel voor de financiën des rijks. Aan verschillende wenschen zou spr. gaarne voldoen, maar de regeering moet zich baseeren op de mogelijkheden. Hier liggen ook vele gevaren, zoowel voor het Rijk en de gemeenten; ze zouden leven boven onze kracht. En op desbetreffende maatregelen zou toch moeten worden teruggekomen. De historie leert dit trouwens wel. Spr. verwijst o.m. naar ervaringen, opgedaan met de leerlingenschaal. Hetzelfde geldt met de salarissen. Spr. zou zich verheugen als hij de 5 pct. korting kon ongedaan maken, welke het Rijk 15 millioen en de gemeenten 20 millioen kosten. Het zou verkeerd zijn de salarissen tijdelijk te verhoogen, om ze spoedig weer te moeten verlagen. Beter is het dat de ambtenaren ingeschoten blijven op het tegenwoordig salaris. Het kan ook niet anders.

Dit alles mag ons niet deprimeeren. Waarom zou na den storm weer niet een periode van kalmte op de levenszee intreden? Maar nu zitten we nog midden in de zorgen. We moeten trachten daaruit te komen en alleen wat strikt noodzakelijk is moet geschieden. Als regeering en Kamer samen zullen werken aan de toekomst van ons volk, moet de Kamer de regeering ook steunen, om bij betere omstandigheden haar taak weer op andere wijze te kunnen vervullen.

Bij de replieken hield de heer KERSTEN (St. Ger.) een rede, welke droop van anti-papisme.

Om vijf uur werd de vergadering verdaagd tot acht uur.

[illegible] houding der regeering ten opzichte van de gemeentefinanciën en salarissen.

De heer dr. VOS (Lib.) bepleit grootere bijdragen voor burgerwachten en vrijw. landstorm en dringt aan op wijziging van de financieele verhouding tusschen rijk en gemeenten.

De heeren KROL (C.H.) en POSTHUMA (C.D.) bepleiten wijziging van de Zondagswet.

Nog wordt het woord gevoerd door de heeren v. SLEE N(S.D.), IJZERMAN (S.D.), TER LAAN (S.D.), TERPSTRA (A.R.), DE MARCHANT ET D'ANSEMBOURG (N.S.B.), ZIJLSTRA (A.R.), WENDELAAR (Lib.), DE VISSER (comm.), TILANUS (C.H.) en DUYMAER VAN TWIST (A.R.)

De laatste merkte den heer Marchant et d'Ansembourg op, dat nationaal-socialisten niet in de burgerwachten thuis behooren.

De vergadering wordt om kwart over twaalf in den nacht verdaagd tot Woensdagmiddag een uur.

Binnenlandsche Zaken

Aan de orde is hoofdstuk V (Binnenl. Zaken) van de rijksbegrooting voor 1938.

De heer DREES (S.D.) pleit voor de benoeming van Soc. Dem. burgemeesters, van de 1100 gemeenten hebben er slechts drie een Soc. Dem. burgemeester.

De heer STEENMETZ (R.K.) wil meer toezicht van de rijkspolitie in het belang der eerbaarheid op publieke badplaatsen en vraagt hoe de regeering denkt over strenger optreden tegen het verkoopen van bepaalde middelen.

De heer SWEENS (R.K.) bespreekt de financieele verhouding van rijk en gemeenten. Veel van wat het openbare leven eischt, is aan de gemeenten overgelaten. De regeering onderzoeke die verhouding, welker grondslagen van den beginne af onjuist zijn geweest met name wat betreft de werkloosheidslasten. Temeer daar vele gemeenten staan aan den rand van hulpbehoevendheid.

Lang uitstel van een onderzoek naar de grondslagen der verhouding zou voor menige gemeente catastrophaal kunnen worden. Het aantasten der gemeentelijke zelfstandigheid is een vraagstuk van algemeen belang geworden. Of de minister een commissie van onderzoek wil of andere middelen, is spr. om het even, als er maar iets gebeurt.

De organisatie der gemeentelijke politie ook ten plattelande laat weinig te wenschen meer over. Doch uit de huidige gemeenteveldwacht zou meer rendement zijn te verkrijgen. De gemeentepolitie behoeft niet altijd te worden achtergesteld bij de rijkspolitie.

Prof. Mr. Aalberse als lid van den Raad van State geïnstalleerd

In de vergadering van den Raad van State van Dinsdagmiddag is door den vice-president, Jhr. mr. F. Beelaerts van Blokland, het nieuw benoemde lid prof. mr. P. J. M. Aalberse geïnstalleerd.

Prins Bernhard in den Raad van State

's GRAVENHAGE, 16 Nov.

Z.K.H. Prins Bernhard heeft deze zitting bijgewoond.

Rumoer rond een begrafenis

Het kardinale punt

Een korte uiteenzetting van de feiten

EEN RECHTMATIG AANGEGAAN CONTRACT WERD GEËERBIEDIGD.

Er is nogal rumoer gemaakt rond de begrafenis-verzorging, zooals deze te Breda sinds menschenheugenis geschiedt.

Bij al de beschouwingen, die in de bladen geleverd zijn over de houding der Pastoors van de stad Breda inzake de begrafeniskwestie, heeft men het voornaamste, het meest kardinale punt over het hoofd gezien. De Pastoors der stad Breda konden niet anders handelen als zij tot nu toe hebben gedaan, zonder zich aan contractbreuk schuldig te maken, hetgeen uit onderstaande uiteenzetting afdoende moge blijken.

Toen jaren geleden bleek, dat het in Breda niet meer mogelijk was om bij de begrafenisplechtigheden het overbrengen van de lichamen der overledenen met behoorlijke lijkwagens te doen geschieden (de firma van den B. die hierstaan) hebben de Pastoors der Stad Breda (die staan) hebben de Postoors der Stad Breda (die daardoor in moeilijkheden waren geraakt daar er geen enkele begrafenisonderneming was om hierin te voorzien) — de firma van Dongen—Jonkers, een Middenstandszaak, bereid gevonden om lijkauto's aan te schaffen en deze steeds ter beschikking te stellen. Deze firma was hiertoe bereid mits de Pastoors der stad zich contractueel verbonden om gedurende 20 jaar het vervoer van de lijken der parochianen naar de kerk en naar de begraafplaats Zuylen aan bovengenoemde firma op te dragen.

Het is vanzelfsprekend dat deze firma een contract op langeren termijn vroeg, daar anders het aanschaffen en onderhouden van deze lijkauto's zakelijk niet verantwoord zou zijn. De overeenkomst met de firma van Dongen werd in een notarieele akte vastgesteld, waarbij de genoemde firma de zekerheid verkreeg dat de uitgaven voor deze nieuwe tak van haar bedrijf verantwoord waren, wijl de tarieven die voor het vervoer der lijken door de pastoors der stad waren vastgesteld, voor den exploitant een behoorlijke bestaanszekerheid boden, terwijl de pastoors der stad in het contract de waarborg gaven, dat het vervoer der lijken op behoorlijke wijze zou geschieden.

Het zou trouwens toch geheel onjuist zijn te spreken van een „begrafenisonderneming" der Pastoors van de stad Breda, want deze bemoeien zich in het geheel niet, noch met het leveren of aanschaffen van doodskist of lijkwade, noch met het bestellen van volgauto's of rijtuigen, hetgeen een eigenlijke begrafenisonderneming wel verzorgt. De pastoors der stad laten iedereen daarin vrij om zich te wenden tot de verschillende particuliere firma's die zich daarmee belasten. Sinds menschenheugenis is de historisch gegroeide toestand, waarmee iedereen tevreden was en waarover nooit eenige aanklacht werd vernomen.

Ongeveer een jaar geleden werd door den heer Rijpert mededeeling gedaan dat hij voornemens was een begrafenisonderneming op te richten, die er tot nog toe in Breda nog niet had bestaan en waaraan ook geen behoefte werd gevoeld, omdat de Pastoors hun eigen lijkbezorgers en dragers hadden en de plechtigheden van begrafenis en uitvaart natuurlijk zelf regelden.

Aan den heer Rijpert is toen te kennen gegeven dat de pastoors der stad aan de firma van Dongen —Jonkers contractueel gebonden waren.

Later heeft de heer Rijpert er nogmaals en herhaaldelijk bij de pastoors en bij het Hooger Kerkelijk Gezag op aangedrongen, dat zijn begrafenisonderneming zou worden erkend. Meer dan eens is hem geantwoord, dat de pastoors niet anders konden en mochten handelen dan zij tot nu toe hadden gedaan.

Een rechtmatig aangegaan contract kan en mag men niet verbreken zonder onrecht te doen. Bovendien zou de firma van Dongen, wanneer het vervoer der lijken door anderen zou worden uitgevoerd, bij de rechtbank naleving van het contract kunnen eischen en ook verkrijgen. Er is dus geen sprake van een monopolie, noch van een begrafenisonderneming der Heeren Pastoors.

Maar, zooals het veelal in de wereld gaat, de publieke opinie, slechts gedeeltelijk of onjuist voorgelicht in de neutrale pers, keerde zich direct tegen de geestelijkheid en het gezag. En nu kwamen allerlei vermeende grieven voor den dag: er is in dit opzicht gesproken over „geld verdienen". Naar aanleiding daarvan kunnen wij als vaststaand mededeelen, dat geen enkele pastoor voor zijn privé eenig voordeel heeft van de begrafenisplechtigheden op Zuylen, onverschillig of de lijken worden vervoerd door de firma van Dongen of door de firma Rijpert.

Wat er overblijft nadat de noodzakelijk gemaakte onkosten zijn voldaan, wordt besteed om de rente en aflossing te betalen van de schulden die worden aangegaan om de begraafplaats Zuylen te koopen, de kapel aldaar te bouwen, te onderhouden en te restaureeren, kortom om „Zuylen" te behouden tot een waardige rustplaats der dooden. Mochten na de voorziening van al deze financieele verplichtingen nog gelden beschikbaar zijn, dan komen deze ten goede aan de kerken der stad, die zonder noodlijdend te zijn, toch nog onder de behoeftige parochies kunnen worden gerekend. Er zijn toch nog tal van kerken in Breda die met een groote schuld zijn belast.

Er is de schijn gewekt in de dagbladpers dat de pastoors der stad zich niet veilig voelden en zelf den Heer Officier van Justitie in het geval gingen betrekken. Dit is echter geheel onjuist. Toen de heer Rijpert zich met een klacht tot den Minister heeft gewend, heeft de Officier van Justitie ambtshalve een onderzoek ingesteld en bevonden dat de pastoors der stad in hun volle recht waren. De pastoors kunnen en mogen het contract dat voor 20 jaar is aangegaan, niet verbreken.

Ziedaar een korte uiteenzetting van de feiten. Het is jammer dat over deze teergevoelige aangelegenheid ten onrechte zooveel misbaar is gemaakt tegen het gezag, dat niets anders deed dan een rechtmatig aangegaan contract eerbiedigen.

De aftapping van Maaswater

Bij het afdeelingsonderzoek der Waterstaatsbegrooting voor het dienstjaar 1938 vroegen sommige leden, of het thans na de uitspraak van het Permanente Hof van Internationale Justitie van 28 Juni j.l. inzake het geschil met België voor de aftapping van Maaswater, niet een gunstig tijdstip is om te trachten met België tot overeenstemming te komen. Waar in den laatsten tijd ook herhaaldelijk van Belgische zijde op de wenschelijkheid van zulk een overeenstemming werd gewezen, meenden deze leden dat deze vraag bevestigend kan worden beantwoord en wenschen zij te vernemen, hoe de Minister hierover denkt.

In verband met de bovengenoemde uitspraak merkten de hier aan het woord zijnde leden op, dat de inzichten van de Staatscommissie van 1920, die de plannen van het Julianakanaal heeft ontworpen, juist zijn gebleken. De later gebouwde pompinstallatie voor de voeding van het kanaal waren door die commissie dan ook niet in haar ontwerp opgenomen. Gaarne zouden deze leden vernemen, welke regeling thans zal worden getroffen voor het gebruik van deze pompinstallaties.

Mede in verband met het bovenstaande vroegen sommige leden statistische gegevens omtrent de ontwikkeling van de scheepvaart naar België, zoowel over de Maas als over de Zuid-Willemsvaart, benevens omtrent de ontwikkeling van de scheepvaart op het Julianakanaal en de vaart van en naar België langs de gekanaliseerde Maas en Maastricht.

Gevraagd werd, of de noodige voorbereidingen worden getroffen om, overeenkomstig de grondslagen voor het Julianakanaal aangegeven door de Staatscommissie van 1920 bij toenemende scheepvaart het Julianakanaal zooveel mogelijk te bestemmen voor de doorgaande vaart, dus om uit het Noorden komende schepen, die daarheen weer zullen terugkeeren, te lossen en te laden benoorden de schutsluis te Born, en anderzijds om de schepen, gekomen uit en terugkeerende naar het Zuiden, zooveel mogelijk te lossen en te laden bezuiden den Zuidelijken mond van het Julianakanaal. Een uitzondering zouden dan hierop moeten maken de vele schepen, bestemd voor de haven van Stein. In verband hiermede werd aangedrongen op den aanleg van een industrie- en handelshaven aan den Zuidelijken mond van het Julianakanaal.

Wegen in Limburg

Bij het afdeelingsonderzoek der Tweede Kamer van de Verkeersfondsbegrooting voor het dienstjaar 1938 werd opgemerkt, dat een grooter bedrag is uitgetrokken voor den weg Geleen—Heerlen—Valkenburg—grens. Men meende echter, dat de toestand van dezen belangrijken verbindingsweg aanzienlijk vlugger zou moeten geschieden.

Gevraagd werd, hoever de voorbereiding is gevorderd van den aanleg van den weg Maastricht—Heerlen en wanneer met den aanleg zal worden begonnen.

Gevraagd werd verder, of de aanleg van den autosnelweg Eindhoven—Zuid-Limburg den bouw van een brug bij Wessem over de Maas zal noodig maken en langs welke plaatsen deze weg zal loopen.

Aangedrongen werd op verbreeding van den weg Eindhoven—Venlo. Daarbij merkte men op, dat door deze verbinding het verkeer over dezen weg wel zoozeer zal toenemen, dat de [illegible] Venlo te smal zal blijken. Daarom [illegible] overweging hierin tijdig te voorzien.

Van verschillende zijden werd met kracht aangedrongen op afschaffing van tollen, [illegible]

Vondels eeuwfeest

Plechtige H. Mis van dankbaarheid op het Begijnhof te Amsterdam.

Op initiatief van de Vereeniging „Katholiek Amsterdam" is Dinsdagmorgen de geboortedag van Joost van den Vondel kerkelijk gevierd met een plechtige Hoogmis, die in de kerk van het Begijnhof werd opgedragen door den Hoogeerw. heer mgr. dr. G. C. van Noort, deken van Amsterdam, om God te danken, dat hij aan Nederland een Vondel heeft gegeven en door Zijn genade dezen Vondel gemaakt heeft tot den dankbaren zanger van de Heerlijkheid der Kerke en de Altaargeheimenissen.

Het sprak vanzelf, dat de kerkelijke viering van Vondel's 350sten geboortedag met luister zou geschieden op het Begijnhof van Leonardus Marius, zijn geestelijken leidsman. Een zeer groot aantal vooraanstaande persoonlijkheden uit katholiek Amsterdam woonde deze kerkelijke viering bij.

Het zangkoor voerde onder leiding van den heer Gubbels een mis van Perosi uit. Onder de H. Mis hield de Zeereerw. heer M. H. H. Höring, professor aan het seminarie Hageveld, de feestpredikatie.

De gewijde redenaar zeide o.m., dat wij ons op dezen dag meer dan tot de kerk, waar zijn lichaam aan den schoot der aarde is toevertrouwd, getrokken voelen tot de plaats, waar Vondel zijn grooten zielestrijd heeft gestreden, en waar hij voor het eerst de later door hem zoo dichterlijk bezongen H. Eucharistie heeft ontvangen.

Vondel's overgang tot het katholicisme is voor hem als dichter van onzaglijke beteekenis geweest, daarom zou een Vondel-herdenking die geen aandacht zou schenken aan 's dichters bekeering wel zeer onvolledig zijn. Maar er is ook een andere reden voor deze kerkelijke herdenking. Want het is in de Katholieke Kerk gebruikelijk, dat de geloovigen in de twee mementos van de H. Mis hun levende en overleden vrienden en geloofsgenooten gedenken. En zeker bestaat daarvoor thans reden, omdat op Vondel volkomen toepasselijk is het woord van Sint Paulus „Justus fide vivit". Vondel leeft door zijn geloof, voor bij God en hij is een heerlijk voorbeeld ook voor de katholieken van dezen tijd door de wijze waarop hij zijn innerlijken strijd heeft volstreden en door de wijze, waarop hij, nadat hij tot de Kerk was teruggekeerd, uiting heeft gegeven in schoonen en tallooze verzen aan zijn juichende dankbaarheid. Zijn onsterfelijke werken vormen nog altijd voor eenieder een bron van godsdienstige heiliging en overtuiging.

Het kerkje van het Begijnhof was op stemmige wijze versierd. In het bijzonder heeft ons getroffen, schrijft de „Msb.", de opstelling van een schilderij met levend groen omkransd, waarop Vondel afgebeeld staat tezamen met Leonardus Marius in de pastorie van het Begijnhof.

HEDEN OPENING
VAN DE NIEUWE

Brand's
BIERBROUWERIJ
TE
WYLRE

Viert deze glorieuse gebeurtenis in het Limburgsche leven vandaag mede. Drinkt zoo'n goede, pittige pot bier van Brand uit Wylre. Zet Uw lippen in dien prachtigen, vollen, schuimrand en proef dien feestelijken smaak van 't heerlijke Brand's bier.

PROSIT!

Minister Colijn vóór de Tweede Kamer

Het kabinet is een rechts kabinet op positief christelijken grondslag

De regeering zal haar sociale roeping in dezen tijd niet uit het oog verliezen

De crisismaatregelen zullen zooveel mogelijk worden verwijderd

Zal de regeering aan nog meer wapenen in haar tuighuis behoefte krijgen?

Geen stille gerustheid ten opzichte van de uiterste stroomingen

Voortgezet worden de algemeene beschouwingen over de rijksbegrooting voor 1938.

De minister van Algemeene Zaken, de heer H. Colijn, zal nu de sprekers beantwoorden.

Verschillende familieleden van dr. Colijn zijn in een der loges gezeten: ook zijn in de loges aanwezig o.a. de voorzitter der Eerste Kamer, mr. W. L. baron de Vos van Steenwijk, het oud-Kamerlid en oud-Gouverneur-Generaal van Ned. Indië de heer mr. D. Fock, alsmede andere oud-Kamerleden.

Minister COLIJN vangt aan met een woord van dank aan de sprekers, die het kabinet met welwillendheid zijn tegemoet getreden en aan hen die het kabinet hebben aangekondigd als Hr. Ms. „Loyal Opposition". Opmerkingen van sprekers tegen elkaar zal spreker laten rusten: de ministers zijn dienaren niet van partijen doch van de Kroon en dus van het geheele volk.

Sommige onderdeelen van wat gezegd is kunnen bij andere hoofdstukken worden behandeld. Meer zal spreker moeten zeggen over het program van het kabinet en zijn vorm.

Hoe men over zijn oorsprong oordeele, het is er nu eenmaal en heeft zijn program bekend gemaakt.

Dit program omvat in hoofdzaak de punten, de grondslagen en het financieele beleid der regeering, haar sociaal-economisch beleid en de militaire plannen.

Bij de behandeling van het financieel beleid gaat de regeering in het algemeen er van uit, dat de toestand eerlijk onder de oogen moet worden gezien, niets verdoezelende en nergens op speculeerend. De heer Schouten ziet den toestand donkerder dan de minister van Financiën, met den heer Teulings is het tegendeel het geval.

Wat maakt echter diens inzicht voor verschil? Het tast immers de grondslagen niet aan. De toestand is zoo, dat de grootste toewijding en krachtsinspanning noodig zullen zijn van regeering en Staten Generaal, om te komen tot een gezond evenwicht.

De hooge schuldenlast is niet een gevolg van de crisisjaren alleen. De goede jaren 1924—1930 en de slechte jaren 1931 —1936 hebben goeddeels, zij het niet geheel, tegen elkaar opgewogen. Hoe het zij, alle krachten moeten worden ingespannen om schuldvermeerdering zooveel mogelijk tegen te gaan, tenzij men verwachten mocht dat, zooals in sommige andere landen, er maar een streep door zal worden gehaald. Dit standpunt is niet dat van de regeering die ons land wil doen blijven een fatsoenlijke natie.

Wie kan zeggen, hoe de toestand in 1940 b.v. zal zijn? En wat 1938 en 1939 betreft, het zijn de eerste jaren, waarin we met de nieuwe militaire uitgaven te doen zullen hebben, aangenomen, dat de Staten-Generaal er mee accoord gaan.

De regeering is geenszins gekomen met militaire plannen zonder voor de dekking te zorgen. Ze is niet van plan de militaire uitgaven met tekorten te financieren.

Spr. wijst voorts op vele vernomen wenschen, als uitbreiding der ouderdomszorg, verzwaring der leerlingenschaal, enz.

Den heer Albarda merkt spr. op dat er voor alle uitgaven dekking moet zijn.

Dat er voortgang zal moeten zijn in de militaire maatregelen, kan niemand ontkennen. Maar het kan niet anders, wegens alles wat er om ons heen gebeurt, ter wille van onze nationale zelfstandigheid. Elke zwakke plek in het defensie-systeem in West-Europa is een gevaar voor den wereldvrede. Dus neemt inderdaad de defensie een unieke plaats in in onze samenleving. Hieruit volgt niet, dat de regeering niets anders ziet dan de defensie. Het financieel beleid moet gericht zijn op het algemeen welzijn van ons volk. Sommige belangen kunnen niet zonder ernstige schade voor het volkswelzijn terzijde worden gesteld; dat heeft de regeering trouwens reeds lang erkend. De regeering heeft ook een open oog voor alle andere volksbelangen, maar zal altijd zijn financiën als een basis voor een gezond staatkundig leven.

De schuldvermeerdering moet binnen de engst mogelijke grenzen worden gehouden. Dit bedenke men ook ten aanzien van de werkloozenzorg. Bij het betrokken hoofdstuk zal hierover meer gesproken worden. Bijzondere hulpmiddelen trouwens hebben ten deze beperkte beteekenis, dit is de ervaring in vele landen. Wat gedaan kan worden, zal gedaan worden. Beteekenende vermindering van de werkloosheid kan alleen komen van bloei van het bedrijfsleven.

Spr. zegt, dat er geen reden is, opnieuw in den breede op het plan van den arbeid der soc. democraten terug te komen. Het gaat in tegen de these dat schuldvermeerdering moet worden tegengegaan. Bovendien heeft men elders weinig resultaten gezien. Zoo in Zweden, waar aan stimuleering met overheidsgeld is uitgegeven in de crisisjaren niet meer dan voor 109 millioen. De opleving is dus aan het bedrijfsleven meer te danken.

Er is geklaagd over vaagheid der regeeringsaankondigingen. Maar wat had men dan van de troonrede verwacht? De besprekingen dienaangaande kunnen worden gevoerd bij de betrokken wetsontwerpen. De regeering zal haar sociale roeping in dezen tijd niet uit het oog verliezen.

Wat de economische politiek betreft, de crisismaatregelen voor zoover ze niet in het normale leven een nuttige factor kunnen zijn — zullen ze zooveel mogelijk worden verwijderd. Naarmate het aantal artikelen dat gesteund moet worden, afneemt, nadert men het oogenblik om op andere wijze het bedrijfsleven te helpen. Het gevaar dreigt echter, dat de belemmeringen in het handelsverkeer nog veel grooter zullen worden. Het ziet er naar uit dat de regeering aan nog meer wapenen in haar tuighuis behoefte zal krijgen, wegens de onderhandelingen met het buitenland.

Verschillende voorstellen ten deze zijn nog van het vorig kabinet, waarvan sommige leden thans tot Hr. Ms. Loyal opposition behooren.

De regeering bedoelt allerminst met die voorstellen oogmerken te bereiken, welke liggen buiten het door haar afgebakend terrein.

Dit is ook onmogelijk, want anders zou het kabinet eerst zijn homogeniteit moeten prijsgeven. De regeering heeft haar bevoegdheden, een volmacht, tegenover het buitenland noodig, want ze kan niet alle vijf minuten bij de Kamer aankloppen.

Spr. moet voor de kabinetsformatie iets zeggen over de verkiezingen. Spr. deelt veler voldoening, dat de uiterste stroomingen teruggedrongen zijn. Men mag zich echter niet laten verleiden tot stille gerustheid. Wie denkt, dat er geen kou meer in de lucht is, vergist zich. De methoden mogen veranderen, het doel en de volharding daarvoor van het communisme blijven. Het fascisme besprekend, zegt spr., dat dit niet afhankelijk is van bepaalde personen. Het kent, hoe onderling verscheiden, slechts afkeer voor elk parlementair stelsel.

In een onderhoud, dat spr. eenige jaren geleden had met Mussolini, verklaarde spr., dat het Italiaansche volk fascistisch is, omdat het steeds dieperen tegenzin kreeg tegen het parlementaire stelsel in Italië (interrupties).

Het parlement in het algemeen in alle landen, ook in Nederland, bedenke dat het fascisme door niets meer bevorderd wordt dan door een gebrekkig parlementair stelsel.

De kiezers hebben gesproken. Er zou een kabinet zijn verlangd op breede basis. Wie zijn de kiezers, daarmee bedoeld? De r. katholieke kiezers, die der S.D.A.P.? Wilden die een kabinet op breede basis? Hetzelfde geldt ook voor de nat. soc. kiezers en die van verschillende andere partijen. Daar is de verkiezingsstrijd niet gevoerd onder de leuzen voor een kabinet op breede basis. Men mag hier niet spreken van „de" kiezers. In al zijn spreekbeurten heeft spr. met geen enkel woord over de kabinetsformatie gesproken. Wel neemt spr. aan, dat er vele kiezers nu ter wille van de nationale eenheid op de anti-revolutionnaire lijst hebben gestemd, die vroeger op andere lijsten stemden. Men houdt te weinig rekening met de groote, ongeorganiseerde middenstof. Alle partijen hebben veel meer stemmen dan georganiseerde kiezers. De verhouding is gewoonlijk varieerend van 1 tot 7 en 1 tot 10.

Waarom zou men aan de stem der ongeorganiseerde kiezers een grootere waarde moeten toekennen dan aan die der georganiseerde kiezers? Bovendien, het gaat niet aan, die stemmen te analyseeren, en ook spr. heeft zich bij het zoeken der kabinetsformatie niet gezet aan het speuren naar niet na te gane motieven.

De drie groepen der voormalige coalitie zijn [illegible] den strijd [illegible] teller[ij] bleek er een stemming in het land voor een kabinet op breede basis. Dit was een strooming in menige politieke groep. Bij de moeilijke tijdsomstandigheden was veler samenwerking wenschelijk, inderdaad. Doch ook naast ons bedenke men dat scherpe partijstrijd koren zou zijn op den molen der vijanden van het parlementaire stelsel.

Het kabinet dat spr. wenschte te vormen, moest een meerderheid in de Kamer hebben. Bij de kabinetsformatie had spr. een soort regeerprogram opgesteld, zonder daarover met iemand overleg te hebben gepleegd.

Het moest rusten op positief christelijke beginselen. De grondslagen van spr.'s program berusten daarop weer. Voor ernstige personen van vrijzinnige richting is spr. niet te ver gegaan. Uit menig gesprek met vrijzinnigen bleek, dat ook zij veelal inzien, dat tegen allerlei ontbindende stroomingen alleen het christendom stand kan houden. Ook wat in de vrijzinnige pers is geschreven, is spr. niet ontgaan. Objectieve waardeering voor wat het christendom in de sfeer van staatkundige werktuigen is, is een factor, waarmede menig ernstig vrijzinnige zich kan vereenigen

Er is veel misverstand ten deze geweest. Reeds vroeger, bij andere kabinetsformaties, heeft spr. geklaagd over het groot aantal mede-formateurs.

De rede van den heer Oud te Leeuwarden heeft de formatie meer verstoord dan deze wel meent. Was er reden voor den heer Oud voor uitdrukkingen, als daar gebezigd? De heer Oud kende spr. tien jaren als regeeringspersoon. Het is spr. persoonlijk door die rede wel wat moeilijker geworden. Daardoor kwam bij spr. de vraag op, of samenwerking wel zoo vlot zou verloopen als spr. gehoopt had. Spr. had bovendien positieve aanwijzingen, welke niet in de richting van goede samenwerking getuigen. De rede van den heer Oud van Vrijdag l.l. heeft spr.'s opvatting versterkt.

Spr. stond voor de vraag: een kabinet op beslist christelijke basis of een op zoo breed mogelijke basis en moest een van beide laten vallen.

Spr. betreurt, dat een voortreffelijke vierjarige samenwerking „in hageljacht en stormgeloei" met den heer Oud niet kon worden voortgezet. Het scheiden is ook spr. pijnlijk.

De Kroon had opdracht gegeven om een, niet een bepaald kabinet te formeeren. Dat spr. een constitutioneele fout zou hebben begaan, moest spr. radicaal terugwijzen.

Spr. kon geen ander kabinet formeeren dan een, dat de groote levenswaarden van het christendom op staatkundig en maatschappelijk terrein zou brengen.

Steeds meer moest spr. wel twijfelen aan verwezenlijking hiervan bij breede samenwerking. En indien spr. niet slagen kan in de vorming van een kabinet op breede basis, kan de heer Oud of iemand anders dan dengene aanwijzen, die wel geslaagd zou zijn? Had na eenige mislukkingen 't oude kabinet moeten zijn aangebleven?

Welke zou dan de positie van zulk een kabinet jegens de Kamer geweest zijn?

En hoe zou de verhouding in het kabinet dan zijn geworden?

Wie rustig over een en ander nadenkt, erkent, dat hier geen mogelijkheid was. Spr. geeft niemand hiervan de schuld. De uitgetreden vrijzinnige ministers konden spr.'s grondslag niet aanvaarden en spr. kon die niet loslaten. Spr. verwacht, dat men later wel zal inzien dat spr. gelijk heeft gehad.

Spr. heeft een den heer van Buuren en den heer Patijn uitgenoodigd tot het kabinet toe te treden, als andere ministers, hun spr.'s program voorgelegd en daarop een bevestigend antwoord gekregen.

Over program en samenstelling van het kabinet heeft spr. alleen gesproken met de leden van dit kabinet. Heeft men anderen bij spr. gezien, dan vergete men niet dat het lezen der adviezen spr. wel eens aanleiding kon geven nadere toelichting te vragen. Welk recht heeft bijv. de heer Albarda om deze verklaring in twijfel te trekken? Overigens zijn de leden van het kabinet niet verantwoordelijk voor het feit, dat spr. heeft afgezien van de formatie op breede basis. Men kan ten aanzien van de vraag, waarom spr. zijn papieren niet eerder op tafel legde, zich niet beroepen op vergelijkingen met de formatie van vroegere kabinetten. De ministers zelve zijn verantwoordelijk alleen voor 't feit dat ze in het kader van dit kabinet hebben samen te werken. Het kabinet noemt zich zelf parlementair. De heer Deckers wenscht daarvoor voorafgaand overleg, nog juister overeenstemming met de politieke partijen. Deze beriep zich op een vroegere rede van spr. Doch spr. heeft ook in de politiek geleerd en ondervinding opgedaan. Een parlementair kabinet berust op de vraag of er wederzijds vertrouwen is. Er is meer dan eene methode om een parlementair kabinet te vormen.

Het kabinet is een rechtsch kabinet, op positief christelijken grondslag. Het is geen coalitie-kabinet in de vroegere beteekenis. Overigens zegt spr. met Shakespeare: „What is in a name?"

Onze samenleving berust op de groote beginselen door het Christendom gevormd. De zegenrijke invloed daarvan moet gehandhaafd blijven. Doch het vermogen der overheid ten deze is beperkt. Daardoor kunnen ook de wenschen van den heer Kersten niet in vervulling gaan. Het kabinet roept geen antithese in 't leven en eischt niet het monopolie van bepaalde christelijkheid op. Maar het leven van ons volk heeft geestelijke zijden. Toespitsing van tegenstelling moet vermeden worden. Spr. vreest die tegenstellingen niet. Integendeel, spr. hoopt alleen dat men niet naar tegenstellingen zal zoeken.

Spr. eindigt met de bede, aan 't slot der Troonrede uit koninklijken mond vernomen: dat de almachtige God aan regeering en volksvertegenwoordiging de wijsheid moge schenken om samen ons land te besturen, in het waarachtig belang van ons volk en land.

RECHTSZAKEN

De kwestie in zake het „Blauwe Zand" te A'dam

DE HOOGE RAAD VERWERPT HET CASSATIEBEROEP.

's-Gravenhage, 16 November.

Zooals men zich herinnert, had bij het gebeurde op 14 Mei jl. tijdens het bezoek van ir. A. A. Mussert aan eenige leden van de N.S.B., wonende aan het Blauwe Zand te Amsterdam, een worsteling met diverse tegenstanders plaats. Een hunner, zekere P. Melchers, die den heer Mussert zou hebben bedreigd en die deswege door de Amsterdamsche rechtbank is veroordeeld, had zijnerzijds een klacht ingediend tegen ir. Mussert, die bij de pogingen om zich te verdedigen, den man met een zweepje zou hebben geslagen. De Amsterdamsche rechtbank heeft evenwel bij beschikking van 7 October jl. ir. Mussert buiten vervolging gesteld. In hooger beroep vernietigde op 22 October jl. het Amsterdamsche Hof die buiten-vervolging-stelling en het verwees ir. Mussert naar de terechtzitting. Hiervan ging mr. van Vessem namens ir. Mussert in cassatie bij den Hoogen Raad, welk college thans, overeenkomstig de conclusie van den proc.-generaal, het cassatieberoep heeft verworpen. De Hooge Raad overwoog o.a., dat, indien mocht komen vast te staan dat ir. Mussert het eerst heeft geslagen, uit vrees dat hij zou worden aangerand door Melchers, die volgens hem een dreigende houding aannam, deze vrees niet tot rechtvaardiging kan strekken van het alvast zelf tot den aanval overgaan en het daarbij begaan van een strafbaar feit, immers een dreigende houding kan bij een bedreiging blijven, en dat derhalve vooralsnog niet is gebleken, dat ir. Mussert niet strafbaar is.

RECHTBANK ROERMOND

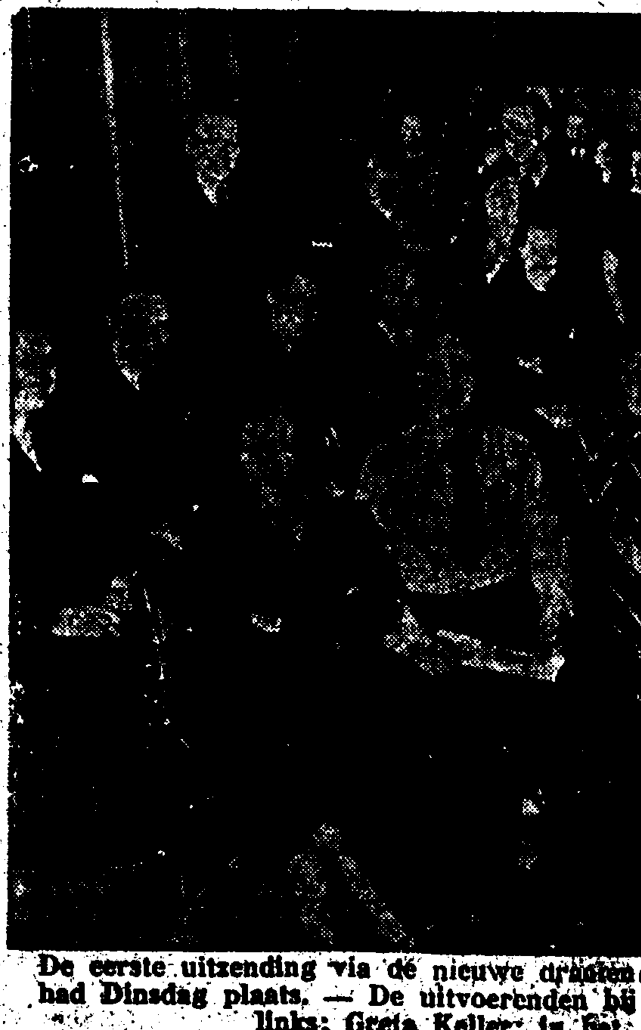
VERDACHT VAN FRAUDE.

De heer Van T. vrijgesproken.

De rechtbank deed uitspraak in de zaak tegen dhr. A. W. van T., lid der directie van de Draadnagelfabriek Gebrs. van T. te Helmond, die op 2 Nov. jl. terecht heeft gestaan verdacht van fraude ten nadeele van het werkloosheidssubsidiefonds in de gemeente Bakel.

Dhr. T., die mede-eigenaar is van een ontginningsboerderij in de gemeente Bakel-Milheeze, had over een tijdperk van enkele weken een bedrag van f 29,83 van de gemeente ontvangen, zijnde de bijdragen van het werkloosheidssubsidiefonds in het loon van een drietal arbeiders. De loonen, die dhr. van T. aan de betrokken arbeiders over de loopende weken had uitbetaald, zouden nl. minder zijn dan uit de aan de gemeente overgelegde loonstaten bleek.

Bij de behandeling van deze zaak had het O.M. vrijspraak geëischt. Conform dezen eisch sprak de rechtbank den heer van T. vrij.



De eerste uitzending via de nieuwe draaiende zendmasten van Phohi—P.C.J. te Huizen had Dinsdag plaats. — De uitvoerenden bij deze „birthday-party". — [illegible] links: Greta Keller; in het midden Fientje de la Mar.

GEMENGD NIEUWS

ONGELUK MET DOODELIJKEN AFLOOP

Dinsdagochtend om 8 uur is de 24-jarige ongehuwde M. P., toen hij per fiets van den Korvelschen weg het voorterrein van de wollenstoffenfabriek Gebrs. Diepen, te Tilburg, waar hij werkte, wilde inrijden, door 'n hem achterop komende personenauto, bestuurd door J. N. W. O. uit Tilburg, aangereden. De man sloeg tegen den grond en werd met een schedelbreuk opgenomen. Per auto van den G.G. en G.D. werd het slachtoffer naar het St. Elisabetsgasthuis vervoerd., waar hij eenige uren later is overleden.

EEN VERGEETACHTIGE PROFESSOR.

De „Times" meldt, dat de Parijsche politie zich op het oogenblik bezig houdt met de geheimzinnige verdwijning van een collectie schorpioenen, die prof. Millot van de Sorbonne zorgvuldig verpakt in een taxi heeft laten liggen. De politie heeft het publiek gewaarschuwd, dat de diertjes gevaarlijk zijn, en verzocht ze zoo spoedig mogelijk aan den eigenaar terug te zenden.

DRENKELINGEN BELAAGD DOOR HAAIEN.

Dank zij de onmiddellijk van alle zijden toegeschoten hulp is men er in geslaagd twintig van de negenentwintig opvarenden van het Grieksche s.s. „Jenny Chandris" te redden, die, zooals gemeld, op weg van New York naar Rotterdam voor de kust van Virginië is vergaan.

Van de anderen zijn er zes vermoedelijk het slachtoffer van haaien geworden, die in deze wateren veelvuldig voorkomen. Een vlieger van de Amerikaansche kustwacht, die uit Norfolk was opgestegen om de situatie te verkennen, nam, toen hij boven het zinkende schip vloog, eenige drenkelingen waar die met zwemgordels om in het water dreven en tevergeefs poogden de haaien af te weren.

Van de twintig overlevenden zijn er, zooals gemeld, zes door het Amerikaansche s.s. „Swiftsure" gered. Veertien anderen, die in een open boot op zee ronddreven, werden door een kotter der kustwacht opgepikt. Voorts heeft men drie lijken van de „Jenny Chandris" kunnen bergen.

DE GOUDDIEFSTAL OP HET TANDHEELKUNDIG INSTITUUT TE UTRECHT.

Een derde verdachte op de rechtbank gearresteerd.

Op succesvolle wijze zet de Utrechtsche recherche het onderzoek voort naar de daders van de diefstal aan het Tandheelkundig Instituut te Utrecht. Reeds waren drie personen gearresteerd waaronder de 31-jarige mej. M. Z. uit Amsterdam, die de politie evenwel weer op vrije voeten moest stellen. Dinsdagmorgen vervoegde zich in de raadkamer van de Utrechtsche rechtbank de 36-jarige J. P. uit Den Haag die reeds verdacht werd bij deze diefstal betrokken te zijn, maar tot heden nog steeds aan de politie wist te ontkomen, met zijn advocaat mr. Huigens, eveneens uit 's Gravenhage, vrijwillig, waar hij zijn onschuld trachtte te bewijzen. Dit is hem evenwel niet gelukt. Men achtte voldoende termen aanwezig om ook dezen man in arrest te stellen. De Utrechtsche politie acht hiermede het onderzoek nog niet gesloten. Zij is van meening dat nog meer arrestaties kunnen volgen.

Tragische ontdekking

Oude heer door gasverstikking om het leven gekomen.

Dinsdagmorgen kreeg de familie van den 87-jarigen alleenwonenden heer J. H. G. M. te Groningen bij het aanhoudend bellen aan de woning van den man, geen gehoor. Aanvankelijk meende zij, dat hij niet thuis was, doch toen de familie Dinsdagavond om zes uur op haar bellen wederom geen gehoor kreeg, waarschuwde men de politie, die de deur forceerde en de woning binnendrong. Een sterke gaslucht kwam haar tegemoet. Bij onderzoek vond men den ouden heer dood op bed, terwijl de gaskraan half openstond. Men vermoedt, dat hij des morgens, na thee te hebben gezet, de gaskraan niet voldoende heeft gesloten. Het lijk is in beslag genomen.

Overval op cabaret

Door leden van de Ku Klux Klan.

New York, 16 November (DNB).

Te Miami (Florida) zijn meer dan 100 gemaskerde mannen tegen middernacht een cabaret binnengedrongen. Zij waren gehuld in witte mantels van de Ku Klux Klan. Deze mannen vernielden het meubilair en fouilleerden alle bezoekers en bedienden op wapens, waarna zij drie vrouwelijke cabaret-artisten en twee kellners afranselden. Alle gasten werden gedwongen de gelegenheid direct te verlaten. De overval op dit cabaret, waarvoor een groot houten kruis werd neergezet, dat vervolgens in brand werd gestoken, geschiedde, nadat de Ku Klux Klan op een openbaar speelterrein ongeveer 150 nieuwe leden had geïnstalleerd.

MILITAIR VLIEGTUIG OVER DEN KOP.

Maandagmiddag omstreeks half 1 is onder de gemeente Teteringen een Fokker C 5, een militair vliegtuig nr. 626, van geringe hoogte afgegleden en over den kop geslagen. De beide inzittenden, de eerste luitenant-vlieger en de serg.-majoor Lambermont, bleven ongedeerd.

Het toestel was hedenmorgen van het vliegveld Soesterberg vertrokken en voor een oefenvlucht op weg naar Haemstede. Even voor Breda weigerde de motor, zoodat de vliegers gedwongen waren een noodlanding te maken, waarvoor zij een geschikt terrein meenden gevonden te hebben op een weiland buiten Teteringen. Bij het nemen van de bocht om in de goede richting te kunnen dalen, gleed het toestel, dat reeds veel hoogte verloren had, af en kwam in een smalle sloot terecht. Het sloeg over den kop, waarbij de schroef versplinterd werd en een vleugel afknapte.

De beide inzittenden, die met den schrik vrijkwamen, konden zichzelf buiten het toestel redden.

ONEERLIJKE POSTBEAMBTE BETRAPT.

Een 45-jarige postbeambte, die te Amsterdam als brievenbesteller werkzaam is, en Maandag belast was met het sorteeren van brieven, had reeds eenigen tijd, ook bij zijn collega's achterdocht gewekt. Maandagmiddag nu hebben zijn medebeambten hem bij het brieven sorteeren er op betrapt, dat hij een pakje terzijde legde en later in zijn zak stak. Zij deden hiervan aangifte bij de politie van het bureau Warmoesstraat, die den man Maandagavond arresteerde en opsloot.

Naar aanleiding van deze gebeurtenis, merkte de commissaris van dit politiebureau, de heer Voordewind, op, dat het publiek in vele gevallen ook zelf aan misdrijven als deze mede schuldig is. Hoe vaak komt het immers niet voor, dat kostbare zendingen, zooals colliers of bankbiljetten, eenvoudig als gewone brief worden verzonden. Roekeloosheid als dit onvoorzichtig verzenden, aldus de heer Voordewind, werkt onvermijdelijk ontvreemdingen in de hand.

De beambte in kwestie is reeds 8 jaar in dienst en vader van een gezin. Het vermoeden is groot, dat deze diefstal niet de eenige is, en dat hij nog meermalen brieven of pakjes, die per post werden verzonden, zich heeft toegeëigend.

DE PAUWEN VAN HET BONDSSECRETARIAAT VERGIFTIGD.

Reeds acht gestorven.

In de tuinen van het Volkenbondssecretariaat te Genève liepen tot voor kort twaalf fraaie pauwen. Zij waren trotsch en bovendien de trots der Volkenbondsambtenaren, die hen met welgevallen gadesloegen en misschien wel eens ongepaste vergelijkingen maakten tusschen de aangeboren ijdelheid dezer schoone vogels en de tot levenshouding geworden ijdelheid veler Volkenbondsgedelegeerden......

Een onverlaat heeft dezer dagen al de pauwen met arsenicum vergiftigd. Acht zijn er reeds gestorven, de overigen schijnen ten doode opgeschreven. De politie onderzoekt wat het motief tot een dergelijke wandaad kan zijn geweest.

EEN MISLUKTE OPSPORING.

Naar het lijk van prinses Maria Christina van Savoie.

Naar men meldt, is onlangs op verzoek van den kroonprins van Italië de krocht van het kasteel Wilhelminenburg bij Weenen geopend om na te gaan of daar het lijk begraven ligt van prinses Maria Christina, de stammoeder van het huis van Savoie. De gemalin van prins Karel Emanuel was een Mont Leart, welke familie op Wilhelminenburg gevestigd was. Zij is in 1852 te Weenen overleden en daar op een openbaar kerkhof begraven. Later is het lijk opgegraven om bijgezet te worden in het kasteel, waar ook twee andere leden van de familie in het familiemausoleum zijn begraven. Sindsdien is elk spoor van het lijk verdwenen, de beide andere lijken bevinden zich, nog in gooden staat, in het mausoleum, maar de stammoeder van het huis van Savoie is niet meer te vinden.

ONEERLIJKE DEURWAARDER.

De rechtbank te Arnhem deed Dinsdag uitspraak in de zaak tegen den 67-jarigen P. W. M., deurwaarder bij het gerechtshof te Arnhem, die terecht heeft gestaan wegens verduistering van verschillende bedragen, welke hij in zijn hoedanigheid, of als zaakwaarnemer onder zich had.

Door het O.M. was vier maanden gevangenisstraf geëischt.

De rechtbank veroordeelde verdachte, wegens verduistering meermalen gepleegd, tot acht maanden gevangenisstraf.

NACHTWAKER BETRAPT BEKENDEN INBREKER OP HEETERDAAD.

En levert hem over aan de politie.

Dank zij de oplettendheid en het doortastend optreden van een nachtwaker is de Haagsche politie er Dinsdagnacht in geslaagd een bekenden inbreker achter slot en grendel te zetten. Deze werd op heeterdaad betrapt, toen hij een poging deed in te breken bij de Commissiebank Holland-Indië N.V. aan de Parkstraat.

De nachtwaker, de 29 jarige J. J. van der Heeven, in dienst bij den Eersten 's-Gravenhaagschen Nachtveiligheidsdienst aan de Heerengracht 48, bevond zich in den afgeloopen nacht op zijn gewonen rondgang in de Parkstraat. In deze straat is gevestigd de Commissiebank Holland—Indië N.V., welk gebouw onder controle staat van genoemden veiligheidsdienst.

Enkele huizen verder dan de bank bevindt zich een smalle gang. De tuin van het bankgebouw grenst aan deze gang welke er met een ongeveer drie meter hoogen muur van is gescheiden. De nachtwaker wandelde deze gang in en opende met een sleutel de deur, welke zich in den muur bevindt en welke toegang geeft tot den tuin van het bankgebouw. In verband met een verbouwing, welke de bank aan de achterzijde thans ondergaat, is de tuin den laatsten tijd veranderd in een opslagplaats van timmermateriaal, steenen, grint enz. Op het moment, dat de nachtwaker de deur opende, zag hij in den tuin tusschen de steenen een man, die het op een loopen zette, toen deze zich ontdekt zag. De man vluchtte in de keuken van het bankgebouw, achterna gezeten door den nachtwaker, die hem wist te grijpen, waarna een hevige worsteling volgde.

De nachtwaker won den strijd en sleepte zijn tegenstander door den tuin en door de circa 30 meter lange gang naar de Parkstraat, waar hij spoedig assistentie kreeg van een surveilleerend agent, die den arrestant van den nachtwaker overnam en hem overbracht naar het bureau in de Prinsestraat.

Het onderzoek wees uit, dat men hier te doen had met een bekenden Haagschen inbreker, den 26-jarigen J. v. d. V. Hij is op het hoofdbureau van politie in bewaring gesteld. Inbrekerswerktuigen werden op hem niet gevonden, echter wel een schroevendraaier, welken de man in de tuin van het bankgebouw had ontvreemd en waarvan hij zich trachtte te ontdoen toen hij in de Parkstraat werd gearresteerd.

BRUNSSUM

Kinderoperette „Sneeuwkoningin".

Voor een stampvolle zaal had Zondagavond in Unitas de opvoering plaats van de kinderoperette „Sneeuwkoningin" door een 70-tal meisjes van de scholen der Eerw. Zusters Franciscanessen. Onder de aanwezigen merkten we op de Zeereerw. Heer Pastoor Moonen, dhr. Schmier, burgemeester, dhr. Op den Kamp, bedrijfsingenieur van Sim. Hendrik en meerdere notabelen. De hoofdleiding bij deze operette berustte bij Mej. J. Pieters, onderwijzeres aan een der zusterscholen, die de moeilijke opgave der instudeering van spel, zang en dans door de meisjes op een buitengewoon loffelijke wijze heeft overwonnen en één schitterend geheel heeft weten te bereiken, dat algemeen bewondering en waardeering wekte. Zij werd in dit moeilijke werk op zeer verdienstelijke wijze bijgestaan door dhr. Grote, die het muzikale gedeelte voor zijn rekening had en de begeleiding op de piano verzorgde. Ongetwijfeld is er menige repetitie voor noodig geweest, maar 't bereikte resultaat is zeker een mooie belooning voor alle moeite en opofferingen. We mogen hierbij ook niet vergeten Mej. Paula Gerards, in wier atelier de fraaie costumes vervaardigd werden, die de kleine actrices als elfen en feeën, als vlinders en bloemen en sneeuwjonkvrouwen, als kabouters en winden uitbeelden en Pater Ewald uit Merkelbeek, die de prachtige en kunstzinnige décors schilderde.

Waar de opvoering plaats had ten bate van den speeltuin „Hokkelenberg" werd de avond geopend door den voorzitter van het speeltuincomité, kapelaan Haan, die allereerst de aanwezigen een hartelijk welkom toeriep en allen dankte voor de belangstelling, niet alleen voor dezen avond, maar ook voor de groote medewerking, die steeds getoond wordt als een beroep gedaan wordt voor 't kinderwerk.

Aangaanden den financieelen toestand der speeltuinstichting merkte spreker op, dat deze nog wel niet als gewenscht, maar toch gezond is en 't comité is er gerust op omdat 't weet steeds op hulp en steun te kunnen rekenen.

De speeltuin noemde spr. een der mooiste weldaden, die in de laatste jaren aan de kinderen konden gegeven worden en hij memoreerde een uitlating van mr. dr. Frowein bij diens bezoek aan den speeltuin, waarbij deze opmerkte in het tot stand brengen van den speeltuin, waarbij deze opmerkte in het tot stand brengen van den speeltuin een der meest noodzakelijke werken in den laatsten tijd in de mijnstreek te zien.

Spreker deelde mede, dat in het afgeloopen seizoen ongeveer 35000 kinderen den speeltuin bezochten, waarvan ruim 20.000 in de maand Augustus. Tot uit den verren omtrek trok deze prachtige inrichting de belangstelling van groot en klein.

Vervolgens dankte spreker al degenen, die aan de voorbereiding van dezen avond medewerkten, Mej. Pieters, dhr. Grote, Mej. Gerards, Pater Ewald en de dames van Velocitas uit Heerlen, die haar mooie costumes gaarne ter beschikking stelden en wenschte allen een recht gezelligen en prettigen avond.

Hierna begon de opvoering en zonder 't geringste haperen liepen de zes bedrijven van stapel. Aardige zang, leuke dialogen, keurige balletjes, een streeling voor oor en oog en zeker is de wensch van kapelaan Haan in vervulling gegaan en is de bekoorlijkheid van dezen avond tot allen doorgedrongen om de prettigste indrukken achter te laten.

Bravo, kleine speelstertjes. We hopen allen jullie gauw op de planken weer te zien.

Een tweede uitvoering zal zeker niet minder belangstelling trekken.

Vermelden we tenslotte nog de prettige aanvulling der korte pauzen met een serie aardige gramofoonplaten, bereidwillig door dhr. Flapper alhier verzorgd.

R.K. WERKLIEDENVEREENIGING

Zondag vergaderde de R.K. Werkliedenvereeniging afd. Brunssum in Unitas onder voorzitterschap van dhr. van Hoof.

Na goedkeuring der notulen werden enkele ingekomen stukken behandeld, waaronder 'n schrijven van het R.K. Werkliedenverbond betreffende distributie van ingezamelde aardappelen onder de werkloozen en behoeftige leden der afdeeling.

Hierna werd besloten tot:

het houden van een feestavond op 28 November;

het houden van een vrouwenavond ter oprichting van een afdeeling der K.A.V.O. op 8 December.

het verleenen eener subsidie van f 7.50 aan de Jonge Werkman en van f 5 aan Credo Pugno.

het beschikbaar stellen van een bedrag van f 20 als bijdrage in de kosten der ontwikkelingsavonden en tot het richten van een verzoek tot de andere standsorganisaties om voor dit doel eveneens een bijdrage te verleenen.

Hierna werd het woord gegeven aan dhr. Bux uit Sittard, die den tegenwoordigen toestand besprak in verband met de ingediende bewapeningswet, de werkloosheid en de sociaal-economische ontwrichting der Maatschappij, om uit 'n en ander de conclusie te trekken, dat slechts ordening in het bedrijfsleven een verandering ten goede kan brengen. Spreker wees er daarbij op, dat de huidige regeerig in deze bemoediging voor de toekomst wekt. Echter zal daarbij de solidariteitsgedachte onder de katholieken tot allen moeten doordringen en uiting vinden in een hechte katholieke organisatiegeest.

Hierdoor gesterkt zullen de organisaties kracht kunnen ontwikkelen in den strijd tegen de steeds meer opdringende heidensche ideeën, die in diverse stelsels tot uiting komen en eveneens tegen de vele en groote moeilijkheden, die op ander terrein zich voordoen. Als een der voornaamste middelen om dit te bereiken bepleitte spreker een algemeene ontwikkeling en vorming op godsdienstig, zedelijk en maatschappelijk terrein, vooral voor de jongeren.

Tenslotte wees spr. op de taak der organisatie om het toetreden der jongeren hierin te bevorderen. Na een korte rondvraag volgde sluiting op de gebruikelijke wijze.

RUMPEN.

R.K. Arbeidersorganisaties.

In het Rectoraatshuis vergaderden Zondag de R.K. Arbeidersorganisaties van Rumpen, onder leiding van dhr. Jos. Lejeune. Alvorens aan de afwerking van de agenda te beginnen gaf deze enkele mededeelingen over de organisatie van het Rectoraatshuis waaruit bleek, dat men tot nog toe met een tekort werkte. Reeds werd om hierin te voorzien eens per maand aan de uitgangen der kerk gedurende enkele maanden een collecte gehouden. Hiermee belastten zich tot nu toe de leden van de afd. Credo Pugno. Daar het aantal collectanten echter te klein was, heeft het bestuur van het Rectoraatshuis — de voorzitter van dit bestuur, dhr. Watervoort, was ter vergadering aanwezig — gemeend een beroep te mogen doen op de R.K. georganiseerde arbeiders om hierbij hulp te verleenen. Het ligt in de bedoeling te komen tot een vast aantal collectanten. Er werd gelegenheid gegeven zich hiervoor aan te melden en een 20-tal der aanwezigen gaf zich op. Eerstdaags zullen deze bijeenkomen om een en ander nader te regelen.

Na de goedkeuring der notulen bracht de voorzitter verslag uit van de te Heerlen gehouden Centrale Raadsvergadering en hield een meer uitvoerige beschouwing over vormings- en propagandawerk, woningtoestanden, priesterstudiefonds en het werken voor 't groote gezin. Hij verwees hierbij naar een artikel in het laatste nummer van Herstel: „Het goed recht van het moederschap" door C. Boudens-van Heel.

De Z. E. heer Rector Busch sprak vervolgens over de jongeren, die buiten de organisatie staan, niet uit kwaadwillendheid, maar meer uit onwetendheid en spoorde de ouderen aan om, wanneer de gelegenheid zich voordoet, deze jongens eens te vertellen wat de organisatie eigenlijk is, waarnaar ze streeft en wat er al door bereikt werd.

Vervolgens wees de voorzitter op de oprichting van een afd. K.A.V.O. in het rectoraat en deelde mede, dat de afd. Credo Pugno op Zondag 28 November een openbare avond organiseert met oud-rector Wolters als spreker.

De viering van het Kerstfeest in de organisatie zal plaats hebben op Tweeden Kerstdag, 's middags voor de kinderen en 's avonds voor de volwassenen. De kinderen zullen versnaperingen ontvangen en genieten kunnen van een aardig filmprogramma.

Tenslotte werd bij acclamatie tot bestuurslid en tevens tot penningmeester gekozen dhr. Bellemakers in de vacature ontstaan door bedanken van dhr. Rompelberg. Na een korte rondvraag volgde sluiting op de gebruikelijke wijze.

KERKRADE

VEREENIGINGSVARIA.

Door de vereenigingen van arbeiders, middenstanders en boeren is Zondag te Chevremont de jaarlijksche sociale Zondag gehouden. Onder de H.H. Missen heeft aalmoezenier Beel de predicaties gehouden, terwijl hij dezen Zondag voor de eerste maal met het vereenigingsleven van St. Pietersrade kennis maakte.

— Een vereeniging, die zich Zondag voor de eerste maal deed zien, was het Roomsch Tooneel, dat in het Hubertushuis een uitvoering verzorgde. Men mag wel zeggen, dat met deze uitvoering het bestaansrecht der jonge vereeniging is bewezen. Men beschikt over goede krachten en waren er in deze eerste uitvoering nog wel enkele dingen aan te wijzen, die nog niet volkomen correct van stapel liepen, dan moet dit voor een deel op rekening geschreven worden van de nog niet voldoende opgedane routine. Met de beide stukken „Het doornen Pad" als hoofdnummer en een klucht werd een verdiend succes geoogst. De spelers der hoofdrollen deden zich als goede amateurs kennen.

De Kirchröatsjer Vastelaovends Verein „Alaaf Kirchroa 1936" organiseert Zondag a.s. in de zaal Collijn te Bleijerheide haar eerste Volkszietsong. Het programma dat op den elfden van den elfden te Kerkrade-kom wordt afgewerkt, wordt alsdan nogmaals afgedraaid. Door het lid dezer vereeniging, Jos. Gerards, die een persoonlijke vriend was van den Prins Carnaval van 1937, Ir. J. Ruyters, is een heel aardige wals gecomponeerd, die aan den vroegeren Prins is opgedragen.

— Vanwege de groote belangstelling bij de eerste uitvoering heeft de tooneelvereeniging St. Barbara te Chevremont besloten om op Zondag 5 December a.s. een reprise te geven van de „Rozenkrans". Op dien dag wordt dan tevens het jaarlijksch St. Barbara-feest door den R. K. Mijnwerkersbond aldaar gevierd. De uitvoering heeft plaats in het patronaat.

— Nog een uitvoering werd Zondag gegeven door de Missienaaikring Sté Theresia. Ook hier werden twee stukken opgevoerd, die de belangstelling van het publiek hadden.

Aan het slot van deze ook geslaagde uitvoering, werd nog het woord gevoerd door de missionarissen Weitmann en Kuypers, die de aanwezigen nog eens opwekten om hun volle steun aan iedere vorm van missiewerk te geven. Door deken W. van Ormelingen en verschillende andere geestelijken werd deze avond bijgewoond.

— Tenslotte heeft de harmonie van Bleijerheide „Sté Aemilian" Zondag weer een jaarconcert gegeven, dat haar reputatie waardig was. Op dit 36e jaarfeest werden tal van componisten ten gehoore gebracht. Men hoorde o.m. Alfons Driessen, W. von Perck, Verdi e.a. Er werd over het algemeen uitstekend spel geleverd; hier en daar faalde nog wel eens een kleinigheid, maar over het geheel genomen, was het een goede uitvoering. De tooneelafdeeling heeft tot slot van den avond een tweetal stukken verzorgd, die er in gingen als koek. Het stuk „Der duvve jeck" werd beschouwd als beter gespeeld te zijn dan het zwaardere „Kein Heimatland, kein Mutterhaus", maar het publiek was toch zeer voldaan.

FEDERATIEVERGADERING DER R.K.W.V.

Zaterdagavond hield bovengenoemde federatie hare vergadering, waarop afscheid genomen zou worden van Aalmoezenier Dr. Verhagen en geestelijk adviseur Hutschemakers.

Nadat de voorzitter, J. Simons, de vergadering had geopend, het welkom had toegeroepen aan den nieuwen Aalmoezenier, die dezen avond ook als geestelijk adviseur geïnstalleerd werd, sprak de voorzitter woorden tot afscheid en ter installatie.

Niet altijd, aldus spr., is de taak van den voorzitter even aangenaam om te vervullen, dit zal U blijken, omdat we heden afscheid nemen van twee trouwe vrienden als ik 't zoo noemen mag. Jammer is het, dat zij door omstandigheden verhinderd zijn, hierbij tegenwoordig te kunnen zijn. Op de eerste plaats geldt het afscheidnemen van oud-aalmoezenier Dr. Verhagen. Wij weten het allen en zijn er van overtuigd, dat door hem tijdens het vervullen van deze functie veel werk is gedaan ten gunste van ons, arbeiders. Ik wil hier niet verder over uitweiden, dit heeft onze Bondsvoorzitter ook reeds op voortreffelijke wijze gedaan. Wij arbieders hebben de dure plicht hem voor alles dank te brengen en God te bidden, dat Hij hem nog vele jaren in gezondheid mag sparen. Het bewijs, dat zijn werken op hoogen prijs is gesteld, is ook erkend door H. M. de Koningin.

Op de tweede plaats van onzen geestelijken adviseur. Spr. dankte adviseur Hutschemacher namens allen voor al het werk dat hij voor de R.K. W.V. verricht heeft. Ook dankte spr. God, dat Hij den adviseur weer de gezondheid had teruggegeven. Moge het waar zijn, aldus spr., dat de gebeden, die wij tijdens uwe ziekte aan God hebben opgezonden er toe bijgedragen hebben tot het verkrijgen van uwe gezondheid. Ofschoon uw adviseur zijn, kort is geweest, hebben wij U toch leeren kennen als een werker voor den arbeidersstand. Onze wensch is, dat de Goede God U nog een lange reeks van jaren, in volle gezondheid, mag doen arbeiden in den wijngaard des Heeren.

In het begin heb ik gezegd, ging spr. voort, dat niet altijd de taak even aangenaam is, doch thans stappen wij van het onaangename naar het aangename. Wel zijn er enkele dagen geweest, dat we zonder geestelijke hulp hebben gestaan, doch Vader Bisschop heeft ons een nieuwe leidsman gegeven, die thans de plaats inneemt van Dr. Verhagen. Spr. heette dan Aalmoezenier Beel dubbel welkom, niet alleen als Aalmoezenier doch ook als adviseur.

De taak, die U op uwe schouders is gelegd, ging spr. voort, is omvattend en misschien zwaar, doch wanneer ik U van deze plaats en van uit de afdeelingen de verzekering mee geef, dat we allen voor de volle 100 % medewerking zullen verleenen, dan zal dit voor U beteekenen, dat de last te dragen en het veelomvattende werk te aanvaarden is. Met den wensch dat de Goede God den Aalmoezenier kracht en sterkte mocht geven, sloot spr. zijn toespraak.

Hierna ging men over tot afhandeling der agendapunten.

LAURADORP.

Oprichting Kerkelijk Zangkoor.

Zondag na de hoogmis had alhier de eerste bijeenkomst plaats om tot oprichting van een Kerkelijk Zangkoor te geraken. Verschillende zangersvrienden meldden zich reeds. Nieuwe leden kunnen zich alsnog opgeven.

WAUBACH.

Tooneeluitvoering Bewaarschool.

De kleuters gaven j.l. Zondag hun tweede en laatste uitvoering van hun programma. Het was werkelijk de moeite waard naar het spel der kleinen te kijken, wat getuigde van het eindelooze geduld, waarmee de Zusters hun het spel leerden. Het hartelijk applaus was dan ook een bewijs ervan, dat het gebodene de aanwezigen alle sympathie afdwong.

UBACH OVER WORMS.

R.K. Begrafenisfonds.

Zondag j.l. vergaderde het bestuur van bovengenoemd fonds, waarbij als hoofddoel een voorstel ter tafel werd gebracht om tot nauwere samenwerking te komen met de afdeelingen Nieuwenhagen, Schaesberg en Eygelshoven. In den loop der volgende week zal wederom een bijeenkomst gehouden worden, waarbij een en ander nog in breederen kring besproken zal worden.

R.K. Staatspartij

Zaterdag j.l. vergaderde de Kath. Kiesvereeniging in het patronaat te Waubach. De belangstelling was matig, toen te ruim half acht de voorzitter met den chr. groet opende. Nadat eenige minder belangrijke punten waren onder de oogen genomen nam de spreker dhr. Jos. Maenen, het woord. Spreker behandelde de beginselpolitiek, toonde aan, hoe deze bij andere partijen zoek was, hoe daar het eigenlijke fundament ontbrak. Haalde even aan, dat er op het Europeesche vasteland waarschijnlijk geen land te vinden was met een kabinet dat zich direct Christelijk noemde, zooals dit in ons land wel het geval was. Dat er in drie maanden en ook in een jaar niet opgebouwd kon worden, wat in den loop der jaren achteruit gegaan was. Verder gaf spreker een duidelijke uiteenzetting van het pas verschenen programma der R.K. Staatspartij. Op enkele punten werd nader ingegaan, doch het geheel werd in korte, doch zeer begrijpelijke trekken weergegeven, zoodat spreker na afloop van deze eerste ontwikkelingsavond een gul applaus in ontvangst te nemen had.

Een tiental leden gaf zich alsnog op voor deelname aan de politieke school te Heerlen. De voorzitter deelde verder mede, dat in December a.s. de algemeene ledenvergadering gehouden zal worden, waarbij het bestuur dan volgens bepaling van de R.K. Staatspartij en bloc zal aftreden. Hierna sloot hij de vergadering met de gebruikelijke christ. groet.

GROENSTRAAT.

Zangvereeniging „St. Rochus".

Door de bovenvermelde vereeniging is in studie genomen 't bekende tooneelspel: De Zonderlinge Gast. De uitvoering zal gegeven worden op den tweeden Kerstdag.

MAASTRICHT

PROPAGANDA-AVOND DER NEDERLANDSCHE SKI-VEREENIGING.

De Ned. Ski-vereeniging, afdeeling Maastricht, houdt Donderdagavond om half 9 in de groote Redoutezaal van den Stadsschouwburg te Maastricht een propaganda-avond.

Dhr. M. E. Fr. Klinkenbergh, lid der Ned. Skivereeniging, zal een inleidend woord spreken, waarna de film vertoond zal worden van den beroemden Ski-paedagoog Josef Dabinde: „Wie lerne ich Ski-fahren?"

Vervolgens houdt dhr. H. Felderhof van het Zwitsersch Verkeersbureau een causerie over: „Skiën als ideale Wintersport", toegelicht met lantaarnplaatjes.

Na de pauze volgt de film „Groser Ski-Kanonen" en tot slot een Zwitsersche kultuurfilm.

Tijdens de filmvertooning zal typisch Zwitsersche muziek op gramofoonplaten ten gehoore worden gebracht.

TENTOONSTELLING „HET GOEDE BOEK".

Evenals verleden jaar zal ook dit jaar wederom in het Derde Orde-gebouw aan de Tongerschestraat een tentoonstelling georganiseerd worden over „Het Goede Boek". Deze tentoonstelling loopt van 27 November tot en met 1 December a.s. en is een buitengewone gelegenheid om de ouders van voorlichting te dienen in de keuze van het boek voor hun kinderen.

NOORBEEK.

Een nieuw kerkhof.

Sinds jaren werd alhier behoefte gevoeld aan een nieuw kerkhof, daar het bestaande reeds lang te klein bleek; op het z.g. kinderkerkhofje — dat een oppervlakte heeft van pl.m. 20 vierk. meter — treft men b.v. acht kruisen een kruisjes aan, op een gedeelte van eenige vierk. meters, enz.

Reeds vóór tien jaar hebben sommige raadsleden gepleit, er toe te komen een nieuw kerkhof aan te leggen, doch de zaak bleek niet zoo eenvoudig.

Eindelijk zouden dan de plannen zoover zijn, een nieuw kerkhof aan te leggen, achter de kapelanie op een terrein der R. K. kerk alhier; iets dat door iedere parochiaan met groote instemming zal worden vernomen.

MHEER.

Inzegening voetbalterrein.

Zondag 21 Nov. zal alhier door pastoor Jansen de plechtige inzegening geschieden van het voetbalterrein der voetbalvereeniging R.K. M.F.C., waarna een competitiewedstrijd contra Mesch zal gespeeld worden.

Feestmaal harmonie „St. Caecilia".

Door het bestuur der harmonie „St. Caecilia" is besloten om het jaarlijksch feestmaal te houden op Zondag 28 Nov. a.s. Tevens zal dien dag een H. Mis worden opgedragen voor de overleden leden en eereleden der harmonie, en wordt dien dag een muzikale rondgang door het dorp gehouden.

MECHELEN.

St. Nicolaas komt.

Door het comité van actie is besloten een St. Nicolaasfeest te organiseeren en wel op Zondag 5 December. Wij twijfelen er niet aan of het comité zal bij het collecteeren op aller hulp mogen rekenen om de kleintjes een aangenaam feest te bezorgen.

WITTEM.

H. Familie.

Alhier zal op Zaterdag 20 en Zondag 21 November een lezing met lichtbeelden gehouden worden voor de mannen der H. Familie. Zulks zal plaats vinden in de nieuwe Mariazaal der Paters Redemptoristen.

FEUILLETON.

DE SIAMEESCHE TWEELING

DOOR ELLERY QUEEN.

Nadruk verboden.

33

Vlak daarna weer stappen — mrs. Xavier. Dan het langzame geschuifel van vier voeten in hetzelfde rhythme — de tweelingen. Maar nu geen gejotah meer. Dan dr. Holmes en Mark Xavier en daarachter, met slepende passen, die doorgingen nadat de andere al opgehouden hadden, twee paar zware voetstappen — mrs. Wheary en Bones, die op weg waren naar hun zolderkamers.

Nu volgde er een lange tusschenpoos, waarin geen geluid te hooren was en Ellery vroeg zich al af, waar zijn vader zou kunnen zijn. Die hoopte zeker nog, tegen alle hoop in, zocht nog altijd naar een uitweg, die niet bestond. Dan kreeg hij opeens weer een inval en hij vergat alles om zich heen om die gedachte verder uit te werken. Hij werd opgeschrikt door een langzame, slependen stap aan den anderen kant van de deur. De deur ging open en de inspecteur verscheen in de opening, een geestverschijning, een geestverschijning met levenlooze oogen. De oude man zei niets. Hij schuifelde naar de waschgelegenheid en Ellery hoorde hoe hij zijn gezicht en zijn handen waschte. Dan schuifelde hij er weer uit, viel in den leunstoel en staarde met leege oogen naar den muur. Er liep een groote, roode striem over zijn linkerwang en zijn gerimpelde handen waren vol wondjes.

„Niets, papa?"

„Niets."

Ellery kon hem amper verstaan. Zijn stem klonk dof van vermoeidheid. Dan vroeg de oude man: „En jij?"

„Nee, ook niets. Het was verschrikkelijk, niet?"

„Ja."

„Hebt u die ontploffingen ook gehoord?"

„Ja. Idioot. Wat hebben ze eraan?"

„Kom, kom, papa," zei Ellery. „Ze doen toch hun best."

„En de rest?"

„Die heb ik allemaal thuis hooren komen."

„Hebben ze niets gezegd?"

„Het geluid van hun stappen zei al genoeg, papa."

De inspecteur lichtte zijn hoofd iets op. „Zoo," mompelde hij lusteloos.

„Ik heb nog iets heel merkwaardigs gezien."

Er kwam een hoopvolle uitdrukking op het gezicht van den ouden man en hij keerde zich om. „Wat den brand betreft?" riep hij uit.

„Nee," zei Ellery kalm en het grijze hoofd zakte opnieuw omlaag. „Ik ben bang dat we dat aan iemand anders over zullen moeten laten. Als alles mislukt..." Hij haalde de schouders op. „Je legt je immers bij het onvermijdelijke neer. Zelfs als dat onvermijdelijke het einde van alles is. U ziet natuurlijk ook in dat onze kansen.."

„Nihil zijn."

„Ja. We doen beter met ons verstand te gebruiken. We kunnen er toch niets aan veranderen. En die andere zaak —"

„De andere? Bah."

„Nee, waarom niet?" Ellery ging rechtop zitten. „Dat is toch het eenige verstandige ding, dat we doen kunnen. Bezigheid houdt de menschen uit de krankzinnigengestichten." De inspecteur gromde iets. „Heusch, papa. Laat u niet op uw kop zitten. Die brand heeft ons van de wijs gebracht, bedorven. Ik moet u twee dingen vertellen. Eerst wat ik gezien heb toen ik naar huis terugkwam."

De oude heer keek geïnteresseerd op. „Zag je dan iets?"

„Mrs. Carreau en Smith —"

„Samen?" De inspecteur sprong van zijn stoel op.

„Zoo is 't beter," grinnikte Ellery. „Nu ken ik u weer terug."

Ze hadden samen een heimelijk onderhoud, toen ze dachten dat ze door niemand gezien werden. Mrs. Carreau moest iets van Smith hebben. Smith weigerde, die aap, en toen werd hij op een gezegde van haar zoo mak als een schaap en gaf haar het gevraagde.

Ze scheurde het aan stukjes en smeet die weg. Het was een chèque voor tienduizend dollar, betaalbaar aan toonder en onderteekend door Marie Carreau. Ik heb de stukjes in mijn zak."

„Groote God." De inspecteur begon de kamer op en neer te loopen.

„Het is vrij duidelijk, vind ik," merkte Ellery op. „Dat verklaart ook een heeleboel dingen. Waarom Smith eergisteren zoo'n haast had om hier weg te komen, waarom hij er zoo tegenop zag om mrs. Carreau te ontmoeten toen hij weer terug was en ook waarom zij elkaar vanmiddag in het geheim troffen. Chantage."

„Ja, natuurlijk."

„Smith kwam hierheen, nadat hij ontdekt had waar mrs. Carreau was, en slaagde er in haar alleen of misschien in het bijzijn van miss Forrest te spreken. Toen troggelde hij haar tienduizend dollar af. Geen wonder dat hij zoo'n haast had. Maar toen die moord gebeurde en wij ons bekend maakten en niemand hier weg kon, veranderde de zaak, snapt u wel?"

„Chantage," mompelde de inspecteur. „Misschien over de jongens."

„Waarover anders? Zoolang het feit verborgen bleef, dat zij de moeder was van een paar Siameesche tweelingen, wilde ze maar al te graag elk bedrag betalen om Smith den mond te snoeren. Maar nu, met dien moord, het onderzoek en de zekerheid, dat de politie beslist hierheen zal komen als de weg weer vrij is en alles toch bekend zal worden, nu was er geen enkele reden meer om mr. Frank J. Smith te betalen voor zijn stilzwijgen. Daarom heeft ze genoeg moed gekregen om de chèque terug te vragen. Smith begrijpt de situatie, geeft ze inderdaad terug en voilà."

„Ik vraag me af —" begon de inspecteur nadenkend.

„O, er is nog van alles mogelijk," viel Ellery hem in de rede. „Maar dat is op 't oogenblik niet het voornaamste, papa. Er is iets anders. Ik heb eens nagedacht —"

De inspecteur mopperde iets.

„Ja, ja, nagedacht en nu ben ik tot een conclusie gekomen ook. Luister eens —"

„Gaat 't over den moord?"

„Ellery begon zich aan te kleeden. „Ja," zei hij, „'t gaat over den moord."

Het gezelschap dat zich verzamelde in de speelkamer, na het geïmproviseerde diner, van zalm in blik, ingemaakte pruimen en verschrompelde tomaten, was nogal gehavend en geschramd. Ze vertoonden allemaal de sporen van hun moeilijken tocht door de bosschen en een verzameling menschelijke wezens, zóó bepleisterd en vol jodiumvlekken had Ellery nog nooit gezien. Maar de innerlijke ontreddering was het, die de starre uitdrukking op hun gezichten en dien glans van wanhoop in hun oogen bracht. Zelfs de tweelingen waren er stil van. Dan zei de inspecteur plotseling: „Ik heb u allen om twee redenen verzocht, hier te komen. Eerstens om het resultaat van onze ontdekkingsreis te vernemen — de tweede reden zal ik aanstonds wel vertellen. Dus, heeft iemand iets ontdekt daar beneden?"

De uitdrukking op hun gezichten zei genoeg.

„Dus dan kunnen we niets doen dan afwachten hoe de dingen zich ontwikkelen. Intusschen," ging de inspecteur op scherpen toon verder, „wil ik er even aan herinneren, dat de toestand hier in huis nog precies dezelfde is als eerst. Er is nog steeds een lijk hier en een moordenaar."

Ellery zag dat de meesten, misschien wel allemaal, dat hadden vergeten. Het besef van den gevaarlijken toestand waarin ze zich allen bevonden, had alle andere gedachten verdreven.

Nu kwamen die weer bij hen op en dat bleek onmiddellijk uit de gelaatsuitdrukkingen. Smith zat heel stil te kijken. Ann Forrest wierp een waarschuwenden blik op mrs. Carreau. Mark Xavier brak zenuwachtig een sigaret middendoor. De donkere oogen van mrs. Xavier glinsterden. De tweelingen haalden sneller adem. Dr. Holmes werd bleek en mrs. Carreau kneep haar zakdoek tot een bal in elkaar.

„We zullen het beste en niet het slechtste veronderstellen," ging de inspecteur kortaf verder. „Ik bedoel dat ik als vaststaand aanneem, dat we op de een of andere manier hier weg zullen komen. Derhalve zullen we net doen of er geen brand was, maar alleen maar een vertraging in de aankomst van den sheriff, die in dit gedeelte van de bergen jurisprudentie bezit. Begrepen?"

„Het bekende trucje," snauwde Mark Xavier. „Een van ons op de pijnbank leggen zeker. Waarom geven jullie niet eerlijk toe, dat zeker iemand slimmer is dan wij allemaal en dat je maar net doet alsof, om die eene zich zonder erg te laten verraden?"

„Ja," zei Ellery, „maar het is hier geen kwestie van probeeren, ouwe jongen. Wij weten het zeker."

De gebronsde huid van den man werd grauw. „Zeker?"

„Kijk, nu bent u niet meer zoo erg zeker van uw zaak, wel?" teemde Ellery. „Ik geloof dat wij elkaar begrijpen, papa...."

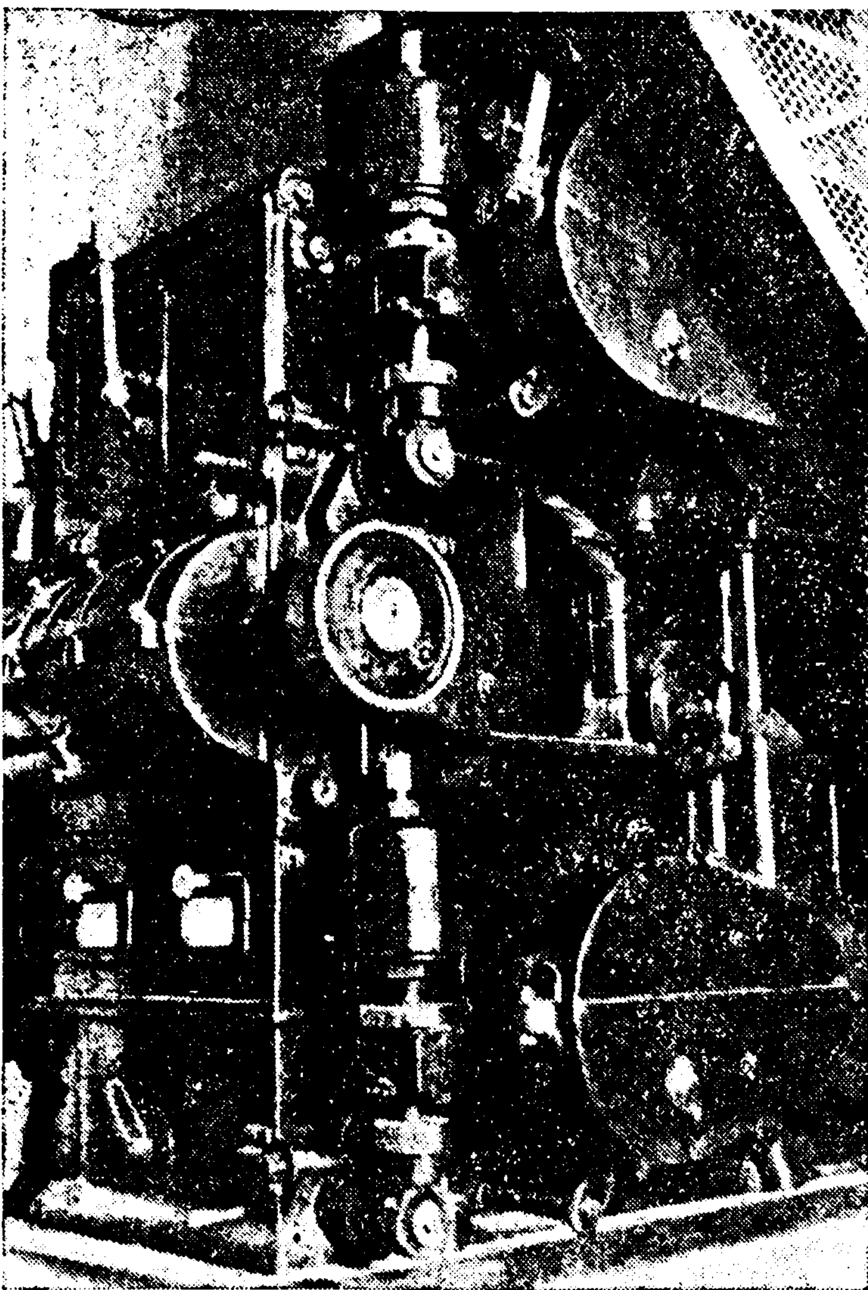
„Aha, mrs. Wheary, kom binnen. En jij ook Bones. We mogen jullie beiden niet vergeten."

Ze keerden zich onwillekeurig naar de gangdeur, waar de huishoudster en de duvelstoejager aarzelend over den drempel kwamen.

„Kom binnen, kom binnen," zei Ellery opgewekt. „Ze moeten er allemaal bij zijn. Ga zitten. Zoo is 't goed."

(Wordt vervolgd.)

IN WYLRÉ STEHT EIN HOFBRAUHAUS......



De moutmolen is een machtig apparaat. (foto Hub. Leufkens)

De nieuwe Brand's bierbrouwerij in Wylré heeft vandaag haar poorten geopend! Het bier staat in de volle belangstelling. En het doet ons daarom plezier hier iets over de brouwerij van een zeer deskundige hand te publiceeren.

Bij de officieele opening van onze nieuwe bierbrouwerij en tevens op herhaald aandringen van velen, meen ik het wenschelijk te vinden een korte technische verklaring van onze geheel gemoderniseerde brouwerij te geven.

Tot de oudste dranken die de wereld kent, behoort ongetwijfeld op de eerste plaats het bier. Reeds bij de Egyptenaren, duizenden jaren voor Christus, was het bier bekend en werd het door de vrouw des huizes bereid uit gekiemde gerst en kruiden. De gekiemde gerst werd met steenen fijn gewreven en met water tot een dunne brij vermengd èn in kruiken bewaard. Door de overal aanwezige gistcellen ontstond spoedig een natuurlijke gisting. Afhankelijk van de soort van gist, welke bij de gisting de overhand kreeg, ontstond een bier wat min of meer aan de gestelde verwachtingen beantwoordde.

In latere jaren vinden wij het bier terug bij de Germanen, die op ongeveer dezelfde manier als de Egyptenaren het bier voor eigen gebruik maakten. Niet minder bekend was ook het tegenwoordige Vlaanderen, waar de Hertog van Brabant, Jan Primus, thans in den volksmond verbasterd tot Gambrinus, het bier bijzonder wist te waardeeren.

De bieren van dien tijd waren echter heel iets anders dan datgene wat wij thans onder bier verstaan. Het type bier, zooals wij dit thans kennen, hebben wij vooral te danken aan Beieren, waar op empirische wijze een brouw methode ontwikkeld werd, wleke wat de grooie lijn betreft, thans nog gevolgd wordt. Van de ingewikkelde bio-chemische processen, welke bij de bereiding van bier een groote rol spelen, had men niet het minste begrip en het kwam helaas maar al te vaak voor, dat het eindproduct ondanks alle voorzorgen niet zoo uitviel als men het wel wenschte.

Het was Pasteur, die in 1871 in zijn „Etudes sur la Bière" als eerste ontdekte, dat de vorming van alcohol en koolzuur door een levend organisme, in dit geval gistcellen, plaats had, in tegenstelling tot de theorie van Liebig, welke meende te kunnen bewijzen, dat deze omzetting enkel een chemische reactie was. Later zijn het vooral Balling, Thausing, Hansen, Jörgensen, Windisch geweest, die door hun systematische studie de grondslagen gelegd hebben voor de moderne brouwerij-wetenschap.

Van niet minder belang is ook de uitvinding van de koelmachine door Professor von Linde in het jaar 1882. Zonder deze uitvinding zou een ontwikkeling van de brouwerij, zooals wij deze tegenwoordig kennen, onmogelijk geweest zijn.

Dank zij deze vooruitgang in de scheikunde en de techniek kan men thans met behulp van gecompliceerde machines en installaties het ingewikkelde proces geist—bier zoo leiden en beïnvloeden, dat men steeds een product krijgt, dat aan de hoogste eischen voldoet.

Na deze korte algemeene inleiding zullen wij thans in groote lijnen zien, hoe in een modern bedrijf, zoodit te Wijlre in de laatste 3 jaar gebouwd is, het bier gemaakt wordt.

Op de plaats waar thans de nieuwste brouwerij van Nederland staat, is voor het eerst gebrouwen in 1795. Evenals bijna alle Limburgsche brouwerijen in dien tijd werd uitsluitend een donker bier gemaakt voor plaatselijk gebruik. Na de moderniseering tot ondergistend bedrijf in de jaren 1895-1901 werd de verkoop uitgebreid tot heel Zuid-Limburg. Door het aanbrengen van diverse veranderingen en verbeteringen heeft men de toen gebouwde installatie steeds up to date weten te houden. De laatste 10 jaren is de vraag naar Brand's Bieren zoo geweldig gestegen, dat de bestaande fabriek het onmogelijk meer af kon. In Juni 1934 werd besloten de geheele brouwerij om te bouwen. Na bezichtiging en bestudeering van de meest moderne bedrijven in Duitschland, België, Zwitserland en Denemarken werd een project ontworpen voor een installatie met een maximum capaciteit van 60.000 liter per dag.

De nieuwe brouwerij was geprojecteerd over en om de bestaande installatie heen. Omdat het bedrijf ongestoord moest blijven doorwerken, werd besloten het geheel te maken in drie gedeelten. De uitwerking van de plannen en de leiding over de gebouwen werd opgedragen aan Architect Wielders. De eerste twee gedeelten werden uitgevoerd door den aannemer Van Zandvoort te Heerlen, het derde gedeelte door de aannemersfirma Gebr. Jacobs en Wanders te Hoensbroek.

Wanneer wij een rondgang maken door de twee eerste gebouwen, waarin de eigenlijke bierfabricatie plaats heeft, zien wij eerst een inrichting om het mout, dat de voornaamste grondstof van het bier is, en in zakken per wagen of auto aangevoerd wordt, pneumatisch in de silo's te brengen. In deze silo's, welke 12 Meter hoog zijn en van de eerste tot en met de derde verdieping gaan, kan een hoeveelheid mout opgeborgen worden, welke normalerwijze toereikend is voor het gebruik van 3 maanden. De moutvoorraad werd zoo groot gekozen, omdat het grootste gedeelte van het mout per schip of wagon uit Tsjechoslowakije of Hongarije aangevoerd wordt, en een stagnatie in de aanvoer zou kunnen leiden tot een tijdelijke stopzetting van het bedrijf. De silo's zijn vervaardigd uit electrisch gelaschte staalplaat, geheel luchtdicht om te voorkomen dat het mout teveel vocht zou opnemen. Van uit de silo's wordt het mout door middel van een geheel automatische transportinrichting, bestaande uit transportschroeven en Jacobsladder weer naar de derde verdieping omhoog gebracht en gaat van hieruit via een reinigingsmachine, waar eventueel aanwezig zijnde ijzerdeeltjes, zooals spijkers en dergelijke, stukjes touw van de zakken, en gebroken of beschadigde moutkorrels teruggehouden worden, naar de uit 3 walsenparen bestaande molen, waarin tevens een inrichting aangebracht is om het kaf van de moutkorrels af te zonderen. Voor zoover gewenscht kan dit apart verwerkt worden.

Wanneer het benoodigde kwantum mout gereinigd en gemalen is, wordt de toevoer van mout automatisch stopgezet en de motoren uitgeschakeld. Het aldus tot meel gemalen mout valt nu door een lange, verticale pijpleiding via een menger, waar de gewenschte hoeveelheid water toegevoegd wordt, in een groote koperen „Maischketel". Wij zijn nu gekomen in het eigenlijke brouwhuis, waar wij behalve 2 stuks van de zooeven genoemde „Maischketel" een bijna tweemaal zoo groote brouwketel zien en iets verder, op een bordes, de filterpers.

Door het beslag van moutmeel en water langzaam te verwarmen, waarbij vooral op die temperaturen, die voor de werking van de door het mouten verkregen suikervormende enzymen het gunstigste zijn, gelet moet worden, krijgt men een omzetting van zetmeel in diverse suikers, waarvan de maltose de voornaamste is. Het thans geheel dun vloeibaar geworden beslag wordt nu in de filterpers gebracht. Hierin blijft de bostel (draf) terug en loopt het geheel heldere moutextract, nu **w o r t** genoemd, in de bierketel. Wanneer het moutextract zoo volledig mogelijk in de bierketel verzameld is, wordt de filter opengemaakt. De achtergebleven bostel (draf) valt in een montejus en wordt van hieruit door middel van stoom door een wijde buisleiding naar een buiten gereedstaande auto geperst. Deze bostel is door het betrekkelijk hooge gehalte aan eiwit een zeer gezocht krachtvoeder voor het vee.

Het wort wat nu in de bierketel bijeengebracht is, wordt nu met de hop anderhalf tot twee uur gekookt. Door de hop krijgt het bier de karakteristieke bitter smaak. Behalve van de hopsoort en de chemische samenstelling van het brouwwater is de fijnheid van de hopsmaak van zooveel factoren afhankelijk dat er hier niet verder op ingegaan kan worden.

Door het koken bereikt men op de eerste plaats een geheele sterilisatie van het wort en verder een coagulatie van de uit het mout afkomstige eiwitstoffen. Bij deze coagulatie is vooral de hooge temperatuur van belang. Om deze reden wordt de ketel, die van een dubbelwandigen bodem voorzien is, verhit met stoom van hooge temperatuur. Op deze wijze bereikt men hetzelfde resultaat als bij de vroeger met vuur gestookte ketels. Het rendement is echter bij de met stoom verwarmde ketels veel hooger, de bediening veel gemakkelijker en beter regelbaar. Na het koken wordt het wort door een zware koperen leiding, na eerst het hopzeef gepasseerd te zijn, waar de van bitterstof ontdane hopbellen teruggehouden worden, op het koelschip gepompt.

Wij komen nu in het tweede gebouwencomplex, waar wij op de vierde verdieping onder een betonnen koepeldak een groote ca. 10 M. lange en bijna even breede bak zien uit zware koperen platen tezamen geklonken. Deze bak, het zoogenaamde koelschip dient op de eerste plaats om het kokend heete wort af te koelen. Dit zou echter op een veel eenvoudiger manier kunnen gebeuren, indien niet andere factoren, die voor de kwaliteit van het bier van groot belang zijn, (zooals voldoende zuurstof opnemen en volkomen bezinken van de bij het koken van het wort gecoaguleerde eiwitdeeltjes) een koelschip absoluut onmisbaar maakten. Wij zagen reeds dat tijdens het koken, het wort tevens gesteriliseerd wordt. Het is dus van belang gedurende de geheele verdere bewerking dit wort ook steriel te houden. Hierom worden alle apparaten, voor zoover zij niet door het kokende wort zelf gesteriliseerd worden, met ontsmettingsmiddelen behandeld. Ook de lucht wordt door middel van reusachtige filters van alle stofdeeltjes en kiemen gezuiverd. Door een zeer geniale constructie zijn deze filters ook in den zomer, wanneer de lucht het meeste stof en kiemen bevat, ongeveer 1000 uren in continubedrijf te gebruiken, zonder dat zij door stofafzetting verstopt raken, niettegenstaande de 25.000 M3. lucht, welke er per uur doorheen gaan.

Na op het koelschip zoover mogelijk te zijn afgekoeld, loopt het wort om verder op 4 graden C. gekoeld te worden, over de wortkoelers. Deze 6 M. lange apparaten bestaan uit een koperen buizensysteem, waardoor eerst leidingwater en later nog tot bijna bij het vriespunt gekoeld water gepompt wordt. Vanzelfsprekend wordt hier alles gedaan om het wort volkomen kiemvrij te houden. Dat dit ook inderdaad bereikt wordt, blijkt uit de tientallen proeven, welke dagelijks onderzocht worden, op eventueel aanwezig zijnde kiemen. Het wort, dat nu voldoende afgekoeld is en het voor de gisting gewenschte zuurstofkwantum heeft geabsorbeerd, komt nu in de gistruimte. In deze ruimte welke tot op enkele graden boven het vriespunt gekoeld is, staan de groote geheel geëmailleerde gistkuipen.

Zoo gauw mogelijk, reeds tijdens het vullen der gistkuipen, wordt een kwantum gist, van een voor ieder biertype uitgezochte soort, aan het wort toegevoegd. Het wort is voor de gist zoo'n ideale voedingsoplossing, dat deze zich snel vermeerdert en de tijdens het brouwproces gevormde moutextract tot alcohol en koolzuur. vergist. Deze hoofdgisting duurt gewoonlijk 8 tot 10 dagen. Een volledige vergisting van het wort, dat nu bier genoemd wordt, is niet gewenscht, en door verschillende werkmethodes kan de samenstelling van de moutextractstoffen zoo geregeld worden, dat slechts het gewenschte percentage vergisten kan.

Na de hoofdgisting komt het bier in de legkelders, waar in 2 rijen boven elkaar de ieder ruim 13.000 liters bevattende geheel geëmailleerde stalen legtanks opgesteld zijn. Het bier blijft hier 10 tot 12 weken liggen voor de nagisting. Door de lange duur van deze nagisting bevatten deze kelders met tanks de omzet van enkele maanden en het is dan ook begrijpelijk, dat hiervoor verscheidene kelders, die ieder ettelijke honderdduizenden liters bevatten kunnen noodig zijn.

Wij komen nu in het derde gebouw; de vatenvullerij, waar het bier dat in de legtanks voldoende gerijpt is, in de transportvaten gebracht wordt. Het vullen van deze vaten, waarvan de inhoud tusschen 30 en 100 liter varieert, gebeurt in door perslucht aangedreven apparaten, geheel automatisch. De eikenhouten transportvaten worden, nadat zij van den agent of caféhouder teruggekomen zijn, weer voor het vullen in orde gemaakt. Vooreerst worden alle vaten, nadat zij door den kuiper gecontroleerd zijn, door 'n geheel automatisch werkende vatenreinigingsmachine in- en uitwendig gereinigd. Deze ruim 9 meter lange machine, met een capaciteit van 200 vaten per uur behoort ongetwijfeld tot het modernste wat er op dit gebied te vinden is. Behalve de 3 stuks, welke voor kort in enkele groote Duitsche brouwerijen in gebruik genomen zijn, is er in geheel Europa nog geen enkele van dit type machines geplaatst. De aldus gereinigde vaten, worden nu met heete lucht, welke in een met olie gestookte oven op 400 graden C. verwarmd is, behandeld. Hierbij wordt de pek, waarmee ieder vat inwendig bekleed is, om te voorkomen dat de looistoffen van het eikenhout het bier bederven, er uit gesmolten. Eerst nadat het vat weer op een speciale machine van een dun laagje nieuwe pek (voor brouwerspek wordt uitsluitend gebruikt een door distillatie uit dennenschors verkregen product) voorzien is, kan 't vat na voldoende afkoelen, weer gevuld worden.

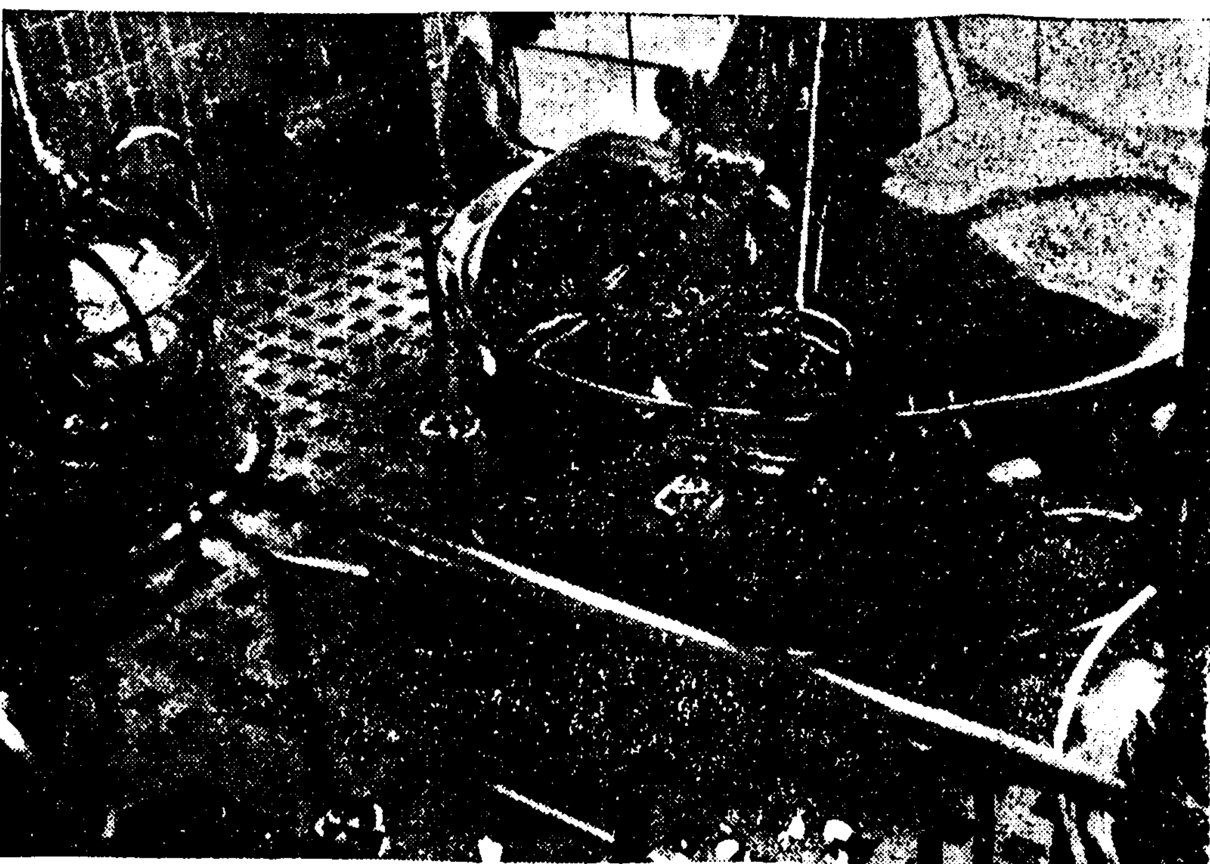
Onder de groote hallen, voor het reinigen en pekken der groote transportvaten, zijn de onthardingsinstallaties voor het bronwater ondergebracht. Hiermede wordt de chemische samenstelling van de honderdduizenden liters water, welke dagelijks voor het brouwen noodig zijn, zoodanig veranderd dat deze voor het brouwen van de speciale typen bier met een karakteristieke hopsmaak, het meest geschikt is.

Naast de hallen voor de vaten, vinden we nog een kuiperij, de koelruimte voor het bewaren van de hop, de machines voor de koeling en de ijsfabricatie, de stoomketels, de installaties voor de warmwatervoorziening, de bottelarij, de smederij en de garages.

Het geheel zou niet af geweest zijn, indien er ook niet gezorgd was, voor een modern schaftlokaal met wasch- en kleedgelegenheden, waar het personeel, dat voor de grootste helft in Wijlre woont, gelegenheid vindt, zich voor en na den werktijd te verkleeden en de middagpauzen door te brengen.

Met deze beknopte beschrijving omtrent product en productie, meen ik de belangstellende lezers eenig inzicht gegeven te hebben in een modern bedrijf, dat volgens vele deskundigen aan de spits staat van de Nederlandsche brouwindustrie.

Dipl. Brouwerij Ingenieur Frits Brand.



Glimmend koperen brouwketels, die, achter groote vensters liggend, den voorbijganger verrukken. (foto Hub. Leufkens)



In geweldige reservoirs slaapt het bier eenige maanden voordat het de wereld ingaat. (foto Hub. Leufkens)

KORTE GESCHIEDENIS VAN EEN BROUWERIJ

Een bierbrouwerij is eigenlijk een wonderlijk soort fabriek. Want zij levert een product, dat meer eischen stelt dan alleen die van kwaliteit en afwerking. Zij levert namelijk een product, dat tevens afhankelijk is van smaak en bij die eisch doemt dadelijk al zooiets op van „De gustibus non......" oftewel „Over smaak valt niet te twisten."

Een bierbrouwer heeft dus niet alleen zijn kwaliteit op te voeren en verder alle voorzorgen te nemen, welke ieder product behoeft, maar tevens den smaak te peilen van zijn afnemers. Of moeten wij in dit verband van „innemers" spreken?

Over smaak valt niet te twisten en wij zullen er derhalve ook maar niet te veel over schrijven. Om, wat deze kwestie betreft, te volstaan met den goeden raad, eens met een pittig glas Brand's bier aan de lippen te onderzoeken, of deze Limburgsche brouwerij er, dank zij haar op deze pagina zoo deskundig beschreven inrichting, niet in geslaagd is een biertje te brouwen, dat aan disputen over smaak een radicaal einde maakt,...... omdat het smaakt.

Maar terzake! Als we hierboven de bierbrouwerij van Brand te Wylré een Limburgsche brouwerij noemden, dan was dit op historische feiten gegrondvest, want de eigenaren stammen uit een echt, oud Limburgsch geslacht. En om niet al te diep in de historie te graven, vangen wij aan bij den overgrootvader van de tegenwoordige eigenaars, die vijftig jaar lang — vijftig jaar lang! — burgemeester van Simpelveld is geweest.

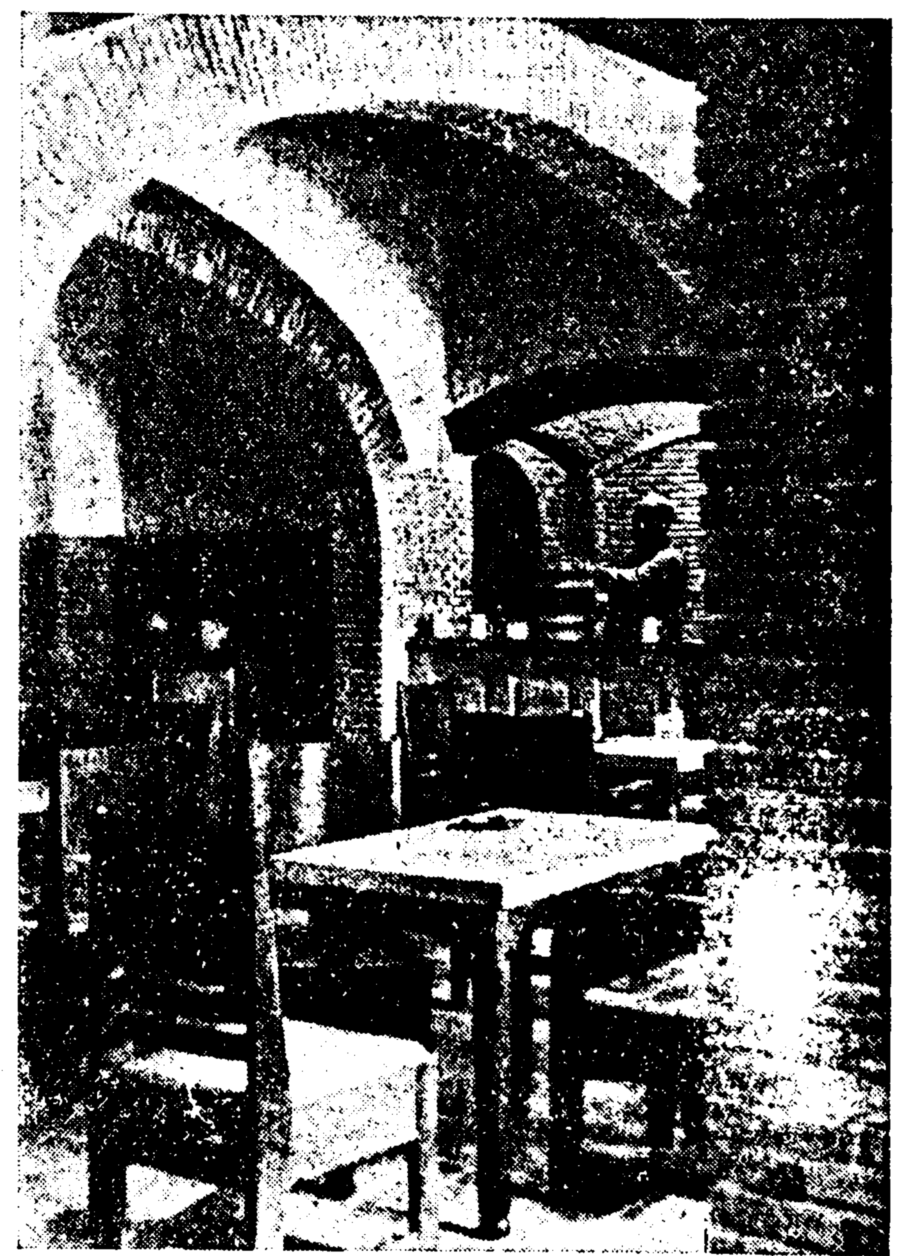
Zijn zoon, Frederik Edmond Brand, betrok in 1871 de brouwerij te Wylré, toen nog een kleine en alleen op de naaste omgeving ingestelde brouwerij, die gevestigd was in wat toen (en ook thans nog) in de volksmond het „Panhuis" heette. Waar die naam vandaan kwam? Men heeft wel eens gedacht, dat dit misschien het eerste huis in Wylré zou zijn geweest, dat dakpannen had, maar bij een nauwkeuriger onderzoek bleek dit woord verband te houden met het Duitsche „Pfannehaus", waarmee alles verklaard is, wanneer men weet, dat een Pfanne een bierketel is. 't Door dezen naam verwekte vermoeden, dat de brouwerij, welke grootvader Brand in 1871 betrok, al aardig oud moet zijn geweest, werd bij de geweldige verbouwingen van de laatste vier jaren bevestigd, doordat men op heel oude fundamenten stootte en daarbij tevens oude tinnen kruiken en koperen potten opgroef.

De eerste jaren dat de nieuwe eigenaar de brouwerij dreef, waren waarlijk niet al te gunstig voor dit bedrijf, dat er met alle macht naar streefde om zich te handhaven en zich uit te breiden.

De uit Oostenrijk over Beieren hier bekend geworden methode om ondergistend bier te maken, welke mogelijk was geworden door de uitvinding van de koelmachine, deed verscheidene brouwerijen verdwijnen en niet het minst tengevolge van te weinig bedrijfskapitaal was er veel beleid en veel werk noodig om de brouwerij op de been te houden. Maar het gelukte Het gelukte zelfs heel goed en zoodanig was het succes, dat de beide zoons van den eersten bierbrouwenden Brand, Henri en Mathieu Brand omstreeks 1900 't stoute stukje uithaalden om hun bier te gaan leveren in Maastricht, waar destijds in de 30 brouwerijen waren. En er is niet eens zoo veel fantasie voor noodig om te begrijpen dat dit heel wat wilde zeggen in die dagen. Met drie extra paarden moest zoo'n wagen, beladen met een veertig H.L. bier over de hoogste heuvels worden geholpen en wie ziet in zijn gedachten die eerste aanval op Maastricht niet in dat glorieuse oogenblik, dat de groote bierwagen daar de oude, markante Maasbrug over kwam met een trotsche voerman op de bok, die het merkwaardige, scherp geteekende silhouet van het aloude Maastricht begroette met een feestelijke knal van zijn lange voermanszweep. Zoo'n tocht naar Maastricht heen en terug duurde overigens den heelen dag! En deze intocht in Maastricht ging tevens gepaard met een moderniseering van het bedrijf, teneinde de zware concurrentie het hoofd te kunen bieden.

De moeilijkheden van het begin was men reeds lang te boven, maar reeds doemden nieuwe moeilijkheden op. De oorlog kwam, die zoo ontwrichtend werkte op vele takken van bedrijf en die ook de oorzaak werd, dat de grondstoffen voor de brouwerij bijna niet meer te krijgen waren. Vele kleine brouwerijen hebben het in dien ellendigen tijd niet kunnen bolwerken, maar met taaie vasthoudendheid werd ook die periode van tegenslag overwonnen.

Een nieuwe phase is thans ingetreden in de geschiedenis van Brand's bierbrouwerij te Wijlré. De kleinzoons van den grondlegger van dit bedrijf, een zoon van Henri Brand en twee zoons van Matthieu Brand drijven thans, na een wetenschappelijke bierbrouwtechnische opleiding in het buitenland, de zaken en zij hebben een moderniseering, beter gezegd een geheele vernieuwing van de brouwerij aangedurfd, welke vier jaren heeft gevergd. Wat tot stand is gebracht, wordt elders op deze pagina met kennis van



Een prachtig keldertje, aan de versiering waarvan een Koolen, een Levigne en anderen meewerkten, biedt gelegenheid tot „proeven". (foto Hub. Leufkens)

zaken verteld. Waaraan wij slechts kunnen toevoegen, dat thans reeds weer aan verdere verbeteringen wordt gedacht.

Het allernieuwste, het allerbeste, de meest radicale technische verbeteringen zijn toegepast en de Brand's Bierbrouwerij te Wijlré kan zich thans meten met welke andere ook. De brouwerij geeft nu rechtstreeks aan ongeveer vijftig gezinnen een bestaan, waarbij minstens nog hetzelfde aantal gevoegd kan worden van hen, die indirect hun broodwinning door dit bedrijf hebben. De zware vrachtwagens rijden door Limburg, maar ook door het boven-Moerdijksche gedeelte van ons land, tot Rotterdam, ja...... tot Den Helder toe. Sinds 1927 is de productie verdubbeld, per jaar produceert de brouwerij 2000 H.L. m e e r en dat zijn...... 800.000 glazen bier. Waarvan degene, die deze regelen neerschreef, er in sommige dorstige momenten ook een paar voor zijn rekening heeft genomen!

Bij deze feestelijke opening hoort een gelukwensch. Hoe zou die anders kunnen luiden dan: „Daar gaat ie! Prosit!"

SPORT EN SPEL

VOETBAL

KRING HEERLEN.

Jeugd- en Kringcompetitie.

De jeugd- en kringcompetitie van den Kring Heerlen R. K. L. V. B. begint a.s. Zondag weer te draaien. Voor den eersten Zondag is een beperkt programma vastgesteld aangezien meerdere vereenigingen nog niet aan hun verplichtingen hebben voldaan. Indien voor de B-afdeeling (personen geboren in 1923 en jonger) zich niet meer deelnemers aanmelden, dan zal deze afdeeling bij de A-competitie ondergebracht worden. Tot heden meldden zich voor de B-competitie aan: Heksenberg, Schandelen b en V. V. N. Ook de kringcompetitie heeft niet de belangstelling van verleden seizoen, zoodat een doorgaan van deze competitie alleen verzekerd is indien zich spoedig meerdere elftallen opgeven. Zooals bekend duren alleen de wedstrijden voor de jeugdcompetities 2 maal 30 minuten.

Voor Zondag is vastgesteld:

R. K. H. B. S.—Troya, 2 uur, Herens; R. K. O. N. S.—Laura, 12.40 uur, Kaczmierzak; Schandelen A —R. K. T. S. V., 2.15 uur, Hennis; Heksenberg—Schandelen B, 12.40 uur, Starmans.

WIT-GROEN—NIEUW EINDE 2—0.

In den beginne domineeren de gastheeren sterk. Men zit aanhoudend voor het vijandelijke doel, waar men echter het veld weet te zuiveren. Als we zelfs Witgroen denken de leiding te zien nemen, demonstreert de keeper zijn onverzaagdheid door den bal op het kritieke moment te bemachtigen. Ofschoon de thuisclub eenig overwicht weet te behouden zijn hun aanvallen te doorzichtig om tot een bevredigend succes te leiden. Als Inow goed doorgeeft, mist Biermans een mooie kans. Even later herstelt hij zijn fout, door een keurige pass te geven met een zekere kans, welke door ontactisch buitenspel verloren gaat. Ook het ver schot van Wölterkens blijft zonder resultaat, de bal doet den paal trillen. Een doelschot van Quaedvlieg wordt opgevangen door N. E. Spil, die een zuivere pass geeft aan zijn rechtsbinnen. Juist meenen we den bal in den rechterbenedenhoek te zien verdwijnen als de Vaalser doelman hem nog keurig voor de voeten van den kwikken midvoor wegpikt.

Met den dubbelblanken stand begint de tweede helft en beide ploegen gaan zich reeds dadelijk meer op verdedigen toeleggen, waardoor het spel minder interessant wordt. Toch weten bij de thuisclub zoowel de Vrede als Biermans herhaaldelijk langs hun bewakers te glippen, maar de voorzetten komen voor hun medespelers te verrassend en blijven onbenut. Als bij een der Vaalser doorbraken een der verdedigers den bal met de hand tracht te redden, ontgaat dit den scheidsrechter niet en Göttgens weet de goede kans vanaf de witte plek te benutten en geeft met een goed geplaatst schot den N.E.-keeper het nakijken 1—0. Nu laat N. E. het verdedigend spel vallen, waardoor de Vaalser verdediging de hulp van de kanthalfs hard noodig blijkt te hebben om de gevaarlijke aanvallen te kunnen meester worden. Het is dan ook voor de gasten bijna onmogelijk om den tegenstand der thuisclub te breken. Maar ook voor het N. E. doel spant het menigmaal. Een corner wordt net langs den paal gekopt. Zelfs weten de gastheeren hun voorsprong te vergrooten. Als namelijk Inow zich voor doel tracht vrij te spelen bij een goed doorgegeven bal van Wölterkens, wipt hij den bal even naar deze terug, die een oogenblik bedenkt en den bal in de touwen jaagt. 2—0. In den stand komt geen verandering meer.

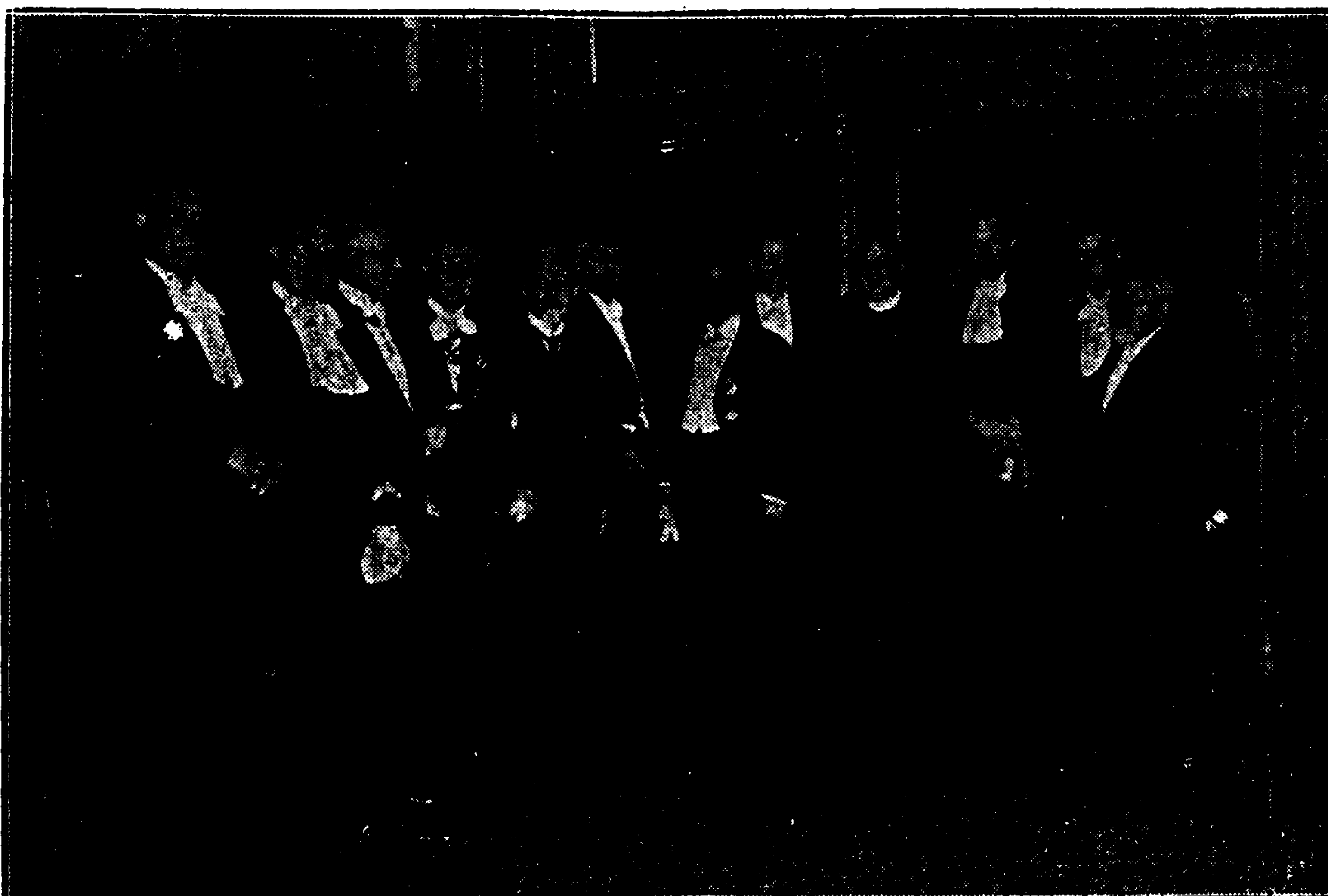
R. K. T. S. V.—AMSTENRADE 1—5.

De wedstrijd met de verwachte spanning is gespeeld, maar wat er van de verwachting is verwezenlijkt, niet de spanning, of het moest zijn dat T.S.V. op het laatst nog de achterstand zou verkleinen.

Scheidsrechter Bollhmer laat beginnen, het weer is mooi, iets wind waait er over het veld, doch had geen merkbare invloed op het spel. T.S.V. opent de aanvallenreeks en J. Hanssen weet de bal zoover op te brengen, dat een schot op doel gewettigd is, doch de keeper van Amstenrade stopt netjes. Dadelijk neemt Amstenrade het spel over en er ontstaat een scrimmage voor het T.S.V.-doel zonder resultaat. Bij T.S.V. zien we Jeurissen voor het eerst medespelen, terwijl A. Kaas ook weer van de partij is. Een aanval Hanssen—Kaas wordt door de Amstenrade-doelman op tijd gestopt. Wederzijds zijn de aanvallen zonder een bepaald overwicht van een der elftallen. Op eens komt de bal uit een Amstenrade-aanval voor het T.S.V.-doel. Kersten loopt niet, wat o.i. fout was en door misverstand raakte de bal in het T.S.V.-doel. Er is 20 minuten gespeeld. Amstenrade komt nu meer opzetten. Kort achter elkaar gaat de bal over het T.S.V.-doel heen.

Opmerkelijk is het dat de T.S.V. Haksbuiten Scheeren zoo intensief bewaakt wordt, en dat van Montfort, in welke positie ook steeds actief aan het spel deelneemt. Even vóór rust krijgt Scheeren een kans, maar door zich zeer onverantwoordelijk te laten vallen, krijgt de doelman hem de bal voor de voet weg. Na de rust lijkt het of T.S.V. een andere ploeg is. Er wordt stevig aangepakt en uit een serie aanvallen is het Hanssen die de bal doorgeeft aan H. v. Alfen, die de gelijkmaker er door jaagt. Dit gebeurt tien minuten na de rust.

Momenteel is er iets in het spel wat men spanning zou kunnen noemen. 5 min. later maakt Goessens voor Amstenrade 1—2. T.S.V. komt forsch op, zonder resultaat. Talrijk zijn de Amstenrade-aanvallen, maar buitenspel verknoeit veel. Nog 10 minuten zijn te spelen. Verpoort biedt Scheeren de kans en schiet rakelings over. 5 min. voor het einde maakt van 't Hoof het derde doelpunt, daar Kersten de bal en zijn positie kwijt is. Direct daarna maakt Verpoort hands in het strafschopgebied, wat gestraft wordt. Van 't Hoof kelt erin. 1—4. Dan krijgen we een vrije trap op het T.S.V.-doel en het is weer van 't Hoof die met een kopbal het vijfde doelpunt maakt. Kort daarna komt het einde.



Maandagmiddag vond de promotie plaats van de door den Senaat der Amsterdamsche Universiteit ter gelegenheid van de Vondelherdenking benoemde eere-doctoren in de letteren en wijsbegeerte. V.l.n.r.: prof. dr. A. A. Verdenius, prof. dr. J. H. Scholte, dr. Georges Duhamel (Parijs), rector-magnificus prof. dr. A. H. M. J. van Rooy, president-curator dr. W. de Vlugt, prof. dr. Th. Frings (Leipzig), prof. dr. Aug. Vermeylen (Gent), sir Herbert Grierson (Edinburg), prof. dr. B. H. Molkenboer (Nijmegen), prof. dr. N. A. Donkersloot, prof. dr. A. W. de Groot en dr. C. R. de Klerk (Amsterdam)

WAUBACH—MIRANDA 1—1.

Een spannende tweede helft.

Weinigen zullen vermoed hebben dat Waubach het tegen Miranda tot een verdeeling der punten zou brengen. Waubach speelde wel haar besten wedstrijd, daarentegen was er bij Miranda niets van een kampioensploeg te bespeuren.

Miranda wint den toss en verkiest met den wind in de rug te spelen. Nadat aan beide zijden enkele aanvallen zijn afgeslagen ontstaat er een hachelijk moment voor het Miranda-doel, ten slotte weet de verdediging weg te werken. Aan den overkant vangt Cremers een vrijen trap van Vroomen klemvast. Wanneer Miranda andermaal terug komt weet Cremers verder onheil te voorkomen door zich op den bal te werpen. Bij een vrije trap voor Miranda krijgt Hueben den bal, deze schiet laag over den grond in, en Cremers, wien het uitzicht belemmerd wordt, laat het leer onder zich door glippen. 0—1. Bij een Waubach-aanval ontsnapt het Miranda-doel ter nauwernood aan een doorboring als Eijgelshoven in moeilijke positie langs schiet. Nadat de Waubach-verdediging, bijgestaan door Vrouwe Fortuna, nog enkele malen haar heiligdom heeft weten schoon te houden breekt rust aan.

Was voor rust Miranda het meest in den aanval thans is het Waubach dat de toon aangeeft en voortdurend de Miranda-veste bestormd. Nadat Cremers een voorzet van Vroomen heeft onderschept en een hard schot van den linksbuiten heeft gekeerd trekt Waubach ten aanval. Eijgelshoven zet voor en door een handige truc van Starmans krijgt Smeets de kans van den dag, doch deze schiet jammerlijk over. Bij een volgende Waubach-aanval belandt de bal bij Schormans, deze geeft handig naar Starmans die met een formidabel schot Genk geen schijn van kans geeft. 1—1. Aangemoedigd door dit succes komt Waubach terug en een schot van Schormans, buiten bereik van Genk wordt door de paal gekeerd. Wanneer Miranda komt opzetten weet Cremers een schot met moeite te keeren. Aan den overkant weet Genk enkele harde schoten van Starmans en Ramakers onschadelijk te maken. Na een overwicht van Waubach komt einde aan dezen spannenden wedstrijd en mag Miranda met een gelijk spel tevreden zijn.

V.T.V.—HAVANTIA 3—0.

Reeds dadelijk is de thuisclub in het offensief, waaruit al dadelijk het eerste doelpunt wordt gescoord. Als Schiffers, die we vandaag op den linkervleugel een heel goede partij zien „blazen", prachtig voor doel brengt, bedenkt Houtermans zich geen oogenblik en plaatst onhoudbaar langs Dreissen. Enkele goede aanvallen der gasten brengen den bal te ver naar voren, terwijl anderzins de verdediging op haar post gevonden wordt. Als Kremer een gevaarlijke pil in de goede richting zendt, geeft Aretz geen schijn van kans en stopt klemvast. Even daarna weer een Vaalser aanval van links. De bal belandt bij Ortmans en met 'n keurig gericht schot verschalkt hij den keeper, die tevergeefs vischt naar den in den linkerhoek verdwijnenden bal 2—0. Havantia is echter niet ontmoedigd en blijft zich geducht weren. En wanneer men den rechtervleugel op de geschikte momenten meer in het spel betrokken had, dan had men beslist mooie kansen gekregen. Een corner werd evenmin benut.

Na de thee krijgen we in het begin een slappe vertooning te zien, waarvan de gasten niet voldoende profijt trekken. Maar al spoedig domineeren de bergbewoners weer en wordt het Havantia-achtertrio het vuur nog meer aan de schenen gelegd. Het duurt dan ook niet lang, of Houtermans weet uit een voorzet van Winkens 'n mooie kans te benutten en met een onhoudbaar schot den voorsrong tot 3—0 te vergrooten. De zebra's komen slechts sporadisch over de helft, maar hunne doorbraken veroorzaken telkens voor het V.T.V.-doel hachelijke situaties, waarmede men gelukkig raad weet. Ook de gasten hebben geen klagen over ongewenscht bezoek, want de Vaalser voorhoede komt telkens goed combineerend in het beruchte gebied, waar men evenwel steeds op hardnekkigen tegenstand stuit, terwijl een tikje geluk een goede maat is van de Havantia-lui. In den stand komt geen verandering meer.

BINGELRADE—SIMPELVELD 2—6.

't Begin is voor de gasten die hard van stapel loopen. 't Bingelrade-doel wordt al aanstonds belegerd en als na eenigen tijd de B. achterhoede 't te mooi wil doen bemachtigt een tegenstander den bal en schiet in, 0—1. Bingelrade tracht op te halen maar door te slecht plaatsen is voor hen geen succes weggelegd. Simpelveld trekt weer naar voren en de linksbinnen, die op een goede wedstrijd kan terugzien, kopt goed in 0—2. Vlak voor rust weet Simpelveld nogmaals te doelpunten en kan met een veilige voorsprong de komende dingen afwachten.

Na de rust lijkt het of de thuisclub zal gaan ophalen. Een doelpunt komt echter aan de kant waar men 't echter niet verwachtte, door talmen der achterhoede 0—4. Eindelijk weet de B. midvoor 't eerste tegenpunt te scoren, hoog in den hoek 1—4. Vlak hierop krijgt Cleven den bal toegespeeld van links en schiet mooi in den hoek 2—4.

De B. achterhoede, die meent dat er nog op te halen valt, dringt nu veel te ver naar voren. Uit een doorbraak over rechts weet Simpelveld hierdoor de stand op 2—5 te brengen. Het is een opluchting als de scheidsrechter einde aankondigt.

NEDERLAND—LUXEMBURG

Naar wij vernemen zal de landenwedstrijd Nederland—Luxemburg, welke Zondag 28 November a.s. te Rotterdam wordt gespeeld, door den Duitschen scheidsrechter Weingaertner geleid worden.

DUITSCHLAND—ENGELAND.

Op 14 Mei 1938 zal in het Olympisch Stadion te Berlijn een landenwedstrijd tusschen Duitschland en Engeland worden gespeeld. De uitnoodiging, door den Duitschen Voetbalbond aan Engeland gezonden, is door de F. A. aangenomen.

LUCHTVAART

NIEUW HOOGTERECORD.

Londen, 15 Nov. (A.N.P.)

Het ministerie van Luchtvaart heeft medegedeeld, dat de Royal Airclub officieel in kennis is gesteld met het feit, dat de hoogte-vlucht, welke luitenant M. J. Adam van de Koninklijke Luchtmacht in Juni j.l. heeft gemaakt in een Bristol 138 eendekker met een bijzondere Bristol-Pegasus-motor door de Internationale Luchtvaartfederatie is erkend als het wereld-hoogterecord in klasse C. Luitenant Adam bereikte een hoogte van 16.440 meter.

RECORD VAN AMY JOHNSON VERBETERD.

Mevrouw Kirby Green in 45 uur 15 min. te Kaapstad.

Kaapstad, 16 Nov. (Reuter-ANP.)

Mevrouw Kirby-Green en Clouston zijn vanavond 19 uur Greenwichtijd te Kaapstad geland. Zij hebben den afstand Engeland—Kaapstad in een recordtijd van 45 uur vijftien minuten afgelegd. Het vorige record, dat gemaakt werd door Amy Johnson, bedroeg drie dagen zes uur 26 minuten.

AUTO- EN MOTORSPORT

DE STERRIT NAAR MONTE CARLO.

De K.N.A.C. meldt, dat de heeren J. F. C. Westerman en P. H. Smalt met een ford voor de sterrit naar Monte Carlo hebben ingeschreven. Zij starten in Amsterdam.

Omtrent de startplaatsen van het trio, reeds eer genoemde Fordrijders, kan thans worden gemeld, dat Bakker Schut met Karel Ton als tweede bestuurder en vermoedelijk Barendrecht als derde man uit Athene of Boekarest zal gaan. Tusschen die twee steden behoeft pas kort vóór de rit te worden gekozen. Van Strien, hoogstwaarschijnlijk vergezeld door Diepen als tweede bestuurder en Carol Schade zal in Stavanger starten, terwijl de équipe Mutsaerts-Couwenberg-Lamberts Hurrelbrinck uit Palermo vertrekt.

ATHLETIEK

NIEUW WERELDRECORD IN HET ZWAARGEWICHT.

De Olympische kampioen zwaargewicht, Josef Manger, verbeterde tijdens wedstrijden te Weide, het wereldrecord tweehandig drukken door een gewicht van 143 K.G. te bereiken. Het oude wereldrecord stond op zijn naam met 141.5 K.G. gevestigd op 5 Maart van dit jaar te Lichtenfels bij München, welke prestatie reeds als wereldrecord erkend is.

In den olympischen driekamp bracht Manger het ditmaal tot 422.5 K.G.

SCHAKEN

ACHTTIENDE PARTIJ AFGEBROKEN.

Aanval en verdediging stonden op dezelfde hoogte; Euwe was tactisch tegen Aljechin opgewassen.

Hedenavond voortzetting.

Dinsdagavond is te Amsterdam de achttiende partij van het wereldkampioenschap gespeeld. Het was een Koninginnegambiet, dat heel veel moeilijke momenten voor Euwe geboden heeft. Maar de wereldkampioen was ook tactisch thans zeer goed tegen den gevaarlijken uitdager opgewassen.

En in het eindspel staat dr. Euwe, die in topvorm speelde, thans een pion vóór.

Het was uiterst spannend tot het laatst toe.

Voor de be- en onderzoekers der vorige partijen schijnt het haast onaannemelijk, dat deze partij, wat spanning en spelpeil aangaat, alle vorige partijen met eenige bordlengten overtreft.

Reeds bij no. 17 merkten wij op, dat 's wereldkampioen's zelfvertrouwen op verheugende wijze was teruggekeerd.

Na deze partij zou men echter gelooven, dat het bijna onuitputtelijk is.

Opnieuw liet hij alle verschrikkingen van den schaakstrijd tegen zich losbarsten of eigenlijk liet hij deze beproeving over aan zijn koningin, die op den 16en zet haar debuut maakte en nadien n o g twaalf maal in actie kwam om de kastanjes uit het vuur te halen. Wat haar overigens wonderwel gelukte.

Ondanks dit alles was er echter ook later nog een onuitputtelijke dosis koelbloedigheid noodig om zich in deze bijna niet te beoordeelen situatie te handhaven. De wereldkampioen is daarin echter ondanks Aljechin's krachtdadige pogingen geslaagd en heeft o.i. voortreffelijke kansen de partij te winnen.



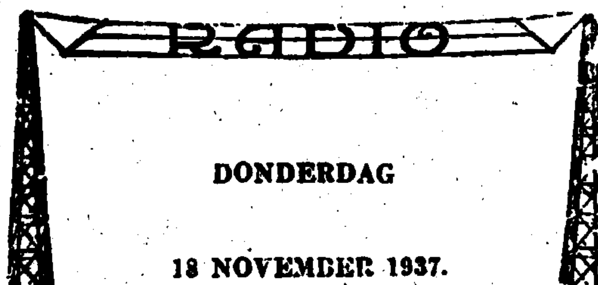
De voetbalwedstrijd tusschen het Rotterdamsch elftal en het Bondselftal, welke Zondag in de Maasstad werd gespeeld, eindigde in een 0—6 nederlaag voor het Bondselftal. Een moment voor het Rotterdamsch doel

DAMMEN

De Zondag gespeelde competitiewedstrijd „Inter Nos" Kerkrade tegen „Ons Genoegen" Hoensbroek voor den Algem. Zuid-Limb. Dambond eerste klasse, groep A, in het clublokaal van „Inter Nos", werd door „Ons Genoegen" gewonnen met niet minder dan 3—17. De uitslag was als volgt:

„Inter Nos" — „Ons Genoegen".

Stevens—v. Oosterhout	0 — 2
Beckers—Nagornik	0 — 2
Wetzels—Verheijen	1 — 1
Otten—v. Oenen	1 — 1
Wolfs—Beus	0 — 2
Offermans—Greins	0 — 2
Heijen—v. Rees	0 — 2
Vogelzang—v. Corcum	0 — 2
Leuchter—Schöneborn	1 — 1
Heuts—Jablonski	0 — 2
Totaal	3 —17



DONDERDAG

18 NOVEMBER 1937.

HILVERSUM I — 1875 M.
8.00—9.15 KRO; 10.00 NCRV; 11.00 KRO; 2.00 12.00 NCRV.
8.00—9.15 en 10.00 Gramofoon 10.1 Morgendienst. 10.45 Gramofoon 11.30 Godsdienstig halfuur 12.00 Berichten 12.15 KRO orkest en Gramofoon 2.00 Handwerkuur 3.00 Voor de vrouw 3.30 Gramofoon 3.45 Bijbellezing 4.45 Cursus handenarbeid voor de jeugd 5.15 De Gooilanders 6.30 De Leger des Heils zending in Midden-Celebes 7.00 Berichten 7.15 Het Journalistiek weekoverzicht 7.45 Reportage 8.00 Berichten ANP. Herhaling SOS berichten 8.15 Propaganda avond met wedstrijd met medewerking van sprekers, NCRV orkest en vocaal ensemble 10.00 Berichten ANP. (In de pauze) 10.45 Gymnastiekles 11.00—12.00 Gramofoon. Hierna de Schriftlezing.

HILVERSUM II — 301 M.
AVRO uitzending.
8.00 Gramofoon 10.00 Morgenwijding 10.15 Gramofoon 10.30 Opening Vondel-congres te Amsterdam 11.15 Omroep orkest en soliste 12.30 Gramofoon 1.00 Orgelspel en zang 1.30 Kovacs Lajos' orkest (Gramofoon) 2.00 Voor de vrouw 2.30 Zang en piano 3.00 Knipcursus 3.45 Gramofoon 4.00 Voor zieken en thuiszittenden 4.30 Orgelspel — 4.50 Voor de kinderen 5.30 Aeolian orkest 6.30 Sportpraatje 7.00 Voor de kinderen 7.05 AVRO-Dansorkest en solisten 7.30 Engelsche les 8.00 Berichten ANP en Mededeelingen 8.15 Vondel,herdenking met medewerking van declamator solisten en het Concertgebouw orkest. In de pauze: Declamatie 10.45 Gramofoon 11.00 Berichten ANP. Hierna AVRO Dansorkest 11.40—12.00 Orgelspel.

DROITWICH — 1500 M.
11.25—11.45 Piano voordracht 12.05 Gramofoon 12.50 Trocadero Cinema orkest 1.35—2.20 Gramofoon 3.10—3.30 Ten minutes outside time, causerie 3.35 Stedelijk orkest van Bournemouth, met medewerking van piano duo 5.05 Care of the skin causerie 5.20 V. Silvester en zijn band 6.20 Berichten 6.40 It occurs to me, lezing 7.00 BBC orkest met medewerking van soliste 7.50 Solistenconcert 8.20 BBC Variété orkest, Mannenkoor Tin Pan Alley Trio en solisten 9.00 Actueele causerie 9.20 Berichten 9.40 Jack Hylton's Band en solisten 10.20 Kerkdienst 10.40 BBC Harmonie orkest en soliste 11.35 Ambrose en zijn band 11.50—12.20 Dansmuziek (Gramofoon).

RADIO PARIS — 1648 M.
7.50, 9.05, 10.40 en 11.20 Gramofoon 12.40 Giordino orkest en zang 4.20 Piano voordracht 7.50 Letlandsche muziek 8.35 Gramofoon 8.50 La foret bleue, opera 10.50 Gramofoon.

KEULEN — 456 M.
5.50 Plietzsch Marko-orkest 7.50 E. Börschel's orkest .50 Viool en piano 9.20 Volksliederenconcert 11.20 Stedelijk orkest van Witten. 12.35 Kurhessische Landesorkest en solisten 1.35 O. Heyden's orkest 3.20 Omroep amusementsorkest 5.20 Sopraan en piano 6.30 Omroep orkest 7.30 Omroep orkest en koor 9.50—11.20 Omroep kleinorkest, Stuttgarter Volksmusik en solisten.

BRUSSEL — 322 en 484 M.
322 M. — 12.20 Gramofoon 12.50 Piano voordracht 1.00 Salon orkest 1.50 Piano voordracht — 2.00—2.20 Gramofoon 5.20 Omroep dansorkest — Gramofoon 6.50 Gramoofon 8.20 Ein Walzertraum operette. Hierna tot 11.20 Gramofoon.
484 M. — 12.20 Gramofoon 12.50 Omroep orkest 1.50—2.20 Gramofoon 5.20 Het van Hecke kwartet 6.35 Omroep orkest 7.35 Gramofoon 8.20 Omroep Symphonie orkest en soliste 8.50 Waalsch Cabaretprogramma 9.20 Reportage 9.35 Vervolg concert 10.30—11.20 Oude muziek.

DEUTSCHLANDSENDER — 1571 M.
7.20 Voordracht 7.40 Omroep orkest 8.20 Berichten en Reportage 8.30 Omroep orkest 9.20 Berichten 9.50 Cembalo voordracht 10.05 Weerbericht 10.20—11.20 Oskar Joost en zijn orkest.

SCHEEPVAARTBERICHTEN

Ingezonden door: N.V. Gebroeders Loos' Scheepvaart- & Expeditiebedrijf, Cargadoors, Expediteurs en Bevrachtingsagenten, Rotterdam.

Abo, Helsingfors en verder Finland	18 en 25 November.
Alexandrië Constantinopel, Burgas Varna, Piraeus	19 en 26 November.
Antwerpen	5 x per week
Batavia, Semarang, Soerabaya en verder Ned. Indië	19 en 22 November.
Belfast en Dublin ..	elken Vrijdag
Bombay, Calcutta, Rangoon, Colombo ...	22 en 24 November.
Bordeaux	27 November.
Cork	18 November.
Hamburg	3 x per week
Havre	1 x per week
Hull (Leeds, Bradford etc.)	3 x per week.
Leith en Glasgow ...	elken Dinsdag en Vrijdag
Liverpool	elken Donderdag
Londen	dagelijks
Gothenburg, Christiansand, Oslo en Bergen	1 x per week
Kopenhagen	2 x per week
Marseille	2 x per maand
New-York	20 en 27 November.
Savannah, Charleston	2 x per maand
Singapore, Penang, Hongkong, Yokohama Kobe, Shanghai	18 en 25 November.

(Veranderingen voorbehouden)

SITTARD

LUCHTBESCHERMING.

De eerste stap in de goede richting.

Om de bevolking op de hoogte te brengen van de gevaren die in oorlogstijd uit de lucht dreigen, heeft zich een propaganda-comité gevormd, waarin vele vooraanstaande figuren bereids zitting namen. Dit comité stelt zich ten doel om de idee van de luchtbescherming populair te maken. Tot dit doel zal onder de auspiciën van de Ned. Vereeniging voor Luchtbescherming op Dinsdag 23 November om half negen een groote propagandavergadering gehouden worden in de zaal Ober Bayern. Op deze bijeenkomst zal burgemeester Coenders een openingswoord spreken, terwijl dhr. A. P. Scheltus, burgemeester van St. Michiels Gestel, een rede zal houden over: „De luchtbescherming en haar toepassing bij de burgerij". Op deze bijeenkomst hopen we nog nader terug te komen.

Van officieele zijde is men ook begonnen met de mobilisatie van de verschillende gemeentediensten, die, onder leiding van het Hoofd van den Luchtbeschermingsdienst, dhr. B. Moolhuizen, actief zullen worden ingeschakeld. Het bureau van den dienst is ondergebracht in de voormalige school van Maatschappelijk Werk aan den Rijksweg Zuid.

ELSLOO.

Grensgevaren.

Maandagavond werd in het patronaat alhier de reeks ontwikkelingsavonden geopend met 't veelbesproken punt: grensgevaren. De opening van den avond geschiedde met gebed door Pastoor Houben, die de aanwezigen, 200 in getal, hartelijk welkom heette. Een apart woord van welkom sprak Z.Eerw. tot kapelaan Steegmans uit Maastricht en dokter Govaerts van Stein, die als sprekers aangezocht waren.

De spreekbeurten werden met groote aandacht gevolgd. Pastoor Houben dankte beide sprekers uit aller naam en hoopte dat de volgende week er zeker zooveel toehoorders weer zouden zijn wanneer de bekende redenaar, kapelaan Pelzer, zou spreken.

SUSTEREN.

R.K. Middenstand

Wij brengen nog eens in herinnering de vergadering welke hedenavond in lokaal Jos. Peters, Feurthstraat gehouden wordt, en alwaar beslist zal worden over het al of niet doorgaan van een St. Nicolaasactie van onze R.K. Middenstandsvereeniging.

Moge alle georganiseerde middenstanders het belang van deze vergadering, dus indirect van hun eigen zaak inzien en hedenavond ter vergadering komen.

Nieuws van den weg.

Zekere Z. had aan den Stationsweg het ongeluk, van zijn toch niet al te grooten auto, ook nog de helft te verliezen, doordat de achteras van zijn wagentje afbrak.

De garagehouder M. ontfermde zich over het kleine ding en nam het ter reparatie mee.

GELEEN

Vrijstelling van dienstplicht.

Bij ministerieele beschikking werd vrijstelling van dienstplicht verleend aan Duijkers M. H., Markt Lutterade, lichting 1937, voor den tijd van één jaar, wegens kostwinnerschap.

[illegible]

Zekere A. M. D. van Geleen werd aangehouden wegens verduistering en naar Maastricht overgebracht.

A. H. E. had eveneens nog iets te vereffenen en werd aangehouden en naar Maastricht overgebracht.

AANHOUDING.

Door de Rijkspolitie werd alhier aangehouden B. W. uit Geleen, gesignaleerd, welke nog zeven dagen moest brommen. Hij werd op transport gesteld.

PAST OP UW RIJWIEL.

Zondagavond werd ten nadeele van dhr. D. een rijwiel, geplaatst voor een der cafés langs den rijksweg, ontvreemd.

Ook een rijwiel toebehoorende aan dhr. J. G. geplaatst voor hotel T. Rijksweg werd Zondagavond ontvreemd, doch Maandag te Lindenheuvel langs den weg teruggevonden.

Maandagavond werd de zaak op dezelfde voet voortgezet, en een gloednieuw rijwiel van dhr. D. bij café Monopole vermist.

Weest op uw hoede ! !

DE VASTE ZET.

Heden vangt voor de plaatselijke Damvereeniging, aangesloten bij A.Z.L.D.B. en N.D.B. de competitie aan voor de Ned. Dambond, 1ste klas. De Geleensche Dammers ontvangen de Limburgsche kampioenen van het vorige seizoen „De Juiste Zet" uit Hoensbroek. We zijn ten zeerste benieuwd hoe de jeugdige Vaste Zetters zich in deze competitie zullen houden, waaraan zij thans voor 't eerst deelnemen.

ONTWIKKELINGSAVONDEN.

Hedenavond zal de opening plaats vinden van een serie ontwikkelings-avonden in de Parochie Geleen. Aanvangende om 7 uur zal in 't St. Hubertus-locaal een uitvoerige bespreking gehouden worden over de Grensgevaren.

De welbekende pater Breukers en Dr. Dols zullen het onderwerp inleiden. Pater Breukers behandelt de moreele en zedelijke gevaren. Dr. Dols de lichaamelijke gevolgen. Gezien het onderwerp, is de zaal alleen toegankelijk voor personen boven de 18 jaar.

KRIJGT GELEEN GAS?

De actie voor gas heeft bij de Geleensche bevolking een buitengewoon gunstig onthaal gevonden. Niet minder dan 606 gezinnen, vertegenwoordigen meer dan 3000 inwoners, hebben reeds aan den oproep gehoor gegeven en spontaan adhaesie betuigd en nog dagelijks komen kaarten binnen. En hoeveel voorstanders van gas zullen nog zijn achtergebleven.

De commissie zal naar we vernemen met de verkregen resultaten aankloppen bij het gemeentebestuur, zoodat dit punt eerlang een punt van bespreking zal uitmaken in den Raad. Dit oogenblik zal door velen met belangstelling worden tegemoet gezien.

WIELRIJDER ONDER AUTO.

Dinsdagavond, om kwart voor zes werd de wielrijder D. uit M. Geleen op de Rijksweg Zuid komende uit de Kumenadestraat, toen hij de Rijksweg wilde oversteken, gegrepen door een uit de richting Sittard komende auto gen. P 406. De aangereden werd door de motorkap neergeslagen en een eindweegs meegesleurd. Dr. Nieveen was spoedig ter plaatse en D. werd bij hem binnengedragen. Naast verwondingen liep hij een ernstige hersenschudding op. Later op den avond werd hij naar huis vervoerd. De politie stelt een onderzoek in.

AUTO CONTRA MELKWAGEN.

Op de Rijksweg nabij de bloemisterij v. d. W. kwam een melkwagen van St. Rosa in botsing met 'n luxe-wagen. De melkwagen brak middendoor, waarna 't paard met 't voorste gedeelte van den wagen de beenen nam, doch spoedig tot stilstand kon worden gebracht. De auto bekwam lichte averij. De inzittenden bekwamen wonder boven wonder geen letsel.

K. A. V. O.

Door de Katholieke Arbeiders Vrouwen Organisatie te Lindenheuvel werd in het K.J.V.-huis een goed bezochte algemeene ledenvergadering gehouden bij gelegenheid van het eenjarig bestaan der vereeniging. Aanwezig waren de geestelijke adviseur, kapelaan Funken, alsmede mej. Mares, woninginspectrice.

Nadat door kapelaan Funken een spreekbeurt was gehouden over de H. Mis, besprak de voorzitter het St. Nicolaasfeest, dat in voorbereiding is en waarvoor door de leden vele en nuttige handwerken werden gemaakt.

Dienstjubileum.

Op 22 November as hoopt dhr. H. Gabriël, opzichter op Staatsmijn Maurits en aan de haven te Stein, den dag te herdenken dat hij vóór 25 jaren in dienst trad bij de Staatsmijnen. Het zal den jubilaris, die als een plichtsgetrouw en humaan chef algemeen bekend staat, dien dag aan belangstelling zeer zeker niet ontbreken.

UITBREIDING HOOFDGEBOUW VAN STM. MAURITS.

Met de voorbereidende werkzaamheden voor den bouw van een nieuw kantoren-complex op Stm. Maurits is men thans gereed gekomen.

Hiervoor moesten de plantsoentjes voor den hoofdingang worden opgeruimd, terwijl het weggedeelte dat leidde naar den ingang is komen te vervallen. Naar we vernamen zal echter bij den nieuwbouw ook de hoofdingang der mijn komen.

HET MOND- EN KLAUWZEER.

In verband met de thans zoo veelvuldig voorkomende veeziekte het mond- en klauwzeer, worden alle huismoeders dringend aangeraden, alvorens melk te gebruiken, deze eerst te koken.

De veehandelaars dienen er zich terdege rekenschap van te geven, dat van ieder voorkomend geval van deze besmettelijke ziekte aangifte moet worden gedaan.

Uit de Staatscourant

Bij K. B. van 12 November 1937 is benoemd tot vice-president van de Arrondissements-rechtbank te Breda: Mr. J. C. H. Coenegracht, thans vice-president van de Arrondissements-rechtbank te ROERMOND.

Het St. Nicolaasfeest en de winkelsluitingswet

's-Gravenhage, 16 November (A.N.P.).

Naar wij van bevoegde zijde vernemen hebben den minister van economische zaken verzoeken bereikt om bij algemeene beschikking, bedoeld in art. 9a der Winkelsluitingswet burgemeester en wethouders van alle gemeenten te machtigen op Zondag 5 December ontheffing van verschillende verbodsbepalingen, in die wet opgenomen, te verleenen.

De minister [illegible] deze verzoeken afwijzend beschikt, aangezien zich hier deze niet de „bijzondere omstandigheden" voordoen, bedoeld in art. 9a der Winkelsluitingswet, die een verdere beperking van de Zondagsrust op dien dag motiveeren. Het behoeft geen groote bezwaren mede te brengen het St. Nicolaasfeest inplaats van op Zondagavond op Zaterdagavond of Maandagavond te vieren.

De teraardebestelling van Ir. van Dijk

Dankbetuiging van de directie der Nederlandsche Spoorwegen.

De directie der Nederlandsche Spoorwegen heeft aan het personeel der Nederlandsche Spoorwegen het volgende rondschrijven gezonden:

„Aan allen die hebben medegewerkt om de teraardebestelling van het stoffelijk overschot van den heer ir. E. C. W. van Dijk, lid onzer directie tot een waardige onvergetelijke plechtigheid te maken, betuigen wij bij deze onze hartelijke dank. Gaarne voldoen wij hierbij tevens aan het verzoek der familie om ter kennis van het personeel te brengen, dat de op de begraafplaats op zoo sympathieke wijze gebrachte hulde, haar bijzonder getroffen heeft en door haar ten zeerste gewaardeerd wordt."

Paul Kiès en zes anderen geroyeerd als lid der S.D.A.P.

Naar „Het Volk" meldt, heeft het partijbestuur der S.D.A.P. in zijn vergadering van 13 November j.l. tot royement van de leden P. Kies, J. H. Anema, S. de Groot, J. D. van der Meij, A. van Wallinga-Veldman, H. Eisinga en A. H. Loots besloten.

Zilveren jubilea op de „Emma"

Dinsdag herdacht J. Surveys, wonende te Hoensbroek en werkzaam bij Staatsmijn Emma den dag waarop hij voor 25 jaar in dienst trad bij de Staatsmijnen. Door den hoofdingenieur v. d. Drift en in tegenwoordigheid van zijn directe chefs werd hij op aangename wijze gehuldigd. De leg- en draagmedaille, benevens enveloppe met inhoud werden hem overhandigd.

De jubilaris is onafgebroken 25 jaren werkzaam bij St. Emma.

Op 18 November hoopt J. S. Bisschops, wonende te Wylre en werkzaam op Stm. Emma zijn zilveren jubilé in dienst der Staatsmijnen te vieren.

Op 19 November J. Eervoen, wonende te Treebeek, eveneens werkzaam op de Emma.

En op 27 November J. R. Dormans wonende te Hoensbroek, ook van de „Emma".

Ook mond- en klauwzeer in West-Duitschland

DE VEESTAPEL IN ERNSTIGE MATE AANGETAST

POLITIEKE RELLETJES!

Ook in geheel West-Duitschland, evenals in Frankrijk, België en ons land heerscht op het oogenblik het mond- en klauwzeer in zeer ernstige mate. De regeeringspresident van het Regierungsbezirk Aachen heeft in verband met de ziekte een verbod van vergaderingen, bijeenkomsten en kermissen uitgevaardigd, dat steunt op de volgende overwegingen:

„In den laatsten tijd heeft zich het mond- en klauwzeer via de Hollandsche grens over het Regierungsbezirk Aken verspreid en heeft talrijke hoeven in de Kreisen Aken-stad; Aken-land, Geilenkirchen, Erkelenz, Düren en Jülich aangetast.

Zooals gebleken is, is de smetstof bij deze epizoötie buitengewoon vluchtig en kan zoo gemakkelijk door personen worden overgebracht, dat men rekening moet houden met een uitbreiding, indien niet alle maatregelen genomen en gewetensvol uitgevoerd worden.

Hiervoor bestaat des te meer reden, omdat door een aantasting van het melkvee in grooten omvang, de verzorging van de bevolking met melk en boter ernstig zou kunnen worden verstoord. De ziekte is van ongewoon ernstigen aard en leidt tot een teruggang der melkproductie, zooals bij epizoötiën in vroegere jaren bijna nooit is voorgekomen".

Tot zoover het officieele communiqué van den Regeeringspresident, waaruit wel blijkt dat men aan de overzijde van de grens den toestand terecht zeer somber inziet.

Interessant is, in dit verband ook de officieele mededeeling betreffende de uitwijzing van den Berlijnschen correspondent van 't Fransche Persagentschap Havas, die over den omvang en de gevolgen ten aanzien der levensmiddelenverzorging schreef:

„In dit bericht durfde hij de ziekte in verband te brengen met het vierjarenplan en de uitwerking die dit zou hebben, zoo heet het in 't off. communiqué, dat wij Dinsdag publiceerden. Hij schrok evenmin terug voor de bewering, dat de Duitsche pers om de aandacht af te leiden een campagne moest voeren, om te verklaren, dat de ziekte uit het buitenland was binnengedrongen. Dit terwijl het vaststaat, aldus de verklaring, dat het mond- en klauwzeer dat in Mei van dit jaar uit Afrika naar Frankrijk werd overgebracht, zich daar zeer snel verbreidde, en van den Elzas uit naar Baden en den Palz is overgeslagen.

Ook de bewering van den Berlijnschen Havas-correspondent dat de ziekte in Duitschland bijzonder hevig woedt, is volkomen uit de lucht gegrepen, het is eerder waar, dat zij in Duitschland — in tegenstelling met Frankrijk — geen kwaadaardig karakter draagt, en dat de verliezen onder het vee, dank zij de direct genomen afweermaatregelen binnen matige grenzen blijven"

Indien men beide officieele communiqué's met elkaar vergelijkt, dan valt de tegenspraak dadelijk op. Wij voelen geen behoefte om dit nader te omschrijven of ons bezig te houden met het vraagstuk, waar de ziekte dan eigenlijk wel vandaan komt. De epizoötie is van te ernstigen aard om er politieke relletjes over te maken. Een ernstige en nauwgezette bestrijding der kwaal lijkt ons van veel meer belang.

Goedkoope trein naar Amsterdam

Wij vestigen even de aandacht op de goedkoope reisgelegenheid, welke op Woensdag 24 November a.s. naar Amsterdam gaat.

De trein neemt reizigers op te Maastricht, Lutterade, Valkenburg, Meerssen, Heerlen, Nuth, Geleen, Sittard, Roermond, Weert, Venlo, Blerick, etc.

Zooals men weet biedt deze goedkoope trein een retour naar Amsterdam in zijn geheel voor op zijn hoogst f 3.—.

Wie nadere inlichtingen wil hebben, vindt die in een advertentie in dit blad en op de aanplak- en strooibiljetten.

Kolenvervoer uit Aken

Bij het afdeelingsonderzoek der Tweede Kamer in de Verkeersfondsbegrooting voor het dienstjaar 1938 noemden sommige leden het een verkeerde spoorwegpolitiek, dat de directie der Nederlandsche Spoorwegen er niet toe heeft medegewerkt, het vervoer van kolen uit het Akensche mijnbekken naar de havens in Zuid-Limburg te leiden. Zij spraken de hoop uit, dat de Nederlandsche Spoorwegen in deze een meer coulante houding zullen aannemen tegenover de in aanmerking komende particuliere vervoermaatschapp

VOORBEURSKOERSEN

17 November 1937,

	opening	slot vorigen dag	voorbeurs
Kon. Olie	334½	334¼	336
Ned. Philips	303	305	306
Unilever	145½	146¼	146
H. V. A.	410	411½	414
A'dam Rubber	198½	198	198
A. K. U.	46½	46¼	47¾
Anaconda	21	21¼	21 5/8
Beth. Steel	37	37¼	38 3/8
Un. S. Steel	40 1/8	40 3/8	41¾
Shell Union	12½	12¼	12 7/8
Tide Water	11 9/16	11 5/8	11¾
Cities Service	1 5/8	1 5/8	
Intern. Nickel	31½	[illegible]	
Kennecott	24 3/16	24¼	
Republic Steel	13½	13 5/8	13¾
H. A. L.	109	108	109
K. N. S. M.	113	113	109
Scheepv. Unie	117¼	117	108
Java-China-Japanlijn	91	91¼	93

(Verstrekt door de Ned. Middenstandsbank N.V.)

Weer een Nederlandsche in Duitschland gevangen

NADERE BIJZONDERHEDEN.

Over de arrestatie in Dusseldorf van mevrouw B. d. V. uit Waubach verneemt het „Volksblad" verder nog het volgende:

Bij de verhooren, die men de vrouw in Duitschland deed ondergaan, bleek spoedig waar de schoen wrong. De echtgenoot van de gearresteerde bezit in Waubach, aan de Duitsche grens, een boekwinkel, waaraan een bibliotheek verbonden is en waarin uiteraard, zooals in welhaast alle bibliotheken in Holland boeken voorkomen, die in Duitschland allang naar de brandstapel verwezen zijn. Ongetwijfeld was deze bibliotheek, zoo dicht bij de grens, een doorn in het oog van de Duitsche autoriteiten, en het is de vraag, of achter deze arrestatie niet een laffe wraakneming schuilt, die op geen enkelen rechtsgrond steunt.

Foto's van brieven.

Sinds Mei 1937 werd alle correspondentie, die de familie B. uit Duitschland ontving, eerst in Duitschland gefotografeerd. Dat in deze brieven wel eens opmerkingen voorkwamen, die de Duitsche machthebbers onwelgevallig in de ooren klonken, is wel mogelijk.

In een van die brieven vroeg men de vrouw, om in Dusseldorf het boek „Veensoldaten" te leveren. Vanzelfsprekend ging mevr. B. op een dergelijk voorstel niet in. Zij bemoeide zich heelemaal niet met politiek en vast staat, dat het eene exemplaar van de „Veensoldaten" nog steeds in de bibliotheek is.

Wij kunnen begrijpen dat men van Duitsche zijde zoekt naar degenen, die deze brieven aan de Hollandsche vrouw geschreven hebben. Dat men dit nu op deze wijze van haar te weten wil komen, mist iedere rechtsgrond. De Gestapo blijkt haar, ook op Nederlandsch gebied, reeds grondig bespionneerd te hebben. Bij een der verhooren, die de vrouw onderging, liet men haar terloops weten, dat men eigenlijk al precies van alles op de hoogte was, men wist te vertellen, hoe de woning van de gearresteerde was ingedeeld en kende b.v. alle bijzonderheden van een kleine familietwist. Zij werd volgens alle regelen van het hedendaagsche Duitsche recht voor de keus gesteld: „Zeg, wie u de brieven schreef en ge krijgt 1½ jaar tuchthuis, zegt ge niets, dan wordt het 6 jaar."

Ook van alle brieven die de familie B. naar Duitschland stuurde, waren bij het verhoor de foto's aanwezig, hieruit kon echter geen bezwarend materiaal geput worden. Zij dienden ook weer om de vrouw tot de genoemde verklaring te krijgen. Er blijkt bij een dergelijke arrestatie echter wel, hoe men in Duitschland met de rechten van buitenlanders durft omspringen. Bovendien geeft het feit, dat de Gestapo haar verfoeilijk werk tot Nederlandsch Limburg uitstrekt, te denken.

* * *

Wij hebben zelf ook in Waubach nog eens naar bovenstaande affaire geïnformeerd. Men wist daar wel van de arrestatie af, maar de juiste reden er van kon men ons niet zeggen. Dhr. B. werd vanuit Dusseldorf medegedeeld, dat zijn vrouw nog voorloopig daar moest blijven.

KERK EN SCHOOL

Oud-Pastoor Veugelaers van Grevenbicht overleden

Na Dinsdagnacht door een beroerte te zijn getroffen, is oud-pastoor Veugelaers hedenmorgen in zijn woning te Grevenbicht overleden.

Enkele weken geleden slechts heeft pastoor Veugelaers zijn herdersambt in de parochie Grevenbicht neergelegd en werd als zijn opvolger pastoor Schreurs geïnstalleerd.

Pastoor Veugelaers werd geboren in 1878 te Roermond. Na volbrachte studie werd hij priester gewijd in 1902, en kwam vervolgens als kapelaan in de zielzorg eerst te Arcen en vervolgens aan de St. Martinus-parochie te Venlo.

Van hieruit werd hij in 1926 benoemd tot pastoor te Grevenbicht, waar hij tot voor kort zijn herdersfunctie uitoefende en veel goeds tot stand wist te brengen.

Hij ruste in vrede.

PATER P. NEYZEN S.C.J. †

Gisterochtend is in den ouderdom van 64 jaar in het St. Jozef Ziekenhuis te Heerlen overleden de Z.Eerw. Pater P. S. Neyzen S.C.J. geboren te Maastricht. De plechtige uitvaart en begrafenis zullen a.s. Vrijdagmorgen 9 uur plaats hebben in Huize St. Joseph te Heer.

OVER ONZE ADVERTEERDERS

ST. NICOLAAS, HET FEEST VOOR GROOT EN KLEIN.

Het roode boek van St. Nicolaas is er weer. En als wij van het roode boek gewagen, dan weet klein en groot, dat wij het reclametijdschrift van de Gruyter bedoelen, waarnaar niet alleen onze huismoeders maar ook de kinderen grijpen, al was het alleen maar om die kostelijke „St. Nicolaas"-plaatjes.

Dit boekje, waarin de St. Nicolaas-reclames reeds worden aangekondigd, zal er in gaan als peperkoek, boterletter, speculaas, chocolade, enz., enz.

SCHEEPVAARTBERICHTEN

BEVRACHTINGSCOMMISSIE.

Hieronder volgt opgave der schepen, bevracht door tusschenkomst der Bevrachtingscommissie te Maastricht gedurende het tijdvak van 8 t.m. 13 November 1937.

Ladingen van:	Maastricht	Roermond	Born
46—90 ton	5	4	
91—130 „	11	8	
131—180 „	[illegible]	5	
181—260 „	[illegible]	13	
261—350 „	[illegible]	7	
351—420 „	[illegible]	2	
421—500 „	1	5	6
501—600 „		1	11
601—800 „			11
801—1000 „			15
1001 ton en grooter			3
	31	45	36

LAATSTE NIEUWS

PRINS BERNHARD BESCHERMHEER DER NED. HEIDEMAATSCHAPPIJ.

Prins Bernhard heeft het beschermheerschap van de Nederlandsche Heide Maatschappij aanvaard, zoodat de Maatschappij thans de bescherming geniet van alle leden van het Koninklijk Huis.

LANDMACHT.

Bij Kon. besluit van 12 Nov. zijn benoemd en aangesteld bij het reserve-personeel der landmacht. te rekenen van 25 September j.l. tot reserve-majoor, bij zijn tegenwoordig regiment, reserve-kapitein J. J. S. M. Pieters, van het 13de regiment infanterie;

tot reserve-kapitein, bij hun tegenwoordig regiment: te rekenen van 25 September 1937, de reserve-eerste-luitenants J. A. Haakman, J. A. J. A. Joosten, F. O. Willebrands en A. W. van Vossen, van onderscheidenlijk het 17de, het 13de het 3de en het 10de regiment infanterie.

LORD HALIFAX AANGEKOMEN.

Berlijn, 17 November (D.N.B.)

Lord Halifax die gistermiddag uit Londen was vertrokken is hedenmorgen om 8 uur 43 alhier aangekomen. Te zijner verwelkoming bevonden zich op het station de Britsche ambassadeur Sir Neville Henderson op de chef van het protocol, eczant von Buelow-Schwante.

EERSTE BRITSCHE AGENT BIJ FRANCO BENOEMD.

San Sebastian, 16 November (Reuter).

De vroegere Britsche zaakgelastigde te Moskou, sir Robert Hodgson, is de eerste agent van het Britsche rijk, welke is benoemd in het door Franco bezette deel van Spanje.

De Japansche inval in China

Zal de negen-mogendhedenconferentie de zaak naar den Volkenbond verwijzen?

Genève, 16 November (Havas).

In Geneefsche kringen zou men de meening deelen van sommige kringen der conferentie te Brussel, volgens welke deze laatste Maandag a.s. wellicht haar dossier inzake Japan in handen van den Volkenbond zal stellen. Men verwacht derhalve, dat de commissie van 23 binnenkort weder bijeen zal worden geroepen.

Brussel, 16 November (Havas).

De woordvoerder van de Japansche ambassade te Brussel heeft den correspondent van Havas verklaard: „Het is jammer, dat de mogendheden, die te Brussel vereenigd zijn, geen voordeel hebben weten te trekken uit die zinsneden in het Japansche antwoord, waarin Japan zorgvuldig den weg heeft geopend voor het gebruik van de goede diensten van de conferentie. Van Japansche zijde wordt de formule „gemeenschappelijke houding" als een bedreiging beschouwd: hierdoor zijn de kansen op het gebruik van de goede diensten van de mogendheden aanzienlijk verminderd, indien zij tenminste hun eerst aangenomen houding niet wijzigen."

De begrooting van Onderwijs, K. en W.

Verschenen is het Voorloopig Verslag der Tweede Kamer over de Begrooting van Onderwijs, K. en W.

Vrijwel algemeen gaf men uiting aan zijn teleurstelling, dat de in het vierde kabinet-Colijn opnieuw opgetreden Minister van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen de Kamer volkomen in het onzekere heeft gelaten omtrent het beleid, dat hij voornemens is in de begonnen periode te voeren. Men achtte het bevreemdend, dat de Minister, die toch de wenschen en vragen kent, die in en buiten de Kamer op onderwijsgebied bestaan, de Kamer slechts op negatieve wijze, — de intrekking n.l. van een aantal wetsontwerpen — omtrent zijn voornemens heeft ingelicht.

Zoo ergens, dan is er bij het onderwijs een aanzienlijke achterstand in te halen. De hier aan het woord zijnde leden weigerden voorshands te gelooven, dat de Minister zou volharden in zijn voornemen om nog geruimen tijd te laten voortduren de n noodtoestand, waarin vooral het lager Onderwijs verkeert door te lage salarissen, door overvolle klassen en door het leger van niet of slecht bezoldigde kweekelingen met akte, waardoor de ontoereikendheid der leerlingenschaal zoo pijnlijk wordt aangetoond. Daarom vroegen zij met des te meer aandrang te worden ingelicht omtrent de plannen van den Minister om hierin verbetering te brengen.

WISSELKOERSEN

AMSTERDAM, 17 Nov. 10.15 uur.

Londen 9.03 3/8.
Berlijn 30.74.
Parijs 6.12½
Brussel 72.87½
Bazel 41.77½
New York 1.80 1/16.

DAGELIJKSCHE INDEXCIJFERS,

(Medegedeeld door het Centraal Bureau voor de Statistiek).

's-Gravenhage, 16 November.
Aandeelenkoersen : 89.1.
Goederen groothandelsprijzen : 78.4.

KOERSEN NEDERLANDSCHE CLEARING-INSTITUUT.

's-Gravenhage, 16 November.

Koersen voor stortingen op 17 November 1937 tegen verplichtingen luidende in :

Reichsmarken f 72.82. Lires f 9.50. Pesetas f 11.60. Turksche ponden f 1.45.

WEERBERICHT

Hoogste barometerstand 776.1 te Haparanda.
Laagste barometerstand 741.3 te Reykjavik en Vestmanoer.

Verwachting: krachtige tot matige later afnemende wind uit Oostelijke richtingen, toenemende bewolking met toenemende kans op regen vooral in het Zuiden. In het Noorden nog nachtvorst; zachter overdag.

Zon op 7.26. Zon onder 16.04.
Maan onder 6.10. Maan op 15.[illegible]
Volle Maan 18 November [illegible]